

BELGISCHE SENAAT

—
—
BUITENGEWONE ZITTING 1950.
—

—
COMMISSIEVERGADERING VAN 12 JULI 1950.
—

Verslag van de Commissie van Financiën belast met het onderzoek van het wetsontwerp houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1950.

SÉNAT DE BELGIQUE

—
—
SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1950.
—

—
RÉUNION DU 12 JUILLET 1950.
—

Rapport de la Commission des Finances chargée d'examiner le projet de loi contenant le budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1950.

Aanwezig : de hh. VAN OVERBERGH, voorzitter ; ADAM, CLYNMANS, BARON DE DORLODOT, DOUTRE-PONT, HARMEGNIES, RONSE, SERVAIS (L.), VAN LAEYS, VAN LOENHOUT, VREVEN en P. DE SMET, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De bestanddelen van dit verslag werden verzameld tijdens de eerste maanden van 1950. Zij steunen op de gegevens waarover op dat ogenblik kon beschikt worden. Na onderzoek van de financiële en economische ontwikkeling hebben wij sommige gedeelten van ons verslag in een of andere zin moeten wijzigen. In het algemeen nochtans zijn de besluiten onveranderd gebleven.

De aandacht van de Commissie is gegaan naar 26 onderwerpen, waarvan 9 gunstige punten en 17 minder gunstige of ongunstige punten.

Tot de eerste rekenen wij :

1^o De indiening van een sluitende begroting voor 1950;

2^o Een eerste stap naar de verlaging der belastingen;

3^o De geleidelijke afschaffing van de toelagen aan de economie;

4^o De gunstige symptomen welke blijken uit het verloop van het spaarwezen en de bijval van de leningen;

5^o De stevige houding van prijzen en lonen;

6^o De stevige houding van de frank;

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

41 (Zitting 1949-1950) : Wetsontwerp;

242 (Zitting 1949-1950) : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

1, 2 en 8 Maart 1950.

Gedr. Stukken van de Senaat :

5-1 (Zitting 1949-1950) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers;

215 (Zitting 1949-1950) : Amendementen;

31 (Buitengewone zitting 1949-1950) : Amendement.

MESDAMES, MESSIEURS,

Les éléments de ce rapport ont été rassemblés dans les premiers mois de 1950. Ils sont basés sur les données dont on disposait à ce moment. Un examen de l'évolution financière et économique nous a parfois amené à modifier dans un sens ou dans l'autre, certaines des positions étudiées. Dans l'ensemble cependant les conclusions ont pu être maintenues.

L'attention de la Commission s'est portée sur 26 objets, se subdivisant en neuf points clairs et dix-sept points moins favorables ou désavantageux.

Dans les premiers nous rangeons :

1^o Le dépôt en équilibre du budget de 1950;

2^o La première étape dans la réduction de la fiscalité;

3^o La suppression graduelle des subventions économiques;

4^o Les symptômes heureux fournis par l'évolution de l'épargne et le succès des emprunts;

5^o La bonne tenue des prix et des salaires;

6^o La bonne tenue du franc;

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

4-1 (Session de 1949-1950) : Projet de loi;

242 (Session de 1949-1950) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

1, 2 et 8 mars 1950.

Documents du Sénat :

5-1 (Session de 1949-1950) : Projet transmis par la Chambre des Représentants;

215 (Session de 1949-1950) : Amendements;

31 (Session extraordinaire de 1949-1950) : Amendement.

- 7^o De juiste maat van de beleggingen;
- 8^o De vermindering der oorlogsuitgaven;
- 9^o Het rendement van de belasting op het kapitaal.

Tot de categorie van punten die tot voorzichtigheid moeten aanzetten, behoren :

- 1^o De ongerijmdheden in de gewone begroting 1949;
- 2^o Sommige kenmerken van de gewone begroting 1950;
- 3^o De inkleding der begrotingen;
- 4^o Het vraagstuk van de bijkredieten;
- 5^o De buitengewone begrotingen 1949 en 1950;
- 6^o De vraagstukken in verband met de werkloosheid;
- 7^o De likwidatie der oorlogsorganismen;
- 8^o Het vraagstuk der semi-overheidsinstellingen;
- 9^o De bijzondere belasting en de extra-belasting op de oorlogswinsten;
- 10^o De tendenzen van de betalingsbalans en van de handelsbalans;
- 11^o De doeltreffendheid van de organismen van Bretton Woods;
- 12^o De moeilijkheden in verband met Benelux;
- 13^o De algemene financiële toestand;
- 14^o De stand van de thesaurie;
- 15^o De voorschotten aan het buitenland;
- 16^o De inventaris van het staatsbezit;
- 17^o De naleving van de wetgeving op de rijkscomptabiliteit.

Die verschillende punten zullen beknopt behandeld worden in de 26 navolgende hoofdstukken.

I. — Evenwicht van de begroting 1950.

De Rijksmiddelenbegroting bedraagt 62,4 milliard, waarvan 55,7 milliard aan fiscale opbrengsten. De begrotingen van gewone uitgaven belopen in totaal 62,3 milliard, waarvan 6,3 milliard ingevolge de oorlog. De algemene toelichting verklaart dat die cijfers 2,9 milliard lager zijn voor de ontvangsten, en 6,8 milliard voor de uitgaven dan in 1949.

Uw Commissie merkt op, dat voor die vergelijking de aanvankelijke ontvangstramingen voor 1949 werden verhoogd met de herwaardeerde bedragen volgens de per 30 September 1949 geboekte inkomsten, en de aanvankelijk voor 1949 bewilligde kredieten met de aangevraagde bijkredieten, netto 6,5 milliard.

Over de begroting van 1950, die batig sluit met 83 miljoen frank, kan men zich dus slechts verheugen in zoverre geen beroep op bijkredieten zal dienen gedaan.

Wie dienaangaande sceptisch gestemd is, moge de 55,7 milliard aan fiscale ontvangsten in de begroting 1950 vergelijken met het aanvankelijk bedrag van 48,9 milliard uitgetrokken op de begroting 1949. Voor de uitgaven kan hij een vergelijking maken tussen de 62,3 milliard voor 1950 en de 61,5 milliard frank voor 1949.

- 7^o La juste mesure des investissements;
- 8^o La réduction des dépenses de guerre;
- 9^o Le rendement de l'impôt sur le capital.

Dans la catégorie des points qui doivent inciter à la prudence, nous rangeons :

- 1^o Les anomalies du budget ordinaire de 1949;
- 2^o Certaines caractéristiques du budget ordinaire de 1950;
- 3^o La présentation des budgets;
- 4^o Le problème des crédits supplémentaires;
- 5^o Les budgets extraordinaires de 1949 et de 1950;
- 6^o Les problèmes inhérents au chômage;
- 7^o La liquidation des organismes de guerre;
- 8^o Le problème des parastataux;
- 9^o L'impôt spécial et l'impôt exceptionnel sur les bénéfices de guerre;
- 10^o Les tendances de la balance commerciale et de la balance des paiements;
- 11^o L'efficacité des organismes de Bretton Woods;
- 12^o Les difficultés bénéluxiennes;
- 13^o La situation financière générale;
- 14^o L'état de la trésorerie;
- 15^o Les avances à l'étranger;
- 16^o L'inventaire du patrimoine de l'Etat;
- 17^o Le respect de la législation sur la comptabilité de l'Etat.

Ces différents points sont traités succinctement dans les 26 chapitres suivants :

I. — L'équilibre du budget de 1950.

Le budget des Voies et Moyens se monte à 62,4 milliards, dont 55,7 milliards proviennent de recettes fiscales. Le total des budgets des dépenses ordinaires se monte à 62,3 milliards dont 6,3 milliards résultent de la guerre. L'exposé général déclare que ces chiffres sont en diminution par rapport à 1949 de 2,9 milliards en ce qui concerne les recettes, de 6,8 milliards en ce qui concerne les dépenses.

Votre Commission remarque que ces comparaisons sont faites en ajoutant aux prévisions initiales de recettes pour 1949 les montants réévalués sur base des rentrées comptabilisées au 30 septembre 1949; en ajoutant, d'autre part, aux crédits votés initialement pour 1949 des crédits supplémentaires demandés au montant net de 6,5 milliards.

On ne peut donc se réjouir du budget de 1950, présenté avec un boni de 83 millions de francs, que dans la mesure où l'on n'aura pas recours au système des crédits supplémentaires.

Celui qui aurait tendance à rester sceptique à ce sujet se contentera de comparer les 55,7 milliards de recettes fiscales du budget de 1950 avec les 48,9 milliards prévus initialement au budget de 1949. De même pour les dépenses, il comparera les 62,3 milliards initiaux de 1950 avec les 61,5 milliards initiaux de 1949.

De wens van uw Commissie zal ongetwijfeld voor het lopend dienstjaar nog onuitgevoerd blijven, want reeds in het begin van het jaar verklaarde de Minister van Financiën, dat het hem niet ontging dat bijkredieten zullen nodig zijn, om het hoofd te bieden aan sommige zorgwekkende vraagstukken.

II. — Belastingverlaging.

De vorige Regering heeft met de verlaging der gewone belastingen een begin gemaakt. Uw Commissie verheugt zich hierover; sedert jaren klaagt zij over de zware belastingdruk. De maatregelen voor het laatste kwartaal van 1949 hebben tot een globale ontlasting van schier 250 miljoen geleid. Die maatregelen worden voor het dienstjaar 1950 gehandhaafd. Krachtens de wet van 14 Februari 1950 wordt een nieuwe schaal van inhoudingen aan de bron toegepast; zij zal een bijkomende verlaging van zowat 1 milliard met zich brengen. De algemene toelichting raamt de ontlasting voor het dienstjaar 1951 ingevolge die overgangshervorming, welke dan in volle werking zal zijn, op 2 milliard frank.

Zoals bekend, had de Minister van Financiën der vorige Regering een nieuw belastingwetboek aangekondigd; hierin zou de nationale crisisbelasting in de gesplitste inkomstenbelastingen worden opgenomen, de verlagingen wegens gezinslasten worden opgevoerd, de vrijgestelde minima worden verhoogd, het kadastraal inkomen voor het bepalen van de grondbelasting worden gehandhaafd, paragraaf 1 van artikel 13 der samengevatte wetten worden afgeschaft en het stelsel der occulte hypotheek worden opgeheven. De Commissie hoopt dat de Regering die voortreffelijke beginselen voor eigen rekening zal overnemen. Sommige leden zijn van mening dat in het nieuw wetboek de aftrekbaarheid der belastingen dient gehandhaafd. Andere leden hopen dat de bijzondere verlagingen wegens gezinslasten zullen beantwoorden aan een ruim opgevatte gezinspolitiek.

Verschillende commissieleden zijn van oordeel dat de ondervinding heeft uitgewezen, dat het tot stand komen van een nieuw fiscaal wetboek niet vóór geruime tijd kan verwacht worden. Zij denken dat de Minister van Financiën beter die beginselen zou invoeren, door afzonderlijke wetsontwerpen in te dienen, die spoedig zouden kunnen aangenomen worden.

Wat er ook van zij, uw Commissie denkt eenparig dat het begrotingsevenwicht de eerste bekommerning van de Regering dient te zijn. Ontlastingen zijn slechts mogelijk, mits gelijklopende bezuinigingen. Buiten ontlastingen op grond van een nieuwe economische politiek strekkende tot geleidelijke afschaffing der economische toelagen, kunnen ernstige uitgaafverlagingen slechts gaandeweg geschieden. In dit opzicht beklagt zij zich over de geringe spoed, waarmee de administratieve hervorming, die alleen tastbare resultaten kan opleveren, wordt doorgevoerd.

In verband met het fiscaal vraagstuk hoopt de Commissie, hierbij een van haar traditionele inzicht-

Le vœu de votre Commission restera sans doute encore platonique pour l'exercice en cours, car déjà au début de l'année, le Ministre des Finances déclarait qu'il ne perdait pas de vue que des crédits supplémentaires devront être prévus pour faire face à certains problèmes préoccupants.

II. — La réduction des impôts.

Le Gouvernement précédent était entré dans la voie de la réduction de la fiscalité ordinaire. Votre Commission s'en réjouit; depuis des années elle se plaint de la charge écrasante des impôts. Les mesures prises, en ce qui concerne le dernier trimestre de 1949, ont introduit un dégrèvement global de l'ordre de 250 millions. Ces mesures sont maintenues pour l'exercice 1950. En application de la loi du 14 février 1950, est appliqué un nouveau barème des retenues à la source; il provoquera une réduction supplémentaire de l'ordre d'un milliard. Pour l'exercice 1951, l'exposé général évalue à 2 milliards de francs le dégrèvement apporté par cette réforme transitoire qui sera alors en pleine application.

On sait que le Ministre des Finances du Gouvernement précédent avait annoncé le dépôt d'un nouveau code fiscal, comportant l'incorporation de la contribution nationale de crise dans les impôts cédulaires, la majoration des réductions pour charges familiales, l'élévation des minima exonérés, le maintien de la notion du revenu cadastral pour l'établissement de l'impôt foncier, la suppression du paragraphe 1^{er} de l'article 13 des lois coordonnées, la suppression du régime de l'hypothèque occulte. La Commission espère que le Gouvernement reprendra à son compte ces excellents principes. Plusieurs membres expriment l'avis qu'il y a lieu de maintenir dans le nouveau code la déductibilité des impôts. D'autres commissaires espèrent que les réductions spécifiques justifiées par les charges familiales correspondront à une politique de la famille largement comprise. Plusieurs membres de la Commission estiment que l'expérience a démontré que la mise sur pied d'un nouveau code fiscal ne peut être espérée avant un temps considérable. Ils croient préférable de voir le Ministre des Finances s'efforcer d'introduire les principes ci-dessus par le dépôt de projets de loi séparés, dont l'adoption pourrait se faire rapidement.

Quoi qu'il en soit, votre Commission est unanime à considérer que l'équilibre budgétaire doit rester la préoccupation dominante du Gouvernement. Les dégrèvements ne sont possibles que dans la mesure des économies correspondantes. En dehors des soulagements issus d'une politique économique nouvelle, tendant à la disparition progressive des subventions à l'économie, des réductions sérieuses de dépenses ne peuvent être réalisées que progressivement. A ce point de vue elle se plaint de la lenteur apportée à la réorganisation administrative du pays qui seule peut donner des résultats tangibles.

Sur le problème fiscal, la Commission, confirmant une de ses vues traditionnelles, espère que les

ten herhalend, dat de fiscale hervormingen zullen samengaan met vereenvoudigingen, welke iedere belastingplichtige terecht vraagt.

III. — Economische toelagen.

Over het dienstjaar 1949 beliepen de kredieten voor die toelagen :

- 1^o compensatievergoedingen : 3,3 milliard;
- 2^o spoorwegen : 2,6 milliard;
- 3^o steenkoolmijnen : 1,9 milliard;
- 4^o prijzenpolitiek : 0,6 milliard.

In totaal dus 8,4 milliard. Wordt hierbij 4,2 milliard in verband met de werkloosheid en 1,7 milliard voor de verzekering tegen ziekte en invaliditeit gerekend, dan blijkt de begroting met meer dan 14 milliard aan allerhande toelagen te zijn bezwaard.

Voor 1950 zijn de compensatietoelagen in de kindertoelagen, lonen en pensioenen opgenomen. De toelagen aan spoorwegen en steenkoolmijnen werden verminderd. De totale last is tot 3,7 milliard geslonken.

Afgezien van de rijksbijdragen ter zake van maatschappelijke zekerheid, werd zowat 4,7 milliard bezuinigd. Er dient nochtans rekening gehouden met de tot stand gekomen of in uitzicht gestelde hervormingen in het stelsel der bijdragen ten behoeve van de maatschappelijke zekerheid. Dat punt wordt in een navolgend hoofdstuk behandeld.

Als zodanig is de geleverde inspanning merkwaaardig. Zij is trouwens de bron van de bezuinigingen, die een begin van geleidelijke verlaging der belastingen mogelijk hebben gemaakt. De hieruit volgende begrotingsverlichting gaat gepaard met een gezonde economische politiek. Herhaaldelijk werd gewezen op de stijgende productie der steenkoolmijnen, de aldaar behaalde resultaten in de drukking der kostprijzen, de winsten geboekt door een groot aantal mijnen.

IV. — Leningen en spaarwezen.

In 1949 is de rentevoet op de langlopende kapitaalmarkt gedaald. Voor de 4 % geünifieerde schuld is de kapitalisatievoet gezakt van 4,79% in 1948 tot 4,55% in September 1949. Enkele verlichtingen werden aan de banken toegestaan inzake verplichte intekening op schatkistcertificaten. In October 1949 bracht een uitgifte van half lange 4% schatkistcertificaten 8,3 milliard op. De banken hebben een gedeelte van 2,8 milliard kortlopende certificaten in effecten van die lening omgezet. De uitgiften der openbare besturen haalden in 1949 14,2 milliard, tegenover 7,8 milliard in 1948. De lening van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen was in enkele dagen tijds ten belope van 1,5 milliard uitgeplaatst. Het derde

réformes fiscales seront conjuguées avec des simplifications légitimement demandées par le contribuable.

III. — Les subventions économiques.

Pour l'exercice 1949, les crédits prévus pour ces subventions s'élevaient :

- 1^o pour les allocations compensatoires à 3,3 milliards;
- 2^o pour les chemins de fer à 2,6 milliards;
- 3^o pour les charbonnages à 1,9 milliard;
- 4^o pour soutenir la politique des prix à 0,6 milliard.

Au total, 8,4 milliards. Si on y ajoute 4,2 milliards pour le chômage et 1,7 milliard pour l'assurance maladie invalidité, on constate que le budget a été grevé à raison de plus de 14 milliards par des subventions diverses.

Pour 1950, les allocations compensatoires ont été transformées en les intégrant dans les allocations familiales, les salaires et les pensions. Les subventions aux chemins de fer et aux charbonnages ont été réduites. La charge totale est revenue à 3,7 milliards.

Compte non tenu des interventions de l'Etat pour assurer l'équilibre des secteurs de la sécurité sociale, l'économie réalisée est de l'ordre de 4,7 milliards. Il y a cependant lieu de considérer les réformes introduites ou préconisées dans le système des interventions au profit de la sécurité sociale. Ce point sera étudié dans un chapitre ultérieur.

Tel quel, l'effort réalisé est remarquable. Il constitue d'ailleurs la source des seules économies ayant permis de s'engager dans la voie de la réduction graduelle des impôts. L'allègement budgétaire qui en résulte se conjugue avec une politique économique saine. On a signalé à différentes reprises l'augmentation de la productivité dans les charbonnages, les résultats obtenus par ceux-ci dans la réduction de leurs prix de revient, les résultats bénéficiaires arrêtés par un grand nombre de sociétés minières.

IV. — Les emprunts et l'épargne.

Au cours de 1949, les taux d'intérêt ont diminué sur le marché des capitaux à long terme. Pour la dette unifiée 4 %, le taux de capitalisation est descendu de 4,79 % en 1948 à 4,55 % en septembre 1949. Quelques allègements ont été apportés aux obligations imposées aux banques en matière de certificats de trésorerie à détenir obligatoirement. En octobre 1949, une émission de certificats de trésorerie 4 % à moyen terme a atteint 8,3 milliards. Les banques ont converti une tranche de 2,8 milliards à court terme en certificats de cet emprunt. Les émissions des pouvoirs publics ont atteint 14,2 milliards en 1949, contre 7,8 milliards en 1948. L'emprunt émis par la Société nationale des chemins de fer belge a été couvert en quelques

gedeelte van de Wederopbouwlening, groot 3,5 milliard, is met het meeste gemak geplaatst. Die opbeurende feiten wijzen uit hoezeer het vertrouwen geleidelijk terugkeert.

Hetzelfde geldt voor het eigenlijk spaarwezen. Zelfs met inachtneming van de waardeschommelingen van de frank en van de werkelijke koopkracht, blijkt wel uit vergelijking met de cijfers van vóór 1914 en van tussen beide oorlogen dat de bevolking weer zin in het sparen krijgt. Verleden jaar waren de steriele spaargelden nog vrij belangrijk. Einde 1949 bedroeg het saldo der geldinlagen bij de Spaarkas nagenoeg 30 milliard; het overschot van de stortingen op de terugbetalingen kwam evenwel met 400 miljoen lager te staan dan einde 1948. Men moet vanzelfsprekend hierin een symptoom der verslapping van de economische conjunctuur zien. Het jongste verslag van de Spaarkas verklaart dat « de spreiding van het nationaal inkomen, met ruimere deelneming van het arbeidsinkomen, de minderbeginstigde bevolkingsklassen in staat heeft gesteld een deel van hun inkomsten te sparen ». Hetzelfde verslag vermeldt dat de Spaarkas voor schier 13% tot de financiering van de nationale wederuitrusting heeft bijgedragen. Zij heeft aan de nijverheid, vooral aan de basisbedrijven, en aan de openbare lichamen leningen ten belope van 760 miljoen toegestaan.

Het gunstig verloop van de som spaargelden op spaarboekjes is verheugend te noemen. Herhaaldelijk heeft de regering verklaard dat nu een nieuwe impuls diende gegeven aan het spaarwezen, dat zich in het zakenleven wil mengen. De voorgaande minister van financiën zei, dat volgens sommige schattingen, het bedrag der ter beurze verhandelde Belgische effecten 85 milliard bedroeg, tegenover 12 milliard nijverheidsobligaties en 250 milliard Staats- en gemeentefondsen. Hij verklaarde dat die bedragen in grote mate aangebracht worden door kleine en middelgrote spaarders. Uw Commissie denkt met hem dat de beurs dezelfde betekenis dient te krijgen als vóór de oorlog. De heropening van de termijnmarkt werd dan ook gunstig onthaald.

In de derde plaats schijnen de bankdeposito's langzaam te stijgen, ofschoon de tijdelijk onbeschikbare rekeningen verdwijnen. Einde 1949 bedroegen de inlagen nagenoeg 53 milliard, dus één milliard meer dan in 1948. Dit steekt af bij de evolutie in 1947 en 1948, gedurende welke jaren een geleidelijke verlaging der inlagen viel waar te nemen, ondanks een grotere geldomloop. Zulks was natuurlijk te wijten aan het vrijgeven der gelden. Die ontwikkeling heeft het mogelijk gemaakt dat de banken aan de vrije sector ruimere faciliteiten konden toestaan. In 1939 gingen de kredieten voor 70% naar de private sector, tegenover 30% naar de openbare sector. Die toestand werd volledig omgegooid, door de verplichtingen die op de banken kwamen te rusten. Uit het jongste verslag van de bankcommissie kan geen cijferresultaat worden

geleid. Het bedrag der kredieten aan de vrije sector was in 1949 70% van het totaal, tegenover 30% in 1939. Het bedrag der kredieten aan de openbare sector was in 1949 30% van het totaal, tegenover 70% in 1939. Het bedrag der kredieten aan de vrije sector was in 1949 70% van het totaal, tegenover 30% in 1939.

jours à concurrence de 1,5 milliard. La troisième tranche de l'emprunt de la reconstruction, au montant de 3,5 milliards, a été couverte avec la plus grande facilité. Ces faits réconfortants permettent de mesurer le retour graduel à la confiance.

Il en est de même de l'épargne proprement dite. Même en tenant compte des fluctuations de la valeur du franc, et de celle du pouvoir d'achat réel, la comparaison des chiffres publiés des situations constatées avant 1914 et entre les deux guerres semble bien établir que la population reprend le goût de l'épargne. L'an dernier la théaurisation stérile était encore importante. A fin 1949, le solde des dépôts à la Caisse d'épargne se montait à près de 30 milliards, l'excédent des versements sur les remboursements était cependant inférieur de 400 millions à ce qu'il était à fin 1948. Il faut y voir évidemment un symptôme de la chute de la conjoncture économique. Le dernier rapport de la Caisse d'épargne constate que la « répartition du revenu national dans le sens d'une participation plus large des revenus du travail ont permis aux classes moins aisées de la population d'épargner une fraction de leurs revenus ». Le même rapport signale que la Caisse d'épargne a concouru pour près de 13 % au financement du rééquipement national. Elle a accordé des emprunts aux sociétés industrielles, particulièrement aux industries de base, et aux organismes publics, à concurrence de 760 millions.

Il y a lieu de se réjouir de l'heureuse évolution de l'épargne concentrée dans des livrets de dépôts. A diverses reprises le Gouvernement a déclaré le moment venu de donner une impulsion nouvelle à l'épargne désireuse de courir les aléas de la vie des affaires. Le précédent ministre des finances a déclaré que, d'après certaines estimations, le montant des titres belges repris en bourse s'élevait à 85 milliards contre 12 milliards d'obligations industrielles et 250 milliards de fonds d'Etat et des communes. Il constatait que cette épargne est dans une grande mesure le fait de l'apport des petites et moyennes économies. Avec lui votre Commission pense qu'il faut redonner à la Bourse toute la signification qu'elle avait avant la guerre. Aussi la réouverture du marché à terme a-t-elle été saluée favorablement.

En troisième lieu, les dépôts bancaires semblent évoluer lentement dans le sens de la hausse, en dépit de la disparition des comptes temporairement indisponibles. Les dépôts atteignaient près de 53 milliards à fin 1949, soit un milliard de plus qu'en 1948. Ceci a contrasté avec l'évolution observée en 1947 et 1948, années pendant lesquelles, malgré l'extension de la circulation, on observait une diminution graduelle des dépôts. Celle-ci était évidemment due à la libération des avoirs. Cette évolution a permis d'étendre le champ des facilités accordées par les banques au secteur libre. En 1939 les crédits accordés au secteur privé se montaient à 70 % contre 30 % au secteur public. Cette situation s'était entièrement renversée par suite des obligations imposées aux banques. Le dernier rapport de la Commission bancaire ne per-

getrokken. Nochtans blijkt dat de percentage-verhouding voor de private sector gunstig verloopt.

Ten slotte wordt vastgesteld dat de inlagen op postrekeningen sedert 1948 nagenoeg op het peil van zowat 20 milliard blijven staan.

Uw Commissie verheugt zich over die verschillende gunstige tekenen. Zij wettigen de hoop dat de kapitaalmarkt de financieringsmiddelen zal kunnen verstrekken voor de beleggingen, die voor een bijzonder hoog bedrag op de begroting zijn uitgetrokken,

V. — Prijzen en lonen.

De index der kleinhandelsprijzen is langzaam gedaald: 393 in Januari 1949, 373 einde Februari 1950, jongste gegevens van het Statistisch Bulletin. De groothandelsprijzen liepen achteruit van index 399 tot 364 voor dezelfde datums.

Voor de lonen treedt uit de inlichtingen van het Ministerie van Economische Zaken een lichte stijging in 1949 naar voren. Het indexcijfer bedroeg ongeveer 402 in September. Rekening houdend met de sociale lasten, vermeldt het verslag van de « Société Générale de Belgique », dat dit indexcijfer gestegen was van 459 in Januari tot 467 in September. Grosso modo kan men zeggen dat de lonen zich gehandhaafd hebben. Wegens de prijsdaling, zomede wegens de vermindering van de fiscale afhoudingen aan de bron, is de koopkracht der lonen toegenomen.

Men kan zich hierover verheugen, doch er dient opgemerkt dat de daling der wereldprijzen een diepe wijziging heeft gebracht in de evenwichtsvoorwaarden van sommige nijverheidssectoren. Tevoren, kwam dit evenwicht tot stand door de hoge prijzen bij de uitvoer. Sinds October 1948 kenmerkt een langzame achteruitgang de zakenbeweging. Samen-drukking der kostprijzen is dan ook geboden voor de nijverheid, inzonderheid door het opzoeken van een wetenschappelijke organisatie en van een steeds verder doorgedreven modernisering.

De devalvaties van September 1949 hebben de toestand verergerd. De Belgische Regering werd er toe genoopt de frank met 12,3 t. h. te devalveren tegenover de dollar. Doch de devaluatie van het pond sterling brengt de waarde van dit laatste terug op minder dan 4/5 van zijn vroegere waarde in Belgische franken. Het schijnt evenwel dat de invloeden die een stijging in de handwerken, een tegenwicht vinden in de invloeden voor daling. De koopwaarde van de frank blijft aldus gevrijwaard.

Toch zijn sommige productiekosten in België hoger dan in de concurrerende landen.

V. — Stevige houding van de frank.

Het jongste verslag van de Nationale Bank en de rede van dezer gouverneur leggen de nadruk op de noodzakelijkheid het lot van de frank veilig te stellen.

De spaargelden worden slechts belegd in de mate waarin er zekerheid heerst over de toekomst van de munt. Deze laatste kenmerkt zich door een stevige houding op de wisselmarkt. Zulks is het gevolg van de

met pas de tirer une conclusion chiffrée, mais il semble bien que le rapport des pourcentages évolue dans un sens favorable au secteur privé.

On observe enfin que les avoirs en C.C.P. se maintiennent sensiblement au niveau de plus ou moins 20 milliards depuis 1948.

Votre Commission se réjouit de l'ensemble des indices précédents. Ils justifient les espoirs de trouver sur le marché des capitaux le financement des investissements portés au budget à un montant particulièrement élevé.

V. — Les prix et salaires.

L'indice des prix de détail a baissé lentement: 393 en janvier 1949, 373 à fin février 1950, dernières données du Bulletin de Statistique. Les prix de gros ont reculé de l'indice 399 à 364 à la même date.

Quant aux salaires, les informations du Ministère des Affaires Economiques ont révélé une légère montée en 1949. L'index se situait à environ 402 en septembre. En tenant compte des charges sociales, le rapport de la Société Générale de Belgique signale que cet index s'était relevé de 459 en janvier à 467 en septembre. Grosso modo on peut dire que les salaires se sont maintenus. Du chef de la baisse des prix, comme aussi de l'allègement des revenus fiscaux perçus à la source, la puissance d'achat des salaires s'est améliorée.

On peut s'en réjouir, mais il faut remarquer que la baisse des prix mondiaux a entraîné une modification profonde des conditions d'équilibre de certains secteurs industriels. Auparavant cet équilibre était obtenu par les prix élevés atteints à l'exportation. Depuis l'automne 1948, une lente régression caractérise les affaires. Aussi la compression des prix de revient est-elle imposée à l'industrie, notamment par la recherche d'une organisation scientifique et d'une modernisation de plus en plus poussée.

Les dévaluations de septembre 1949 ont aggravé la situation. Le Gouvernement belge a été entraîné à dévaluer le franc de 12,3 p. c. par rapport au dollar. Mais la dévaluation de la livre ramène cette dernière monnaie à une valeur inférieure aux 4/5 de sa valeur antérieure en francs belges. Il semble toutefois que les influences de hausse sont neutralisées par les influences à la baisse. Le pouvoir d'achat du franc reste ainsi sauvegardé.

Néanmoins, certains coûts de production belges sont plus élevés que dans les pays concurrents.

VI. — La bonne tenue du franc.

Le dernier rapport de la Banque Nationale et le discours de son gouverneur mettent l'accent sur la nécessité d'assurer le sort du franc. L'épargne ne s'investit que dans la mesure où elle est tranquilisée sur l'avenir de la monnaie. Celle-ci se caractérise par une tenue ferme sur le marché des changes. C'est la conséquence de l'excellente balance des transactions

uitstekende balans der verhandelingen van de Belgisch-Luxemburgse economische Unie, die voor 1949 met een batig saldo sluit. Sindsdien is de toestand minder gunstig geworden en derhalve is een verdubbelde waakzaamheid geboden.

De vrijmaking van de financiële betrekkingen met Zwitserland, Frankrijk en de Verenigde Staten, is zonder bezwaar kunnen gebeuren. Practisch werd de vrijheid van beweging teruggeschonken aan de kapitalen van die landen.

In September 1949 bezat de Nationale Bank netto-reserves ter dekking van buitenlandse betalingen ten belope van 42 milliard, d.i. 4,5 milliard meer dan einde 1948. De Belgische Staat heeft 16 miljoen U.S.A.-dollars ontleend ter financiering van de uitrustingsgoederen voor de ijzer- en staalbewerkende nijverheid en de electriciteit. De lening door de E.C.A. in het kader van het Marshall-programma, werd gebruikt voor een bedrag van 2,4 milliard. De Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen heeft een lening van 50 miljoen Zwitserse frank kunnen uitschrijven. Daarentegen hebben wij, ten belope van 1,3 milliard, onze schuld tegenover het Verenigd Koninkrijk terugbetaald.

De beweging der wisselreserves sloot zich uiteindelijk af met een toeheming van het bezit in metaal en in harde deviezen.

Wij moeten in staat zijn om die gunstige toestand van België te handhaven. De regeringsvoorstellen betreffende het gebruik van ongeveer 4 milliard frank voortkomende uit de jongste devaluatie, moeten dan ook aandachtig onderzocht worden. De vorige regering had de bedoeling kenbaar gemaakt, het Parlement opnieuw zijn verantwoordelijkheden op het gebied van de munt te geven. Het had evenwel voorgesteld aan de Regering de mogelijkheid te laten om, in geval van noodzakelijkheid, dringend tot een devaluatie over te gaan, mits deze later door de Kamers te doen bekrachtigen.

Zulke bedoelingen schijnen een atmosfeer te willen doen ingang vinden waarin de muntbehandelingen als een aanvaardbaar stelsel zouden voorkomen. Uw Commissie verzet zich krachtig tegen strekkingen van dit slag. Een commissielid is evenwel van mening, dat er in dit verband een onderscheid dient gemaakt tussen een muntaanpassing van binnenlandse aard en internationale muntbewegingen als die waarin België in September 1949 werd meegesleept.

De Commissie verklaart zich eens met de gouverneur van de Nationale Bank wanneer hij verklaart : « Het is tijd dat een einde wordt gemaakt aan het door de regering van Londen ingevoerde tijdelijk stelsel, en dat aan België een stevig monetair statuut wordt geschonken, waardoor onze medeburgers en de buitenlanders die ons vertrouwen willen schenken, gewaarborgd zijn tegen een overijde devaluatie. Het is van hoofdzakelijk belang, dat ieder voortaan de verzekering heeft dat zijn loon, zijn inkomsten of zijn spaargelden niet afhangen van een eenvoudige ministeriële beslissing ». Uw Commissie meent dat het Parlement spoedig, door toedoen van de Regering, het recht van beslissing zal terugkrijgen op het gebied van de waarde van de munt.

de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise, créditrice au cours de 1949. Depuis lors la situation est devenue moins favorable et, par conséquent, s'impose une vigilance redoublée.

On a procédé sans inconvénient à la libéralisation des relations financières avec la Suisse, la France et les Etats-Unis. Pratiquement, la liberté des mouvements a été rendue aux capitaux de ces pays.

En septembre 1949, la Banque Nationale possédait des réserves nettes pour assurer des paiements extérieurs à concurrence de 42 milliards, soit 4,5 milliards de plus qu'à fin 1948. L'Etat belge a emprunté 16 millions de dollars U.S.A., destinés au financement de biens d'équipement pour la sidérurgie et l'électricité. Le prêt accordé par l'E.C.A. dans le cadre du programme Marshall, a été utilisé au montant de 2,4 milliards. La Société Nationale des Chemins de fer belges a pu émettre un emprunt de 50 millions de francs suisses. En contrepartie, nous avons remboursé, à concurrence de 1,3 milliard, notre dette envers le Royaume-Uni. Le mouvement des réserves de change s'est soldé finalement par un renforcement des avoirs en métal et en devises fortes.

Nous devons être en mesure de maintenir cette heureuse position de la Belgique. Aussi faut-il examiner avec attention des propositions gouvernementales concernant l'utilisation d'environ 4 milliards de francs provenant de la dernière dévaluation. Le précédent Gouvernement avait manifesté l'intention de redonner au Parlement ses responsabilités dans l'ordre de la monnaie. Il suggérerait cependant de laisser au Gouvernement la faculté de procéder d'urgence, en cas de nécessité, à une dévaluation, quitte à la faire ratifier ultérieurement par les Chambres.

De telles intentions semblent vouloir accréditer une atmosphère dans laquelle des manipulations monétaires rentreraient dans un système admissible. Votre Commission réagit vigoureusement contre des tendances de cette espèce. Toutefois, un commissaire est d'avis qu'il faut, à ce sujet, faire une distinction entre un alignement monétaire d'origine interne et des mouvements monétaires internationaux du caractère de celui dans lequel la Belgique fut entraînée en septembre 1949.

La Commission se déclare d'accord avec le Gouverneur de la Banque Nationale quand il dit : « Il est temps de mettre fin à un régime temporaire établi par le Gouvernement de Londres et de rendre à la Belgique un statut monétaire solide qui garantisse à nos concitoyens et aux étrangers disposés à nous faire confiance, qu'une dévaluation brusquée n'aura plus lieu. Il est essentiel que chacun ait désormais l'assurance que son salaire, ses revenus ou ses épargnes ne sont pas à la merci d'une simple décision ministérielle. » Votre Commission espère qu'au Parlement sera rapidement restitué, à la diligence du Gouvernement, le pouvoir de décision en ce qui concerne la valeur de la monnaie.

Zij wenst eveneens dat het artikel van de statuten der Nationale Bank, waarbij deze er toe verplicht wordt een incasso in goud of in buitenlandse in goud omzetbare deviezen te handhaven, bepaald door een percentage van het bedrag van haar verbintenissen op zicht, opnieuw van kracht zou worden. Vroeger was dit percentage 40 t. h., waarvan de $\frac{3}{4}$ in goud bestonden. De gouverneur heeft verklaard dat deze dekking door goud of door buitenlandse omzetbare deviezen, rekening gehouden met de herwaardering van het goudincasso, thans het percentage van 40 t. h. benadert.

Hoe het ook zij, uw Commissie is van mening dat de opbrengst van de herwaardering van het goudincasso niet zonder meer aan de Schatkist mag gestort worden. Zij hoopt dat de Bank en de Staat aan het Parlement een schikking zullen voorstellen om elk gevaar voor inflatie te vermijden. Alleen bepalingen waarbij de opbrengst van de herwaardering voorbehouden wordt voor welomschreven en met zekerheid renderende economische beleggingen schijnen haar aanvaardbaar.

VII. — Beleggingen.

In 1948 beliepen de netto-uitgiften van kapitalen van nijverheids- en handelsvennootschappen 402 miljoen per maand. In 1949 is dit cijfer op 266 miljoen gedaald. Doch, zoals wij hierboven zegden, heeft de Staat voor zichzelf en zijn semi-overheidsinstellingen 14,6 milliard tegenover 7,8 milliard in 1948 opgenomen.

Met inachtneming van de particuliere bouw, mag men denken dat de beleggingen, van het ene tot het andere jaar, weinig verandering toonden. Volgens sommige berekeningen betreffende 's lands inkomen, wordt geraamd dat de beleggingen het vijfde deel van 's lands inkomen bereikt hebben, hetgeen ons nagenoeg op het peil van dat van Groot-Brittannië plaatst.

In België kenmerkte de inspanning zich door de rationalisering van de bestaande uitrusting en door een uitbreiding op nieuwe wegen. In andere landen schijnt men bezorgd te zijn geweest om al de directe en zelfs indirecte middelen te gebruiken langs de weg van de rechten van trekking, om de productiecapaciteit in de traditionele afdelingen der economie op te voeren. Daaruit zou tenslotte een gevaar van overuitrusting en van overproductie kunnen voortvloeien.

Nader omschreven : in de staalnijverheid ging de krachtingspanning niet naar de verhoging van de totale smeltcapaciteit, doch wel naar de waardeverhoging van halfabrikaten, de uitbreiding van de reeks edelstaalsoorten, de stichting van een moderne bliknijverheid. Het electrotechnisch bedrijf heeft nieuwe toepassingen der electroniek in haar gebied opgenomen. De chemische nijverheid is bedrijvig geweest op het gebied van de kleurstoffen en de plastische stoffen, alsmede op het productief maken van de voortbrengselen der steenkolendestillatie.

De Gouverneur der Nationale Bank verkondigt, dat België de moed gehad heeft zijn programma's

Elle souhaite également que soit remis en vigueur l'article des statuts de la Banque obligeant celle-ci à maintenir une encaisse en or ou en devises étrangères convertibles en or, définie par un pourcentage du montant de ses engagements à vue. Antérieurement ce pourcentage était de 40 p. c. dont les trois-quarts étaient fournis par de l'or. Le gouverneur a déclaré qu'actuellement cette couverture par de l'or ou par des devises étrangères convertibles, compte tenu de la réévaluation de l'encaisse-or, approche du pourcentage de 40 p. c.

En tout état de cause, votre Commission émet l'avis que le produit de la réévaluation de l'encaisse or ne peut être versé simplement au Trésor. Elle espère que la Banque et l'Etat proposeront au Parlement un arrangement évitant tout danger d'inflation. Seules lui apparaissent admissibles des dispositions réservant le produit de la réévaluation à des investissements économiques précis et de rendement certain.

VII. — Les investissements.

En 1948 les émissions nettes des capitaux de sociétés industrielles et commerciales s'étaient élevées à 402 millions par mois. En 1949 ce chiffre est tombé à 266 millions. Mais comme nous le disions plus haut, l'Etat a prélevé pour lui-même et ses parastataux 14,6 milliards contre 7,8 milliards en 1948.

En tenant compte de la construction privée, on peut penser que les investissements ont peu varié d'une année à l'autre. D'après certains calculs relatifs au revenu national, on évalue que les investissements ont atteint le cinquième du revenu national, ce qui nous situe à peu près au niveau de la Grande-Bretagne.

En Belgique, l'effort s'est caractérisé par la rationalisation de l'équipement existant et par une extension dans des voies nouvelles. Dans d'autres pays, on semble s'être préoccupé à utiliser tous les moyens directs, et même indirects par la voie des droits de tirage, pour accroître la capacité de production dans les secteurs traditionnels de l'économie. Un danger de suréquipement et de surproduction pourrait finalement en résulter.

Pour préciser, en sidérurgie on a porté l'effort non seulement sur l'augmentation de la capacité totale de fusion, mais sur la mise en valeur de demi-produits, l'extension de la gamme des aciers spéciaux, l'établissement d'une industrie moderne de fer-blanc. L'industrie de la construction électrique a tenu à englober de nouvelles applications de l'électronique. L'industrie chimique s'est portée sur le domaine des colorants et des matières plastiques, ainsi que sur la mise en valeur des produits de la distillation de la houille.

Le Gouverneur de la Banque nationale proclame que la Belgique a eu le courage de limiter ses pro-

van beleggingen te beperken tot de middelen waarover het beschikte. De begroting van 1950 heeft betrekking op een ruim programma van beleggingen, dat ook de werkverschaffing tot doel had. Dit programma geniet de goedkeuring van de Commissie, in de mate waarin de uitgaven van de Staat gehandhaafd worden binnen de perken der mogelijkheden van financiering op lange termijn, door belasting en door, bij voorkeur binnenlandse, leningen.

Zij hecht haar goedkeuring aan het besluit van de Gouverneur der Nationale Bank : de uitvoering van het programma moet geschieden in een tempo dat niet sneller loopt dan dat van de vorming van het spaargeld, want in het tegenovergesteld geval, zou men gebracht worden tot stijging van de rentevoet alsmede tot inflatie, met haar onmiddellijke en verafgelegen noodlottige gevolgen.

VIII. — Begroting der aan de oorlog toe te schrijven uitgaven.

Voor 1950 belooft die begroting 6,3 milliard. Met inachtneming van de aanpassingen en van de bijkredieten beliep zij nog 13,1 milliard in 1949. Voor sommige vroegere dienstjaren had zij dubbele of driedubbele bedragen bereikt.

De uittrekking van die kredieten moet zo spoedig mogelijk verwerkt worden. De vereffening ervan eist vanzelfsprekend dat de aan de nasleep van de oorlog te wijten kredieten, die als van blijvende aard of van vrij lange duur moeten beschouwd worden, als gewone uitgaven der verscheidene departementen zouden geboekt worden. Daaronder bevindt zich logischerwijs het grondkapitaal van 2,5 milliard, verleend aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade en het krediet van 1,5 milliard voor de schade aan oorlogsslachtoffers. Er blijft een saldo van één milliard, betreffende de subsidiën aan de kolennijverheid, de compensatievergoedingen aan de grensarbeiders en de bijdragen van de Staat in de verkoopprijs van gas. Zij behelst ook uitgaven die voortvloeien uit de dekking van de scheepsrisico's gedurende de oorlog, uit het herstel of de voltooiing der door de Regering ten tijde van de bevrijding in beslag genomen boten en verscheidene bij toepassing van de Mutual Aid-akkoorden en de claims voorziene sommen.

De vermindering van de oorlogsuitgaven is, zoals men ziet, in hoofdzaak toe te schrijven aan de opheffing van de subsidiepolitiek ter zake van prijzen. Men dient zich te verheugen over een gezondmaking die het gevolg is van het opheffen van kunstmatige maatregelen en van de terugkeer naar het natuurlijk evenwicht der economie.

IX. — Belasting op het kapitaal.

Einde September 1949 had deze belasting 18,2 milliard opgebracht. Begin 1950 deelde de Minister van Financiën mede dat de opbrengst 21,5 milliard bedroeg. Deze belasting komt gemakkelijk binnen; zij leverde 3 milliard op in het vierde

grammes d'investissements aux ressources dont elle disposait. Le budget extraordinaire de 1950 se rapporte à un vaste programme d'investissements, ayant aussi pour objet la résorption du chômage. Ce programme emporte l'adhésion de la Commission dans la mesure où les dépenses de l'Etat sont maintenues dans la limite des possibilités du financement à long terme, par l'impôt et par l'emprunt, de préférence intérieur.

Elle approuve la conclusion du Gouverneur de la Banque nationale : l'exécution du programme doit se faire à un rythme ne dépassant pas celui de la formation de l'épargne. Car dans le cas contraire, on serait conduit à la hausse des taux d'intérêt ainsi qu'à l'inflation avec ses funestes conséquences immédiates et lointaines.

VIII. — Le budget des dépenses dues à la guerre.

Pour 1950 ce budget se monte à 6,3 milliards. Compte tenu des ajustements et des crédits supplémentaires, il était encore de 13,1 milliards en 1949. Il avait atteint des montants doubles ou triples pour certains exercices antérieurs.

Il importe de résorber aussi rapidement que possible l'inscription de ces crédits. Leur liquidation exige évidemment que soient portés au titre des dépenses ordinaires des divers départements, les crédits, dus aux séquelles de guerre qui sont à considérer comme ayant un caractère permanent ou de durée assez longue. Parmi ceux-ci se trouve logiquement la dotation de 2,5 milliards à la Caisse autonome des dommages de guerre, et le crédit de 1,5 milliard pour les dommages aux victimes de la guerre. Il reste un reliquat de un milliard intéressant les subventions à l'industrie charbonnière, les allocations compensatoires aux ouvriers frontaliers et l'intervention de l'Etat dans le prix de vente du gaz. Il comporte aussi des dépenses découlant de la couverture des risques maritimes pendant la guerre, de la remise en état ou de l'achèvement des bateaux saisis par le Gouvernement au moment de la libération et diverses sommes prévues en application des accords de *mutual aid* et des claims.

La diminution des dépenses de guerre est due essentiellement, on le voit, à la liquidation de la politique des subventions en matière de prix. Il y a lieu de se réjouir d'un assainissement dû à l'abandon de mesures artificielles et au retour à l'équilibre naturel de l'économie.

IX. — L'impôt sur le capital.

A fin septembre 1949, cet impôt avait produit 18,2 milliards. Au début de 1950, le Ministre des Finances annonçait 21,5 milliards. Cet impôt rentre facilement; il a donné 3 milliards au cours du quatrième trimestre de 1949. Le Ministre annonçait

kwartaal 1949. De Minister kondigde aan, dat 90 bijzondere ontvangkantoren in 1950 zouden afgeschaft worden, terwijl hij de sluiting van 150 andere kantoren in 1951 in het vooruitzicht stelde.

Een gedeelte van de inningen betreft onroerende goederen, een ander de overeenkomstig de besluiten van October 1945 geblokkeerde effecten en bankbiljetten.

Voor de onroerende goederen kan de inning in twee stadia gebeuren. In een eerste stadium berekent men het bedrag van de belasting met als grondslag 20 of 30 maal het kadastraal inkomen van de gebouwde onroerende goederen, 80 maal dit van de ongebouwde onroerende goederen. Het staat de belastingplichtigen vrij de vervroegde betaling van de bijbelasting aan te bieden, op grond van de verkoopwaarde op 9 October 1944. Het ware belangwekkend te weten wat in het cijfer van 21,5 miljard en voor het gedeelte dat de onroerende goederen betreft, overeenstemt met de provisionele opbrengst volgens artikel 3 der wet van 17 October 1945 eensdeels, met de definitieve opbrengst volgens lid 2 van artikel 4 van dezelfde wet anderdeels. Want, volgens dit artikel, moet een schatting door de Administratie opgemaakt en aan de belastingplichtige betekend worden vóór 1 Januari 1951. De belastingplichtige kan zich hiertegen verzetten en een andere schatting voorstellen. Deze verrichtingen zijn thans aan de gang. Uit steekproeven blijkt dat, voor de gewone woonhuizen, de schattingen der Administratie tweemaal en meer de provisionele forfaitaire schatting bedragen. Doch de abbatementen werden berekend vóór de aanslag die op deze eerste basis werd vastgesteld. Hieruit kan men afleiden dat de bijkomende opbrengst veel hoger zal zijn dan de opbrengst van hetgeen reeds geïnd is voor de bewoonde onroerende goederen, des te meer daar deze bijbelasting moet vermeerderd worden met 2 o/oo voor elk vol jaar dat verlopen is tussen 1 Januari 1946 en de datum van het aanslagbericht betreffende de bijbelasting, onverminderd de eventuele nalatigheidsintresten tegen een rentevoet van 5 %.

Het is niet onlogisch te besluiten dat de opbrengst der kapitaalbelasting aanzienlijk zal uitgaan boven hetgeen de regering van 1945 ervan wenste, te weten 25 miljard. De wetgever heeft deze belasting aanvaard in de onderstelling dat het rendement ten hoogste dit bedrag zou bereiken.

De belasting op leveringen aan de vijand en de belasting op oorlogswinsten komen daarentegen zeer slecht binnen. Einde September 1949, 1,5 miljard voor de eerste en 9,7 miljard voor de tweede. Op een vergadering van de Commissie van Financien bij het begin van het jaar, handhaafde de minister het eerste cijfer voor de bijzondere belasting en verklaarde dat de extrabelasting 11,6 miljard had opgeleverd. Vergelijking van die bedragen geeft een inzicht in de talrijke moeilijkheden waarop de inning van die belastingen stuit.

Verschillende Commissieleden vrezen dat de Administratie zich zou geneigd voelen de kapitaalsbelasting steeds hoger op te drijven om aldus een

la suppression de 90 bureaux de perception spéciaux en 1950, tout en laissant prévoir la fermeture de 150 autres bureaux en 1951.

Une partie de la perception provient des immeubles, une autre des titres et des billets bloqués conformément aux arrêtés d'octobre 1945.

Pour les immeubles, la perception peut se faire en deux étapes. Dans un premier stade, on chiffre le montant de l'impôt en prenant comme base 20 ou 30 fois le revenu cadastral des immeubles bâtis, 80 fois celui des immeubles non bâtis. Les contribuables ont la faculté d'offrir anticipativement le paiement du supplément d'impôt, en prenant comme base la valeur vénale au 9 octobre 1944. Il serait intéressant de connaître ce qui, dans le chiffre de 21,5 milliards et pour la partie concernant les biens immobiliers, correspond au rendement provisionnel conforme à l'article 3 de la loi du 17 octobre 1945, d'une part, au rendement définitif suivant le paragraphe 2 de l'article 4 de la même loi, d'autre part. Car, d'après cet article, une estimation doit être établie par l'Administration et notifiée au redevable avant le 1^{er} janvier 1951. Elle peut donner lieu, de la part de celui-ci, à opposition et offre d'une estimation différente. Ces opérations sont actuellement en cours. Il semble, sur la base de certains sondages, que des immeubles ordinaires d'habitation donnent lieu de la part de l'Administration à une estimation qui se situe à deux fois et plus de l'estimation forfaitaire provisionnelle. Or, les abattements ont été calculés préalablement à la cotisation établie sur cette première base. On peut en conclure que le rendement supplémentaire sera bien supérieur au rendement de ce qui est déjà perçu pour les immeubles habités, d'autant plus que ce supplément d'impôt doit être majoré de 2 o/oo pour chaque année entière écoulée depuis le 1^{er} janvier 1946 jusqu'à la date de l'avertissement relatif au supplément, sans préjudice d'intérêts éventuels de retard au taux de 5 %.

Il n'est pas illogique de conclure que l'impôt sur le capital dépassera sensiblement ce que le Gouvernement de 1945 souhaitait en obtenir, soit 25 milliards. Le législateur s'est incliné devant cet impôt dans l'hypothèse d'un rendement maximum de cet ordre.

Par contre, l'impôt sur les fournitures à l'ennemi et l'impôt sur les bénéfices de guerre rentrent fort mal. A fin septembre 1949, 1,5 milliard pour le premier et 9,7 milliards pour le second. Au cours d'une réunion de la Commission des Finances du début de l'année, le Ministre maintenait le premier chiffre pour l'impôt spécial et déclarait que l'impôt exceptionnel avait atteint 11,6 milliards. La comparaison de ces montants donne une idée des multiples difficultés auxquelles se heurte la perception de ces impôts.

Plusieurs membres de la Commission craignent que l'Administration pourrait être tentée de presser toujours davantage le redevable à l'impôt sur le

gedeeltelijke vergoeding te vinden voor de ontoereikende opbrengst van de twee andere belastingen. Men zou zich moeten verzetten tegen een geestes-toestand die op de eigenaars — waaronder zovele werklieden, bedienden en kleine lieden die als enig onroerend goed hun eigen huis bezitten — een last zou doen drukken welke moet neerkomen op de oorlogswoekeraars en op hen die, dank zij de oorlogstoestand die op de eigenaars — waaronder zovele

Het ware belangwekkend geweest te vernemen welk gedeelte van de 21,5 milliard, waarvan hierboven sprake, voortkomt uit de verschillende soorten van goederen van de belastingplichtigen, maar het bestuur verklaart geen statistieken te bezitten die het mogelijk maken de grondslagen van de inningen bij de kapitaalsbelasting voor elke categorie van goederen vast te stellen. Zulks schijnt betreuenswaardig, want die statistieken moeten toch gemaakt worden door hen die zich inlaten met het vaststellen van de regelen voor de berekening van het nationaal inkomen.

De Commissie dringt levendig bij de Regering aan opdat zij deze statistieken zou doen opmaken door de Administratie die alle elementen daartoe bezit.

X. — Ongerijmdheden in de begroting voor 1949.

Het is belangwekkend de wisselende houding van de Regering ten opzichte van de uitvoering der begroting 1949 na te gaan. In Augustus jl. werd het tekort geraamd op 4,5 milliard. Op grond van herwaarderingen die voorkomen in de algemene toelichting en in het bijblad voor bijkredieten, werd dit tekort teruggebracht op 2,6 milliard. De toelichting, die einde December jl. werd gepubliceerd, stelde in het vooruitzicht dat dit deficit nog zou verminderen door intrekking van kredieten, zodat het niet meer dan 2 milliard zou bedragen. In Februari verklaarde de Minister van Financiën in een redevoering te Gent, dat de begroting van 1949 sluitend zou zijn. Beter nog, op 2 Maart verklaarde de Minister, in de Kamer der Volksvertegenwoordigers, dat er een aanzienlijk batig saldo zou blijven. Ten slotte werd kortelings in het vooruitzicht gesteld dat het batig saldo nog groter zou zijn.

Dit optimistisch vooruitzicht zal waarschijnlijk bewaarheid worden. Dit wil zeggen dat, bij vergelijking van de tabel van de uitgaven met die van de ontvangsten, de eerste het in een min of meer sterke mate van de tweede zal winnen. Stippen wij aan dat, hoewel het dienstjaar tot 30 Juni 1950 verlengd werd voor de invordering der opbrengsten, de inningen tijdens het tweede kwartaal van het jaar ter aanzuivering van navorderingen van in 1949 ingekohierde rechten en van nog in te vorderen belastingen op de kohieren voor 1948 en vorige dienstjaren, aan het dienstjaar 1950 zullen verbonden worden. De verklaring van het in het vooruitzicht gestelde batig saldo moet dus niet gezocht worden in de buitengewone verlenging van het dienstjaar 1949.

capital dans le dessein d'y trouver une compensation partielle à l'insuffisance de rendement des deux autres. Il faudrait s'opposer à un état d'esprit qui ferait peser sur les propriétaires, parmi lesquels tant d'ouvriers, d'employés et de petites gens possesseurs du seul immeuble qu'ils habitent, une charge incombant aux profiteurs de guerre et à ceux qui ont eu l'occasion de faire des bénéfices plus importants à la faveur de la guerre.

Il eût été intéressant d'avoir la discrimination des 21,5 milliards ci-dessus, entre le produit provenant des diverses espèces de biens possédés par les contribuables, mais l'Administration déclare ne pas posséder de statistiques permettant de déterminer les bases de perception à l'impôt sur le capital pour chaque catégorie de biens. Il apparaît regrettable qu'il en soit ainsi, car ces statistiques sont tout de même à faire par ceux qui sont attachés à la détermination de règles du calcul du revenu national.

La Commission insiste vivement auprès du Gouvernement pour qu'il fasse dresser les statistiques par l'Administration qui en possède tous les éléments.

X. — Les anomalies du budget de 1949.

Il est intéressant de suivre les variations gouvernementales sur le thème de l'exécution du budget de 1949. En août dernier, le déficit était estimé à 4,5 milliards. Sur la base des réévaluations de l'exposé général, et du feuilleton de crédits supplémentaires, ce déficit fut ramené à 2,6 milliards. L'exposé, publié fin décembre dernier, faisait prévoir que ce mali se réduirait encore en raison d'annulation de crédits, jusqu'à ne pas dépasser deux milliards de francs. En février, le Ministre des Finances proclamait dans un discours à Gand que le budget de 1949 sera équilibré. Mieux encore, le 2 mars, à la Chambre des Représentants, le Ministre annonçait un boni appréciable. Enfin, tout récemment, on laissait entrevoir des perspectives bénéficiaires encore meilleures.

Ce pronostic optimiste sera vraisemblablement vérifié. C'est-à-dire que, mettant en regard le tableau des recettes et celui des dépenses, le premier l'emportera sur le second dans une mesure plus ou moins forte. Notons que, si l'exercice a été prolongé jusqu'au 30 juin 1950, pour le recouvrement des produits, les perceptions effectuées pendant le deuxième trimestre de l'année, en apurement de rappels de droits enrôlés en 1949 et des impôts restant à recouvrer sur les rôles des exercices 1948 et antérieurs, seront rattachées à l'exercice 1950. Ce n'est donc pas dans la prolongation extraordinaire de l'exercice 1949 qu'il faut chercher l'explication du boni entrevu.

Het ware onjuist dit batig slot toe te schrijven aan een politiek van besparingen, want zulke politiek is onverenigbaar met de indiening van een bijblad van bijkredieten ten belope van ongeveer 6,5 milliard netto. Hoe zou men trouwens van besparingen kunnen spreken wanneer, volgens de berekeningen van de algemene toelichting, de gewone uitgaven van 1949 68 milliard zullen bereiken, terwijl die van 1948 slechts 63 milliard bedroegen.

Een eerste verklaring is te vinden in de meer-opbrengst der belastingen t.o.v. de vooruitzichten op het gebied van achterstallige directe belastingen. In Commissievergadering heeft de Minister van Financiën het bedrag der gewone achterstallige belastingen geraamd op 17 milliard. Hij voegde hieraan toe dat daarin ongetwijfeld begrepen waren 8 milliard die tweemaal meegerekend zijn op het gebied van de aanslagen in de bijzondere belastingen. Toch blijft in die veronderstelling nog 9 milliard tegenover 5,5 milliard begrotingsramingen.

In de tweede plaats raamt de algemene toelichting de meer-opbrengst van de ontvangsten van belastingen betreffende het dienstjaar op 1,6 milliard. Dit cijfer zal misschien nog beneden de werkelijkheid blijven.

In de derde plaats vooral, legt men de nadruk op de sterkste toeneming, welke te vinden is bij de thesaurieontvangsten, waarvan verschillende meer-opbrengsten te zamen 3,5 milliard bereiken. Uw Commissie is inzonderheid stil gebleven bij de meest buitengewone daarvan: de terugbetaling, ten belope van 2,8 milliard, door de Zelfstandige Kas voor oorlogsschade, van de aan de geteisterden gestorte voorschotten en de overboeking op de Rijksmiddelenbegroting van het beschikbaar saldo van het Bijzonder Fonds voor het herstel van de geteisterde goederen.

Dit Bijzonder Fonds werd gestijfd door op de begroting uitgetrokken kredieten, te weten één milliard frank op de begroting voor orde voor het dienstjaar 1949. De uitleg van de Regering is als volgt: « Daar het actief van de Zelfstandige Kas ontoereikend is voor haar huidige behoeften, werden de door de Staat toegestane voorschotten ten bedrage van 2 milliard door de kas aan het Bijzonder Fonds voor het herstel van geteisterde goederen teruggestort. Doch dit laatste fonds heeft geen reden van bestaan meer, aangezien een nieuw stelsel van voorschotten op oorlogsschadevergoeding door het Parlement is aangenomen ». Hierbij rijzen vanzelfsprekend verschillende vragen. Men kan aannemen dat de Zelfstandige Kas de sommen die vóór haar ontstaan voorgeschoten werden verschuldigd is. Het bruto-actief van deze kas beloopt thans ongeveer 15,5 milliard, nl twee dotaties van 2,5 milliard en drie leningen van 3,5 milliard. Op papier kan de kas dus de terugbetaling doen. Doch iedereen weet dat de kas geen geldmiddelen heeft, aangezien haar activa aan de algemene Schatkist behoort.

Het spreekt dus vanzelf dat de Zelfstandige Kas haar verplichtingen slechts zal kunnen nakomen, voor zover de Schatkist over de nodige liquide middelen beschikt. Men kan niet nalaten te denken dat gans die regeling vooral tot doel had gemakke-

Il serait inexact de l'attribuer à une politique d'économies, car cette politique est inconciliable avec le dépôt d'un feuillet de crédits supplémentaires s'élevant net à environ 6,5 milliards. Au reste comment pourrait-on parler d'économies lorsque, d'après les calculs de l'exposé général, les dépenses ordinaires de 1949 se hisseront à 68 milliards, alors que celles de 1948 n'avaient atteint que 63 milliards.

Une première explication est fournie par les plus values fiscales obtenues sur les prévisions en matière d'arriérés d'impôts directs. En séance de Commission, le Ministre des Finances a évalué à 17 milliards le montant des impôts arriérés ordinaires. Il ajoutait que s'y trouvaient sans doute inclus 8 milliards de doubles emplois relatifs à des taxations aux impôts spéciaux. Il reste cependant dans cette hypothèse 9 milliards contre 5,5 milliards de prévisions budgétaires.

En second lieu l'exposé général arbitre à 1,6 milliard la plus-value sur les recettes d'impôts afférentes à l'exercice. Ce montant sera peut-être encore inférieur à la réalité.

En troisième lieu surtout, on met l'accent sur la majoration la plus marquante, laquelle s'enregistre aux recettes de trésorerie, dont diverses plus-values totalisent 3,5 milliards. Votre Commission s'est arrêtée spécialement sur la plus extraordinaire de celle-ci: le remboursement, à concurrence de 2,8 milliards, par la Caisse autonome des dommages de guerre, des avances versées aux sinistrés et le virement aux voies et moyens du solde disponible du fonds spécial de restauration des biens sinistrés.

Ce fonds spécial était alimenté par des crédits inscrits au budget, soit un milliard de francs au budget pour ordre de l'exercice 1949. L'explication gouvernementale est la suivante: « L'actif de la Caisse autonome étant suffisant pour ses besoins actuels, le montant de 2 milliards des avances consenties par l'Etat a été reversé par la caisse au fonds spécial destiné à la réparation des biens sinistrés. Or, ce dernier fonds n'a plus de raison d'être du fait qu'un nouveau régime d'avances sur indemnités de dommages de guerre a été adopté par le Parlement ». Des questions se posent naturellement. On peut admettre que la Caisse autonome est débitrice des sommes avancées avant son existence. L'actif brut de cette caisse est actuellement de l'ordre de 15,5 milliards, soit deux dotations de 2,5 milliards et trois emprunts de 3,5 milliards. Sur le papier, il est donc possible à la caisse de faire le remboursement. Mais tout le monde sait que la trésorerie de la caisse est nulle, puisque ses avoirs tombent dans le Trésor général.

Il est donc évident que la Caisse autonome ne pourra remplir ses obligations que dans la mesure où le Trésor disposera des liquidités nécessaires. On ne peut s'empêcher de penser que tout cet arrangement a eu pour objet essentiel de faciliter

lijker tot een latig saldo voor de rekeningen van 1949 te geraken. Uw verslaggever heeft dienaangaande een vraag gesteld, die in bijlage 1 is opgenomen. Het antwoord verandert niets aan het standpunt van de Commissie.

In verband met de bijkredieten worden schuldvorderingen betreffende vorige dienstjaren voor een totaal van 1,1 milliard op de begroting van 1949 aangerekend. Dit laat vermoeden dat er grote achterstand is in de vereffening van schuldvorderingen, die niet alleen betrekking hebben op de afgesloten dienstjaren 1946 tot 1948, maar ook op de vervallen dienstjaren 1945 en vroegere. Dienaangaande werd een vraag gesteld. Als antwoord heeft de Regering een omvangrijke documentatie verstrekt, die hier niet kan opgenomen worden, maar waaruit men kan afleiden dat sommige besturen schuldvorderingen niet met gewenste spoed vereffenen.

Verhoging van de kredieten voor het dienstjaar 1949 wordt gevraagd, naar rato van 2,5 milliard ter bestrijding van de Rijksbijdrage aan het voorlopig steunfonds voor werklozen, van 0,8 milliard voor aanvullende financiering der verschillende bijdragen voor de maatschappelijke zekerheid, van 0,8 milliard voor de verhogingen ingevolge ontoereikende kredieten inzake compensatievergoedingen en toelagen aan steenkolenmijnen.

De hervorming der provincie- en gemeentefinanciën was een groot vraagteken. Zij veroorzaakt een bijkrediet van ongeveer 1,5 milliard netto, na aftrek van ongeveer 2 milliard verlaging op de begroting der kwade posten. De algemene toelichting voor 1949 verklaarde echter dat het krediet van 2 milliard op de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken, niet de echte eindterugslag van de zuivering der provincie- en gemeentefinanciën vertegenwoordigt. Het verklaarde dat die terugslag geringer zou zijn. Aan het Departement werd gevraagd of de verhoging met 1,5 milliard die optimistische verklaring niet te niet doet. Het antwoord is in bijlage 2 opgenomen.

Een verhoging door middel van bijkredieten heeft betrekking op de wedden en lonen. Hun perequatie werd voor 1949 met een krediet van 640 miljoen gedekt. Er is echter sprake van een bijkrediet van 795 miljoen, waarvan 300 miljoen betrekking hebben op vorige dienstjaren. Werd het aanvankelijk krediet soms al te zorgeloos berekend?

Uw Commissie heeft uit die verschillende opmerkingen een besluit willen trekken. Op grond van een herwaardering van de per 30 September 1949 geboekte ontvangsten, wijst de algemene toelichting een meeropbrengst van schier 5 milliard aan. Met de hoop de werkelijkheid te benaderen, werden twee vragen gesteld aan de Minister, de ene om een jongere herwaardering steunend op de per 1 Januari 1950 geboekte inkomsten te bekomen (bijlage 2), de andere om te vernemen hoeveel laattijdige belastingontvangsten betreffende 1948 en vorige dienstjaren in die herwaardering zijn opgenomen (bijlage 4). Uit de antwoorden kan geen besluit worden getrokken. Het schijnt althans dat de begrotingsuitvoering een tijdelijke stijging der invorderingen over vroe-

de obtention d'un boni pour les comptes de 1949. Votre rapporteur a posé à ce sujet une question que le lecteur trouvera en annexe sous le n° 1. La réponse n'est pas en mesure de modifier le point de vue de la Commission.

Dans le secteur des crédits supplémentaires, on rattache au budget de 1949 des créances relatives à des exercices antérieurs pour un total de 1,1 milliard. Cela présume de grands retards dans la liquidation de créances se rapportant non seulement aux exercices clos 1946 à 1948, mais aussi à des exercices périmés 1945 et antérieurs. Cette remarque a donné lieu à une question. Pour y répondre, le Gouvernement a fait remettre une documentation trop volumineuse pour être reproduite, mais dont on peut inférer que certaines administrations n'apportent pas au règlement des créances la célérité souhaitable.

Les majorations de crédits propres à l'exercice 1949 sont sollicitées, à raison de 2,5 milliards, pour parer à l'intervention du Trésor en faveur du fonds provisoire de soutien des chômeurs, 0,8 milliard pour compléter le financement des différentes interventions dans le secteur de la sécurité sociale, 0,8 milliard pour les augmentations résultant des insuffisances de crédits dans le secteur des allocations compensatoires et des subventions aux charbonnages.

La réforme des finances provinciales et communales posait un point d'interrogation. Cette réforme entraîne un crédit supplémentaire net de 1,5 milliard environ, déduction faite d'environ 2 milliards en réduction du budget des non-valeurs. Or, l'exposé général de 1949 déclarait que le crédit de 2 milliards porté au budget du Ministère de l'Intérieur ne représente pas l'incidence finale véritable résultant de l'assainissement des finances provinciales et communales. Il affirmait que cette incidence est moindre. Il a été demandé au département comment on explique que la majoration de 1,5 milliard n'infirme pas cette déclaration optimiste. La réponse se trouve en annexe sous le n° 2.

Une augmentation par la voie des crédits supplémentaires se rapporte aux traitements et salaires. La péréquation de ceux-ci était couverte pour 1949 par un crédit de 640 millions. Or, il est question d'un crédit supplémentaire de 795 millions, dont 300 se rapportent aux exercices antérieurs. Le crédit initial aurait-il été calculé avec trop d'insouciance ?

Votre Commission s'est préoccupée de tirer une conclusion de ces diverses observations. Sur la base d'une réévaluation des recettes comptabilisées au 30 septembre 1949, l'exposé général fait apparaître une plus-value de l'ordre de 5 milliards. Dans l'espoir de pouvoir serrer la réalité de plus près, deux questions ont été posées au Ministre, l'une ayant pour objet de connaître une réévaluation plus récente basée sur les rentrées comptabilisées à la date du 1^{er} janvier 1950 (annexe n° 3), l'autre ayant pour objet de connaître l'importance dans ces réévaluations des rentrées tardives d'impôts relatifs aux exercices 1948 et antérieurs (annexe n° 4). Les réponses ne permettent pas de conclure. Il semble en tout cas que l'exécution du budget

gere dienstjaren en een vermindering der meeropbrengsten op ontvangsten uit aanslagen van gewone verrichtingen zal medebrengen.

De tenuitvoerlegging van de begroting van 1949 vergt alleszins de grootste aandacht, met het oog op het klaarmaken der volgende begrotingen.

XI. — Gewone begroting 1950.

De ramingen van ontvangsten schijnen geen aanleiding tot critiek te kunnen geven. De toelichtingen wijzen uit dat zij objectief opgemaakt werden, rekening gehouden met de kennis van de in de loop der vorige dienstjaren verkregen overeenstemmende elementen.

De belastingontvangsten worden geraamd op 55,7 milliard. De aanvankelijke ramingen voor de begroting van 1949 beliepen 55,5 milliard. Buiten de aangekondigde ontlasting van 1,2 milliard, mag men dus niet zeggen dat de globale last van de Belgische belastingbetaler merklijk verlicht is.

Aan de zijde van de gewone en oorlogsuitgaven, komt de vermindering voort van het haast volkomen opgeven van de subsidiepolitiek en van hetgeen de algemene toelichting de inrichting van de financiële bases der verzekering tegen werkloosheid noemt.

Wat de subsidiën betreft, deze belopen nog 200 miljoen voor economische zaken, tegenover 3,35 milliard in 1949. De compensatievergoedingen zijn opgenomen in de maatschappelijke afdeling. Een bijkomende uitgave wordt besteed aan de kassen voor kindertoeslagen; zij wordt gedekt door de storting van de bijdragen van 1,5 t.h. welke de werkgevers te voren aan het Nationaal Fonds voor huishoudelijke wederuitrusting afdroegen, alsmede door een bedrag van 600 miljoen, dat op gewone uitgaven van de begroting van het ministerie van Arbeid uitgetrokken wordt. De overdracht van het wederuitrustingsfonds vormt vanzelfsprekend een maatregel, die de sociale lasten, welke de productiekosten drukken, definitief verzwaren.

De algemene toelichting brengt de achtereenvolgende tekorten van de spoorwegen in herinnering : in 1945, 400 miljoen of 7 t.h. der bedrijfsuitgaven; in 1946, 1,1 milliard of 13,7 t.h. ; in 1947, 2,4 milliard of 24,7 t.h. ; in 1948, 2,4 milliard of 22,8 t.h. ; in 1949, 3,1 milliard of 29 t.h. De Regering heeft laatstbedoeld tekort op 3 milliard verlaagd. De vermindering met 100 miljoen is toe te schrijven aan een bijdrage van de Staat in de winstderving welke voor de Nationale Maatschappij voortvloeit uit het vervoer, tegen verlaagd tarief, van sommige categorieën van reizigers.

De vorenaangehaalde tekorten werden door staatssubsidiën bestreden. Om in het tekort van 1949 te voorzien, is een subsidie van 2 milliard op de gewone begroting uitgetrokken, en een terugvoerderbaar voorschot van 600 miljoen op de buitengewone begroting. De Staat neemt ook te zijnen laste ten bedrage van 450 miljoen, een gedeelte van het tekort van het vervoer van arbeidskrachten. Men verwacht 885 miljoen bijkomende ontvangsten uit de verhoging der tarieven.

révélera une augmentation temporaire des recouvrements sur les exercices antérieurs et une diminution des plus-values sur les rentrées provenant de la taxation d'opérations courantes.

En tout état de cause, l'exécution du budget de 1949 requiert, en vue de la confection des budgets ultérieurs, la plus sérieuse attention.

XI. — Le budget ordinaire de 1950.

Il ne semble pas que les évaluations de recettes puissent susciter des critiques. Les développements démontrent qu'elles ont été faites objectivement, compte tenu de la connaissance des éléments correspondants acquis au cours des exercices antérieurs.

Les recettes fiscales sont évaluées à 55,7 milliards. Les prévisions initiales du budget de 1949 s'élevaient à 55,5 milliards. En dehors du dégrèvement annoncé de 1,2 milliard on ne peut donc dire que la charge globale du contribuable belge soit allégée sensiblement.

Du côté des dépenses ordinaires et de guerre, la réduction provient de l'abandon presque complet de la politique des subventions et de ce que l'exposé général appelle l'aménagement des bases financières de l'assurance-chômage.

En ce qui concerne les subventions, il reste 200 millions au titre des affaires économiques, contre 3,35 milliards en 1949. Les allocations compensatoires sont résorbées dans le secteur social. Un supplément de dépenses est consacré aux caisses d'allocations familiales; il est couvert par le versement de la cotisation de 1,5 % que les employeurs versaient auparavant au Fonds national d'aide au rééquipement ménager, ainsi que par une inscription budgétaire de 600 millions dans les dépenses ordinaires du budget du Ministère du Travail. Le transfert du Fonds de rééquipement constitue évidemment une mesure alourdissant définitivement les charges sociales grevant les prix de la production.

L'exposé général rappelle les déficits successifs des chemins de fer : en 1945, 400 millions, ou 7 % des dépenses d'exploitation; en 1946, 1,1 milliard ou 13,7 %; en 1947, 2,4 milliards ou 24,7 %; en 1948, 2,4 milliards ou 22,8 %; en 1949, 3,1 milliards ou 29 %. Le Gouvernement a réduit ce dernier déficit à 3 milliards. La réduction de 100 millions est due à une intervention de l'Etat dans le manque à gagner résultant pour la Société nationale du transport à prix réduit de certaines catégories de voyageurs.

Les déficits ci-dessus ont été couverts par des subsides de l'Etat. Pour faire face au déficit de 1949, un subside de 2 milliards est porté au budget ordinaire, et une avance récupérable de 600 millions est inscrite au budget extraordinaire. L'Etat prend aussi à sa charge, à concurrence de 450 millions, une partie du déficit des transports de main-d'œuvre. On espère 885 millions de recettes supplémentaires provenant de l'augmentation des tarifs.

Per slot van rekening vermindert de Staat op 1,3 milliard de op de gewone begroting, tot dekking van het tekort der Nationale Maatschappij, uitgetrokken subsidie. En de Regering beschouwt het niet als inbeelding die voorschotten te kunnen terugwinnen, gelet op de vooruitzichten wat betreft de betere bedrijfsresultaten, nl. dank zij de electricering van het net, de inrichting van wegverkeerscentra, de vereenvoudiging of de modernisering van sommige weinig opbrengende lijnen. De algemene toelichting verzekert dat de subsidiën definitief in 1954 zullen opgeheven worden. Zonder zich door bijzonder veel optimisme te laten medeslepen, wegens de toenemende tekorten welke de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen sedert haar totstandkoming in 1926 ondervonden heeft, verheugt uw Commissie zich over dit mooi programma. Zij rekent op de krachtadigheid van de Regering om de administratieve aanzwelling, die zich in dit parastataal lichaam sedert de bevrijding heeft voorgedaan, geleidelijk te vermindern.

De nieuwe kolenpolitiek heeft bemoedigende uitslagen verkregen. De subsidiën, die nog ongeveer 2 milliard bereikten in 1949, zijn in de begroting voor 1950 op één milliard verminderd. Alles wijst er op dat zij met ingang van 1952 definitief zullen verdwenen zijn.

Uw Commissie denkt, dat een krachtiger inspanning van node is om de administratieve inflatie tegen te gaan. De uitgaven voor algemeen bestuur zullen in 1950 nog 16 milliard vertegenwoordigen, d.i. 27 % der gewone uitgaven. Welnu, in dit cijfer zijn niet begrepen de wedden-toelagen, 3,2 milliard, noch de burgerlijke en militaire pensioenen, 1,8 milliard. — Men stelt vast dat, al boekten de ministeriële departementen tussen 1 Mei 1948 en 1 Mei 1949 een vermindering met 2.500 eenheden, de bijzondere lichamen, met meer dan 1.200 eenheden toegenomen zijn. De vermindering slaat dus op ongeveer 1.300 personeelsleden, d.i. 1 t.h. van het totaal personeel.

Om het de Senaat mogelijk te maken dit vraagstuk naar zijn juiste waarde te beoordelen, werden verschillende vragen gesteld. Zij hebben tot doel : 1° de vergelijking van de administratiekosten, eensdeels, met de uitgaven der bijzondere lichamen anderdeels, in 1948, 1949 en 1950 (bijlage n° 5); 2° de jongste statistiek van de personen die een ten laste van de staatsbegroting bezoldigde betrekking of functie uitoefenen (bijlage n° 6); 3° de statistiek van de personen die een ten laste van om het even welke overheidsbegroting bezoldigde functie of betrekking uitoefenen, statistiek voorgeschreven bij besluit van de Regent, dd. 31 December 1947 (bijlage n° 7); 4° de toepassing van het besluit van de Regent dd. 30 April 1947 betreffende de duur van de geldigheid der bepalingen aangaande de tijdelijke kaders en de gang van de voorstellen tot verlenging, waarvan sprake in dat besluit (bijlage n° 8); 5° de regeringsplannen met het oog op het herstel van de stoffelijke en morele toestand der administraties (bijlage n° 9).

En fin de compte, l'Etat réduit à 1,3 milliard la subvention inscrite au budget ordinaire pour couvrir le déficit de la Société nationale. Et le Gouvernement ne considère pas comme utopique la récupération des avances, par suite des perspectives qui s'ouvrent en matière de résultats d'exploitation meilleurs, notamment à la faveur de l'électrification du réseau, de l'organisation de centres routiers, de la simplification ou de la modernisation de certaines lignes à faible rendement. L'exposé général assure que les subventions seront définitivement éteintes en 1954. Votre Commission, sans être entraînée par un optimisme particulier, en raison des mécomptes grandissants que la Société nationale des chemins de fer belges connaît depuis sa création en 1926, se réjouit de ce beau programme. Elle compte sur la fermeté du Gouvernement pour éteindre graduellement l'expansion administrative dont cet organisme parastatal fut le siège après la libération.

La nouvelle politique charbonnière a obtenu des résultats encourageants. Les subventions qui atteignaient encore près de 2 milliards en 1949 sont ramenées à 1 milliard au budget de 1950. Tout indique qu'elles auront définitivement disparu à partir de 1952.

Votre Commission pense qu'un effort plus grand s'impose pour arrêter l'inflation administrative. Les dépenses d'administration générale représenteront encore en 1950, 16 milliards, soit 27 % des dépenses ordinaires. Or, dans ce chiffre ne sont pas compris les subsides-traitements, 3,2 milliards, ni les pensions civiles et militaires, 1,8 milliard. — On constate que si les départements ministériels ont subi entre le 1^{er} mai 1948 et le 1^{er} mai 1949 une réduction de 2.500 unités, les corps spéciaux ont augmenté de plus de 1.200 unités. La réduction a donc porté sur quelque 1.300 agents, soit 1 % du personnel total.

Pour permettre au Sénat d'apprécier ce problème à sa juste valeur, diverses questions ont été posées. Elles ont pour objet : 1° la comparaison des dépenses d'administration, d'une part, les dépenses des corps spéciaux, d'autre part, en 1948, 1949 et 1950 (annexe n° 5); 2° la statistique la plus récente des personnes exerçant un emploi ou une fonction rémunérée à charge des budgets de l'Etat (annexe n° 6); 3° la statistique des personnes exerçant un emploi ou une fonction rémunérée à charge d'un budget public quelconque, statistique ordonnée par l'arrêté du Régent du 31 décembre 1947 (annexe n° 7); 4° l'application de l'arrêté du Régent du 30 avril 1947 relatif à la durée de la validité des dispositions relatives aux cadres temporaires et l'allure des propositions de reconduction dont il est question dans cet arrêté (annexe n° 8); 5° les projets gouvernementaux en vue du redressement de la situation matérielle et morale des administrations (annexe n° 9).

De pensioenen delen in de begroting voor 9 miljard frank d.i. ietwat meer dan 15 % van de gewone uitgaven van de Staat. Dit vraagstuk is het voorwerp van een verdere studie in een ander verslag. Uw Commissie dringt evenwel nogmaals aan op de reorganisatie van het pensioenstelsel. Het verdwijnen van de reeds vaak aangeklaagde misbruiken zal misschien aanleiding geven tot niet te versmaden bezuinigingen.

De belastingramingen der begroting 1950, vergeleken met de in ons verslag over het dienstjaar 1948 opgemaakte tabellen, brengen ons tot een door de navolgende cijfers gekenmerkte ontwikkelingsgang :

Les pensions interviennent au budget pour 9 milliards de francs, soit un peu plus de 15 % des dépenses ordinaires de l'Etat. L'étude détaillée de ce problème fait l'objet d'un autre rapport. Votre Commission insiste cependant à nouveau sur la réorganisation du régime des pensions. Des abus souvent dénoncés seront peut-être capables de donner lieu à des économies non négligeables.

Les prévisions fiscales du budget de 1950 rapprochées des tableaux dressés dans notre rapport sur l'exercice 1948, nous conduisent à une évolution caractérisée par les chiffres ci-dessous :

FISCALE ONTVANGSTEN VERGELEKEN MET DIE VAN 1938 (in milliarden frank).
RECETTES FISCALES COMPAREES A CELLES DE 1938 (en milliards de francs)

	1938		1944		1945		1946		1947		1948		Ram. 1949 — Prév. de 1949		Verhoud. 1949/38 — Indice de 1949 par rap. à 1938		Ontwerp 1950 — Projet de 1950	
		%		%		%		%		%		%		%		%		%
Directe belastingen — <i>Contributions directes</i>	3,1	33	9,5	59	8,4	44	15,3	39	16,8	46	24,6	43	26,0	46	8,4	25	45	
Douanen en accijnzen — <i>Douanes et accises</i>	3,1	32	2,0	13	2,6	14	7,2	19	6,4	18	11,4	21	11,6	20	3,8	11,2	20	
Registratie — <i>Enregistrement</i>	3,5	35	4,6	28	8,1	42	16,5	42	13,2	36	20,6	36	19,5	34	5,9	19,5	35	
TOTAAL — <i>TOTAL</i>	9,5		16,2		19,1		39,1		36,4		56,6		57,1			55,7		

De besluiten zijn dus nog duidelijker dan in 1948. Voor de directe belastingen is de verhouding 5,5 van 1948, volgens de algemene toelichting over 1949 gestegen tot 7,9 en zal zij zelfs tot 8,4 opklimmen indien de vooruitzichten verwezenlijkt worden. Voor de begroting 1950 zal zij nog 8,1 bedragen, zo wordt verondersteld in afwachting dat de werkelijke ontvangsten geboekt zijn. In 1949 werden de rijksinkomsten voor 90,5 % door de verschillende belastingen, ten bedrage van 62,8 miljard opgebracht. Dit is een aderslating met 25 %, op een nationaal inkomen van waarschijnlijk 250 miljard. Om overigens een juist denkbeeld te hebben van de last welke op de belastingplichtigen drukt, moeten hierbij nog de gezamenlijke gemeente- en provinciebelastingen worden gevoegd, zowat 5 miljard. Wij laten de retributies en de lasten voor maatschappelijke zekerheid ter zijde; zij ook wegen zwaar op alle actieve klassen der gemeenschap. Uw Commissie kan de regering slechts aansporen om eensdeels fiscale eerlijkheid en anderdeels strenger begrotingsdrukkingen te betrachten, welke tot wezenlijke bezuinigingen leiden. In deze gedachtengang is zij van oordeel, dat die strengheid niet bij uitstek sommige toelagen met wetenschappelijk karakter

Les conclusions de 1948 sont donc renforcées. Pour les contributions directes, l'indice 5,5 de 1948 s'est élevé à 7,9 selon l'exposé général de 1949 et montera même à 8,4 si les prévisions de celui-ci se trouvent réalisées. Pour le budget de 1950, cet indice sera encore de 8,1, ce qui n'est d'ailleurs qu'une hypothèse en attendant la comptabilisation des rentrées réelles. En 1949, les recettes ordinaires de l'Etat auront été produites à raison de 90,5 % par les impôts divers, au montant de 62,8 milliards. Sur un revenu national probable de 250 milliards, il s'agit donc d'une ponction de 25 %. Au reste, pour avoir une idée exacte du poids supporté par le contribuable, il faut ajouter à ces chiffres, l'ensemble des impôts communaux et provinciaux, soit quelque 5 milliards. Nous laissons ainsi de côté les redevances et les charges de la sécurité sociale, lesquelles pèsent lourdement, elles aussi, sur les masses actives appartenant à toutes les gammes sociales. Votre Commission ne peut qu'inciter le gouvernement à assurer, d'une part, l'honnêteté fiscale, d'autre part, à augmenter la sévérité dans la recherche des compressions budgétaires qui donnent lieu à de véritables économies. Dans cet ordre d'idées, elle estime que cette sévérité

moet gelden, zoals gebeurd is bij de voorbereiding der begrotingen voor 1950.

Gestrengheid is des te meer vereist, daar het voordelig begrotingssaldo voor 1949 te danken is aan schier 10 milliard nakomende invorderingen, waarvan 4,5 milliard navorderingen van rechten voor de dienstjaren 1948 en vroeger, en meer dan 5 milliard ontvangsten op afgesloten dienstjaren. Er zij opgemerkt dat hiermede 37 % van de totale opbrengst der directe belastingen wordt bereikt. Overigens was de regering verplicht de ontvangstramingen inzake achterstallen voor 1950 maar op 7,1 milliard te stellen, dus slechts 28 % van wat uit directe belastingen wordt verwacht.

De bovenstaande tabel stelt een ander aspect van de naoorlogse verwarring in het licht. De drie grote takken van belastingen leidden tot gans andere ontvangsten dan vóór de oorlog. Verschillende commissieleden menen, dat de belastingpolitiek voor de komende jaren tot doel moet hebben, de vooroorlogse verhouding tussen de ontvangsten der drie grote categoriën zoveel doenlijk te herstellen. Elke categorie leverde nagenoeg 1/3 der rijksmiddelen op.

Uw Commissie onderzoekt een ontvangstpost van 2,3 milliard betreffende de gevolgen van de oorlog. De artt. 170 tot 173 bevatten onder meer de opbrengst van de verkoop van oorlogsbuit, van door Duitsland als herstelbetaling geleverde goederen, van in Duitsland gerecupereerde Belgische goederen en de netto-opbrengst van de verkoop van gesequestreerde Duitse goederen. Uw Commissie wenste de bedragen te kennen van die verschillende posten en van andere die in de opsomming niet begrepen zijn. (bijlage 10)

Zij vraagt of die post beantwoordt aan de voorschriften van de wet op de Rijkscomptabiliteit, welke beschikt dat elke geldontvangst in openbare kassen voor rekening van het Departement van Financiën geschiedt; het Departement centraliseert het bedrag in de boeken en de comptabiliteit der Algemene Thesaurie. Het is nu wel duidelijk dat die ontvangsten over verschillende dienstjaren lopen. Men vraagt zich af aan welke gelukkige gebeurtenis het te danken is, dat de sommen uit begrotingen voor orde overgeschreven worden als ontvangst voor het dienstjaar 1950 alleen. Men kan dus denken dat het niet om een eigenlijke ontvangst gaat, maar om een boeking die zeer gelegen kwam bij de opmaking van een begroting, die men in evenwicht wou brengen.

Artikel 143 der Rijksmiddelenbegroting behelst een ontvangst van ongeveer 1,6 milliard als terugbetalingen vanwege parastatale lichamen of betreffende ter beschikking gestelde personeelsleden wegens syndicale opdrachten. Bijlage 11 verstrekt de onderverdeling van die som per parastataal lichaam en voor de gezamenlijke ter beschikking gestelde ambtenaren.

ne doit pas essentiellement se manifester dans l'ordre de certaines subventions de caractère scientifique, comme cela a été le cas lors de la préparation des budgets de 1950.

La sévérité est d'autant plus indispensable que si, pour 1949, on atteindra un boni budgétaire, c'est à la faveur de près de 10 milliards de recouvrements tardifs, dont 4,5 milliards sur rappels de droits des exercices 1948 et antérieurs, et plus de 5 milliards de recettes sur exercices clos. Remarquons que nous arrivons avec ces chiffres à 37 % du produit total des contributions directes. Au reste, le gouvernement s'est vu dans la nécessité de ramener en 1950 la prévision des recettes d'arriérés à 7,1 milliards, soit seulement 28 % de ce qu'il compte obtenir des impôts directs.

Le tableau précédent révèle un autre aspect des bouleversements consécutifs à la guerre. Les trois grandes catégories d'impôts fournissent des rentrées totalement discordantes par rapport aux résultats d'avant-guerre. Plusieurs commissaires croient que la politique fiscale des années à venir doit avoir pour objectif de rétablir dans toute la mesure du possible les rapports qui existaient avant la guerre entre les recettes des trois grandes catégories. Chacune donnait à peu près le tiers des ressources de l'Etat.

Votre Commission s'est préoccupée d'une inscription de 2,4 milliards de recettes afférentes aux suites de la guerre. Les articles 170 à 173 du budget signalent qu'il s'y trouve entre autres le produit de la réalisation du butin de guerre, des biens livrés par l'Allemagne au titre des réparations, des biens d'origine belge récupérés en Allemagne, le produit net de la liquidation des biens allemands sous séquestre. Votre Commission a désiré connaître les montants relatifs à chacun de ces objets et de ceux qui n'apparaissent pas dans l'énumération (annexe n° 10).

Elle demande si cette inscription est conforme aux dispositions de la loi sur la comptabilité de l'Etat. Celle-ci dispose que toute entrée de fonds dans les caisses publiques a lieu pour le compte du département des finances; celui-ci en centralise le montant dans les livres et la comptabilité de la trésorerie générale. Or, il est évident que les recettes en question se sont échelonnées sur divers exercices. On se demande, par suite de quels heureux événements l'ensemble de ces sommes sort des budgets pour ordre pour s'inscrire en recettes pour le seul exercice 1950. De là à penser qu'il ne s'agit pas d'une recette au sens propre du mot, mais d'une écriture comptable venue à point dans l'établissement d'un budget qu'on désirerait présenter en équilibre.

L'article 143 du budget des Voies et Moyens comporte une recette d'environ 1,6 milliard du chef de remboursements faits par des organismes parastataux ou concernant des agents mis en disponibilité pour des missions syndicales. On trouvera à l'annexe n° 11 la décomposition de cette somme par organisme parastatal et pour l'ensemble des agents mis en disponibilité.

De algemene toelichting wijst op een verlaging met schier 1,5 milliard van de niet-fiscale ontvangsten, ingevolge terugbetalingen op het dienstjaar 1949, welke zich in 1950 niet zullen herhalen. De weinige uitvoerige toelichting heeft uw verslaggever aangezet, over die terugbetalingen inlichtingen te vragen. Het antwoord is in bijlage 12 opgenomen.

Uw Commissie heeft zich ten slotte beziggehouden met het verloop der overdrachtsbelasting, het gemakkelijkst te innen bestanddeel der Rijksmiddelen. Deze belasting is een echte barometer van het economisch leven. De Minister van Financiën verstrekte een tabel van haar maandelijks opbrengst sedert 1 Januari 1949 tot 31 Januari 1950 (bijlage 13).

Uw Commissie besluit: Moeten de vooruitzichten in verband met een gewone begroting van 62 milliard, aangevuld met een buitengewone begroting van schier 21 milliard, niet pessimistisch opgevat worden, toch kan niet worden ontkend, dat zij met aanhoudende strengheid dienen gevolgd. Nu reeds is bekend dat de kredieten om diverse redenen zullen verhoogd worden. De Minister van Financiën heeft zulks bij de bespreking van de begroting in de Kamer der Volksvertegenwoordigers toegegeven. Er moet voor gewaakt worden, dat op begrotingsgebied niet verloren gaat, wat zo moeilijk in de verlopen jaren werd bereikt.

XII. — Inkleding van de begrotingen.

De Commissie heeft haar voldoening betuigd bij het vaststellen dat de algemene toelichting, zelfs met haar aanhangsel er bij, een merkelijke inspanning tot deflatie vertegenwoordigt, ten opzichte van de gelijkaardige documenten der vroegere dienstjaren. De Staatsbesturen moeten er zich van bewust zijn dat overmaat van papierrommel zonder het minste nut is.

De begrotingstoelichtingen zijn omstandiger en duidelijker. Zij getuigen van meer nauwkeurigheid in de verklaring van de posten die op de grens van de traditionele beginselen en bases staan. Een leemte is te vinden in de afwezigheid van de voor de vroegere dienstjaren geboekte of verwachte bedragen. De tabellen zouden aan belangstelling winnen indien men die bedragen, voor elk artikel, tegenover de gevraagde kredieten mocht vinden. Weliswaar zijn de vergelijkingen zonder groot nut zolang de aanzienlijke achterstand in het overleggen van de definitieve rekeningen van de begrotingen der vroegere jaren niet ingehaald is. Artikel 33 der wet van 15 Mei 1846 vereist nochtans dat het ontwerp van wet tot definitieve regeling van het laatste afgesloten dienstjaar uiterlijk in de loop van de maand September moet ingediend worden. Wij zullen verder op deze kwestie terugkomen.

De Commissie stelt vast, dat de begrotingen ingediend werden met een gemiddelde vertraging van drie maanden op de wettelijke datum. Zij aanvaardt als verzachtende omstandigheden de bijzondere redenen die deze vertraging teweeggebracht hebben.

L'exposé général signale une diminution des recettes non fiscales de plus de 1,5 milliard par suite de remboursements faits au bénéfice de l'exercice 1949 et qui ne se reproduiront pas en 1950. Le laconisme des développements a incité votre rapporteur à se renseigner sur la justification de ces remboursements. Nous livrons la réponse à l'annexe n° 12.

Votre Commission s'est enfin attachée à l'évolution de la taxe de transmission, élément des ressources de l'Etat le plus facile à percevoir. Cette taxe constitue un véritable baromètre de la vie économique. Le Ministre des Finances nous a fourni le tableau de son rendement mensuel depuis le 1^{er} janvier 1949 jusqu'au 31 janvier 1950 (annexe n° 13).

Votre Commission conclut: s'il n'y a pas lieu de pousser au noir les perspectives offertes par la réalisation d'un budget de 62 milliards à l'ordinaire, complété par environ 21 milliards à l'extraordinaire, on ne peut pas nier qu'il doit être suivi avec une tenace rigueur. D'ores et déjà on sait que les crédits sollicités seront aggravés pour des raisons diverses. Le Ministre des Finances l'a reconnu au cours de la discussion du budget à la Chambre des Représentants. Il faut veiller à ne pas reperdre, sur le plan budgétaire, des résultats péniblement atteints dans les années précédentes.

XII. — La présentation des budgets.

La Commission a marqué sa satisfaction en constatant que l'exposé général, même complété par son appendice, représente un gros effort de déflation par rapport aux documents analogues des exercices antérieurs. Les administrations doivent se rendre compte que les excès de paperasserie n'ont aucune efficacité.

Les exposés budgétaires sont substantiels et clairs. Ils témoignent d'une finesse accrue dans l'explication de postes se trouvant à la limite des principes et des bases traditionnelles. Une lacune réside dans l'absence des montants réalisés ou escomptés pour les exercices antérieurs. L'intérêt des tableaux gagnerait si, pour chaque article, on trouvait ces montants en regard des crédits sollicités. Il est vrai que les comparaisons sont sans grande utilité aussi longtemps qu'on n'aura pas rattrapé le considérable retard dans la production des comptes définitifs des budgets des exercices antérieurs. L'article 33 de la loi du 15 mai 1846 exige cependant que le projet de loi comportant le règlement définitif du dernier exercice clos doit être déposé dans le mois de septembre au plus tard. Nous reviendrons plus loin sur cette question.

La Commission constate que les budgets ont été déposés avec un retard moyen de trois mois sur la date légale. Elle admet, au titre de circonstances atténuantes, les raisons spéciales qui ont amené ce retard. Elle se permet toutefois de faire observer

Zij veroorlooft zich evenwel te laten opmerken, dat de politieke moeilijkheden de bedrijvigheid van de vaste administraties niet moeten belemmeren. Het omvangrijk werk terzake van de voorstelling der begrotingen gebeurt in de rustige sfeer der administratiekantoren. Het voorbereidend werk geschiedt in het begin van de Zomer; niets belet, dat het wordt voortgezet in afwachting van de samenstelling van de nieuwe Kamers en van een nieuwe Regering. Het financieel werk van de Regering bestaat in het ordenen, volgens een nieuwe politiek, van in volle objectiviteit door de diensten der departementen gemaakte berekeningen. Niemand begrijpt dat die ordening vertraging kan behelzen in de mate die wij in 1949 gekend hebben.

Uw Commissie heeft dan ook met de meeste voldoening kennis gekregen van de in de jongste ministeriële verklaring plechtig afgelegde belofte de begrotingen voor 1951 op de wettelijke datum, 1 October, in te dienen.

XIII. — Bijkredieten.

De Regering is in ruime mate afgeweken van de in 1948 aangegane verbintenis om op begrotingsgebied tot de normale toestand terug te keren, door het gebruik van bijkredieten tot het uiterste te beperken.

Op 15 December 1949 heeft zij een aanvullende begroting ingediend tot een netto-bedrag van ongeveer 6,5 milliard op de gewone en 6,4 milliard op de buitengewone. In totaal 12,9 milliard, waarvan 1,2 milliard betreffende 1948 en de vroegere dienstjaren. Dit bedrag plaatst ons opnieuw op het peil van de cijfers die voorkomen op bladzijde 17 van het verslag van 1948 over de Rijksmiddelen, in een tabel die de gewettigde onrust van uw Commissie teweegbracht. Het verslag over de begroting van Financiën voor 1950 vermeldt, dat Schatkistvoorschotten in 1949 werden toegestaan in de loop van 512 beraadslagingen van de Regering, tot een globaal bedrag van nagenoeg 14 milliard frank. Eenieder weet, dat, op dit ogenblik en in strijd met de grondwettelijke regelen, de bijkomende kredieten waarover het gaat, niet goedgekeurd zijn. Dit is trouwens de reden waarom de Regering er heeft toe moeten besluiten het dienstjaar 1949 tot 30 September 1950 te verlengen wat het vastleggen der uitgaven betreft. Men moet aldus wel vaststellen dat zulke maatregelen elke ernstige controle op de Staatsuitgaven denkbeeldig maken.

De Commissie legt nogmaals met klem de nadruk op het naleven van de verbintenissen. Zij brengt in herinnering, dat de Minister van Financiën der vorige Regering er zich toe verbonden heeft ten minste tweemaal 's jaars en op tijdstippen die het Parlement in staat stellen er onder normale voorwaarden over te beraadslagen, een aanvullende begroting van aanpassingen en bijkredieten in te dienen. Zij legt eveneens de nadruk op haar wens het grijpen naar Schatkistvoorschotten tot het minimum te zien beperken. Zij herinnert er ten slotte aan dat zij kennis wil nemen, op verzoek van haar voorzitter, binnen de kortst mogelijke termijn, van de beraadslagingen en beslissingen van de Ministerraad naarmate van het overzenden ervan door het Rekenhof.

que les difficultés politiques ne doivent pas entraver l'activité des administrations permanentes. La grande besogne de la présentation des budgets se fait dans la sérénité des bureaux administratifs. Le travail préliminaire se place au début de l'été; rien ne doit empêcher qu'il se poursuive en attendant la constitution de nouvelles Chambres ou d'un nouveau gouvernement. Le travail financier de celui-ci consiste dans la coordination, suivant une nouvelle politique, de calculs établis en toute objectivité par les services des départements. Personne ne comprend que cette ordonnance puisse exiger des retards de l'importance de ceux que nous avons connus en 1949.

Aussi votre Commission a-t-elle pris connaissance avec une intense satisfaction de la promesse solennellement exprimée dans la dernière déclaration ministérielle d'assurer le dépôt à la date légale du 1^{er} octobre des budgets pour 1951.

XIII. — Les crédits supplémentaires.

Le Gouvernement s'est largement écarté de l'engagement contracté en 1948 d'en revenir à la norme en matière budgétaire, en réduisant à l'extrême limite le recours aux crédits supplémentaires.

Le 15 décembre 1949, il a déposé un feuillet on se montant net à environ 6,5 milliards à l'ordinaire et 6,4 milliards à l'extraordinaire. Au total, 12,9 milliards, dont 1,2 milliard se rapportant aux exercices 1948 et antérieurs. Ce montant nous replace au niveau des chiffres repris à la page 17 du rapport de 1948, sur les Voies et Moyens, dans un tableau qui provoqua la légitime émotion de votre Commission. Le rapport sur le budget des finances pour 1950 consigne que des avances de trésorerie ont été consenties en 1949 au cours de 512 délibérations gouvernementales pour un montant global de l'ordre de 14 milliards de francs. Tout le monde sait qu'à l'heure actuelle, et contrairement aux règles constitutionnelles, les crédits supplémentaires en cause ne sont pas votés. C'est au reste la raison pour laquelle le Gouvernement a dû se résoudre à prolonger l'exercice 1949 jusqu'au 30 septembre 1950, en ce qui concerne l'engagement des dépenses. Il faut bien constater que de telles mesures rendent illusoire un contrôle sérieux des dépenses publiques.

La Commission insiste à nouveau avec vigueur sur le respect des engagements. Elle rappelle que le Ministre des Finances du gouvernement précédent s'est engagé à déposer, au moins deux fois par an, et à des époques permettant au Parlement d'en délibérer dans des conditions normales, un feuillet on d'ajustements et de crédits supplémentaires. Elle insiste tout autant sur son désir de voir réduire au minimum le recours aux avances de trésorerie. Elle rappelle enfin qu'elle entend prendre connaissance, à la diligence de son président, dans les délais les plus courts, des délibérations du Conseil des Ministres au fur et à mesure de leur transmission par la Cour des comptes.

XIV. -- Buitengewone begrotingen.

Voor het dienstjaar 1949 bedragen de goedgekeurde beleggingskredieten en de voorgestelde aanpassingen zowat 10 milliard. De voorschotten en deelhebbingen zullen ongeveer 5,9 milliard belopen. Voor 1950 zijn de overeenstemmende cijfers 13,4 milliard en 4 milliard.

Maakt men de som voor de twee dienstjaren, dan komt men tot 23,4 milliard voor de beleggingen en 9,9 milliard voor de voorschotten en deelhebbingen, te zamen 33,3 milliard.

De Commissie stelt met genoegen vast, dat de Staat een groots opgevat programma van werken ter vernieuwing van de economische uitrusting van het land en ter bestrijding van de werkloosheid heeft ondernomen.

Wij zien dus, dat men terugkomt van de ontoereikende politiek die in de loop van de vorige dienstjaren op dit gebied werd gevolgd. Volgens de algemene toelichting zou aldus, direct of indirect, aan 80.000 à 100.000 werklozen werk verschaft worden. Deze verklaring is ongetwijfeld zeer optimistisch, want al werden er in 1949 talrijke milliarden vastgelegd, toch zijn er maar weinig werken effectief uitgevoerd. De toelichting zelf vermeldt dat verschillende ondernemingen van het programma van 1949 niet onmiddellijk konden aangevangen worden. De lijst er van vindt men in bijlage nr 14.

Het schijnt zelfs dat, aan het einde van het derde kwartaal 1949, op 4,5 milliard buitengewone kredieten, slechts 600 millioen uitgegeven was voor effectief uitgevoerde werken. Door toewijzing van de tegenwaarde der leningen van het E.C.A. en door recuperatie van de in 1947 en 1948 niet gebruikte kredieten, kon de aanvankelijke begroting van 6,5 milliard opgevoerd worden tot meer dan 10 milliard. Het schijnt dat de Regering met succes een beroep heeft gedaan op de kapitaalmarkt om die uitgaven te dekken en aldus een gedeelte van de door de nijverheid ontslagen arbeiders aan het werk heeft gesteld. Doch alles schijnt er op te wijzen dat, indien men einde 1950 er toe zal gekomen zijn de werken ter waarde van 4 milliard op de kredieten van 1949 uit te voeren, men een optimum-uitslag zal bereikt hebben.

Derhalve krijgen de kredieten voor 1950 een bijna spectaculair uitzicht. Er mag niet uit het oog verloren worden, dat twee voorwaarden moeten vervuld worden 1° om het tempo van de klaar-gekomen ontwerpen te versnellen opdat de uitvoering er van zou kunnen geschieden met eerbiediging van de regelen van voorzichtigheid die soms miskend werden, zoals bij de aanleg van sommige vakken van het Albertkanaal; 2° om de financiering der uitgaven veilig te stellen, zonder dat er een beroep moet gedaan worden op gevaarlijke methoden. Het gaat hier om de financiering van zowat 23 milliard.

Als een eerste middel stelt de algemene toelichting voor het gebruik van de 4 milliard, die voortkomen uit de herwaardering van het goudincasso der Nationale Bank. Doch de Gouverneur van dit orga-

XIV. — Les budgets extraordinaires.

Pour l'exercice 1949 les crédits d'investissements votés et d'ajustements proposés, s'élèvent à quelque 10 milliards. Les avances et participations seront de l'ordre de 5,9 milliards. Pour 1950, les chiffres correspondants sont respectivement de 13,4 milliards et de 4 milliards.

Si l'on fait la somme pour l'ensemble des deux exercices, on arrive à 23,4 milliards pour les investissements et à 9,9 milliards pour les avances et participations, en tout 33,3 milliards.

La Commission se réjouit de voir l'Etat engagé dans un vaste programme de travaux ayant pour objectif la rénovation de l'appareil économique du pays et la lutte contre le chômage.

On marque ainsi un retour sur la politique insuffisante suivie en ce domaine, au cours des exercices antérieurs. L'exposé général se flatte de remettre ainsi sur pied, directement et indirectement, 80.000 à 100.000 chômeurs. Cette proclamation est sans doute fort optimiste, car si, en 1949, on a engagé de nombreux milliards, peu de travaux avaient été effectivement réalisés. L'exposé déclare lui-même que diverses entreprises du programme de 1949 n'ont pu être mises immédiatement en chantier. On en trouve la nomenclature en annexe sous le n° 14.

Il semble même qu'à la fin du troisième trimestre de 1949, sur 4,5 milliards de crédits extraordinaires, n'avaient été dépensés que 600 millions pour des travaux effectivement réalisés. C'est par l'attribution du fonds de contre-partie des prêts de l'E.C.A. et par la récupération de crédits non utilisés en 1947 et 1948 que le budget initial de 6,5 milliards de francs avait été porté à plus de 10 milliards. Il apparaît que le Gouvernement a fait appel, avec succès, au marché des capitaux pour couvrir ces dépenses et mis ainsi au travail une partie des ouvriers licenciés par l'industrie. Mais tout semble indiquer que si, à la fin de 1950, on sera parvenu à réaliser les 4 milliards de travaux engagés sur les crédits de 1949, on aura obtenu le résultat optimum.

Dans ces conditions, les crédits de 1950 prennent un aspect quasi spectaculaire. Il ne faut pas perdre de vue que deux conditions doivent être remplies pour accélérer le rythme : 1° des projets fin prêts pour que leur réalisation puisse se faire en respectant les règles de prudence qui furent parfois méconnues, comme lors de la construction de certains tronçons du canal Albert; 2° que le financement des dépenses soit assuré sans qu'il faille recourir à des méthodes dangereuses. A cet égard, il s'agit en l'occurrence du financement de quelque 23 milliards.

L'exposé général préconise comme étant un premier moyen, l'utilisation des 4 milliards provenant de la réévaluation de l'encaisse or de la Banque Nationale. Mais le Gouverneur de cet organisme

nisme verklaart dat zulks een inbreuk, de eerste sinds vijf jaar, zou zijn op de politiek van verzet tegen de inflatie. Uw Commissie meent dan ook dat aan de Regering dient gevraagd welke bedoelingen zij hieromtrent heeft.

Gesteld dat dit punt geregeld is, dan zullen nog heel wat milliarden meer moeten verkregen worden door binnenlandse leningen, en, zo nodig, in een redelijke mate, door buitenlandse leningen. Op een vraag dienaangaande heeft de Regering een uiterst vaag antwoord gegeven (bijlage n° 15).

In de buitengewone kredieten voor 1949 komt een raming voor van 4,4 milliard frank voor leningen aan verschillende landen, ter uitvoering van het te Parijs op 7 September 1949 ondertekend akkoord. Het ware belangwekkend het bedrag der leningen, de landen waaraan deze toegekend zijn, zomede het bedrag van onze schuldvorderingen op de debiteurlanden te kennen. Hieromtrent onderzocht, heeft de Regering er zich toe beperkt de uitleg die voorkomt in het bijblad van bijkredieten, te herhalen; wij drukken het hierna over in bijlage n° 16. Zoals de vorige jaren, is er geen enkele aanduiding over het laatste gedeelte van de vraag. België zal aan verschillende landen nieuwe kredieten moeten verlenen op grond van onze deelneming aan de Europese Betalingsunie. Het is toch niet overdreven het Parlement op de hoogte te brengen van het bedrag der schuldvorderingen, die België op verschillende handelspartners bezit uit hoofde van vrijwillig toegekende kredieten, zomede uit hoofde van ingevolge internationale akkoorden opgelegde kredietverleningen. Zulks is immers een vraagstuk dat de Thesaurie in de hoogste mate aanbelangt.

Uw verslaggever had zijn aandacht laten gaan naar een verhoging van 300 miljoen voor het herstel ten laste van de Staat, van de oorlogsschade aan de instellingen en het materieel van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen. Uit het ons verstrekte antwoord vernemen wij dat er, voor het begrotingsjaar 1949, aanvankelijk een oorlogsschadekrediet van ongeveer 1 milliard was voorzien. Een overeenstemmend programma van werken was opge maakt, doch na tussenkomst van het besnoeiingscomité werden de kredieten verminderd tot 500 miljoen. Doch, aldus de Minister in zijn antwoord, bij het opmaken van het aanpassingsbijblad voor 1949, is het aanbevelenswaardig gebleken nog een som van 300 miljoen te vragen om de Nationale Maatschappij in staat te stellen het aanvankelijk vastgelegde programma in zijn grote trekken te hervatten.

Zulks schijnt er op te wijzen dat er geen vastomlijnde opvatting bestaat inzake de algemene richtlijnen van de regeringszorg. Op zijn minst kan gezegd worden dat het besnoeiingscomité zich aanvankelijk vergist had.

Men zou kunnen voortgaan met bedenkingen van dat soort, wilde men andere posten van de buitengewone begroting uitpluizen en ze vergelijken met de overeenstemmende artikelen van het bijblad van bijkredieten. De Commissie besluit met te zeggen dat programma's van werken degelijk moeten ingestudeerd worden, alvorens de algemene begroting wordt ingediend en dat het niet normaal is dat zij,

déclare que ceci signifierait un accroc, le premier depuis cinq ans, à la politique de résistance à l'inflation. Aussi votre Commission estime-t-elle qu'il y a lieu de demander au Gouvernement quelles sont ses intentions à ce sujet.

En supposant ce point réglé, de nombreux autres milliards devront être obtenus par le recours aux emprunts intérieurs et, si besoin en est, dans une mesure raisonnable, aux emprunts extérieurs. A une question relative à cet objet, le Gouvernement a répondu de la manière la plus vague (annexe n° 15).

Les crédits extraordinaires pour 1949 portent une prévision de 4,4 milliards de francs pour des prêts à consentir à des pays en exécution de l'Accord signé à Paris, le 7 septembre 1949. Il est intéressant de connaître le montant des prêts, les pays auxquels ils sont consentis, ainsi que le montant de nos créances sur les pays débiteurs. Interrogé, le Gouvernement s'est contenté de reproduire les explications fournies par le feuilleton des crédits supplémentaires et reprises en annexe au n° 16. Comme les années précédentes, il ne donne aucune indication sur la dernière partie de la question. De nouveaux crédits à divers pays devront être consentis par la Belgique en vertu de sa participation à l'Union européenne des paiements. Il n'est tout de même pas exagéré de faire connaître au Parlement le montant des créances que possède la Belgique sur divers partenaires commerciaux, du chef de crédits accordés librement, comme aussi de ceux qui sont imposés par des accords d'ordre international. Il s'agit, en effet, d'un problème intéressant au plus haut point la trésorerie de l'Etat.

Votre rapporteur avait porté son attention sur une augmentation de 300 millions pour la réparation à charge de l'Etat des dommages de guerre aux installations et au matériel de la Société Nationale des Chemins de fer belges. En réponse, nous apprenons que pour l'exercice budgétaire 1949 avait été primitivement prévu un crédit dommages de guerre de l'ordre d'un milliard. Un programme correspondant de travaux avait été élaboré, mais après intervention du Comité de la hache, les crédits avaient été ramenés à 500 millions. Mais, dit la réponse ministérielle, en élaborant le feuilleton d'ajustements pour 1949, il s'est avéré recommandable de postuler une tranche supplémentaire de 300 millions afin de permettre à la Société Nationale de reprendre dans les grandes lignes le programme primitivement arrêté.

Cette affaire ne semble pas caractériser des idées bien nettes quant à la ligne directrice des préoccupations gouvernementales. A tout le moins peut-on dire que le comité de la hache s'était trompé initialement.

Des considérations de ce genre pourraient être multipliées si l'on voulait éplucher d'autres postes du budget extraordinaire et les mettre en parallèle avec des articles du feuilleton des crédits supplémentaires. La Commission conclut en disant que des programmes de travaux doivent être bien étudiés avant le dépôt du budget extraordinaire et qu'il n'est pas normal que, par le moyen de feuilletons subséquents,

bij gelegenheid van de aanvragen van bijkredieten, in aanzienlijke mate kunnen gewijzigd worden, tenzij dan bij uitzondering.

XV. — Werkloosheid.

Dit gewichtig vraagstuk is van invloed op de gewone begroting en de buitengewone begroting. In 1949 was er een krediet van 1,6 milliard opgenomen, als bijdrage in het tekort van het steunfonds voor onvrijwillige werklozen. Het bijblad van begrotingsaanpassingen vraagt een bedrag van 2,5 milliard aan extrakredieten. De werkloosheid bezwaart de begroting 1949 dus met een som van zowat 4,2 milliard.

Doch hierbij blijft de verzwaring van de sociale bijdragen van rijkswege niet. De oorspronkelijke kredieten voor de financiering van de invaliditeitsverzekering moesten met ongeveer 0,8 milliard vermeerderd worden om hogere subsidies te kunnen geven aan het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit, om te voorzien in het tekort van dat fonds en van het tekort ingevolge de werklozenbijdragen, het tekort ingevolge de verzekering van de mijnarbeiders en tenslotte ter aanvulling van de toelagen aan de vrije ziekenkas-

sen. Om een inzicht te hebben in de omvang van de Rijksbijdragen en te komen tot een evenwicht in de sectoren van de maatschappelijke zekerheid, is het de moeite waard even de aandacht te vestigen op de hiernavolgende tabel over de dienstjaren 1947, 1948 en 1949.

Aard	1947	1948	1949
Ziekte-Invaliditeit . . .	0,6	1,1	1,7
Werkloosheid	0,05	0,9	4,2
Totalen	0,65	2,0	5,9

De cijfers stijgen dus snel. Uit de pensioenbegroting voor het dienstjaar 1950 blijkt dat de kredieten voor de sociale sector vermoedelijk zullen gaan tot 2,1 milliard voor 1948, 2,2 milliard voor 1949 en dat er 2,8 milliard voorgesteld wordt voor 1950. Verder toont het laatste verslag van de Rijksdienst der maatschappelijke zekerheid, dat de bijdragen van de werkgevers en de werknemers voor de verschillende takken, met inachtneming van hetgeen betrekking heeft op het Rijksfonds voor mijnwerkerspensioenen, in 1947 ongeveer 16 milliard en in 1948 19 milliard bedroegen. Wij mogen normaal aannemen dat dit laatste cijfer voor 1949 niet lager zal zijn. Als wij deze bedragen

ils puissent être modifiés dans une mesure importante si ce n'est exceptionnellement.

XV. — Le chômage.

Cet important problème a des répercussions sur le budget ordinaire et le budget extraordinaire. En 1949 avait été inscrit un crédit de 1,6 milliard au titre d'intervention dans le déficit du Fonds de soutien des chômeurs involontaires. Le feuillet d'ajustements budgétaires sollicite des crédits supplémentaires de l'ordre de 2,5 milliards. Le chômage charge donc le budget de 1949 d'une somme de l'ordre de 4,2 milliards.

A cela ne se limite pas l'aggravation des interventions sociales de l'Etat. Les crédits primitifs pour le financement de l'assurance invalidité ont dû être majorés d'environ 0,8 milliard en vue d'augmenter les subventions au Fonds national d'assurance-maladie invalidité, pour combler le déficit de ce fonds, ainsi que celui résultant des cotisations des assujettis chômeurs, celui résultant de l'assurance des ouvriers mineurs et enfin, pour compléter les subsides aux mutualités libres.

Pour se rendre compte de l'importance des interventions de l'Etat, en vue de parvenir à l'équilibre des secteurs de la sécurité sociale, il vaut la peine de fixer l'attention sur le tableau ci-après relatif aux exercices 1947, 1948 et 1949.

Nature	1947	1948	1949
Maladie-invalidité . . .	0,6	1,1	1,7
Chômage	0,05	0,9	4,2
Totaux	0,65	2,0	5,9

La progression des chiffres est rapide. Il ressort des données du budget des Pensions pour l'exercice 1950 que les crédits pour le secteur social monteront probablement à 2,1 milliards pour 1948, 2,2 milliards pour 1949 et qu'il est proposé 2,8 milliards pour 1950. D'autre part, le dernier rapport de l'Office national de la sécurité sociale montre que les cotisations des travailleurs et des employeurs pour les différentes branches se sont élevées, en y comprenant ce qui concerne le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, à environ 16 milliards en 1947 et 19 milliards en 1948. Il est normal de penser que ce dernier chiffre ne sera pas réduit pour 1949. En rapprochant ces montants du tableau précédent,

vergelijken met die van de vorenstaande tabel zien wij, dat de maatschappelijke zekerheid aan de werknemers, werkgevers en aan de Staat te zamen heeft gekost :

16,7 milliard in 1947;

21 milliard in 1948;

ten minste 24 milliard in 1949.

Alleen al voor de sector van de werkloosheid brengen gelijkaardige berekeningen ons tot een bedrag van 1,3 milliard in 1947, 2,2 milliard in 1948 en ten minste 5,5 milliard in 1949.

De toenemende hoogte van deze bedragen wekt de grootste bezorgheid. Wij hebben de plicht de incenstorting van een uiterst heilvol maatschappelijke instelling te voorkomen. Het is vooral van belang dat de arbeiderswereld de voordelen, welke de instelling hem beweert te verlenen, niet verliest door een financiële onevenwichtigheid, die ten slotte moet leiden tot een waardevermindering van de frank.

Welke maatregelen heeft de Regering binnen het kader van de begroting voor 1950 genomen, om dat te voorkomen? De rijksbijdrage wordt op de gewone begroting tot één milliard frank teruggebracht. Zij wenste dit resultaat te bereiken door de werkgeversbijdrage en de werknemersbijdrage een half percent hoger te stellen, zodat het aandeel voor de werkloosheid voortaan 3 % in plaats van 2 % zou bedragen. De Staat zou zijnerzijds een even grote dotatie brengen als de betrokkenen zelf. Ze hoopte aldus te kunnen beschikken over nagenoeg 3 milliard, wat volgens de memorie van toelichting de behoeften in tijden van volle tewerkstelling ver zou te boven gaan. Ten slotte denkt de Regering uit overweging, dat het systeem ingevoerd wordt onder een ongunstige conjunctuur, zo nodig aan het Steunfonds terugvorderbare voorschotten te verlenen.

Met het oog hierop is op de buitengewone begroting voor 1950 2 milliard uitgetrokken. De voorschotten zouden teruggestort worden, zodra de werkloosheid in betere economische omstandigheden op een normaal peil teruggebracht kan worden, zodat de jaarlijkse dotatie wederom hoger zou zijn dan de gewone behoeften.

De Commissie is er mede akkoord dat er buitengewone middelen gebruikt worden om buitengewone toestanden te keer te kunnen gaan. Doch is de werkloosheid, die tegenwoordig heerst, werkelijk zo buitengewoon? In weerwil van hoogten en laagten zijn onze productiecijfers niet zo slecht en is het met onze uitvoer beter gesteld dan de vorige jaren. In één woord, wie zou durven zeggen dat wij leven in een tijd van kennelijke depressie, die onvermijdelijk moet gevolgd worden door een heropleving, zoals de Regering voorziet.

on constate que la sécurité sociale coûte à l'ensemble des travailleurs, des employeurs et à l'Etat :

16,7 milliards en 1947;

21 milliards en 1948;

au moins 24 milliards en 1949.

Pour le seul secteur du chômage, des additions analogues nous portent de 1,3 milliard en 1947 à 2,2 milliards en 1948 et à au moins 5,5 milliards en 1949.

La hauteur croissante de ces montants suscite les plus grandes préoccupations. Nous avons le devoir de prévenir la ruine d'une institution sociale éminemment salubre. Il importe surtout de prévenir la perte des avantages qu'elle prétend fournir au monde des travailleurs par un déséquilibre financier qui entraînerait finalement la chute de la valeur du franc.

Quelles sont les dispositions prises par le Gouvernement, dans le cadre du budget de 1950, pour prévenir une telle éventualité? Il ramène l'intervention de l'Etat à un milliard de francs au budget ordinaire. Il désirerait obtenir ce résultat en augmentant d'un demi pour cent la cotisation patronale et celle des salariés, ce qui aurait élevé à 3 % au lieu de 2 % la part dorénavant réservée au chômage. L'Etat interviendrait de son côté par une dotation égale à celle des intéressés. On espérait ainsi disposer de près de 3 milliards, ce qui d'après l'exposé des motifs dépasserait largement les besoins en période de plein emploi. Enfin, le Gouvernement, estimant que le système est mis en vigueur en période de conjoncture défavorable, il se propose de consentir, si c'est nécessaire, au Fonds de soutien, des avances récupérables.

Dans ce but, 2 milliards sont prévus au budget extraordinaire de 1950. Les avances seraient remboursées, dès que, dans une situation économique meilleure, le chômage aurait été ramené à un niveau normal de telle sorte que le montant de la dotation annuelle excéderait à nouveau les besoins courants.

La Commission est d'accord pour que des moyens exceptionnels soient employés en vue de faire face à une situation exceptionnelle. Toutefois, le chômage auquel nous sommes arrivés en ce moment est-il vraiment exceptionnel. En dépit des hauts et des bas, nos indices de production ne sont pas mauvais, nos exportations se sont plutôt améliorées par rapport aux années précédentes. En un mot, qui oserait dire que nous sommes dans une ère de dépression caractérisée devant être suivie fatalement d'un renouveau conforme aux prévisions sur lesquelles se base le Gouvernement.

Wij merken overigens op, dat de besprekingen in de Kamer over de ontwerpen voor de verhoging van de bijdragen er schijnen op te wijzen, dat de Regering wil afzien van de nieuwe financiële grondslagen die voor de werkloosheidsverzekering gelegd waren. De werkgevers- en werknemersbijdrage zou in totaal 2 t.h. blijven, terwijl de Staat een vaste bijdrage van 2 t.h. zou storten. Men heeft uitgerekend, dat dit zal volstaan om jaarlijks gemiddeld 120.000 werklozen te steunen, wat nagenoeg overeenstemt met de tegenwoordige statistieken. Derhalve zou de regel van terugvordering, die in de buitengewone begroting ingevoerd wordt, niets anders zijn dan een slag in het water.

De economie richt zich vrijelijk naar een sciëntisme, een machinisme en een steeds nauwer sluitende organisatie. De grote, middelgrote en kleine ondernemingen, die eertijds niets anders dan de routine volgden, roepen steeds meer de wedewerking in van geschoolde arbeiders en wetenschapsmensen. Nood breekt wet: de maatschappelijke vooruitgang leidt tot een steeds verder gaande opsporing van de factoren, die de kostprijzen kunnen drukken. Het doel is te geraken tot stijgende productie met steeds minder personeel. Deze ontwikkeling zal zeker nog een hele tijd duren.

Lord Beveridge bepaalde de volle tewerkstelling op ten hoogste 3 tot 5 t.h. werklozen. Wie zou durven beweren dat deze bepaling nu nog mogelijk is? Zou het overigens, in weerwil van de gewenste verbeteringen in de verschillende graden van het onderwijs en trots de verlenging van de schoolplicht overdreven zijn te vrezen dat er in de toekomst nog genoeg werkkrachten zullen gevonden worden, die wars zijn van elke geschoolde arbeid in de nijverheid. Het steunfonds voor werklozen heeft er in een commentaar op een van zijn halfjaarlijkse tellingen op gewezen dat er van de 182.000 werklozen slechts 88.000 waarlijk geschikt zijn tot werken, waarvan één derde moet beschouwd worden als ongeschoolden. Het Fonds voegde er aan toe, dat zulks aantoonde dat het programma van openbare werken dat in de buitengewone begroting voorkomt, zal stuiten op moeilijkheden bij de aanwerving van geschoolde werkkrachten.

Deze overwegingen doen bij uw Commissie de vrees ontstaan dat de terugvordering van de sommen op de buitengewone begroting een ijdel woord zal blijven. Om de maatschappelijke zekerheid te redden moet de Regering een middel vinden om voortaan in de gewone begroting de nodige gelden op te nemen, ten einde de maatschappelijke zekerheid in alle sectoren, ook die van de werkloosheid, het evenwicht te kunnen houden. Het spreekt vanzelf dat er hervormingen nodig zijn in het belang van de arbeiders zelf. In de toepassing van de reglementen moeten de misbruiken te keer gegaan worden die de lasten verzwaren en de strekking van het systeem vervalsen. Het besluit van 25 October 1945 tot wijziging van het Regentsbesluit van 26 Mei 1945, houdende bepalingen in zake de werklozensteun aan vrouwen, was een eerste stap in deze goede richting.

Remarquons au reste que les discussions qui ont eu lieu à la Chambre sur les projets nécessaires au relèvement des taux de cotisation, semblent indiquer que le Gouvernement renoncera aux nouvelles bases financières projetées pour l'assurance-chômage. La cotisation des patrons et des travailleurs serait maintenue au total de 2 %, l'Etat intervenant par une cotisation fixe de 2 %. On a calculé que ceci suffirait pour secourir une moyenne annuelle de 120.000 chômeurs, ce qui correspond à peu près aux statistiques de l'heure présente. Dans ces conditions, le principe de la récupération introduite dans les budgets extraordinaires, tomberait à faux.

L'économie s'oriente librement vers un scientisme, un machinisme et une organisation de plus en plus serrée. Les entreprises grandes, moyennes et petites, qui, autrefois, se mouvaient dans des voies routinières, ne cessent de faire appel, toujours davantage, au concours des travailleurs qualifiés et scientifiques. Nécessité fait loi. Les progrès sociaux provoquent une recherche accrue de la compression des éléments des prix de revient. On veut parvenir à des productions ascendantes avec une main d'œuvre toujours moins nombreuse. Cette évolution ne s'arrêtera sans doute pas avant longtemps.

Lord Beveridge définissait le plein emploi par 3 à 5 % de chômage au maximum. Oserait-on dire que cette définition reste réalisable? D'ailleurs en dépit des améliorations souhaitables dans les divers degrés de l'enseignement, et malgré la prolongation de la scolarité, serait-il exagéré de craindre le maintien, à l'avenir, d'un nombre assez élevé de réfractaires à tout travail industriel qualifié? Le Fonds de soutien des chômeurs, commentant un de ses recensements semestriels, n'a-t-il pas constaté que sur 182.000 chômeurs, on ne trouve effectivement que 88.000 hommes aptes au travail, parmi lesquels un tiers est à considérer comme des manœuvres? Il ajoutait que ces constatations montrent que le programme de travaux publics, figurant au budget extraordinaire, se heurtera à des difficultés dans le recrutement d'ouvriers qualifiés.

Ces considérations amènent votre Commission à craindre que la récupération des sommes inscrites au budget extraordinaire restera illusoire. Pour sauvegarder le régime de la sécurité sociale, le Gouvernement doit trouver le moyen, pour l'avenir, de mettre au budget ordinaire ce qui est nécessaire pour assurer l'équilibre de la sécurité sociale dans tous les secteurs, y compris celui du chômage. Il va de soi que des réformes s'imposent dans l'intérêt même des travailleurs. Il faut supprimer, dans l'application des règlements, les abus alourdissant les charges et déforçant la portée du système. L'arrêté du 25 octobre 1949 modifiant l'arrêté du Régent du 26 mai 1945, relatif aux dispositions concernant les femmes admissibles aux allocations de chômage, a constitué un premier pas dans la bonne voie.

Een lid van de voorgaande Regering aarzelde niet te verklaren dat de maatschappelijke zekerheid het aantal ondersteunden niet zou zien dalen als er morgen 100.000 man te werk gesteld werden. Op grond van het verslag van de rijkdienst voor maatschappelijke zekerheid, toonde hij aan dat het aantal werkdagen van 512 miljoen in 1947 gestegen is tot 525 miljoen in 1948, d.i. 13 miljoen meer. Uit hetzelfde verslag leren wij verder dat het aantal werklozedagen ook toegenomen was van 20 tot 39 miljoen, dus nagenoeg het dubbele.

De statistieken van het Leuvense instituut voor economische wetenschappen tonen ons, dat er tussen einde Juni 1947 en einde Juni 1949 25.000 personen minder aan het werk waren. Het aantal werklozen is van 28 000 gestegen tot 159.000, d.i. 131.000 meer. Het ware natuurlijk al te gewaagd dit cijfer naast het eerstgenoemde te plaatsen zonder rekening te houden met factoren, die het verschil wellicht konden beïnvloeden : jonge mensen die aan de werkleeftijd gekomen zijn en geen werkkring gevonden hebben aan de ene kant, en overleden of gepensioneerde werklieden aan de andere kant. De afwijkingen die wij in de statistieken vinden bewijzen ons evenwel hoe dringend noodzakelijk het is de gebreken te onderzoeken van de regeling in zake maatschappelijke zekerheid. Er zijn verbeteringen nodig als men de werkende stand niet wil ontgoochelen. Wordt er sedert maanden niet gezegd, dat hoewel er in het bouwbedrijf volop gewerkt wordt, er voor die sector toch geen geschoold personeel te vinden is en dat er vrees bestaat dat het systeem van de zwarte lonen weer opduikt.

Uw Commissie besluit met het verzoek dat de weg der hervormingen krachtadig zou worden betreden. Zij verheugt zich over de regeringsverklaring, waar gezegd wordt dat de politiek van de Regering er zal naar streven de verkregen voordelen te handhaven, *door sanering en versteviging van de sectoren der maatschappelijke zekerheid waar een hervorming geboden is.*

XVI. — Oorlogsinstellingen.

Sedert jaren legt de Commissie nadruk op de noodzakelijke afschaffing van 80 overbodige organismen, die in het verslag over de Rijksmiddelenbegroting voor 1948 zijn opgesomd. De Regering had toen uitdrukkelijk verklaard hun liquidatie te zullen bespoedigen. Het verslag over de begroting van het Ministerie van Financiën verstrekt inlichtingen over het werk van het comité, dat bij regentsbesluit van 19 April 1947 is ingesteld. Het Comité heeft verschillende uitvoerige verslagen ingezonden. Op 20 Mei 1948 werd een wetsontwerp ingediend, dat een jaar later ingevolge de parlementsontbinding verviel. Een op 1 Februari 1950 bij de Kamer ingediend wetsontwerp onderging hetzelfde lot.

Uw Commissie verheugt zich over de passus uit de regeringsverklaring in verband met de opheffing der sequestraties en der oorlogslichamen, volgens regelen die eerlang aan het Parlement zullen worden voorgesteld.

Un membre du Gouvernement précédent n'avait pas hésité à déclarer que si demain 100.000 hommes étaient remis au travail, la sécurité sociale ne verrait pas diminuer d'autant le nombre de ses secourus. Se basant sur le rapport de l'Office de la sécurité sociale, il relevait que le nombre de journées de travail est passé de 512 millions en 1947 à 525 millions en 1948, soit une augmentation de 13 millions. Le même rapport apprend d'autre part que le nombre de journées chômées avait augmenté lui-aussi de 20 à 39 millions, soit près du double.

Les statistiques de l'Institut des sciences économiques de Louvain montrent qu'entre fin juin 1947 et fin juin 1949, le nombre des personnes occupées s'est réduit de 25.000 unités. Le nombre des chômeurs est passé de 28.000 à 159.000, soit une augmentation de 131.000. Il serait évidemment audacieux de mettre ce dernier chiffre en regard du premier, sans tenir compte des facteurs qui ont pu influencer sur la différence : jeunes gens arrivés à l'âge du travail et n'ayant pas trouvé d'emploi, d'une part, travailleurs décédés ou mis à la retraite, d'autre part. Les écarts révélés par les statistiques font cependant ressortir l'urgente nécessité d'examiner les défauts des réglementations relatives au système de la sécurité sociale. Des améliorations sont nécessaires si l'on veut éviter de décevoir la classe ouvrière. Ne répète-t-on pas depuis des mois que, la construction étant en pleine activité, ce secteur souffre d'une véritable pénurie de personnel qualifié et qu'il faut y redouter le système des salaires noirs.

Votre Commission conclut en demandant que l'on s'engage avec vigueur dans la voie des réformes. Elle se réjouit de la déclaration ministérielle disant que la politique du Gouvernement visera, notamment, à sauvegarder les avantages acquis, *en assainissant et en consolidant les secteurs de la sécurité sociale où un redressement s'impose.*

XVI. — Les organismes de guerre.

Depuis des années, la Commission insiste sur la nécessité de mettre fin à l'existence inutile de 80 organismes dont l'énumération est reprise dans le rapport du budget des voies et moyens de 1948. A ce moment le Gouvernement s'était engagé formellement à hâter leur liquidation. Le rapport sur le budget du Ministère des Finances nous donne des indications sur le travail du comité créé par l'arrêté du Régent du 19 avril 1947. Ce comité a transmis divers rapports circonstanciés. Un projet de loi avait été déposé le 20 mai 1948, il devint caduc un an plus tard. Un projet de loi déposé le 1^{er} février 1950 sur le bureau de la Chambre des Représentants a subi le même sort.

Votre Commission salue le passage de la déclaration ministérielle annonçant que la liquidation des séquestres et des organismes de guerre se fera selon des modalités qui seront incessamment proposées au Parlement.

XVII. — Parastatale lichamen.

Op een Commissievergadering zei de Minister van Financiën, dat er 156 eigenlijke parastatale lichamen bestaan. Op een vraag van de verslaggever, die er een lijst van verlangde, werd als volgt geantwoord :

« Een voorlopige lijst der parastatale instellingen is in bijlage XIII tot de Algemene Toelichting over de begroting voor het dienstjaar 1948 opgenomen. Zij werd in de algemene toelichting over de begroting voor 1948 (bijlage XVI) en in die van 1950 (bijlage XV) aangevuld. Zij heeft een documentair karakter. »

In de algemene toelichting over de begroting voor 1948 verklaarde de Regering echter, dat er 200 à 300 parastatale lichamen bestonden. Uw Commissie trok hieruit het logisch besluit, dat er geen nauwkeurige statistiek hieromtrent bestaat. Waarschijnlijk moet in dit aantal een honderdtal oorlogslichamen, bedoeld in het vorig hoofdstuk, worden begrepen. De Commissie is over het verstrekte antwoord niet tevreden. In 1948 kende de Regering de lijst niet; bijlage XIII tot de Algemene Toelichting voor 1948 behelst slechts een voorlopige lijst. De in het antwoord bedoelde aanvullingen brengen geen groter klaarheid. Het aanhangsel bij de algemene toelichting vermeldt alleen, dat 3 lichamen geliquideerd worden, wat nog niet betekent dat zij het reeds zijn : bedoeld worden hier de Instelling voor verzekering tegen invaliditeit te Malmédy, de Handelsdienst voor Ravitaillering (H.D.R.) en de Dienst voor onderlinge hulpverlening (O.M.A.) Daartegenover staat de oprichting van een nieuw lichaam bij de wet van 28 December 1948 : het Nationaal Werk van de Wezen, Weduwen en Bloedverwanten in opgaande linie van de oorlogsslachtoffers, dat in de plaats is getreden van het Nationaal Werk der Oorlogswezen.

Met de parastatale lichamen is men er dus niet op vooruitgegaan. De Commissie herhaalt haar besluiten van 1948. Zij betreffen de aanleg van een juiste statistiek, de indiening van een wetsontwerp waarbij in die sector van het openbaar bestuur orde en contrôle worden gebracht. Zij wil er van verzekerd zijn dat het beroep op parastatale lichamen zal beperkt blijven tot gevallen waarin zulks onontbeerlijk blijkt. Ten slotte vraagt zij, dat het Parlement mededeling zou krijgen van een zakelijk en volledig verslag over elk ontwerp tot oprichting van een nieuw parastataal lichaam.

XVIII. — Bijzondere belasting en uitzonderingsbelasting.

In Februari 1948 verklaarde de Minister van Financiën, dat hij de waarschijnlijke eindopbrengst van die belastingen had herzien. Het staat vast, zei hij, dat de kapitaalbelasting 25 milliard zal bereiken en misschien nog meer. Ik ben er bijna zeker van dat de andere uitzonderingsbelastingen 20 milliard, en misschien meer, zullen opbrengen. »

XVII. — Les parastataux.

A une séance de la Commission, le Ministre des Finances avait déclaré qu'il existe 156 organismes parastataux proprement dits. A une question du rapporteur, désireux d'en avoir l'énumération, il fut répondu comme suit :

« Une liste provisoire des établissements parastataux a été publiée à l'annexe XIII de l'Exposé général du budget pour l'exercice 1948. Cette liste a été mise à jour dans l'Exposé général du budget de 1949 (annexe XVI), et dans celui de 1950 (annexe XV). Cette liste doit être considérée comme revêtant un caractère documentaire. »

Or, dans l'exposé général du budget de 1948, le Gouvernement avait déclaré que le nombre des parastataux est de 200 à 300. Votre Commission en déduisit logiquement qu'il n'existait aucune statistique exacte de ces organismes. Il est vraisemblable que dans les limites ci-dessus, il faut englober la petite centaine d'organismes de guerre, dont il a été question au chapitre précédent. La commission n'est pas satisfaite de la réponse reçue. En 1948, le Gouvernement ne connaissait pas la liste, l'annexe XIII de l'exposé général du budget de 1948 ne publiait qu'une liste provisoire. Les mises à jour dont fait état la réponse précédente, ne précisent rien. L'appendice à l'exposé général nous dit seulement que trois organismes sont mis en liquidation ce qui ne veut pas encore dire qu'ils soient liquidés : ce sont l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmédy, l'Office commercial du ravitaillement (O.C.R.A.) et l'Office d'aide mutuelle (O.M.A.) En contre-partie, la loi du 28 décembre 1948 a créé un office nouveau, : l'œuvre nationale des orphelins, veuves et ascendants des victimes de la guerre, lequel est substitué à l'Office national des orphelins de guerre.

Dans le secteur parastatal, on n'a guère avancé. La Commission renouvelle ses conclusions de 1948. Elles portent sur l'établissement d'une statistique exacte, le dépôt d'un projet de loi introduisant l'ordre et le contrôle dans ce secteur de l'administration publique. Elle tient à être assurée que le recours aux parastataux sera limité aux cas où l'activité à promouvoir rend cette mesure indispensable. Enfin, elle demande aussi communication au Parlement d'un rapport objectif et complet sur chaque projet d'établissement d'un nouvel organisme parastatal.

XVIII. — L'impôt spécial et l'impôt exceptionnel.

En février 1948, le Ministre des Finances déclarait qu'il avait reconsidéré les probabilités du rendement final de ces impôts « Je suis certain, disait-il, que l'impôt sur le capital atteindra et peut-être dépassera les 25 milliards. Je suis presque certain que les deux autres impôts exceptionnels donneront 20 milliards et peut-être plus. »

Uw Commissie leidde hieruit af, dat men wellicht de 50 milliard zou bereiken, die ten tijde van de aanneming der wetten werden verwacht.

Op een vraag van de verslaggever, verstrekke de Regering de gegevens waarmee een vergelijkende staat over twee jaren kon worden opgemaakt. Hij blijkt gemakkelijk uit onderstaande tabel :

Votre Commission en concluait qu'on pouvait espérer s'approcher des 50 milliards escomptés au moment du vote des lois.

En réponse à une question du rapporteur, le Gouvernement a fourni les éléments qui ont permis d'établir une situation comparative à deux ans d'intervalle. Elle se traduit aisément dans le tableau suivant :

STAAT DER BIJZONDERE BELASTINGEN.

SITUATION DES IMPOTS SPECIAUX.

	per - au 31-1-1948	per - au 31-1-1950
LEVERINGEN AAN DE VIJAND — FOURNITURES A L'ENNEMI :		
Ten kohiere gebracht — <i>Enrôlements</i>	7,0	11,7
Geïnd — <i>Perceptions</i>	0,7	1,5
Percentage der inningen — <i>Pourcentage des perceptions</i>	10 %	12,8 %
UITZONDERINGSWINSTEN — BENEFICES EXCEPTIONNELS :		
Ten kohiere gebracht — <i>Enrôlements</i>	10,4	25,1
Geïnd — <i>Perceptions</i>	5,9	10,2
Percentage der inningen — <i>Pourcentage des perceptions</i>	57 %	40,7 %

Het bestuur voegt er aan toe dat, zolang geen rechtsspraak tot stand komt die een merkelijke invloed op de invordering zal hebben, de opbrengst van beide belastingen niet met enige benadering kan worden geschat.

Men merkt dat tot einde Januari 1950 36,7 milliard ten kohiere werden gebracht. Er werd slechts voor 11,6 milliard geïnd. Verder blijkt dat de opbrengst van de belasting op de uitzonderingswinsten veel geringer is dan twee jaar geleden. De inning wordt dus feitelijk van jaar tot jaar moeilijker. Zij leidt tot onoplosbare geschillen. Er werd gezegd dat er meer dan 30.000 reclamaties omtrent bijzondere belastingen zijn ingediend.

Uw Commissie is van oordeel dat het hoog tijd wordt om een rechtsspraak in te voeren, waarmee de oplossing van die zonderlinge wetgeving kan worden bespoedigd, ten einde dat groot aantal geschillen zo vlug mogelijk te beslechten.

XIX. — Neigingen van de handelsbalans en van de betalingsbalans.

Gedurende de eerste zeven maanden van 1949 is onze uitvoer toegenomen. De bemoeiing van het O.E.C.E. werd gunstig van October 1948 af. De verbetering kwam tot uiting met 14 t. h. overschrijding op het gemiddeld maandcijfer van 1948. Van Augustus 1949 en vooral na de devaluatie van de valuta's

L'Administration ajoute que dans l'attente d'une jurisprudence susceptible d'influencer notablement le recouvrement, elle ne peut supputer, avec une approximation valable, le montant auquel conduira la rentrée de ces deux impôts.

On voit que 36,7 milliards ont été enrôlés jusqu'à fin janvier 1950. Mais la perception n'est que de 11,6 milliards. On constate de plus, que le rendement de l'impôt sur les bénéfices exceptionnels est bien plus faible qu'il y a deux ans. En somme, la perception se complique d'année en année. Elle donne lieu à d'insolubles conflits. Il a été déclaré que plus de 30.000 réclamations ont été introduites en ce qui concerne les impôts spéciaux.

Votre Commission estime qu'il est temps d'établir une jurisprudence capable de hâter la solution de cette déconcertante législation, de telle manière que soit résorbé rapidement le contentieux dont témoigne le chiffre précédent.

XIX. — Les tendances de la balance commerciale et de la balance des paiements.

Pendant les sept premier mois de 1949, nos exportations se sont développées. L'intervention de l'O.E.C.E. a été favorable à partir d'octobre 1948. L'amélioration s'est chiffrée par 14 p. c. de dépassement sur la moyenne mensuelle de 1948. A partir d'août 1949 et surtout après la dévaluation plus

van sommige landen die sterker was dan de onze, had de toestand op het einde van het jaar een gevaarlijke inzinking vertoond. In 1949 nochtans beliep onze uitvoer nagenoeg 80 milliard, tegenover 82 milliard invoer. Men mag zich over die uitslag verheugen wanneer men hem vergelijkt met het tekort van 27 milliard in 1946, van 24 milliard in 1947 en 13 milliard in 1948. De evolutie van die cijfers toont ons in welke mate ons herstel vooruitgang boekte. De moeilijkheden van internationale aard hebben onze uitvoer niet belet met 8 t. h. vooruit te gaan ten opzichte van 1948, terwijl onze invoer terugging met 5,5 t. h.

De uitslagen van het eerste kwartaal 1950 zijn minder verheugend. Inderdaad, volgens de gegevens van het statistisch bulletin, boeken wij een te veel aan invoer van 534 miljoen, gemiddeld maandcijfer, tegenover 161 miljoen, gemiddeld maandcijfer voor het ganse jaar 1949.

Ondanks de 2 milliard tekort van de handelsbalans vertoont de handelsbalans van de Belgisch-Luxemburgse economische Unie, in 1949, een uitstekend evenwicht wat betreft de gangbare verhandelingen. Het verslag van de Nationale Bank bevat de tabel van het saldo van die balans op 30 Juni 1949. Het komt uit met een overschot van 5,6 milliard, cijfer dat tegenover het in 1948 geboekte tekort van 7 milliard moet gesteld worden. Dank zij dit batig saldo werden de netto-activa in deviezen versterkt naar rato van 2,1 milliard en de goudvoorraad naar rato van 3,5 milliard. Zal die gunstige toestand zich handhaven? Men mag niet uit het oog verliezen dat de balans van het handelsverkeer der Belgisch-Luxemburgse Economische Unie zich in de loop van het tweede halfjaar van 1949 sterk gewijzigd heeft en de statistieken tonen aan dat die neiging zich gedurende de eerste maanden van 1950 gehandhaafd heeft.

Tussen het opmaken van de rekeningen-balans en het opmaken van de handelsbalans, verloopt steeds vrij geruime tijd. Om de Senaat in staat te stellen de waarde der bovenstaande beschouwingen te beoordelen, geven wij, als bijlage onder n° 17, het antwoord op een vraag betreffende dit onderwerp.

Kortom, het tekort van de buitenlandse handel der Belgisch-Luxemburgse economische Unie neemt steeds toe. Voor het eerste kwartaal 1950 beloopt het saldo reeds 1,6 milliard. De oorzaak daarvan ligt in de toeneming van de invoer. Weliswaar vertoont onze uitvoer een gunstige neiging, vermits, in de maand Maart jl., 7,6 milliard tegenover een gemiddeld maandcijfer van 6,6 milliard, in 1949, geboekt werd.

De hervatting van de invoer schijnt een heropleving van de bedrijvigheid onzer nijverheid weer te geven, want het zijn vooral textiel- en minerale grondstoffen die vooruitgang tonen. Onze uitvoerhandel hangt af van de financiële crediteur-toestand van de betalingsbalans. Deze maakt het ons mogelijk onze buitenlandse handel te financieren. In dit opzicht zijn wij in ruime mate afhankelijk van de in het buitenland getroffen maatregelen en nl. van het gebruik van de rechten van trekking die wij verlenen aan de landen die aan het Marshall-Plan deel hebben.

forte par rapport à la nôtre, des monnaies de certains pays, la situation avait dangereusement fléchi à la fin de l'année. Cependant, en 1949, nos exportations sont montées à près de 80 milliards contre 82 milliards d'importations. On peut se réjouir de ce résultat si on le rapproche du déficit de 27 milliards en 1946, de 24 milliards en 1947, de 13 milliards en 1948. L'évolution de ces chiffres mesure la progression de notre redressement. Les difficultés de caractère international n'ont pas empêché nos exportations de progresser de 8 p. c. par rapport à 1948, alors que nos importations reculaient de 5,5 p. c.

Les résultats du premier trimestre de 1950 sont moins réjouissants. En effet, nous enregistrons, d'après les données du bulletin de statistique, un excédent d'importations de 534 millions, moyenne mensuelle, contre 161 millions, moyenne mensuelle pour toute l'année 1949.

En 1949, malgré les deux milliards de déficit de la balance commerciale, la balance des paiements de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise a révélé un excellent équilibre en ce qui concerne les transactions courantes. Le rapport de la Banque Nationale contient le tableau du solde de cette balance au 30 juin 1949. Il s'établit par un surplus de 5,6 milliards, chiffre à mettre en regard du déficit de 7 milliards enregistré en 1948. Grâce à ce boni, les avoirs nets en devises ont été renforcés à raison de 2,1 milliards et l'encaisse-or à raison de 3,5 milliards. Cette situation favorable se maintiendra-t-elle? On ne peut perdre de vue que la balance des transactions de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise s'est profondément modifiée au cours du second semestre de 1949 et les statistiques démontrent que la tendance s'est maintenue pendant les premiers mois de 1950.

Un décalage assez considérable existe toujours entre l'établissement de la balance des comptes et celui de la balance commerciale. Pour permettre au Sénat d'apprécier la valeur des considérations précédentes, nous donnons, en annexe, sous le n° 17, la réponse à une question relative à cet objet.

En somme, le déficit du commerce extérieur de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise continue à s'accroître. Pour le premier trimestre de 1950, le solde atteint déjà 1,6 milliard. La cause réside dans l'augmentation des importations. Il est vrai que nos exportations révèlent une tendance avantageuse puisqu'au mois de mars dernier on a enregistré 7,6 milliards contre une moyenne mensuelle de 6,6 milliards en 1949.

La reprise des importations semble traduire un renouveau de l'activité industrielle, car ce sont surtout des matières premières, textiles et minérales, qui ont marqué un progrès. Notre commerce d'exportation dépend de la situation créancière de la balance des paiements. Celle-ci nous permet de financer notre commerce extérieur. A ce point de vue, nous sommes grandement tributaires des mesures prises à l'étranger et notamment de l'utilisation des droits de tirage que nous accordons aux pays participants au Plan Marshall. Au mois de mars

In de maand Maart jl., die ons op tweederde van het dienstjaar Juli 1949-Juni 1950 brengt, was nauwelijks 40 t. h. van onze kredieten gebruikt. Heeft Nederland in aanzienlijke mate beroep gedaan op de rechten van trekking, andere landen, als Frankrijk, waren weerspanning in het gebruik van die rechten. Daaruit volgt dat de Regering zich zeer kordaat moet tonen in de met die landen te voeren handelsbesprekingen. Zoniet moet zij, bij gebrek aan resultaat, naar middelen uitzien om de niet gebruikte rechten ter beschikking te stellen van landen bij wie onze producten meer gewild zijn. Zo had men enige tijd in uitzicht gesteld de door Frankrijk niet gebruikte rechten aan West-Duitsland over te dragen.

XX. — Organismen van Bretton Woods.

De verslaggever van de Commissie heeft aan de Minister van Financiën een nota gevraagd over de werking van het internationale Muntfonds met opgave van de voor rekening van ons land geblokkeerde sommen en van de voordelen die het land verkregen heeft uit zijn deelneming aan deze internationale organisatie.

Deze nota is hieronder woordelijk opgenomen.

Het Internationale Muntfonds is gesticht naar aanleiding van de monetaire en financiële conferentie van de Verenigde-Naties, die te Bretton Woods gehouden werd van 1 tot 22 Juli 1944.

De deelneming van België aan dit nieuwe wereld-organisme werd goedgekeurd bij de wet van 26 December 1945 (*Staatsblad* van 13 Maart 1946).

Het doel van het Internationale Muntfonds is :

1^o de internationale monetaire samenwerking te bevorderen door middel van een blijvende instelling die een stelsel van raadpleging en samenwerking op het gebied van internationale muntproblemen moet mogelijk maken;

2^o de uitbreiding en de evenwichtige toeneming van de internationale handel te vergemakkelijken en daardoor bij te dragen tot het opvoeren en handhaven van een hoger peil van werkverschaffing en van werkelijk inkomen en tot de ontwikkeling van de hulpbronnen van alle leden, als hoofddoeleinden van de economische politiek;

3^o de wisselvastheid te bevorderen, regelmatige wisselovereenkomsten onder de leden in stand te houden en te vermijden dat als middel tot wedijveren naar verlaging van de wisselkoersen wordt gegrepen;

4^o mede te werken tot invoering van een multilateraal betalingsstelsel voor de gangbare transacties onder leden en tot uitschakeling van de wisselbeperkingen die de ontwikkeling van de wereldhandel belemmeren;

5^o de toestand van de leden te versterken door de middelen van het fonds te hunner beschikking te stellen, onder voorbehoud van passende waar-

dernier, qui nous situe aux deux-tiers de l'exercice juillet 1949-juin 1950, 40 p. c. à peine de nos crédits avaient été utilisés. Si la Hollande a fait appel aux droits de tirage dans des proportions importantes, d'autres pays, comme la France, ont été rétifs dans l'utilisation de ces droits. Il en résulte que le Gouvernement doit se montrer très ferme dans les négociations commerciales à mener avec ces pays. Sinon, à défaut de résultat, il doit rechercher les moyens de mettre les droits non utilisés à la disposition de pays plus désireux d'obtenir nos produits. C'est d'ailleurs ainsi que l'on avait envisagé à un moment de transférer à l'Allemagne occidentale les droits inutilisés par la France.

XX. — Les organismes de Bretton Woods.

Le rapporteur de la Commission a demandé au Ministre des Finances de lui faire tenir une note exposant le mécanisme du Fonds Monétaire International, donnant les sommes bloquées pour compte de la Belgique, faisant connaître les avantages recueillis par le pays du chef de sa participation à cette organisation internationale.

Cette note est reproduite textuellement ci-après.

Le Fonds Monétaire International a été créé à la suite de la Conférence monétaire et financière des Nations-Unies, qui s'est tenue à Bretton-Woods du 1^{er} au 22 juillet 1944.

La participation de la Belgique à ce nouvel organisme international a été approuvée par la loi du 26 décembre 1945 (*Moniteur* du 13 mars 1946).

L'objet du F.M.I. est :

1^o de favoriser la coopération monétaire internationale au moyen d'une institution permanente devant permettre un système de consultation et de collaboration en matière de problèmes monétaires internationaux;

2^o de faciliter l'expansion et l'accroissement équilibré du commerce international et contribuer par là à l'augmentation et au maintien de hauts niveaux d'emploi et de revenu véritable et au développement des biens de production de tous les membres, comme les principaux objectifs de la politique économique.

3^o de favoriser la stabilité des changes, de maintenir des accords réguliers de change entre membres et d'éviter de recourir comme moyen de compétition à la dépréciation des changes. ;

4^o de collaborer à l'établissement d'un système multilatéral de paiements pour les transactions courantes entre membres et à l'élimination des restrictions de change qui font obstacle au développement du commerce mondial;

5^o de renforcer la situation des membres en mettant les ressources du Fonds à leur disposition, sous réserve de garanties adéquates, leur permet-

borgen, en ze aldus in de mogelijkheid te stellen evenwichtsstorings in hun betalingsbalansen te herstellen zonder beroep te doen op middelen die voor de nationale of internationale welvaart schadelijk zijn;

6° overeenkomstig het vorenstaande, de duur in te korten en de omvang te verminderen van de evenwichtsstoring in de internationale betalingsbalansen van de leden.

Bij al zijn beslissingen zal het fonds met zijn doelstelling moeten rekening houden zoals die hierboven bepaald is.

De werking van het Internationaal Muntfonds is in grote trekken als volgt :

1° elk aangesloten land stort een bijdrage aan het Internationaal Muntfonds. Een zeer gering deel van dit quotum moest betaald worden bij de ondertekening van het akkoord (einde December 1945) in goud of dollars, om het Fonds in staat te stellen zijn eerste kosten van beheer te bestrijden.

Het grootste deel van de bijdrage werd voldaan in goud en nationale munt op het einde van Februari 1947 volgens de percentages die in het akkoord bepaald zijn (als regel wordt 25 t.h. van het aandeel betaald in goud).

Het gedeelte dat in nationale munt kan betaald worden (dus in de regel 75 t.h. van het aandeel) moet althans voor een bepaald minimum (door het fonds gesteld op 10 t.h. van het aandeel) gestort worden op een rekening-courant die bij het fonds geopend wordt voor de centrale bank van het lid; het saldo van de bijdrage dat in nationale munt betaalbaar is, mag in schatkistbons voldaan worden op zicht, renteloos en niet verhandelbaar, welke het fonds eventueel naar mate van zijn behoeften mobiliseert; deze bons worden onder het dossier van het fonds gedeponneerd bij de centrale bank van het lid. ;

2° door de storting van de bijdragen beschikt het fonds dus over een hoeveelheid goud eensdeels, en over een hoeveelheid deviezen van de verschillende landen anderdeels.

Wordt de munt van een lid gedevalueerd, dan moet dit lid in zijn eigen munt een toeslag betalen aan het Muntfonds, ten einde de activa welke het Fonds in die deviezen bezit, in hun vroegere goudwaarde te herstellen.

3° het Fonds verleent een tijdelijke steun aan zijn leden voor de financiering van tekorten in hun betalingsbalans en voor gewone verrichtingen met het oog op de muntstabilisatie.

Deze steun wordt verleend op verzoek van het lid dat het benodigde geld bij het Fonds koopt tegen betaling van een overeenstemmend bedrag in zijn eigen munt.

Deze verrichtingen hebben plaats binnen de grenzen en volgens het tempo, die in de statuten van het fonds vastgesteld zijn.

tant ainsi de corriger les déséquilibres de leur balance des paiements sans recourir à des mesures nuisibles à la prospérité nationale ou internationale;

6° conformément à ce qui précède, de raccourcir la durée et diminuer l'ampleur du déséquilibre des balances internationales des paiements des membres;

Le Fonds, dans toutes ses décisions, devra tenir compte de son objet tel qu'il est déterminé ci-dessus.

Dans ses grandes lignes, le fonctionnement du F.M.I. est le suivant :

1° chaque pays-membre verse une cotisation au F.M.I. Une partie très modérée de cette quote-part a dû être payée dès la signature de l'Accord (fin décembre 1945) en or ou en dollars, afin de permettre au Fonds de pouvoir faire face à ses premières dépenses administratives.

La partie principale de la cotisation a été payée fin février 1947, en or et en monnaie nationale, selon des proportions fixées par l'Accord (en principe 25 % de la quote-part est à payer en or).

La fraction payable en monnaie nationale (soit en principe 75 % de la quote-part) est à verser à concurrence d'un certain minimum (fixé par le Fonds à 10 % de la quote-part) à un compte courant à ouvrir au Fonds à la Banque Centrale du membre; le solde de la cotisation payable en monnaie nationale peut être liquidé en Bons du Trésor à vue, sans intérêt, et non négociables, que le Fonds mobilise éventuellement au fur et à mesure de ses besoins; ces Bons sont déposés sous le dossier du Fonds à la Banque Centrale du membre.;

2° du chef du versement des cotisations, le F.M.I. détient donc, d'une part, une certaine quantité d'or et, d'autre part, des avoirs libellés dans les devises des divers pays-membres.

Lorsque la devise d'un membre est dévaluée, ce membre doit payer en sa monnaie nationale un supplément au F.M.I. afin de reporter à leur valeur or ancienne les avoirs dans ladite devise détenus par le Fonds;

3° le Fonds intervient en faveur de ses membres en leur donnant une assistance temporaire dans le financement des déficits de leur balance de paiement et pour les opérations courantes de stabilisation monétaire.

L'intervention a lieu sur la demande du membre, qui achète la monnaie dont il a besoin au Fonds, contre paiement à ce dernier d'un montant correspondant de sa propre monnaie.

Ces opérations s'effectuent dans des limites et suivant une cadence fixées par les statuts du Fonds;

4^o bovenbedoelde steun wordt slechts tijdelijk verleend; indien de tekorten blijven bestaan, dan moet daarin voorzien worden door andere middelen, zo nodig door een koerswijziging van de munt van het lid.

Hieruit volgt dat de toestand van elk lid bij het einde van elk financieel dienstjaar onderzocht wordt.

Ingevolge dit onderzoek en aan de hand van verschillende gegevens beslist het Fonds eventueel dat de bedragen die het bezit in de munt van een of ander lid moeten afgekocht worden door dat lid ten belope van een bepaald bedrag en tegen storting aan het Fonds van een overeenstemmend bedrag in goud of in deviezen, die in goud kunnen omgezet worden.

* *

De bijdrage van ons land in het Internationaal Muntfonds is bepaald op 225 miljoen dollars, wat tegen de vroegere koers van de dollar, nl. B. fr. 43,8275 overeenkomt met een bedrag van B. fr. 9.861.190.844,03.

Deze bijdrage werd als volgt gestort :

a) 26-12-1945, in dollars . fr.	989.462,78
28 Februari 1947 :	
b) door gouddeposito onder het dossier van I.M.F. bij de Bank van Engeland . . .	2.464.310.756,25
c) door storting op de in Belgische franken luidende rekening van het I.M.F. bij de Nationale Bank van België .	986.118.750,—
d) door deposito van schatkistbons in Belgische franken onder het dossier van het Fonds bij de Nationale Bank van België	6.409.771.875,—
Totaal. fr.	9.861.190.844,03
	=====

Ingevolge de devaluatie van de Belgische frank op 22 September 1949 werd *een toeslag van fr. 1.168.994.297,19* op 23 December 1949 aan het I.M.F. gestort ten einde de activa die het Fonds op de bovenvermelde datum in Belgische franken onder zich hield, in hun goudwaarde te handhaven.

Deze toeslag werd betaald als volgt :

a) door storting op de in Belgische franken luidende rekening-courant van het I.M.F. bij de Nationale Bank van België	139.560.006,69
b) in schatkistbons, onder het dossier van het Fonds gedeponeerd bij de Nationale Bank	1.029.434.290,50
Totaal. fr.	1.168.994.297,19
	=====

4^o l'intervention visée ci-dessus ne s'effectue qu'à titre temporaire; si le déséquilibre persiste, il doit être corrigé par d'autres moyens, éventuellement par une modification de la parité de la monnaie du membre.

Il en résulte que la situation de chaque membre fait l'objet d'un examen à l'issue de chaque exercice financier.

A la suite de cet examen et en se basant sur divers éléments, le Fonds décide éventuellement que les avoirs qu'il détient dans la monnaie de tel membre, devront lui être rachetés, à concurrence de tel montant par ce membre, moyennant versement par ce dernier au Fonds d'un montant correspondant en or ou en devises convertibles en or.

* *

La cotisation de la Belgique au Fonds Monétaire International a été fixée à 225 millions de dollars correspondant à l'ancien cours de 1 \$ = fr. B. 43,8275, à un montant de FB. 9.861.190.844,03.

Cette cotisation a été versée comme suit :

a) 26-12-1945 en dollars . fr.	989.462,78
28 février 1947 :	
b) Par dépôt d'or sous le dossier du F.M.I. à la Banque d'Angleterre	2.464.310.756,25
c) Par versement au compte en francs belges du F.M.I. à la Banque Nationale de Belgique	986.118.750,—
d) Par dépôt de Bons du Trésor en francs belges, sous le dossier du Fonds à la Banque Nationale de Belgique	6.409.771.875,—
Total. fr.	9.861.190.844,03
	=====

Par suite de la dévaluation du franc belge à la date du 22 septembre 1949, *un supplément de fr. 1.168.994.297,19* a été versé le 23 décembre 1949 au F.M.I., afin de maintenir à leur valeur or les avoirs en francs belges que détenait le Fonds à la date ci-dessus.

Ce supplément a été payé comme suit :

a) Par versement au compte courant en francs belges du F.M.I. à la Banque Nationale de Belgique . fr.	139.560.006,69
b) En bons du Trésor déposés sous le dossier du Fonds à la Banque Nationale	1.029.434.290,50
Total. fr.	1.168.994.297,19
	=====

België heeft dus aan het Internationaal Muntfonds alles samen ongeveer $9.861 + 1.169 = 11.030$ miljoen frank afgedragen.

Evenwel zijn de werkelijke uitgaven uit de Schatkist met het oog op de vorenstaande verrichtingen nog verre beneden dat bedrag.

Er valt nl. het volgende op te merken :

1^o de betalingen in schatkistbons leiden natuurlijk niet tot een onmiddellijke uitgave.

2^o de activa op de rekening-courant van het I.M.F. bij de Nationale Bank van België mogen niet dalen beneden een minimum dat gesteld is op 1.125 miljoen frank.

Gelet op het feit dat het minimum bij haar gedeponeerd blijft, heeft de Nationale Bank aan de Schatkist als tegenprestatie voor dat deposito een speciaal renteloos voorschot van 1.125 miljoen frank verleend, buiten het maximum dat bepaald is voor de voorschotten van de bank aan de Staat.

3^o Hieruit volgt dat juist alleen voor het voldoen van het gedeelte van België's bijdrage *in goud* een werkelijke uitgave uit de Belgische Schatkist moest plaats hebben.

Deze uitgave bedraagt tot dusver, zoals wij hierboven zagen, 2.464 miljoen frank.

* *

In 1947-1948 ontving België de steun van het Internationaal Muntfonds in de vorm van een ruiling van dollars tegen Belgische franks, te weten :

Aankoop bij het Fonds van :

5-12-1947	\$ 11.000.000 tegen B.fr.	482.102.971
15-1-1948	\$ 11.000.000 tegen B.fr.	482.102.971
18-2-1948	\$ 11.000.000 tegen B.fr.	482.102.971
	<u>\$ 33.000.000</u>	<u>B.fr. 1.446.308.913</u>
	=====	=====

Deze verrichtingen verliepen als volgt :

De dollars werden overgedragen aan de Nationale Bank die ze in Belgische franks gestort heeft op het krediet van de rekening, die voor haar geopend is bij het I.M.F.

Daar de activa van de I.M.F.-rekening daardoor boven het vastgestelde minimum kwamen te liggen, werd het meerdere, nl. 1.440 miljoen, aan de kas van het Rijk afgedragen voor de aankoop van schatkistbons; deze bons werden dan gevoegd bij de bons welke het Fonds reeds bezat onder zijn dossier bij de Nationale Bank en die voortkwamen van de storting van de Belgische bijdrage.

* *

Ainsi les versements de la Belgique au Fonds Monétaire International ont atteint un total environ $9.861 + 1.169 = 11.030$ millions de francs.

Toutefois, les décaissements effectifs du Trésor en vue des opérations qui précèdent sont loin d'avoir atteint le montant ci-dessus.

Il y a lieu de remarquer en effet ce qui suit :

1^o Les paiements en bons du Trésor n'entraînent évidemment aucun décaissement immédiat.

2^o L'avoir du compte courant du F.M.I. à la Banque Nationale de Belgique ne peut descendre en-dessous d'un minimum fixé à 1.125 millions de francs.

En considération du fait que ce minimum reste en permanence déposé chez elle, la Banque Nationale a consenti au Trésor, en contrepartie de ce dépôt, une avance spéciale sans intérêt de 1.125 millions de francs, en dehors du plafond fixé pour les avances de la Banque à l'Etat.

3^o Il en résulte que seul le règlement de la partie de la cotisation belge payable *en or* a entraîné un décaissement effectif pour le Trésor belge.

Ce décaissement s'est élevé, ainsi qu'on l'a vu plus haut, à 2.464 millions de francs.

* *

En 1947-1948, la Belgique a bénéficié de l'assistance du Fonds Monétaire International sous forme d'une cession de dollars contre francs belges, savoir :

Achat au Fonds de :

5-12-1947	\$ 11.000.000 contre FB.	482.102.971
15-1-1948	\$ 11.000.000 contre FB.	482.102.971
18-2-1948	\$ 11.000.000 contre FB.	482.102.971
	<u>\$ 33.000.000</u>	<u>FB. 1.446.308.913</u>
	=====	=====

Ces opérations se sont déroulées comme suit :

Les dollars ont été cédés à la Banque Nationale, qui en a versé la contrevaletur en francs belges au crédit du compte ouvert chez elle au F.M.I.

L'avoir du compte du F.M.I. s'étant de ce fait élevé au-dessus du minimum fixé, l'excédent, soit 1.440 millions, a été versé dans la Caisse de l'Etat en souscription de bons du Trésor; ces bons sont allés rejoindre ceux que le Fonds détenait déjà sous son dossier à la Banque Nationale, et qui provenaient du règlement de la cotisation belge.

* *

Verder heeft het I.M.F. enkele bijdragen van zijn activa in Belgische frank afgenomen voor overdrachten aan vreemde landen, te weten :

- 28-5-1948 : het Fonds verkoopt 300 miljoen Belgische frank aan Nederland;
- 25-6-1948 : het Fonds verkoopt 100 miljoen Belgische frank aan Noorwegen;
- 30-7-1948 : het Fonds verkoopt 100 miljoen Belgische frank aan Noorwegen.

Deze verrichtingen vonden telkens plaats door een mobilisatie tot het benodigde bedrag van Belgische schatkistbons, die het I.M.F. onder zich hield, en waarvan de Belgische Schatkist natuurlijk de kosten heeft moeten betalen.

* *

Men ziet dat de verrichtingen waarvan hierboven sprake — verkoop door het I.M.F. van dollars aan België en van Belgische frank aan Nederland en Noorwegen — voor de Belgische Schatkist een *ontvangst* betekenen van $1.440 - 500 = 940$ miljoen Belgische frank.

Tenslotte heeft het Internationaal Muntfonds, zoals reeds gezegd, overeenkomstig zijn statuten, de toestand van ons land herzien bij het einde van de financiële dienstjaren 1947-1948 en 1948-1949.

Op grond van de daaromtrent door het Fonds genomen beslissingen werd tot de volgende verrichtingen overgegaan.

1^o 31 Augustus 1949 :

a) De Nationale Bank stort aan het I.M.F. een totaal bedrag van \$ 946.500, waarvan \$ 911.500 in goud en de rest in munt van de Verenigde Staten;

b) Zijnerzijds stort het I.M.F. aan de Nationale Bank de met de bovenstaande overdracht overeenstemmende Belgische frank, nl. B.fr. 41.482.767,60.

Het I.M.F. doet deze storting door afneming van zijn rekening bij de Nationale Bank van België.

c) Ingevolge de laatstgenoemde afneming daalt de rekening van het I.M.F. bij de Nationale Bank beneden het vastgestelde minimum.

Om de activa van deze rekening op dat minimum terug te brengen mobiliseert de Nationale Bank de schatkistbons, die bij haar berusten onder het dossier van het Fonds, ten bedrage van 40 miljoen.

De bovenstaande verrichtingen betekenen dus voor de Schatkist een uitgave van 40 miljoen frank.

2^o Op 23 Januari 1950 vond dezelfde verrichting plaats.

a) De Nationale Bank stort aan het I.M.F. een totaal bedrag van \$ 20.639.206,75 waarvan \$ 8.548.923,29 in goud en de rest in munt van de Verenigde Staten;

D'autre part, le F.M.I. a effectué des prélèvements sur ses avoirs en francs belges en vue de cessions à consentir à des pays étrangers, savoir :

- 28-5-1948 : Le Fonds vend 300 millions de francs belges à la Hollande;
- 25-6-1948 : Le Fonds vend 100 millions de francs belges à la Norvège;
- 30-7-1948 : Le Fonds vend 100 millions de francs belges à la Norvège.

Ces opérations se sont chaque fois traduites par une mobilisation à due concurrence des bons du Trésor belges détenus par le F.M.I. ; mobilisation dont le Trésor belge a naturellement dû faire les frais.

* *

On peut observer que les opérations dont il vient d'être question — vente par le F.M.I. de dollars à la Belgique et de francs belges à la Hollande et à la Norvège — se sont traduites pour le Trésor belge par une *recette* de $1.440 - 500 = 940$ millions de francs belges.

Enfin, le Fonds Monétaire International a, comme il a été indiqué plus haut et conformément à ses statuts, procédé à une revision de la situation de la Belgique à l'issue des exercices financiers 1947-1948 et 1948-1949.

Sur la base des décisions prises par le Fonds à ce sujet, les opérations suivantes ont été effectuées.

1^o 31 août 1949 :

a) La Banque Nationale verse au F.M.I. un montant total de \$ 946.500, dont \$ 911.500 en or et le solde en monnaie des Etats-Unis;

b) De son côté, le F.M.I. verse à la Banque Nationale la contrevaletur en francs belges de la cession ci-dessus, soit fr. B. 41.482.767,60.

Le F.M.I. effectue ce versement par prélèvement sur son compte à la Banque Nationale de Belgique.

c) Par suite de ce dernier prélèvement, le compte du F.M.I. à la Banque Nationale tombe en-dessous du minimum fixé.

Pour reporter l'avoir de ce compte au dit minimum, la Banque Nationale le réalimente en mobilisant à concurrence de 40 millions de francs les bons du Trésor qui reposent chez elle sous le dossier du Fonds.

Les opérations ci-dessus se traduisent donc pour le Trésor par un décaissement de 40 millions de francs.

2^o Une opération identique à la précédente a eu lieu le 23 janvier 1950.

a) La Banque Nationale verse au F.M.I. un montant total de \$ 20.639.206,75 dont \$ 8.548.923,29 en or et le solde en monnaie des Etats-Unis;

b) Als tegenprestatie voor deze overdracht stort het I.M.F. aan de Nationale Bank een som van B. fr. 1.031.960.337,50 door afneming van de rekening die zij bezit bij de Bank;

c) Ingevolge deze afneming daalt de I.M.F.-rekening bij de Nationale Bank onder het vastgestelde minimum en de Bank maakt deze toestand goed door de schatkistbons die bij haar berusten onder het dossier van het Fonds, te mobiliseren ten bedrage van 1.029 miljoen franks.

Deze verrichting betekent dus voor de Schatkist een uitgave van 1.029 *millioen frank*.

* *

Uit het vorenstaande blijkt dat de herziening bij het einde van de financiële dienstjaren 1947-1948 en 1948-1949, voor de Belgische Schatkist een uitgave hebben met zich gebracht van

$$40 + 1.029 = 1.069 \text{ miljoen frank.}$$

Deze uitgave kan vergeleken worden met de ontvangst van 940 miljoen die de Schatkist overgehouden had na de hierboven beschreven verrichtingen in verband met de verkoop van dollars aan België en de verkoop van Belgische franks aan Nederland en Noorwegen.

« Grosso modo » heeft de Belgische Schatkist in 1949 en 1950 terugbetaald wat zij in 1947 en 1948 ontvangen had; als de bedragen niet juist overeenstemmen, dan komt dat hierdoor dat de devaluatie van September 1949 van invloed geweest is op de verrekeningen en doordat aan de andere kant bij de berekeningen van het Fonds sommige vrij ingewikkelde factoren een rol spelen.

Een vergelijking van het besluit van de nota met de zes doeleinden van het Fonds stemt tot nadenken. We moeten wel zeggen dat de reeks devaluaties van September 1949, die plaats vonden tegen het organisme in, voorkomt als een negering van het stelsel. Wij moeten niet al te veel belang hechten aan de aanvullende storting van ongeveer een milliard frank ingevolge de Belgische devaluatie, daar toch de geblokkeerde Belgische franks in het Fonds uitgedrukt zijn in dollars die, omgezet in Belgische franks, aan deze weer een verhoogde waarde geven. Maar wij mogen ook niet uit het oog verliezen dat de 1.125 miljoen waaronder de lopende rekening bij de Nationale Bank niet mag dalen, voorgeschoten worden buiten het maximum dat gesteld is voor de voorschotten van de bank aan de Staat. Hieruit volgt dat het maximum niet 10 milliard maar wel 11.125 milliard bedraagt.

De werking van de Organisatie van Bretton Woods schijnt vooral te bestaan in schrifturen tussen het Fonds zelf, het Speciale Fonds bij de Nationale Bank van België, de overeenstemmende lopende rekeningen in de overige staten-leden, hun centrale banken en de staten zelf. Men kan zich terecht afvragen wat dit allemaal aan België kan bijbrengen. Uw Commissie acht het haar plicht aan de Regering te vragen of er geen aanleiding is ons uit het Internationaal Muntfonds terug

b) En contrepartie de cette cession, le F.M.I. verse à la Banque Nationale une somme de fr. b. 1.031.960.337,50 par prélèvement sur le compte qu'elle possède à la Banque;

c) Par suite de ce prélèvement, le compte du F.M.I. à la Banque Nationale tombe en dessous du minimum fixé, et la Banque rétablit la situation en mobilisant à concurrence de 1.029 millions de francs les bons du Trésor qui reposent chez elle sous le dossier du Fonds.

L'opération se traduit donc pour le Trésor par un décaissement de 1.029 *millions de francs*.

* *

Il résulte de ce qui précède que les opérations de revision effectuées à l'issue des exercices financiers 1947-1948 et 1948-1949 se sont traduites pour le Trésor par un décaissement de $40 + 1.029 = 1.069$ *millions de francs*.

Ce décaissement est à rapprocher de la recette de 940 millions que le Trésor avait conservée à la suite des opérations qui ont été décrites plus haut concernant les ventes de dollars à la Belgique et les ventes de francs belges à la Hollande et à la Norvège.

« Grosso modo », le Trésor belge a restitué en 1949 et 1950 ce qu'il avait reçu en 1947 et 1948; si les montants ne concordent pas exactement, c'est parce que la dévaluation de septembre 1949 a eu une certaine incidence sur les décomptes, et parce que d'autre part des éléments assez complexes interviennent dans les calculs du Fonds.

En rapprochant la conclusion de la note des six points énumérés dans l'objet du Fonds, on se sent enclin à la réflexion. Il faut bien dire que le brelan des dévaluations de septembre 1949, réalisé en dépit de l'organisme, apparaît comme la négation du système. Nous ne devons pas attacher trop d'importance au versement complémentaire d'environ un milliard de francs consécutifs à la dévaluation belge, puisque les francs belges bloqués trouvent dans le Fonds une contre-partie en dollars qui, transformés en francs belges, seront eux-mêmes réévalués. Mais il ne faut pas perdre de vue que les 1.125 millions en dessous desquels ne peut descendre le compte-courant à la Banque Nationale sont avancés en dehors du plafond fixé pour les avances de la banque à l'Etat. Il en résulte que le plafond n'est pas de 10 milliards, mais bien de 11.125 milliards.

Le mécanisme de l'organisation de Bretton Woods apparaît avant tout comme un jeu d'écritures entre le Fonds, le Fonds spécial à la Banque Nationale de Belgique, les comptes courants correspondants dans les autres pays membres, leurs banques centrales et les Etats eux-mêmes. On est autorisé à se demander ce que tout cela peut bien apporter à la Belgique. Votre Commission croit de son devoir d'inviter le Gouvernement à examiner s'il n'y a pas lieu de nous dégager du Fonds monétaire interna-

te trekken. Deze kwestie krijgt nog meer gewicht nu er een ontwerp is tot oprichting van een Europese betalingsunie in verband met de werking van het Marshall-plan.

XXI. — Benelux.

De Commissie van Financiën hield zich bezig met het tot stand komen van het economisch verbond tussen Nederland en de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie. Dit verbond zal uiteraard invloed op de financiële toestand der drie landen oefenen. We hebben dan ook aan de Regering gevraagd welke wijzigingen werden gebracht in de accijnsrechten, de overdrachtsbelastingen, de vergunningen, de contingenten, de deviezencontrole en de directe belastingen. Het antwoord, dat volledig in bijlage 18 is opgenomen, kan als volgt worden samengevat :

1° de eenmaking van de gezamenlijke accijnsrechten, naar de in de bijlagen opgenomen tabel, zal eerlang door de Regeringen worden ondertekend; 2° er zijn geen concrete maatregelen ten aanzien van een eenmaking van de overdrachtsbelasting en van de omzetbelasting geheven in Nederland en het Groothertogdom Luxemburg; 3° in het stelsel der in- en uitvoervergunningen voor het handelsverkeer met Nederland werd niets gewijzigd; 4° het stelsel der contingenten ligt nog ter studie; wat de deviezen betreft, zijn Belgische beleggingen in Nederland van Belgische zijde geoorloofd, maar onderworpen aan vergunning in Nederland; 5° inzake directe belastingen is er geen wijziging ingetreden.

In 1948 verheugde uw Commissie zich over de inspanningen ter bevordering van de drie-landen-unie. Met de eenmaking van de douanerechten was toen de eerste stap gezet. Eenmaking der accijnsrechten en der overdrachtsbelasting werd aangekondigd. Het spijt de Commissie dat men sedert twee jaar niet veel gevorderd is. Zij spreekt de wens uit dat de Regeringen zich zouden inspannen om een oplossing te vinden vóór de moeilijkheden ingevolge de meningsverschillen welke tot uiting komen in diverse sectoren van de drie landen, die nochtans alle bij een oprechte verstandhouding belang hebben.

XXII. — Algemene financiële toestand.

De toestand blijkt klaar uit de tabel der Rijksschuld. De algemene toelichting verklaart dat de Rijksschuld in 1949 gevoelig is afgenomen : van 30 juni 1948 tot 30 juni 1949 met zowat 17,4 miljard. Die gunstige uitslag komt vooral voort uit buitengewone omstandigheden, als de definitieve aanwending van de opbrengst uit de speciale Schatkistrekningen bij de Nationale Bank, alsmede van sommige overboekingen. Er zij o.m. herinnerd aan de consolidatie, ten bedrage van 35 miljard, van een gedeelte der Rijksschuld bij de Nationale Bank.

tional. Cette question acquiert une pertinence nouvelle grâce au projet de création d'une Union européenne des paiements en rapport avec le fonctionnement du plan Marshall.

XXI. — Benelux.

La Commission des Finances s'est intéressée à la réalisation de l'union économique entre la Hollande et l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise. Cette réalisation a forcément une incidence sur la situation financière des trois pays. Aussi avons-nous demandé au Gouvernement la synthèse des modifications introduites en ce qui concerne le droit d'accise, la taxe de transmission, le régime des licences, le régime des contingentements, le contrôle des devises et le régime des impôts directs. La réponse complète, donnée en annexe au n° 18, se résume comme suit : 1° l'unification de l'ensemble des droits d'accise sera signée prochainement par les Gouvernements, elle sera conforme au tableau donné en annexe; 2° il n'y a pas de mesures concrètes en ce qui concerne une certaine unification de la taxe de transmission et de l'impôt sur le chiffre d'affaires perçu aux Pays-Bas et au Grand-Duché de Luxembourg; 3° aucune modification n'a encore été introduite, quant au régime des licences d'importation et d'exportation dans le trafic réciproque avec les Pays-Bas; 4° la question du régime des contingentements en est encore aux études; en ce qui concerne les devises, les investissements belges en Hollande sont autorisés du côté belge, mais soumis à une autorisation d'entrée aux Pays-Bas; 5° aucune modification n'a encore été apportée au régime des impôts directs.

Votre Commission applaudissait en 1948 aux efforts déployés en faveur de la réalisation de l'Union entre les trois pays. La première étape consistant dans l'unification des droits de douane était réalisée. On annonçait l'unification des droits d'accise et de la taxe de transmission. La Commission regrette de constater que l'on a peu avancé depuis deux ans. Elle exprime le vœu de voir les gouvernements aborder de front les difficultés dues aux divergences de vues constatées dans plusieurs secteurs intéressant les trois pays, dont l'intérêt commun réside cependant dans la réalisation d'une entente de bonne foi.

XXII. — La situation financière générale.

Cette situation se reflète bien dans le tableau de la dette publique. L'exposé général déclare qu'en 1949, la dette publique a diminué sensiblement, que, du 30 juin 1948 au 30 juin 1949, la réduction avait été de l'ordre de 17,4 milliards. Ce résultat favorable est dû avant tout à des raisons exceptionnelles, telles que l'affectation définitive du produit inscrit aux comptes spéciaux du Trésor, auprès de la Banque Nationale, ainsi que de certains transferts. Rappelons notamment la consolidation, à raison de 35 milliards, d'une fraction de la dette de l'Etat envers la Banque Nationale.

Om de tendentie te beoordelen heeft uw verslaggever aan de Regering een tabel van de Rijksschuld per 31 Januari 1950 gevraagd. Zij is in bijlage 19 samengevat. Wij onderzoeken de verschillende posten niet afzonderlijk, vermits zulks in de bespreking van de Rijksschuldbegroting thuis hoort.

Wij vestigen de aandacht op die belangrijke aan gelegenheid. Met de verstrekte tabel kunnen wij de toestanden op zes maanden tussentijd, d.i. van 30 Juni 1949 tot 31 Januari 1950, vergelijken. Is de binnenlandse geconsolideerde schuld van 123 milliard tot 119,4 milliard gezakt, de binnenlandse halflange schuld daarentegen is van 30,3 tot 38,3 milliard, dus met 8 milliard, gestegen. Oorzaak hiervan is, ten bedrage van 8,3 milliard, de uitgifte van Schatkistcertificaten einde 1949. Het is de lening van de maand October, die tegelijk een verlaging van de kortlopende schuld heeft veroorzaakt. Men merkt echter dat de kortlopende schuld per 30 Juni 1949 op 77,7 milliard stond en per 31 Januari 1950 nog 76,1 milliard bedroeg. Zij is dus slechts met 1,6 milliard gedaald. De kortlopende schuld heeft dus op zes maanden tijd in zulke mate voedsel gevonden, dat wij er om bezorgd moeten zijn. Zij behelst natuurlijk de 1.125 miljoen renteloze certificaten, die ingevolge de Bretton Woods-akkoorden aan de Nationale Bank werden bezorgd en waarvan sprake in het vorige hoofdstuk.

Een klare kijk op de gezamenlijke geconsolideerde schuld — middellange en kortlopende — krijgt men door vergelijking van de cijfers per 30 November 1947 en 31 Januari 1950. Wij hebben ze in een tabel opgenomen, afgezien van de muntsaneringslening, eensdeels, en van de consolidatie der 35 milliard bij de Nationale Bank, anderdeels. Men moet natuurlijk rekening houden met de 39,9 milliard per 30 November 1947 en de 37 milliard per 31 Januari 1950 aan in de banken geblokkeerde rentedragende certificaten met minstens één jaar looptijd.

Pour apprécier la tendance, votre rapporteur a demandé et obtenu du Gouvernement le tableau de la dette publique au 31 janvier 1950. Il est condensé dans l'annexe n° 19. Nous n'examinons pas les différents postes dont l'étude trouve sa place dans la discussion du budget de la Dette publique.

Nous attirons l'attention du Sénat sur l'importance de cette question. Le tableau obtenu nous permet de comparer la situation à six mois d'intervalle, soit du 30 juin 1949 au 31 janvier 1950. Si la dette consolidée intérieure a diminué de 123 milliards à 119,4 milliards, la dette à moyen terme intérieure passe de 30,3 milliards à 38,3 milliards, soit 8 milliards de plus. L'origine s'en trouve dans l'émission, fin 1949, à concurrence de 8,3 milliards, de certificats du Trésor. C'est l'emprunt du mois d'octobre ayant entraîné corrélativement une diminution du court terme. Mais on remarque qu'au 30 juin 1949 le court terme s'élevait à 77,7 milliards et qu'il est resté à 76,1 milliards au 31 janvier 1950. Il n'a diminué que de 1,6 milliard. Le court terme a donc été nourri en six mois dans des proportions qui doivent faire l'objet de nos préoccupations. Il s'y retrouve évidemment les 1.125 millions de certificats sans intérêt remis à la Banque Nationale conformément aux accords de Bretton Woods et dont il a été question au chapitre précédent.

Une idée claire se dégage pour l'ensemble des dettes consolidées à moyen et à court terme, si l'on fait la comparaison des chiffres au 30 novembre 1947 et au 31 janvier 1950. Nous avons réuni les montants dans un tableau en laissant de côté, pour chaque date, l'emprunt de l'assainissement monétaire, d'une part, la consolidation de 35 milliards à la Banque Nationale, d'autre part. Mais il convient évidemment de tenir compte de 39,9 milliards au 30 novembre 1947 et de 37 milliards au 31 janvier 1950 représentant, à ces dates respectives, le montant des certificats à un an au moins de date portant intérêt et bloqués dans les banques.

VERLOOP DER SCHULD OP 2 JAAR EN 2 MAAND (30-11-1947 tot 31-1-1950).
(in milliarden).
EVOLUTION DE LA DETTE EN 2 ANS ET 2 MOIS (30-11-1947 au 31-1-1950)
(en milliards)

	30-11-1947	31-1-1950
BINNENLANDSE — INTERIEURE :		
Geconsolideerde — <i>Consolidée</i>	50,4	51,3
Halflange — <i>Moyen terme</i> } vlottende — <i>flottante</i>	28,9 } 116,4	38,3 } 114,4
Kortlopende — <i>Court terme</i> }	87,5 }	76,1 }
BUITENLANDSE (afgezien van de interregeringsschuld 1914-1918) — <i>EXTÉRIEURE</i> (abstraction faite de la dette intergouvernementale 1914-1918)	10,6	17,0
TOTAAL — TOTAL	177,4	182,7
Muntsanering — <i>Assainissement monétaire</i>	44,7	33,1
TOTAAL — TOTAL	222,1	215,8
Geconsolideerde schuld bij Nationale Bank in 1948 — <i>Dette consolidée en 1948 à la Banque Nationale</i>	35,0	35,0
ALGEMEEN TOTAAL der schuld — TOTAL GENERAL de la dette	257,1	250,8

Hieruit blijkt dus dat de buitenlandse schuld met meer dan 6 milliard gestegen is gedurende het beschouwde tijdvak van 2 jaar en 2 maanden. Zij overschrijdt de mogelijkheden van ons land niet, vermits zij slechts 10 % van een totale schuld van schier 183 milliard, muntsaneringslening ter zijde gelaten, vertegenwoordigt. De vlottende schuld is intussen niet in een voldoende verhouding gedaald, vermits ze uitgetrokken is voor 114,4 milliard tegenover 116,4 milliard, dus slechts 2 milliard minder.

De binnenlandse geconsolideerde schuld, muntsaneringslening inbegrepen, is tot 84,4 milliard zakt, tegenover 95,1 milliard einde 1947.

Uit die beschouwingen dient een besluit getrokken. De Regering moet geschikte middelen zoeken om een nieuw gedeelte der vlottende schuld te consolideren. De buitenlandse vlottende schuld, zowat 3 milliard groot, kan wellicht ook geconsolideerd worden.

Het standpunt der Commissie wordt door de oordeelkundige opmerkingen van de algemene toelichting gestaafd. Is er voor de vlottende schuld geen delging voorzien, waardoor de begroting der Rijksschuld binnen redelijke perken wordt gehouden, toch is de algemene structuur van onze schuld onvoordelig wegens de massale vervaldagen, die de financiering van de buitengewone begroting kunnen bemoeilijken. Zij blijft een gevaarlijke last voor de handhaving van de munttoestand. De Regering moet haar financiële politiek alleszins in bedoelde richting voeren, indien zij de gevaren, welke zijzelf welsprekend in het licht stelt, wil te keer gaan.

In het hoofdstuk XIX bekommerden wij ons om het deficit dat de handelsbalans waarschijnlijk tegen einde 1950 zal aanwijken.

Een derde bestanddeel van de financiële toestand is de muntvoorraad. In bijlage 20 staat een tabel van het maandcijfer sedert 1 Januari 1949 van de bankbiljettenomloop, de deelmuntomloop voor rekening van de Schatkist, de rekeningen-courant bij de Nationale Bank, de inlagen op postchekrekeningen, de zichtrekeningen bij banken. Men merkt dat het bedrag der biljetten van de Nationale Bank van maand tot maand stijgt, en wel van 83,9 milliard tot 87,3 milliard, dus 3,3 milliard meer op 12 maanden tijd. Dit verdient volle aandacht, vermits dat bedrag in 1948 zo goed als vast stond tussen 83 en 85 milliard. Het giraal geld, nl. rekeningen-courant bij de Nationale Bank, postchek-gelden, deposito's op zicht en met hoogstens één maand looptijd in banken en parastatale instellingen, is in dezelfde periode ook met schier 2,5 milliard gestegen. Kortom, de muntvoorraad ter beschikking van de Belgische economie bedroeg in November 1949, 152 milliard, tegenover 147 milliard in Januari van hetzelfde jaar. Hier is er dus een ongunstige strekking. Zij geeft aanleiding tot dezelfde vrees als het voortbestaan van de vlottende schuld. Nochtans toont het verloop der voorschotten van de Nationale Bank nog een gezonde toestand aan. Men weet dat die voorschotten beheerst worden

Ce tableau révèle une augmentation de la dette extérieure au cours de la période envisagée de deux ans et deux mois, à concurrence de plus de 6 milliards. Elle ne dépasse pas les possibilités du pays, puisqu'elle représente moins de 10 % sur une dette totale de près de 183 milliards compte non tenu de l'emprunt d'assainissement monétaire. La dette flottante n'a pas entretemps diminué dans une proportion suffisamment avantageuse, puisqu'elle se retrouve à 114,4 milliards contre 116,4 milliards, soit seulement deux milliards de moins.

Le consolidé intérieur, en y comprenant l'assainissement monétaire, est descendu à 84,4 milliards contre 95,1 milliards à fin 1947.

Une conclusion doit se dégager des observations précédentes. Le Gouvernement doit rechercher les moyens propices à la consolidation d'une nouvelle tranche de la dette flottante. La dette flottante extérieure qui est de l'ordre de 3 milliards pourrait sans doute être consolidée également.

La position de la Commission est renforcée par les judicieuses observations de l'exposé général lui-même. Si, pour la dette flottante, aucun amortissement n'est prévu, ce qui a pour effet de maintenir le budget de la dette publique dans des limites raisonnables, la structure générale de notre dette est désavantageuse à cause de ses échéances massives capables d'entraver le financement du budget extraordinaire. Elle reste un poids dangereux au point de vue du maintien de la situation monétaire. En tout cas, le Gouvernement doit orienter sa politique financière dans le sens indiqué s'il veut atténuer les menaces qu'il dénonce lui-même éloquemment.

Au chapitre XIX, nous avons analysé les préoccupations suscitées par le déficit que la balance commerciale révélera vraisemblablement à la fin de 1950.

Un troisième élément de la situation financière est fourni par le stock monétaire. En annexe, sous le n° 20, nous reproduisons le tableau donnant le mouvement mensuel de la situation fiduciaire des billets, des monnaies divisionnaires circulant pour le compte du Trésor, des comptes courants à la Banque nationale, des avoirs en compte chèques postaux, des avoirs à vue dans les banques, depuis le 1 janvier 1949. On remarque que le montant des billets de la Banque nationale a crû de mois en mois, pour passer de 83,9 milliards à 87,3 milliards, soit une augmentation de 3,3 milliards en 12 mois. Ceci est digne d'attention, puisque en 1948 ce montant avait connu une certaine stabilité en oscillant entre 83 et 85 milliards. La monnaie scripturale, comptes courants à la Banque nationale, chèques postaux, dépôts à vue et à un mois au plus dans les banques et les parastataux, a augmenté aussi dans la même période d'environ 2,5 milliards. En résumé, le stock monétaire à la disposition de l'économie belge s'était élevé, en novembre 1949, à 152 milliards, alors qu'il n'était que de 147 milliards en janvier de la même année. La tendance est donc défavorable. Elle donne lieu aux mêmes appréhensions que le maintien de la dette flottante. Cependant, le mouvement des avances faites par

door de overeenkomst van 14 September 1948, krachtens welke de Bank hoogstens 10 milliard hieraan mag besteden. Bijlage 21 behelst een maandtabel van die voorschotten, van af 1 Januari 1949. Per 28 Februari 1950 beliepen zij schier 5,7 milliard. Het minimum werd bereikt met 1,8 milliard op einde Februari 1949. De strekking ligt in dezelfde lijn als ter zake van de betalingsbalans, d. w. z. dat zij door langzame stijging gekenmerkt is.

XXIII. — Thesaurie.

Om doeltreffend te zijn zou het onderzoek van de algemene Rijksbegroting moeten kunnen steunen op de toestand der Schatkist vóór het begin van het dienstjaar. Die toestand zou voorgesteld moeten zijn onder de vorm van een klare en beknopte tabel. Hierdoor zou het mogelijk zijn er zich rekenschap van te geven of er voor de uitgaafaanwendungen, die de uitvoerende macht aan het Parlement vraagt, wel toereikende geldmiddelen zullen voorhanden zijn. Aldus zou men ook kunnen voorzien welke middelen zouden kunnen gebruikt worden om de te verwachten moeilijkheden te omzeilen. Om die redenen is het dat uw Commissie van Financiën sinds jaren vraagt dat deze tabel om de drie maanden of minsten tweemaal per jaar zou gepubliceerd worden.

Op zijn verzoek ontving de verslaggever een uiteenzetting over de voorlopige financiële toestand van België op 31 December 1949, welk stuk als basis zal dienen voor de algemene toelichting op de stand van 's Rijks Schatkist per 1 Januari 1950. Uit de talrijke gegevens van deze uiteenzetting, kan men een omstandige ontleding van de verschillende posten maken. Het is niet mogelijk ze in dit verslag in te lassen. De gegevens daarvan zijn trouwens verouderd, aangezien de helft van het dienstjaar reeds verlopen is.

Merken wij evenwel op, dat de geachte Minister van Financiën onlangs in een vergadering van de Commissie erkende dat hij tussen dit en einde December 1950 moest kunnen beschikken over zowat 14 milliard frank. De Commissie hoopt dat hij aan de Senaat zal kunnen uitleggen hoe de Schatkist hem de nodige bedragen zal kunnen verschaffen.

Talrijke leden van de Commissie maken zich bezorgd over de eerbiediging van de grondwettelijke regelen in verband met de storting, aan de Schatkist, van de bedragen verschaft door de Marshall-hulp. Tot dusverre schijnt deze storting te gebeuren volgens uiterst ingewikkelde technische en comptabiliteitsformules waarin optreden : de Bank voor Internationale Betalingen, de Nationale Bank, die voorschotten aan de Schatkist moet doen, en verschillende rekeningen op naam van de Schatkist geopend.

De Regeringsverklaring verklaart dat een wetsontwerp zal ingediend worden houdende toekenning aan de Staat van de opbrengst van de muntdevaluatie, d. i. meer dan 4 milliard frank. Uw Commissie

la Banque nationale continue à révéler une situation saine. On sait que le mouvement de ces avances est régi par la convention du 14 septembre 1948 aux termes de laquelle la Banque peut y consacrer un montant maximum de 10 milliards. En annexe, sous le n° 21, on trouvera le tableau de ces avances, mois par mois, depuis le 1 janvier 1949. Au 28 février 1950, elles avaient atteint un montant d'environ 5,7 milliards. Le minimum s'était établi à 1,8 milliard à fin février 1949. La tendance est bien dans la ligne de nos préoccupations concernant la balance des paiements, c'est-à-dire qu'elle s'oriente dans le sens d'une lente ascension.

XXIII. — La trésorerie.

Pour être efficient, l'examen du budget général de l'Etat devrait pouvoir se baser sur la situation du Trésor avant le début de l'exercice. Cette situation devrait être présentée sous la forme d'un tableau clair et succinct. Il permettrait de se rendre compte si les engagements que le pouvoir exécutif demande au Parlement de lui accorder rencontreront des disponibilités suffisantes. On pourrait aussi, dans ces conditions, prévoir quels moyens pourraient être employés pour contourner des difficultés prévisibles. Ce sont les motifs qui incitent votre Commission des Finances, depuis des années, à réclamer, de trois en trois mois, ou tout au moins deux fois par an, la publication de ce tableau.

A sa demande, le rapporteur a obtenu un exposé sur la situation financière provisoire de la Belgique au 31 décembre 1949, document qui servira de base à l'élaboration de l'exposé général de la situation du Trésor public au 1^{er} janvier 1950. Les multiples données de cet exposé peuvent conduire à une analyse détaillée de divers postes. Il n'est pas possible de les introduire dans ce rapport. Au reste, la moitié de l'exercice étant écoulé, les données qu'il renferme sont dépassées.

Remarquons cependant que l'honorable Ministre des Finances reconnaissait dans une réunion récente de la Commission, qu'il devait compter d'ici à fin décembre 1950, sur des possibilités de trésorerie de l'ordre de 14 milliards de francs. La Commission espère qu'il lui sera possible d'expliquer au Sénat comment le Trésor sera en mesure de lui procurer les montants nécessaires.

Les préoccupations de plusieurs membres de la Commission se sont fixées sur le respect des règles constitutionnelles, en ce qui concerne le versement au Trésor des montants provenant de l'Aide Marshall. Jusqu'à ce moment, il apparaît que ce versement se fait suivant des formules comptables et techniques excessivement compliquées dans lesquelles interviennent, la Banque des règlements internationaux, la Banque Nationale amenée à faire des avances au Trésor, et divers comptes ouverts au nom de ce dernier.

La déclaration ministérielle a annoncé le dépôt d'un projet de loi attribuant à l'Etat le produit de la dévaluation monétaire, soit plus de 4 milliards de francs. Votre Commission met le Gouvernement

stelt de Regering op haar hoede tegen de simplistische strekking die er in zou bestaan, dit bedrag eenvoudig ter beschikking van de Schatkist te stellen.

en garde contre la tendance simpliste qui consisterait à mettre ce montant à la simple disposition du Trésor.

XXIV. — Voorschotten aan het buitenland.

Onderstaande tabel geeft de stand per 31 December 1949 van de activa en de verbintenissen in deviezen van de Nationale Bank van België ten opzichte van de voornaamste landen waarmee wij in handelsbetrekkingen zijn.

XXIV. — Les avances à l'étranger.

Le tableau ci-après donne la situation au 31 décembre 1949 des avoirs et des engagements en devises de la Banque Nationale de Belgique, en ce qui concerne les principaux pays avec lesquels nous sommes en rapports commerciaux.

Bruto-activa in rekening — <i>Avoirs bruts en compte</i>		Deviezen te ontvan- gen op termijn — <i>Devises à recevoir à terme</i>	TOTAAL (1) <i>TOTAL</i>	VERBINTENISSEN — <i>ENGAGEMENTS</i>			Netto-activa (1) — (2) — <i>Avoirs nets</i>
				Op zicht — <i>à vue</i>	Termijn — <i>Terme</i>	TOTAAL — (2) <i>TOTAL</i>	
\$ Verenigde Staten <i>Etats-Unis</i>	5.444.500	338.400	25.782.900	876.300	20.918.000	21.794.900	3.988.000
\$ Canadese <i>Canadiens</i>	58.900	—	58.900	—	218.900	218.900	min 160.000 <i>moins</i>
Zwitserse franken <i>Francs suisses</i>	16.070.000	140.000	16.210.000	120.000	16.117.800	16.237.800	min 27.800 <i>moins</i>
Franse franken <i>Francs français</i>	757.727.000	—	757.727.000	61.000	—	61.000	757.666.000
Deense kronen <i>Couronnes danoises</i>	25.421.000	—	25.421.000	—	—	—	25.421.000
Noorse kronen <i>Couronnes norvégiennes</i>	57.534.000	—	57.534.000	—	1.918.000	1.918.000	55.616.000
Zweedse kronen <i>Couronnes suédoises</i>	11.079.000	398.000	11.477.000	5.000	8.533.000	8.538.000	2.939.000
Tsjechosl. kronen <i>Couronnes tchécoslov.</i>	37.213.000	—	37.213.000	—	871.000	871.000	36.342.000
Escudos	340.000	—	340.000	1.000	490.000	491.000	min 151.000 <i>moins</i>
Ponden Sterling <i>Livres Sterling</i>	6.580.000	82.500	6.663.000	340.900	912.900	1.253.000	5.409.000
Nederlandse Gulden <i>Florins Pays-Bas</i>	208.019.000	—	208.019.000	3.000	4.031.700	4.034.700	203.984.300

Wij zien dat de schuldvorderingen op de landen met zwakke deviezen, inzonderheid Frankrijk, een vermindering aantonen tegenover twee jaar geleden. Het is te hopen dat de internationale akkoorden het de Regering zullen mogelijk maken, zoveel mogelijk, de stijging van het netto-bedrag van die schuldvorderingen te vermijden.

De Gouverneur van de Nationale Bank is van oordeel dat het stelsel der betalingsakkoorden tot gevolg heeft dat activa in onconverteerbare munten voor rekening van de Schatkist verkregen worden. De Nationale Bank, die deze valuta's niet kan gebruiken, moet Belgische franks uitgeven tot het

Nous voyons que les créances sur les pays à devises molles, notamment la France, sont en régression par rapport à ce qu'elles étaient il y a deux ans. Il faut espérer que les accords internationaux permettront au Gouvernement d'éviter, dans toute la mesure possible, le relèvement du montant net de ces créances.

Le Gouverneur de la Banque Nationale estime que le système des accords de paiement a pour effet de faire acquérir pour le compte du Trésor des avoirs en monnaies inconvertibles. La Banque Nationale, n'ayant pas l'usage de ces monnaies, doit créer des francs belges à due concurrence des marges prévues

bedrag van de bij de akkoorden bepaalde marges. Zulks is een bron van inflatie. Er zijn redenen om te denken dat sommige landen deze akkoorden ten nutte maken om hun wederopbouw te financieren door krediet op onbepaalde termijn.

Ter verdediging van de schuldvorderingen op het buitenland, wordt als argument aangevoerd dat deze de voorkeur verdienen op niet renderende uitgaven ter bestrijding van de werkloosheid. Maar men komt onder de indruk wanneer men het totaal van de uitvoer vergelijkt met de toegestane kredieten. Van Januari 1945 tot December 1949 bedroeg onze uitvoer globaal 250 milliard frank. De in het kader der betalingsakkoorden toegestane kredieten beliepen op een bepaald ogenblik 14 milliard. Thans bedragen zij nog ongeveer 8 milliard. Zij vertegenwoordigden dus slechts 3,2 t. h. van onze uitvoer gedurende vijf jaar. De Gouverneur van de Nationale Bank wijst er op, dat die kredieten evenwel overeenstemmen met 9 t. h. van de verbintenissen op zicht van de Nationale Bank.

Die opmerkingen vonden een welwillend gehoor bij de Commissie van Financiën. Deze verheugt zich over het optreden van de Minister van Buitenlandse Zaken in de onlangs gehouden internationale besprekingen betreffende de oprichting van een Europese Betalingsunie. Alles laat voorzien dat daardoor, dank zij de krachtadige houding van onze onderhandelaren, de ons aanvankelijk opgelegde kredietverlening ten bedrage van 433 millioen dollar, terug zal gebracht worden op minder dan de helft van dit cijfer.

De ondervinding, die wij sinds November 1949 opgedaan hebben van de weldaden van het vrij verkeer, wat betreft de Zwitserse frank en de dollar, bewijst dat Europa zijn economische genezing moet zoeken in dat stelsel van vrijheid. Het streven van ons land moet er op gericht zijn om zo vlug mogelijk het zijne bij te dragen tot de uitbreiding van bedoeld stelsel.

XXV. — Inventaris van het Staatsbezit.

Verleden jaar wees de Regering er op dat de met het opmaken van de inventaris der staatsgoederen belaste Commissie voornemens was een eindverslag in te dienen houdende de beschrijving van de toestand op 31 Decemebr 1947. Men mag zich logischerwijs afvragen waar dat verslag zich bevindt.

De Regering kondigde ook aan dat een andere bijzondere Commissie zich bezig hield met het onderzoek van de eventuele herziening der wettelijke bepalingen betreffende de inventaris van het rijksmeubilair, nl. dat zij zich bezig hield met het bijeenbrengen van de wetgeving op dit gebied in de vreemde landen. Aan de Regering zou moeten gevraagd worden hoever dit Commissiewerk gevorderd is.

De Commissie van Financiën houdt die kwestie op de doorlopende dagorde van haar werkzaamheden. Om het bewijs ervan aan de uitvoerende

dans les accords. C'est une source d'inflation. On a des raisons de penser que ces accords ont été utilisés par certains pays pour leur permettre de financer leur reconstruction par du crédit à terme indéterminé.

On avance, comme argument en faveur des créances sur l'étranger, qu'il vaut mieux les faire que de dépenser de l'argent à fonds perdus pour le chômage. Mais on est impressionné quand on compare le total des exportations aux crédits consentis. De janvier 1945 à décembre 1949, nos exportations ont atteint globalement 250 milliards de francs. Les crédits consentis dans le cadre des accords de paiement se sont élevés, à un moment, à 14 milliards. Ils sont encore, à l'heure actuelle, d'environ 8 milliards. Ils n'ont donc représenté que 3,2 p. c. de nos exportations pendant cinq ans. Le Gouverneur de la Banque Nationale signale que ces crédits correspondent cependant à 9 p. c. des engagements à vue de la Banque Nationale.

Ces observations trouvent une audience favorable au sein de la Commission des Finances. Elle se réjouit de la réaction du Ministre des Affaires Etrangères dans les récentes discussions internationales relatives à la création d'une union européenne des paiements. Tout fait prévoir qu'elle aura comme conséquence, grâce à l'énergie de nos négociateurs, de ramener le crédit qui nous était initialement imposé, au montant de 433 millions de dollars, à moins de la moitié de ce chiffre.

L'expérience que nous faisons depuis novembre 1949, des bienfaits de la liberté des échanges en ce qui concerne le franc suisse et le dollar, montre que c'est dans ce régime de liberté que l'Europe doit rechercher sa guérison économique. La célérité que la Belgique apportera, pour sa part, au développement de ce régime doit constituer son principe directeur.

XXV. — L'inventaire du patrimoine de l'Etat.

L'an dernier, le Gouvernement signalait que la Commission chargée de dresser l'inventaire des biens de l'Etat comptait déposer un rapport final décrivant la situation au 31 décembre 1947. On peut logiquement se demander où se trouve ce rapport.

Le Gouvernement annonçait aussi qu'une autre Commission spéciale examinait la revision éventuelle des dispositions légales relatives à l'inventaire du mobilier de l'Etat, notamment qu'elle s'occupait de rassembler la législation régissant la matière dans les pays étrangers. Il y avait lieu de demander au Gouvernement où en est le travail de cette Commission.

La Commission des Finances maintient cette question à l'ordre du jour permanent de ses travaux. Pour en administrer la preuve au pouvoir exécutif,

macht te leveren heeft uw verslaggever aan de Regering gevraagd of de bepalingen der artikelen 47 en 48 der wet van 15 Mei 1846 nageleefd worden. Hierna geven wij het antwoord.

1^o De beraamde inventaris van de staatsgoederen op 31 December 1947 is thans in druk en zal eerlang verschijnen;

2^o Bij al de administraties van het departement van Financiën bestaat een regelmatig bijgehouden inventaris van het meubilair.

Daar evenwel ondervonden werd dat sommige diensten nochtans nalieten regelmatig die inventarissen te laten vergelijken met de aanwezige boedel naar de bij artikel 47 der wet van 15 Mei 1846 en het uitvoeringsbesluit van 26 Maart 1858 voorgescreven vormen, werden kortgeleden aan bedoelde diensten instructies gegeven met het oog op de stipte naleving van de voormelde bepalingen.

Wat de andere ministeriële departementen betreft, berust het op de hoofden van die departementen toe te zien op de naleving van de bepalingen betreffende de inventaris van het meubilair. De ambtenaren der domeinen moeten slechts de inventarissen bijwerken wanneer zij door de betrokken administraties daartoe verzocht worden.

In de thans vigerende bepalingen is geen enkele dienst aangewezen die er mede zou belast zijn voor de regelmatige toepassing er van te zorgen.

Een ontwerp van aanschrijving, waarin de voormelde bepalingen aan de hoofden van die departementen in herinnering gebracht werden, werd onlangs aan de h. eerste-Minister ter ondertekening voorgelegd.

De bijzondere aandacht werd gevestigd op artikel 7 van het koninklijk besluit van 26 Maart 1858, naar luid waarvan elk departement of dienst de maatregelen van huishoudelijke aard moet treffen, die hij nodig oordeelt om de verantwoordelijkheid van de speciaal met de bewaring van het rijksmeubilair belaste ambtenaren en beambten te staven met de waarborgen die zij moeten bezitten ten opzichte van degenen die van bedoeld meubilair gebruik maken.

3^o De uitvoerige tabel van de staatseigendommen, waarvan het indienen bij het Rekenhof vereist is bij artikel 48 der wet van 15 Mei 1846, kon nooit volledig opgemaakt worden.

Hier dient er eveneens op gewezen dat het op de verscheidene meubilair in gebruik hebbende departementen berust de bedoelde tabel op te maken.

Zo, in elk geval, de dienst der Domeinen met dit werk mocht belast worden, dan zou hij niet in staat zijn zich daarmee thans bezig te houden, daar hij geheel in beslag is genomen door de naoorlogse liquidaties, de invordering van uit de oorlog voortgesproten schuldvorderingen, de aankopen van onroerende goederen voor de verscheidene departementen en de talrijke verrichtingen, nodig voor het verwezenlijken van de plannen tot aanpassing

vosre rapporteur a demandé au Gouvernement si les dispositions des articles 47 et 48 de la loi du 15 mai 1846 sont respectées. Nous donnons ci-après la réponse.

1^o L'inventaire estimatif des biens de l'Etat au 31 décembre 1947 est actuellement à l'impression et sera publié très prochainement;

2^o Il existe dans toutes les administrations du département des Finances un inventaire du mobilier, régulièrement tenu à jour.

Comme il avait été constaté que certains services négligeaient cependant de faire procéder au recensement de ces inventaires dans les formes prescrites par l'article 47 de la loi du 15 mai 1846 et l'arrêté d'exécution du 26 mars 1858, des instructions ont été données récemment à ces services en vue de la stricte observation des dispositions précitées.

En ce qui concerne les autres départements ministériels, il appartient aux chefs de ces départements de veiller à l'exécution des dispositions relatives à l'inventaire du mobilier. Les fonctionnaires des Domaines ne doivent procéder au recensement des inventaires que lorsqu'ils en sont requis par les administrations intéressées.

Les dispositions actuellement en vigueur n'ont désigné aucun service qui soit chargé de veiller à leur application régulière.

Un projet de circulaire rappelant aux chefs de ces départements les dispositions précitées a été soumis récemment à la signature de M. le Premier Ministre.

L'attention spéciale a été attirée sur l'article 7, de l'arrêté royal du 26 mars 1858 aux termes duquel chaque département ou service doit prendre les mesures d'ordre intérieur, qu'il jugera nécessaires pour entourer la responsabilité des fonctionnaires et agents spécialement chargés de la conservation du mobilier de l'Etat, des garanties qu'ils doivent avoir envers ceux qui font usage de ce mobilier.

3^o Le tableau détaillé des propriétés de l'Etat, dont la remise à la Cour des Comptes est exigée par l'article 48 de la loi du 15 mai 1846, n'a jamais pu être établi d'une manière complète.

Il convient de souligner ici également qu'il appartient aux divers départements affectataires de dresser le tableau dont il s'agit.

Si, en tout cas, le service des Domaines était chargé d'entreprendre ce travail, il ne serait pas à même de s'y attacher pour le moment, étant occupé au maximum par les liquidations d'après-guerre, le recouvrement des créances nées de la guerre, les acquisitions d'immeubles pour les divers départements et les nombreuses opérations nécessaires pour la réalisation des plans d'aménagement et de remembrement dans les communes sinistrées. Une partie

en herverkaveling in de geteisterde gemeenten. Een gedeelte van de personeelsleden werd buitendien, gelet op hun bijzondere bekwaamheid, naar andere diensten gedetacheerd.

Inzake het aanleggen zelf van de inventaris dient trouwens opgemerkt dat zulks eerst kan geschieden op een datum dat het werk een goed deel van zijn nut zou verliezen: de kadastrale bescheiden die hieraan ten grondslag liggen worden immers slechts met een zekere vertraging bijgewerkt.

Het Bestuur der Domeinen heeft dan ook aan het Rekenhof gevraagd dat de kwestie van de omstandige inventaris der Rijkseigendommen zou verdaagd worden tot in 1951, en het heeft er op gewezen dat het te hopen is dat, op dat ogenblik, de toestand der diensten van Financiën opnieuw normaal zal zijn en dat bv. een doorlopende inventaris op losse bladen van deze eigendommen zal kunnen aangelegd worden.

Daarenboven werd het Bestuur der Domeinen er voorlopig door het Rekenhof van vrij gesteld de in 2^o en 4^o van vorengenoemd artikel 48 vermelde staten en bescheiden over te leggen. Deze vrijstelling geldt voor alle processen-verbaal van verkoop, verhuring en alle dergelijke akten, verleden vóór 31 December 1950.

In deze gedachtengang werd gevraagd welke onroerende goederen de Staat voor de eerste maal betrokken, gehuurd, gekocht of verlaten heeft in 1949. Het gaat om onroerende goederen ten gebruike van het bestuur of van parastatale lichamen. Het antwoord op deze vraag is te vinden in bijlage 22.

Men bemerkt dat de last van de Staat hierdoor in vergelijking met 1948, verzwaaard is met meer dan 63 miljoen frank, waarvan meer dan 62 miljoen wegens nieuwe verkrijgingen.

XXVI. — Naleving van de wetgeving op de rijkscomptabiliteit,

Sinds 15 Mei 1876 zijn de verhoudingen van de Regering met het Parlement en met het Rekenhof geregeld door een wetgeving die, in de loop der jaren, aangepast werd aan de politieke en financiële ontwikkeling van het land. Deze vooruitziende wetgeving strekt tot eer van hen die bij het begin van onze onafhankelijkheid de natie vertegenwoordigden. De ingewikkeldheid van de openbare financiën samen met de natuurlijke neiging van zelfs de beste Administratie om zich te beschermen tegen al te uitvoerige navorsingen maken de taak van de controleur der openbare financiën moeilijk. Gelukkig kan hij steunen op een bewonderenswaardige instelling: het Rekenhof.

De twee oorlogen hebben de banden doen verslappen tussen de Administratie en een nationaal lichaam waaraan het buitenland soms hulde heeft gebracht. De diensten hebben zich ingesteld op de faciliteiten die zij jaarlijks van de Kamers weten te verkrijgen. Langs schijnbaar onschuldige artikelen in de begrotingswetten om, verkrijgt het Bestuur al te gemakkelijk machtiging om van de wetten op de rijkscomptabiliteit af te wijken. Uw

de ce personnel, eu égard à ses aptitudes spéciales, a en outre été détaché dans d'autres services.

En ce qui concerne la confection même de l'inventaire, il y a d'ailleurs lieu d'observer qu'il ne pourrait être établi qu'à une date telle que le travail perdrait une bonne partie de son utilité, les documents cadastraux de base ne sont, en effet, mis à jour qu'avec un certain retard.

Aussi l'Administration des Domaines a-t-elle demandé à la Cour des Comptes de remettre jusqu'en 1951 la question de l'inventaire détaillé des propriétés de l'Etat, en signalant qu'il est à espérer qu'à ce moment la situation des services des Finances sera redevenue normale et qu'il sera possible d'organiser, par exemple, un inventaire permanent sur feuilles mobiles de ces propriétés.

En outre, l'Administration des Domaines a été dispensée provisoirement par la Cour des Comptes de fournir les états et documents prévus aux 2^o et 4^o du susdit article 48. Cette dispense vaut pour tous les procès verbaux de vente, de location et autres actes analogues passés devant le 31 décembre 1950.

Dans cet ordre d'idées, il a été demandé quels sont les immeubles que l'Etat a occupés pour la première fois, loués ou achetés ou abandonnés par lui en 1949. Il s'agit d'immeubles à destination administrative ou parastatale. On trouvera la réponse à cette question à l'annexe n^o 22.

On constate qu'il en est résulté une aggravation de la charge de l'Etat par rapport à 1948 de plus de 63 millions de francs dont plus de 62 millions résultant des acquisitions nouvelles.

XXVI. — Le respect de la législation sur la comptabilité de l'Etat.

Depuis le 15 mai 1846, les rapports du Gouvernement avec le Parlement et avec la Cour des Comptes sont régis par une législation adaptée, au cours des ans, à l'évolution politique et financière du pays. Cette législation prévoyante est à l'honneur de ceux qui représentaient la nation au début de l'indépendance. La complexité des finances publiques conjuguées avec une tendance naturelle des administrations, même les meilleures, de se mettre à l'abri des investigations trop minutieuses, rendent malaisée la tâche du contrôleur des finances publiques. Il peut heureusement s'appuyer sur une institution remarquable: la Cour des Comptes.

Les deux guerres ont énervé les liens unissant l'administration à un organisme national auquel l'étranger a parfois rendu hommage. Les services se sont accommodés de facilités qu'ils parviennent annuellement à obtenir des Chambres. Par le truchement d'articles souvent d'apparence anodine, introduits dans les lois de budgets, l'Administration obtient trop facilement des dérogations aux lois sur la comptabilité de l'Etat. Votre Commis-

Commissie meent dat hiertegen moet ingegaan worden. Zij heeft zulks reeds tot uiting gebracht door haar verzet tegen de voorstellen van overdracht van dienst tot dienst, welke opnieuw in de begrotingswetten voorkomen. Zo b. v. voor het Ministerie van Financiën alleen waren zulkdanige machtigingen gevraagd voor een totaal van 1,6 milliard, terwijl de begroting 2,4 milliard bedroeg, afgezien van de dotatie van 2,5 milliard voor de Zelfstandige Kas voor oorlogsschade.

Andere afwijkingen nog van de wet op de rijks-comptabiliteit kunnen aangestipt worden. Zo verklaart bv. de algemene toelichting, dat de uitgaven niet gecomptabiliseerd worden door de thesaurie bij hun vastlegging maar op het ogenblik dat hun aanrekening mogelijk is. Doch, men voegt hieraan toe dat de regularisatie eerst lang na de geldlichting kan gebeuren. Er bestond aanleiding toe de reden daarvan te vragen. Hier volgt het antwoord.

Verschiedende wetsbepalingen laten toe sommige begrotingsuitgaven te betalen voordat de desbetreffende schuldvordering bij het Rekenhof verantwoord is, en, bijgevolg, voordat deze uitgaven door de Thesaurie op de desbetreffende kredieten kunnen aangerekend worden.

Onder de bepalingen die deze handelwijze toelaten dienen vermeld, artikel 15 van de wet van 29 October 1846, artikel 1 van de wet van 7 December 1939, artikel 7 van de wet van 14 December 1946, artikel 11 van de wet van 26 Juni 1948, enz.

Krachtens andere bepalingen, namelijk artikel 4 van de wet van 28 December 1946, artikel 2 van de wet van 30 December 1947, enz., is het toegelaten sommige uitgaven die gedeeltelijk op de begrotingskredieten aan te rekenen zijn, door middel van schatkistvoorschotten te betalen.

Anderzijds wordt de geldigheidsduur van sommige kredieten soms bij de wet verlengd (bij de wet van 29 Juni 1948 namelijk).

Men kan bevestigen dat de meeste begrotingsuitgaven geschieden met aanwending van de bij de wet verleende vrijheid.

De aanzienlijkheid van deze uitgaven, de omvang van de betalingen en vooral het hoog aantal personen die er van genieten hebben tot gevolg, dat het vergelijken en het overmaken aan het Rekenhof van de stukken tot staving zowel van de schuldvordering als van de betaling waardoor zij gedelgd wordt, niet kunnen geschieden binnen de termijn, voorgeschreven bij de artikelen 139 en 146 van het koninklijk besluit houdende algemeen reglement op de Rijkscomptabiliteit.

Bij het verstrijken van deze termijn is het beloop van de kredieten, waarop nog overeenkomstig de hoger vermelde wetsbepalingen uitgaven dienen geregulariseerd, hetzij omdat de departementale diensten de nodige verantwoording niet ingediend hebben, hetzij omdat deze stukken door het Rekenhof nog niet aangenomen werden, van die aard dat de bepalingen, die het voorwerp uitmaken van artikel 152 van het koninklijk besluit van 10 December 1868, niet kunnen toegepast worden zonder de nauwkeurigheid van de begrotingsrekeningen te schaden.

sion estime qu'une réaction est nécessaire. Elle s'est déjà affirmée par son opposition aux propositions de transfert de service à service, à nouveau introduites dans les dispositions budgétaires. Rappelons que pour le seul Ministère des Finances, ces autorisations étaient sollicitées pour un total de 1,6 milliard, alors que le budget s'élevait à 2,4 milliards, compte non tenu de la dotation de 2,5 milliards à la Caisse autonome des dommages de guerre.

On peut relever d'autres écarts à l'égard de la législation comptable. Ainsi, par l'exemple, l'exposé général déclare que les dépenses ne sont pas prises en compte par la trésorerie, au moment de leur engagement, mais bien au moment où leur imputation comptable est possible. Or, on ajoute que la régularisation ne peut être faite que longtemps après le décaissement. Il y avait lieu de demander pourquoi. Voici la réponse :

Diverses dispositions législatives autorisent le paiement de certaines dépenses budgétaires avant que la créance en soit justifiée à la Cour des Comptes et, partant, avant que l'imputation de ces dépenses sur les crédits y afférents puisse être effectuée par la Trésorerie.

Parmi les dispositions qui autorisent cette façon de procéder, il convient de citer l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846, l'article 1^{er} de la loi du 7 décembre 1939, l'article 7 de la loi du 14 décembre 1946, l'article 11 de la loi du 26 juin 1948, etc.

D'autres dispositions, notamment l'article 4 de la loi du 28 décembre 1946, l'article 2 de la loi du 30 décembre 1947, etc. permettent de payer par avances de Trésorerie certaines dépenses qui sont partiellement imputables sur les crédits budgétaires.

Par ailleurs, le délai de validité de certains crédits est parfois prolongé par la loi (loi du 29 juin 1948 notamment).

On peut affirmer que la plus grande partie des dépenses budgétaires s'effectuent en usant des latitudes accordées par la loi.

L'importance de ces dépenses, la quantité des paiements et surtout le nombre élevé des personnes qui en sont les bénéficiaires font que le récolement et la transmission à la Cour des Comptes des pièces justificatives, tant de la créance que du paiement qui l'éteint, ne peuvent se faire dans le délai prescrit par les articles 139 et 146 de l'arrêté royal portant règlement général sur la comptabilité de l'Etat.

Lorsque ce délai expire, la hauteur des crédits sur lesquels il reste à régulariser des dépenses payées conformément aux dispositions législatives prérappelées, soit que les services départementaux n'aient pas introduit les justifications nécessaires, soit que la Cour des Comptes n'ait pas encore admis ces justifications, est telle qu'il ne pourrait être fait application des dispositions faisant l'objet de l'article 152 de l'arrêté royal du 10 décembre 1868 sans nuire à la correction des comptes budgétaires.

Het spreekt vanzelf dat de Thesaurie aantekening houdt van alle betalingen welke zij doet maar zij kan noch de nauwkeurigheid, noch de wettelijkheid van de aanrekeningen waartoe zij overgaat, waarborgen.

Anderzijds, kan deze administratie de uitgaven slechts comptabiliseren op het ogenblik van hun aanrekening en niet op het ogenblik van hun vastlegging.

Bij artikel 5 van het ontwerp van wet van bijkredieten voor 1949, wordt machtiging gevraagd voor de Minister van Justitie om bepaalde sommen te regulariseren ten laste van artikel 22 van de begroting voor het dienstjaar 1947, en van artikel 17 voor de begroting van het dienstjaar 1948. Daar zulks een wijziging scheen te brengen in artikelen betreffende afgesloten dienstjaren, werd om nadere uitleg gevraagd. De Regering verklaart dat zulks wel zo is, en voegt hieraan toe, dat een dergelijke machtiging reeds in de loop van de zitting 1948-1949 door het Parlement werd toegestaan. Is het aanvaardbaar dat het zou mogelijk zijn artikelen van begrotingen over afgesloten dienstjaren te wijzigen? De Commissie antwoordt ontkennend, des te meer daar zulke regelingen onmogelijk zouden zijn indien de definitieve rekeningen der dienstjaren, zoals de wet het eist, te gepasten tijde voorgelegd en goedgekeurd werden.

In het zelfde bijblad voor bijkredieten komen op bladzijde 297 verantwoordingen voor waarin verklaard wordt dat het materieel onmogelijk is artikel 30 van de wet van 15 Mei 1876 na te leven. Doch dit artikel is één van de waarborgen voor het beginsel van het jaarlijks karakter van de begroting. Daar nadere uitleg niet nutteloos is, zijn vraag en antwoord hieraangaande in bijlage n° 23 afgedrukt. Wij laten de Senaat zelf oordelen of de verstrekte uitleg afdoend is.

De Rijksmiddelenbegroting bevat veel ontvangsten wegens inningen door verschillende ministeriële departementen. Zij staan onder meer onder de hoofdstukken der terugbetalingen. De begroting behelst slechts stortingen aan de Schatkist tegen ontvangstbewijs, verricht door de rekenplichtigen aan wie die ontvangsten zijn opgedragen. Laatstgenoemden behouden saldo's op hun postrekening, welke niet als ontvangst op de begroting worden geboekt. Artikel 49 der wet van 15 Mei 1846 verzet zich tegen die werkwijze. De ontvangsten der grote belastingbesturen, de douanen en accijnzen, het zeewezen, de posterijen, de gevangenissen, de registratie en domeinen zijn volledig in de algemene rekeningen opgenomen. Uitzonderingen zouden het bestaan van zwarte kassen kunnen laten vermoeden. In bijlage 24 is het antwoord op een vraag in dit verband opgenomen.

Wat er van zij, artikel 115 der Grondwet schrijft algemeenheid der begrotingen voor. Het bepaalt dat alle Rijksontvangsten en -uitgaven op de begrotingen en rekeningen moeten worden gebracht. Dit blijkt o.m. niet het geval te zijn met sommige ontvangsten van het Bestuur der Posterijen, o.m. de toeslag op weldadigheidszegels. Het geldt hier ontvangsten voor rekening van derden, die op een artikel van de

Il va de soi que la Trésorerie tient attachement de tous les paiements qu'elle effectue mais elle ne peut garantir ni l'exactitude ni la légalité des imputations auxquelles elle procède.

D'autre part, cette administration ne peut prendre les dépenses en comptabilité qu'au moment de leur imputation et non au moment de leur engagement.

A l'article 5 du projet de loi de crédits supplémentaires pour 1949, autorisation est demandée pour le Ministre de la Justice de régulariser certaines sommes à la charge de l'article 20 du budget de l'exercice 1948. Comme cela semblait entraîner des modifications d'articles relatifs à des exercices clos, une précision fut demandée. Le Gouvernement déclare qu'il en est bien ainsi et ajoute qu'une pareille disposition avait déjà été accordée par le Parlement au cours de la session 1948-1949. Peut-on admettre qu'il soit possible de modifier des articles de budget relatifs à des exercices clos? La Commission répond par la négative, d'autant plus que de tels arrangements seraient impossibles si, comme l'exige la loi, les comptes définitifs des exercices étaient présentés et approuvés en temps voulu.

Le même feuillet de crédits supplémentaires, émet, à la page 297, des justifications en déclarant qu'il est matériellement impossible de respecter l'article 30 de la loi du 15 mai 1846. Or, cet article constitue une des garanties du principe de l'annualité du budget. Des explications complémentaires n'étant pas inutiles, la question et la réponse relatives à cet objet sont données en annexe sous le n° 23. Nous laissons au Sénat le soin d'apprécier la pertinence des éclaircissements fournis.

De nombreuses recettes sont inscrites au budget des voies et moyens du chef de produits perçus par différents départements ministériels. Elles concernent notamment les chapitres des remboursements. Au budget n'apparaissent que les versements au Trésor contre récépissés effectués par les comptables auxquels ces recettes sont confiées. Ceux-ci conservent des soldes à leurs comptes chèques postaux, lesquels ne sont pas comptabilisés comme recettes au budget. L'article 49 de la loi du 15 mai 1846 s'oppose à cette pratique. Les recettes des grandes administrations des contributions, douanes et accises, marine, postes, prisons, enregistrement et domaines sont reprises pour leur entières dans les comptes généraux. Les exceptions pourraient faire naître le soupçon de l'existence de caisses noires. A l'annexe 24, on trouve la réponse à une question suscitée par ce sentiment.

Quoi qu'il en soit, l'universalité budgétaire est inscrite à l'article 115 de la Constitution. Cet article stipule que toutes les recettes et dépenses de l'Etat doivent être portées au budget et dans les comptes. Il apparaît qu'il n'en est pas ainsi, notamment pour certaines recettes de l'Administration des Postes, telles les surtaxes sur les timbres de bienfaisance. Il s'agit de recettes pour compte de tiers qui de-

begroting voor Orde dienen uitgetrokken. Het Bestuur zou jaarlijks een staat moeten verstrekken, voor iedere bijzondere uitgifte, met opgave van de aan de rechthebbenden gestorte sommen. Het Rekenhof wees er op dat het tweede blad bijkredieten voor het dienstjaar 1947 een krediet van 597.500 frank heeft geopend, ter bestrijding van de ontoereikende opbrengst van het zegel dat bij het honderdjarig bestaan der lijn Oostende-Dover werd uitgegeven. Wij hadden gaarne mededeling gekregen van de tabel der uitgiften tijdens de jongste jaren, met vermelding van de sommen welke aan de rechthebbende lichamen werden gestort. De rubriek waaronder deze verrichtingen werden getoetst zou ook moeten gekend zijn. De vraag, dienaangaande aan de Minister van Verkeerswezen gesteld, bleef onbeantwoord.

De algemene toelichting over de begroting voor 1950 legt herhaaldelijk nadruk op de omvangrijke kredieten, die elk jaar te niet gaan; in een in bijlage n° 25 opgenomen antwoord blijkt hoe onduidelijk deze zaak is, door ontstentenis van eindrekeningen.

De jongste boeken van opmerkingen van het Rekenhof wijzen op de nalatigheid van sommige comptabiliteitsdiensten ter zake van uitbetaling der aan schuldeisers van de Staat verschuldigde sommen, op het gering belang dat de administratieve diensten in comptabiliteitsaangelegenheden stellen, op de grote vertraging waarmede parastatale lichamen hun verrichtingen verantwoorden, op de bepalingen der wet van 7 Juni 1949 betreffende de toekenning van bijzondere toelagen, die niet vooraf aan het visum van het Rekenhof worden onderworpen in strijd met het beginsel van artikel 116 der Grondwet, enz.

De ergste tekortkoming in verband met een doeltreffende controle van het Parlement schuilt echter in de grote vertraging bij het indienen der eindrekeningen. De laatste rekening, die bij het Hof is ingekomen, loopt over 1940. Uw verslaggever heeft in 1948 aangetoond, hoezeer de afwezigheid van eindrekeningen de controle op en het onderzoek der Rijksbegrotingen schier onbeduidend maakt. Bij het onderzoek der rekeningen blijkt dat in het bedrag der ontvangsten en, *a fortiori*, in het bedrag der uitgaven van jaar tot jaar verschillen ontstaan en zulks voor begrotingen over afgelopen dienstjaren. Die toestand dient ten spoedigste verholpen, door de buitengewoon grote achterstand in de eindrekeningen in te lopen.

Uw verslaggever heeft aan dit vraagstuk bijzondere aandacht gewijd. Overtuigd dat dezelfde toestand na de vorige oorlog bestond, heeft hij getracht te weten hoe de achterstand toen werd ingehaald. Hierna volgt een historische uiteenzetting ten deze, aan de hand van gegevens verstrekt door de eerste voorzitter van het Rekenhof.

De oorsprong van de terugkeer naar normale regelen na de oorlog 1914-1918 ligt in het verlangen dat Henri Jaspar, toenmalig Minister van Financien, in 1933 uitsprak om de duur van het begrotingsjaar te beperken. Hij wilde de verbintenis naleven tegenover de Ontwapeningsconferentie om

vraient faire l'objet d'un article au budget pour l'Ordre. L'Administration devrait fournir annuellement un état de chaque émission spéciale et des versements aux bénéficiaires. La Cour des Comptes a signalé que le second feuillet des crédits supplémentaires de l'exercice 1947 a ouvert un crédit de 597.500 francs pour couvrir l'insuffisance de la recette provenant de la vente du timbre commémorant le centenaire de la ligne Ostende-Douvres. Il serait utile d'avoir communication du tableau des émissions faites, ces dernières années, des sommes versées aux organismes bénéficiaires. Il importerait également de connaître la rubrique sous laquelle ces opérations sont comptabilisées. La question, posée au Ministre des Communications, est restée sans réponse.

L'exposé général du budget de 1950 ayant insisté à différentes reprises sur l'importance des crédits tombant chaque année en annulation, on verra par une réponse donnée en annexe n° 25, combien l'annulation des crédits est imprécise par suite de la carence due à la non reddition des comptes définitifs.

Les derniers cahiers d'observations de la Cour des Comptes traitent de la négligence apportée par certains services de comptabilité à la liquidation des sommes dues aux créanciers de l'Etat, du manque d'intérêt accordé par les services administratifs aux questions de comptabilité, du retard apporté par des organismes parastataux dans la justification de leurs opérations, des dispositions de la loi du 7 juin 1949, relatives à l'octroi d'allocations spéciales, soustraites au visa préalable de la Cour des Comptes, dérogeant ainsi aux principes déposés dans l'article 116 de la Constitution, etc.

Mais le manquement le plus grave, au point de vue de l'efficacité du contrôle parlementaire, réside dans le grand retard apporté à la présentation des comptes définitifs. Le dernier compte adressé à la Cour est celui de 1940. Votre rapporteur a montré, en 1949, combien l'absence de comptes définitifs rend presque illusoire le contrôle et l'examen des budgets de l'Etat. L'examen des comptes fait apparaître, dans les montants de recettes et, *a fortiori*, dans les montants de dépenses, des différences d'une année à l'autre pour des budgets relatifs à des exercices antérieurs. Il faut remédier le plus vite possible à cet état de choses, en s'appliquant à regagner le retard extraordinaire caractérisant la reddition des comptes définitifs.

Votre rapporteur a porté sur ce problème une attention particulière. Convaincu que la situation actuelle s'était présentée après l'autre guerre, il a tenu à connaître comment les retards ont été rattrapés à cette époque. Voici un exposé historique de la question, tel qu'il résulte des données fournies par le Premier Président de la Cour des Comptes :

L'origine du retour aux règles normales après la guerre de 1914-1918 se trouve dans le désir exprimé en 1933 par Henri Jaspar, à cette époque Ministre des Finances, de voir réduire la durée de l'exercice budgétaire. Le Ministre se préoccupait de la réalisation de l'engagement pris devant la Conférence

haar zo spoedig mogelijk navorsingen te laten doen over de begrotingsuitgaven der verschillende landen inzake bewapening. Bij de wet van 9 April 1935 werd het begrotingsjaar tot 15 maand beperkt. Die hervorming deed, na vruchteloze pogingen, de mogelijkheid aan de hand om de achterstand in te lopen bij het afleggen van algemene rekeningen door het bestuur van Financiën, en dus ook bij het indienen van de wetsontwerpen houdende de eindrekeningen over afgesloten dienstjaren. Nochtans was reeds bij de wet van 10 Mei 1925 toelating gegeven tot het opmaken van algemene rekeningen door het Bestuur van Financiën, over de jaren 1921 tot 1933, met verdeling van de verrichtingen over twee vijfjaarlijkse perioden plus een bijkomend tijdvak. Krachtens de wet van 9 April 1935 houdende de rijksmiddelenbegroting voor dat dienstjaar, werd een nieuwe vijfjaarlijkse termijn gesteld voor de verrichtingen der jaren 1931 tot 1935 en een twee-jarenrekening over de verrichtingen van 1936 en 1937.

Dit plan werd verwezenlijkt dank zij de goede wil van het bestuur, dat echter herhaaldelijk diende aangepord. In zijn honderdste boek van opmerkingen, dd. 30 September 1939, gaf het Rekenhof de opsomming der eindresultaten voor de begrotingsrekeningen over de dienstjaren 1937 en 1938 en der beschouwingen waartoe het onderzoek van de algemene rekening van het bestuur van Financiën voor het jaar 1938 had geleid. Men was dus weer vlot geraakt: de algemene rekening over het jaar 1939 en de eindrekening over de begroting van dat dienstjaar moesten in de loop van het tweede kwartaal 1940 aan het Rekenhof worden overgemaakt. Er zij opgemerkt dat, krachtens de hervorming van 1935, het wel de rekening over het op 31 Maart van het lopend jaar afgesloten begrotingsjaar is, en niet die over het voorlaatste jaar zoals volgens het stelsel van 1846, welke bij de algemene rekening van het bestuur van Financiën over het afgelopen jaar moet worden gevoegd. Overigens moet het Rekenhof zijn boek van opmerkingen ten laatste op 30 September indienen, dus op het ogenblik dat de Minister van Financiën het wetsontwerp tot de afrekening van de begroting over het vorig jaar moet voorleggen. Aldus zou het Parlement er samen met de begrotingsvoorstellen voor het komend jaar kennis van krijgen. Men merkt dadelijk hoezeer zulks het Parlementswork zou vergemakkelijken, vermits terstond het begrotingsontwerp voor het nieuw dienstjaar met de werkelijke rekeningen over het afgelopen dienstjaar zouden kunnen vergeleken worden.

De oorlog 1940-1944 kwam opnieuw de toestand verstoren, die op zo gelukkige wijze was hersteld op het ogenblik dat de vijandelijkheden begonnen. De rekeningen over de bezettingsjaren 1940-1944 konden weer niet op de wettelijke datum worden opgemaakt. Bij de wet van 21 December 1946, houdende de rijksmiddelenbegroting voor 1945, kreeg het bestuur van Financiën machtiging om de verrichtingen over bedoeld tijdvak in één algemene rekening te verantwoorden.

du désarmement de lui permettre de procéder à des investigations le plus rapidement possible quant aux dépenses budgétaires des divers pays en matière d'armement. Par la loi du 9 avril 1935, l'exercice budgétaire fut réduit à 15 mois. La réforme fournit l'occasion de supprimer, après des tentatives peu fructueuses, le retard qui existait encore à cause de la guerre dans la reddition des comptes généraux de l'administration des finances, et, par conséquent, dans le dépôt des projets de loi des règlements des exercices clos. Cependant déjà la loi du 10 mai 1925 avait autorisé l'établissement de comptes généraux de l'administration des finances pour les années 1921 à 1932, en répartissant les opérations de la gestion financière sur deux périodes quinquennales plus une période complémentaire. En vertu de la loi du 9 avril 1935, qui contenait le budget des Voies et Moyens pour l'exercice portant ce millésime, une nouvelle période quinquennale fut fixée pour les opérations des années 1931 à 1935 et un compte de deux ans pour celles des années 1936 et 1937.

Ce plan fut réalisé grâce à la bonne volonté de l'administration qui dut cependant être tenue en haleine. Dans le centième cahier d'observations déposé le 30 septembre 1939, la Cour des Comptes relatait les résultats définitifs des comptes et budgets des exercices 1937 et 1938 et les observations auxquelles avait donné lieu l'examen du compte général de l'administration des finances pour l'année 1938. On était donc arrivé à flot: le compte général de l'année 1939 et le compte définitif du budget de cet exercice, clos le 31 mars 1940, auraient dû être transmis à la Cour des Comptes dans le courant du second trimestre de 1940. Il faut remarquer que par la réforme de 1935, c'est bien le compte de l'exercice budgétaire clos le 31 mars de l'année en cours, et non celui de la pénultième année suivant le régime de 1846, qui devait être annexé au compte général de l'administration des finances de l'année écoulée. D'autre part, la Cour des Comptes doit déposer son cahier d'observations au plus tard le 30 septembre, c'est-à-dire au moment où le Ministre des Finances doit présenter le projet de loi de règlement du budget de l'année précédente. De cette manière, le Parlement en serait saisi en même temps que des propositions budgétaires pour l'année à venir. On aperçoit immédiatement combien ces sages dispositions facilitent le travail parlementaire, puisqu'elles permettent de comparer immédiatement le projet de budget de l'exercice nouveau avec les comptes réels de l'exercice précédent.

La guerre de 1940-1944 est venue entraver la marche normale ainsi heureusement rétablie au moment même où les hostilités avaient éclaté dans le pays. Elle a empêché de dresser à la date légale les comptes de la période d'occupation 1940-1944. La loi du 21 décembre 1946, contenant le budget des voies et moyens pour 1945, est venue autoriser l'administration des finances à justifier de ses opérations de la susdite période dans un compte général unique.

Evenals na de eerste oorlog, moeten ook nu de begrotingsrekeningen in hun reglementaire vorm worden opgemaakt en bij de Kamers en het Rekenhof worden ingezonden naarmate zij klaar komen. In 1945 voorzag men dat de achterstand zou ingelopen zijn met de rekeningen over 1948, indien de eindrekeningen om de zes maand aan het Rekenhof werden voorgelegd. De rekening van het bestuur van Financiën over 1940 is echter pas begin 1950 bij het Rekenhof ingekomen. Men kan ook nog niet zeggen wanneer de Kamers de rekeningen van het dienstjaar in zulk tempo zullen ontvangen, als mogelijk zou zijn met een beheersboekhouding. Trouwens moeten de uitkomsten van het afgesloten dienstjaar, ter voorlichting van de openbare mening, in het Staatsblad worden bekendgemaakt, zodra de desbetreffende rekeningen aan het Parlement en het Rekenhof worden medegedeeld.

De stemming, die in de Administratie heerst, is de reden van het gebrek aan ijver van de Administratie om in de abnormale naoorlogse tijd, de algemene rekeningen in te dienen. Het bestuur van de Thesaurie is afhankelijk van de andere departementen die de uitgaven gedaan hebben. Het gebeurt dat de verantwoording van sommige min of meer regelmatige verrichtingen op de achtergrond geschoven wordt. De Kamers vragen de rekeningen; de Minister van Financiën verzekert hen van zijn goede wil om voor de indiening er van te zorgen. Zes maanden, een jaar of meer nog, nadien legt hij, of zijn opvolger, dezelfde verklaring af. Het bestuur beroept zich steeds op bepaalde moeilijkheden bij de verantwoording; de tijd gaat voorbij zonder dat een oplossing gezocht wordt, omdat de diensten niet genoopt worden ze voor te stellen. Daarenboven behoren de verrichtingen van de Kamers te dezer zake niet tot dat soort waarin de openbare mening belang stelt. De ministers wier beheer definitief moet geregeld worden door de wet die hun, alles bijeen genomen, ontlasting geeft, zijn dikwijls reeds lang vergeten. Zoals het indienen der algemene rekeningen thans geregeld is, volstaat het om de werkelijke controle der Kamers kam te leggen, dat er ergens in het bestuur een ambtenaar is die halsstarrig weigert de verantwoordingen voor te leggen. Het dient gezegd dat de Minister van Financiën heel wat andere zorgen heeft. De onverschillige ambtenaar vraagt zich ten slotte af, waarom er rekeningen moeten ingediend worden. Al wat het Rekenhof doen kan, is aan de Kamers melden dat het de uitslagen der afgesloten dienstjaren niet definitief kan vaststellen. Ondertussen heeft het, wel te verstaan, de normale ontvangsten en uitgaven nagezien, met uitzondering van de betwiste verrichtingen, die het indienen van de algemene rekeningen vertragen. De boeken met opmerkingen hebben de critiek, waartoe dit onderzoek aanleiding heeft gegeven, ter kennis van de Kamers gebracht.

In de toelichting op de begroting 1949 wees de Regering er op, dat de rekeningen over de begroting 1939 te laat ingediend zijn doordat sommige rekenings- en verantwoordingsstukken verloren ge-

Comme pour le précédent de la première guerre, les comptes du budget doivent être dressés dans la forme réglementaire et produits aux Chambres et à la Cour des comptes, au fur et à mesure de leur achèvement. On envisageait, en 1945, que si les comptes définitifs des budgets étaient soumis à la Cour, de 6 en 6 mois, le retard aurait été résorbé pour les comptes de 1948. Mais le compte de l'administration des finances de 1940 est seulement parvenu à la Cour des Comptes au début de 1950. Aussi n'aperçoit-on pas encore quand les Chambres recevront les comptes d'exercice dans un délai presque aussi court qu'ils pourraient être rendus s'ils étaient soumis au régime de la comptabilité par gestion. Par ailleurs, dans le souci de documenter l'opinion publique, les résultats de l'exercice clos doivent être publiés au Moniteur belge au moment où les comptes en sont transmis au Parlement et à la Cour des Comptes.

C'est à l'ambiance régnant dans l'administration qu'il faut attribuer le peu d'empressement qu'elle met dans les périodes anormales d'après-guerre, à ce que les comptes généraux soient rendus. L'administration de la trésorerie est tributaire des autres départements qui ont fait les dépenses. Il arrive que la justification de certaines opérations plus ou moins régulières leur est un souci absolument secondaire. Les Chambres réclament les comptes; le Ministre des Finances les assure de sa bonne volonté de veiller à ce qu'ils soient rendus. Six mois, un an, ou plus tard, il fait, lui ou son successeur, la même déclaration. L'administration ne cesse pas de se prévaloir de certaines difficultés de justifications; le temps passe, sans qu'on recherche la solution parce que les services ne sont pas mis en demeure de la proposer. Au surplus, les prestations des Chambres en cette manière ne sont pas de celles qui intéressent l'opinion publique. Les ministres dont la gestion doit être définitivement réglée par la loi qui, somme toute leur donne décharge, sont souvent oubliés depuis longtemps. De la façon dont la reddition des comptes généraux est organisée, il peut suffire qu'il se trouve dans quelque coin de l'administration un agent obstiné à ne pas produire les justifications pour que le vrai contrôle des Chambres soit arrêté. Il faut bien dire que le Ministre des Finances a mille autres préoccupations. Le fonctionnaire apathique se demande après tout pourquoi des comptes doivent être rendus. Quant à la Cour des Comptes, elle n'a d'autre action que de signaler aux Chambres qu'elle n'est pas à même d'arrêter définitivement les résultats des exercices clos. Entre temps, elle a, bien entendu, vérifié les recettes et les dépenses normales, réserve faite pour les opérations litigieuses qui retardent la reddition des comptes généraux. Les cahiers d'observations ont porté à la connaissance des Chambres les critiques auxquelles cet examen a donné lieu.

Dans l'exposé du budget de 1949, le Gouvernement a signalé que la reddition tardive des comptes du budget de 1939 était due à la perte de documents comptables et de pièces justificatives au cours de

raakt zijn tijdens de uittocht van de administraties naar Frankrijk, in Mei 1940, en dat, ingeval dezelfde toestand zich zou voordoen voor latere rekeningen, de budgetaire regeling van de betrokken verrichtingen eveneens zou gevraagd worden in de wet tot regeling van de begroting. Zo is trouwens ook geschied in de gevallen waarin verantwoordingsstukken verloren waren gegaan ten gevolge van de oorlog 1914-1918 of van latere toevallige gebeurtenissen.

De late indiening van de rekeningen schijnt er op te wijzen dat het dienstjaar van 15 maanden slechts denkbaar is bij een normale toepassing van de regelen der rijkscomptabiliteit. De uitvoeringsperiode van de begrotingen van 1945 tot 1947 is moeten verlengd worden om te vermijden dat men sommige uitgaven en ontvangsten van een bepaald jaar zou moeten verbinden aan begrotingen van latere jaren. De verlenging is langer geweest voor de uitgaven dan voor de ontvangsten. Er zijn moeilijkheden gerezen, maar het staat buiten kijf dat de wanorde in de administratieve doenwijzen een reden is geweest van de vertraging in de vereffening en de verantwoording van de uitgaven. Men weet dat het dienstjaar 1949 tot juist dezelfde toestand heeft geleid. De moeilijkheden bij de invordering van de belastingen zijn vanzelfsprekend gemakkelijker te verklaren. Gaat het bovendien niet bij de Staat zoals in een private administratie : als de rekeningen niet moeten ingediend worden op een bepaalde datum, waarom zou het bestuur er zich dan op toelekken de datum van afsluiting van het begrotingsjaar na te leven ?

De maatregelen van 1935 hadden iets opgeleverd. Henry Jaspar had de Eerste-Voorzitter van het Rekenhof verzocht daarvoor te waken. Het personeel van het bestuur van de Thesaurie wist dat het Rekenhof gehoor vond bij de Minister. Dank zij de persoonlijke betrekkingen met het personeel van het bestuur werden de gebeurlijke moeilijkheden ingevolge het nazicht van het Rekenhof reeds bijgelegd, vóór ze tot stand kwamen.

Thans leven wij volop in wanorde. Men vraagt zich elk jaar vergeefs af waarom de duur van het begrotingsjaar moet verlengd worden. Op dit ogenblik, maakt het feit, dat de bijkreften voor 1949 nog niet goedgekeurd zijn, de toestand nog zwaarder. Maar er kan niet aan getwijfeld worden dat de achteloosheid van de administratie haar directe aanleiding vindt in de door de Regering gedulde laksheid. Deze gaat zowel bij de regeringen als bij de administraties gepaard met de opvatting, dat de beslissingen van de ministerraad alle moeilijkheden kunnen oplossen en dat de Ministers almachtig zijn, buiten elke koninklijke bemoeïing om. De parlementsleden, behoudens de leden van de Commissie van financiën van de Senaat, mogen zich ook op de borst kloppen, want de Kamers schijnen zich niet bewust te zijn van de op de normale werking van hun voorrechten gepleegde inbreuken. Een bewijs daarvan werd nog geleverd door de manier waarop de begroting voor 1949

l'exode des administrations en France, en mai 1940, et que si la même situation se présentait pour les comptes ultérieurs, la régularisation budgétaire des opérations en question serait également demandée dans la loi de règlement du budget. Il fut d'ailleurs procédé ainsi dans les cas de perte de pièces justificatives dérivant de la guerre 1914-1918 ou d'événements fortuits qui se sont produits dans la suite.

La reddition tardive des comptes tend à démontrer que l'exercice de 15 mois ne se conçoit que dans un fonctionnement normal des règles relatives à la comptabilité publique. La période d'exécution des budgets de 1945 à 1947 a dû être prolongée pour que l'on ne fût pas obligé de rattacher des dépenses et des recettes à des budgets des années postérieures à celui auquel elles appartenaient. La prolongation a été plus longue en matière de dépenses qu'en matière de recettes. Des difficultés ont surgi, mais il est hors de doute que le désarroi des pratiques administratives a été une cause du retard dans la liquidation et dans la justification des dépenses. On sait que l'exercice 1949 a donné lieu à une situation parfaitement identique. Les difficultés de recouvrement des impôts s'expliquent évidemment mieux. Au surplus, n'en est-il pas à l'Etat comme dans une administration privée : si les comptes ne doivent pas être rendus à une date déterminée pourquoi les administrations se préoccuperaient-elles de respecter la date de la clôture de l'exercice budgétaire ?

Les mesures de 1935 avaient abouti. Henry Jaspar avait prié le Premier Président de la Cour des Comptes de veiller à ce qu'il en fut ainsi. Les agents de l'administration de la trésorerie n'ignoraient pas que la Cour des Comptes avait l'oreille du Ministre. Grâce aux contacts personnels avec les agents de l'administration, ces difficultés qui auraient pu surgir à la suite de la vérification de la Cour des Comptes, furent aplanies d'avance.

Actuellement, nous vivons en plein désordre. On se demande vainement chaque année pourquoi on doit prolonger la durée de l'exercice budgétaire. En ce moment, l'absence du vote des crédits supplémentaires pour 1949 alourdit encore la situation. Mais on ne peut douter que le laisser-aller de l'administration se nourrit sur le laxisme toléré par les gouvernements. Il s'accompagne aussi bien chez ceux-ci que chez elle de la notion que les délibérations du Conseil des Ministres sont en mesure de donner une solution à toutes les difficultés, et que les Ministres sont omnipotents en dehors de toute intervention royale. Les parlementaires sauf les membres de la Commission des finances du Sénat, peuvent aussi frapper leur coulpe, car les Chambres ne paraissent même pas se rendre compte des atteintes portées au fonctionnement normal de leurs prérogatives. Une preuve en a encore été fournie par la manière dont fut traité le budget de 1949. A quoi a-t-il servi au Parlement de le voter alors

behandeld werd. Waartoe heeft het gediend, dat zij door het Parlement werd goedgekeurd, als beslissingen van de ministerraad ze volkomen 't onderste boven gegooit heeft.

Tot besluit van deze beschouwingen kunnen wij niet beter doen dan de conclusie aanhalen van de geschiedenis van de instellingen van het begrotingsstelsel zoals de eerste voorzitter van het Rekenhof die geschreven heeft :

« Daar de Kamers sedert de oprichting van het Kabinet, in Augustus 1949, haast geen zittingen gehouden hebben, vormen verscheidene beslissingen van de Ministerraad de borderellen van aanpassing die het voorwerp zouden moeten geweest zijn van het ontwerp van wet tot goedkeuring van bijkredieten, dat op een redelijke datum vóór het einde van het jaar 1949 moest ingediend worden.

» Een beslissing verleent toelating tot het verplaatsen van kredieten, om de uitbetaling van wed-verhogingen mogelijk te maken, o.a. van het meesterschapspersoneel en van het dienstpersoneel, alsmede van het vacatiegeld voor 1949, welke niet bij koninklijk besluit vastgesteld werden. De Commissie van Financiën van de Senaat vraagt evenwel dat het aantal der beslissingen tot opening van begrotingskredieten zoveel mogelijk beperkt worde en dat, in elk geval, de Kamers in staat gesteld worden die vóór het einde van het jaar goed te keuren.

» En, feitelijk, waarom zou de Regering voor de parlementaire voorrechten meer eerbied gaan hebben? Heeft men haar ooit, sedert de bevrijding van 's lands grondgebied, geweigerd de duur van het begrotingsjaar verder dan de in 1935 vastgestelde vijftien maanden te verlengen? En, alles wel ingezien, waarom zouden de Kamers zich daartegen verzetten, daar waar voor de begrotingen der vroegere jaren, nog geen rekening en verantwoording werd ingediend. In 1950 verklaart de Administratie de klip van de moeilijke jaren van 1940 tot 1946 nog niet te boven gekomen te zijn, zodat zij het indienen nog niet kon in overweging nemen van de wetsontwerpen tot regeling van de afgesloten begrotingen, op zulke wijze dat de Kamers in het bezit zouden zijn, op het tijdstip waarop zij met het onderzoek van de begrotingen beginnen, van de uitslagen van de begroting die op 31 Maart te voren afgesloten werd. De uitslagen van de eindrekening van de begroting van het dienstjaar 1949 werden bekend gemaakt in het in 1949 ingediende 106^e Boek van opmerkingen van het Rekenhof. De administraties van ontvangsten sturen hun algemene staten aan het Rekenhof met verscheidene jaren vertraging. De Regering heeft zich nooit bezorgd gemaakt om het overzenden, aan het Hof, binnen de wettelijke termijnen, van de rekeningen der parastatale overheidslichamen. Sommige daarvan hebben zelfs nooit bij het Hof enige rekening en verantwoording ingediend. Het Hof heeft nog niet de gelegenheid gekregen aan de Kamers de maatregelen ter kennis te brengen die het genomen heeft om zijn voorrechten te doen eerbiedigen, indien de ministeriële departementen zich niet houden aan de bij hetzelfde ingediende rekeningen.

que des délibérations du Conseil des Ministres l'ont complètement bouleversé.

Pour clore ces considérations, nous ne pouvons mieux faire que de citer la conclusion de l'histoire des institutions du régime budgétaire telle que l'a rédigée le Premier Président de la Cour des Comptes :

« Comme les Chambres n'ont guère siégé depuis la constitution du Cabinet, en août 1949, plusieurs délibérations du Conseil des Ministres constituent les bordereaux d'ajustement qui auraient dû faire l'objet du projet de loi de crédits supplémentaires à déposer à une date raisonnable, avant la fin de l'année 1949.

» Une délibération autorise des déplacements de crédit à l'effet de permettre le paiement d'augmentations de traitement, entre autres du personnel de maîtrise et des gens de service et du pécule de vacances pour 1949, qui n'ont pas été fixés par arrêté royal. La Commission des Finances du Sénat demande toutefois que le nombre des délibérations ouvrant des crédits budgétaires soit réduit autant que possible et qu'en tous cas, les Chambres soient mises à même de les approuver avant la fin de l'année.

» Et en fait, pourquoi le Gouvernement deviendrait-il plus respectueux des prérogatives parlementaires? Lui a-t-on jamais refusé depuis la délibération du territoire, de prolonger la durée de l'exercice budgétaire au delà des quinze mois fixés en 1935? Et après tout, pourquoi les Chambres s'y opposeraient-elles, alors que les comptes des budgets des années antérieures ne sont pas rendus. En 1950, l'Administration déclare ne pas encore avoir franchi le cap des années difficiles de 1940 à 1946, à l'effet d'envisager le dépôt des projets de loi de règlement des budgets clos, de façon que les Chambres soient en possession au moment où elles commencent l'examen des budgets, des résultats de celui qui s'est clôturé le 31 mars précédent. Ceux du compte définitif du budget de l'exercice 1939 ont été publiés dans le 106^e cahier d'observations de la Cour des Comptes déposé en 1949. Les administrations de recettes n'envoient à la Cour leurs états généraux qu'avec un retard de plusieurs années. Le Gouvernement ne s'est jamais préoccupé de la transmission à la Cour, dans les délais légaux, des comptes des personnes publiques parastatales. Certaines d'entre elles ne lui ont même jamais rendu compte. La Cour n'a pas encore eu l'occasion de signaler aux Chambres les mesures qu'elle a prises à l'effet de faire respecter ses prérogatives, si les départements ministériels ne retiennent pas les comptes qui lui sont parvenus.

» De crisis van het begrotingsregime is, op verre na, nog niet ten einde. »

Deze juiste opmerkingen hebben bij de Senaatscommissie van Financiën heel wat beroering gewekt. Haar verslaggever verklaart het gevoelen te hebben dat de begrotingscontrole niets anders meer dan bedrog is.

Uw Commissie verklaart dat dringend dient teruggekomen van het glibberige pad dat het begrotingsstelsel heeft ingeslagen. Zij doet dan ook een concreet voorstel voor een terugkeer naar de zuivere wettelijkheid : overlegging in het tweede kwartaal van het jaar van de algemene rekening der financiën, indiening in de maand September van het wetsontwerp houdende definitieve regeling van het afgesloten dienstjaar, overeenkomstig de artikelen 33 en 43 der wet van 15 Mei 1846, gewijzigd bij de wet van 9 April 1935.

De laatste rekening die aan het Hof werd toegestuurd, is die over 1940, welke in Januari 1950 werd ingediend; de Commissie is dus zo vrij aan de Regering voor te stellen dat de eindrekeningen zouden overgemaakt worden volgens onderstaande kalender, bij wijze van voorbeeld vermeld :

- in 1950 zouden ingediend worden de rekeningen over 1940, 1941 en 1942;
- in 1951 zouden ingediend worden de rekeningen over 1943, 1944 en 1945;
- in 1952 zouden ingediend worden de rekeningen over 1946, 1947 en 1948;
- in 1953 zouden ingediend worden de rekeningen over 1949, 1950 en 1951;
- in 1954 zouden ingediend worden de rekeningen over 1952 en 1953.

Het tempo van de indiening der rekeningen en van hun nazicht zal bij een wet moeten vastgesteld worden. De wet zou bindend zijn zowel voor het Departement van Financiën als voor het Rekenhof. Derwijze zouden er dus vijf jaar nodig zijn om een achterstand van 14 dienstjaren, met ingang van 1940, in te halen.

Uw Commissie verzoekt eenparig de Minister van Financiën dit belangrijk vraagstuk, waarnaar haar bijzondere aandacht gegaan is, op deze grondslag op te lossen.

Amendementen.

Na de goedkeuring van de Rijksmiddelenbegroting door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, heeft de Regering amendementen ingediend bij haar nota's van 21 April 1950 (n^o 215, zitting 1949-1950) en van 30 Juni 1950 (n^o 31, buitengewone zitting 1950). Door deze amendementen wordt het totaal der geraamde ontvangsten opgevoerd tot 63.143.089.000 frank.

De Commissie heeft de bij de eerste nota voorgestelde amendementen aangenomen met 9 tegen 2 stemmen, het bij de tweede nota voorgestelde amendement, met 10 stemmen bij één onthouding.

» La crise du régime budgétaire est loin d'être terminée. »

Ces justes remarques ont vivement ému la Commission des Finances du Sénat. Son rapporteur déclare avoir le sentiment que le contrôle budgétaire n'est plus qu'un leurre.

Votre Commission proclame qu'il est urgent de remonter la pente glissante sur laquelle le régime budgétaire est engagé. Aussi émet-elle une proposition concrète en vue de retourner à la légalité pure et simple : transmission dans le deuxième trimestre de l'année du compte général des finances, présentation dans le mois de septembre du projet de loi portant règlement définitif du budget de l'exercice clos et arrêté, conformément aux articles 33 et 43 de la loi du 15 mai 1846, modifiée par la loi du 9 avril 1935.

Le dernier compte adressé à la Cour étant celui de 1940, présenté en janvier 1950, elle se permet de suggérer au Gouvernement une transmission des comptes définitifs selon le calendrier suivant, présenté à titre d'exemple :

- en 1950 seraient produits les comptes de 1940, 1941 et 1942;
- en 1951 seraient produits les comptes de 1943, 1944 et 1945;
- en 1952 seraient produits les comptes de 1946, 1947 et 1948;
- en 1953 seraient produits les comptes de 1949, 1950 et 1951;
- en 1954 seraient produits les comptes de 1952 et 1953.

Un projet de loi devra fixer le rythme de la production des comptes et de leur vérification. La loi obligerait à la fois le Département des Finances et la Cour des Comptes. A ce rythme, il faudrait donc cinq ans pour récupérer un arriéré s'étendant sur 14 exercices, à partir de 1940.

Votre Commission est unanime pour prier le Ministre des Finances de résoudre sur cette base l'important problème auquel elle s'est particulièrement attachée.

Amendements.

Après le vote du budget des Voies et moyens par la Chambre des Représentants, le Gouvernement a introduit des amendements par ses notes du 21 avril 1950 (n^o 215, session 1949-1950) et du 30 juin 1950 (n^o 31, session extraordinaire de 1950). Par ces amendements l'évaluation totale des recettes est portée au montant de 63.143.089.000 francs.

La Commission a adopté les amendements proposés par la première note par 9 voix contre 2, celui présenté par la seconde note, par 10 voix et une abstention.

Besluiten.

Dit verslag leidt tot de volgende besluiten :

- 1^o De jaarlijkse stijging van de uitgaven moet geremd worden;
- 2^o het stelsel van de overdreven fiscaliteit moet ophouden;
- 3^o de fiscale willekeur moet ingedijkt worden; de belastingplichtige mag niet overgeleverd zijn aan de vergissingen van de aanslagdiensten;
- 4^o de vrijgestelde bedragen dienen verhoogd;
- 5^o de subsidies aan de economie moeten, zo vlug mogelijk, volledig verdwijnen;
- 6^o voor de handhaving van het begrotingsevenwicht zijn aanzienlijke besparingen op administratief gebied vereist;
- 7^o de vermindering van de huurprijs van het geld dient nagestreefd en men moet trachten opnieuw het vertrouwen op te wekken van de spaarder, die wenst deel te nemen in het zakenrisico;
- 8^o voor een stevige houding van de frank is een voorzichtige politiek nodig;
- 9^o de openbare beleggingen moeten in overeenstemming blijven met de vorming van het spaargeld;
- 10^o de afwikkeling van de bijzondere en buitengewone belastingen moet bespoedigd worden;
- 11^o de op de kapitaalbelasting verwachte meeropvangsten kunnen de minderopbrengst van de vorige belastingen niet vervangen;
- 12^o de begroting van 1951 moet ontdaan worden van de abnormale schrifturen die in de begrotingen van 1949 en van 1950 voorkwamen;
- 13^o de aanvullende begrotingen van bijkredieten, tot het minimum te beperken, moeten ingediend worden binnen termijnen die de behandeling er van onder normale voorwaarden mogelijk maken;
- 14^o het regime van de schatkistvoorschotten, dat men tot een vast stelsel gemaakt heeft, moet uit den boze verklaard worden;
- 15^o de beleggingsprogramma's mogen in de loop van een dienstjaar niet gewijzigd worden, tenzij bij uitzondering, in verband met aanvullende begrotingen van bijkredieten;
- 16^o verscheidene sectoren van de maatschappelijke zekerheid moeten ten spoedigste in orde gebracht worden;
- 17^o de statistieken omtrent de werkloosheid brengen eigenaardige toestanden aan het licht, waarvan de oorzaken moeten opgespoord worden;
- 18^o de liquidatie van de oorlogsinstellingen mag niet in het stadium van de goede voornemens blijven;
- 19^o men wacht nog steeds op de invoering van een algemeen statuut der parastatale instellingen;
- 20^o de onderhandelingen betreffende de handelsovereenkomsten met het buitenland moeten krachtadig voortgezet worden;
- 21^o is onze verbintenis bij het Internationaal Muntfonds van enig nut in een stelsel van Europese betalingsunie ?

Conclusions.

Ce rapport conduit aux conclusions suivantes :

- 1^o Il faut freiner la montée annuelle des dépenses;
- 2^o le régime de superfiscalité doit prendre fin;
- 3^o l'arbitraire fiscal doit être endigué, le contribuable ne peut être à la merci des erreurs dues aux services taxateurs;
- 4^o les dégrèvements doivent être accentués;
- 5^o les subventions économiques doivent disparaître totalement le plus rapidement possible;
- 6^o le maintien de l'équilibre budgétaire exige des économies substantielles dans l'ordre administratif;
- 7^o il faut poursuivre la diminution du loyer de l'argent et rendre confiance à l'épargnant désireux de participer aux aléas des affaires;
- 8^o pour la bonne tenue du franc, une politique prudente s'impose;
- 9^o les investissements publics doivent rester en harmonie avec la formation de l'épargne;
- 10^o il faut accélérer la liquidation des impôts spécial et extraordinaire;
- 11^o les plus-values escomptées sur l'impôt sur le capital ne peuvent remplacer les insuffisances de rendement des impôts précédents;
- 12^o il faut débarrasser le budget de 1951 des anomalies scripturales révélées par les budgets de 1949 et de 1950;
- 13^o les feuillets de crédits supplémentaires, à réduire au strict minimum, doivent être déposés dans des délais permettant d'en délibérer dans des conditions normales;
- 14^o il faut condamner le régime des avances de trésorerie, érigé un système;
- 15^o les programmes d'investissements ne peuvent être modifiés en cours d'exercice, si ce n'est exceptionnellement, à la faveur de feuillets de crédits supplémentaires;
- 16^o il est urgent de redresser différents secteurs de la sécurité sociale;
- 17^o les statistiques de chômage révèlent des singularités dont il convient de dépister les causes;
- 18^o la liquidation des organismes de guerre ne peut rester dans le stade des bonnes intentions;
- 19^o on attend toujours l'établissement d'un statut général des parastataux;
- 20^o les négociations relatives aux accords commerciaux avec l'étranger doivent être menées avec énergie;
- 21^o notre engagement au Fonds Monétaire International présente-t-il de l'utilité dans un système d'union européenne des paiements ?

22° de oplossing van de moeilijkheden die de verwezenlijking van de Benelux-Unie in de weg staan moet krachtdadig voortgezet worden;

23° de structuur der rijksschuld wijst op een kiese toestand;

24° het Parlement moet op geregelde tijden mededeling krijgen van duidelijk samengevatte standen der Thesaurie;

25° bij de internationale besprekingen moet ervoor gezorgd worden de inflatie van de voorschotten aan de vreemde landen te remmen;

26° de inventaris van het staatsbezit moet overeenkomstig de wettelijke bepalingen opgemaakt worden;

27° regelen moeten vastgesteld worden die het mogelijk maken de strekkingen van 's Lands inkomen in het oog te houden;

28° ten spoedigste moet een programma opgemaakt worden voor het inhalen van de achterstand wat betreft het indienen der eindrekeningen en -verantwoordingen en het voordragen van de wetsontwerpen houdende vereffening der rekeningen, sedert 1940.

Het geamendeerde wetsontwerp op de rijksmiddelenbegroting voor 1950 werd met acht tegen twee stemmen, bij twee onthoudingen goedgekeurd.

Dit verslag werd met algemene stemmen, op twee onthoudingen na, goedgekeurd.

De Verslaggever,
P. DE SMET.

De Voorzitter,
C. VAN OVERBERGH.

22° Le règlement des difficultés auxquelles : heurte la réalisation de l'Union Benelux doit être poursuivi avec vigueur;

23° La structure de la dette publique révèle une position délicate;

24° Le Parlement doit recevoir périodiquement communication de situations claires et résumées de la trésorerie;

25° Il faut veiller, dans les négociations internationales, à freiner l'inflation des avances aux pays étrangers;

26° L'inventaire du patrimoine de l'Etat doit être établi conformément aux dispositions légales

27° Il importe de fixer des règles permettant de surveiller les tendances du revenu national;

28° Il est urgent d'établir un programme de résorption des retards dans la reddition des comptes définitifs et dans la présentation des projets de loi portant règlement des comptes, depuis 1940.

Le projet de loi amendé sur le budget des Voies et Moyens pour 1950 a été voté par 8 voix contre 2 et 2 abstentions.

Ce rapport a été adopté à l'unanimité moins 2 abstentions.

Le Rapporteur,
P. DE SMET.

Le Président,
C. VAN OVERBERGH.

(53)

[N^o 58.]

BIJLAGEN

ANNEXES

BIJLAGE N^o 1.

VRAAG.

De herwaardeerde begroting voor 1949 bevat een ontvangstpost van 2.780 miljoen als terugbetaling door de Zelfstandige kas voor oorlogsschade van de aan geteisterden gestorte voorschotten en als overschrijving op de rijksmiddelen van het beschikbaar saldo van het Speciaal Fonds tot herstel van geteisterde goederen. Het schijnt hier geen werkelijke ontvangst te betreffen, die rechtmatig het nadelig slot van 1949 komt verlagen. Die verrichtingen moet alleszins de nadelige saldo's van vorige dienstjaren verzwaren, wat door de afwezigheid van eindrekeningen mogelijk wordt door omboekingen in de rekeningen van die dienstjaren. Vermindert bedoelde verrichting overigens ook niet voor hetzelfde bedrag de middelen, welke de wetgever ter beschikking van de Zelfstandige kas heeft gesteld? Ik wens de uitleg van de regering dienaangaande te kennen.

ANTWOORD.

De opnemings in de begroting van het dienstjaar 1949 van het actief van het Speciaal Fonds tot herstel van de geteisterde goederen brengt een werkelijke budgettaire ontvangst tot stand : een deposito aanvankelijk aan de Schatkist toevertrouwd, gaat aan deze in volle eigendom over.

Deze ontvangst is wettelijk opgenomen in het dienstjaar 1949, in de loop waarvan de beslissing het Speciaal Fonds af te schaffen, werd getroffen.

In alle geval, en wat ook de aangenomen oplossing zij, kunnen de resultaten van de dienstjaren 1946 en 1947 niet meer gewijzigd worden.

De uittrekkingen op de begrotingen van die dienstjaren tot stijving van het Speciaal Fonds tot herstel van de geteisterde goederen droegen van meet af aan een definitief karakter.

Deze verrichting vermindert geenszins de middelen welke de wetgever ter beschikking van de Zelfstandige Kas heeft willen stellen, daar deze er toe gehouden is de ten bezware van het voormeld Speciaal Fonds toegestane voorschotten terug te betalen en de totaliteit van de vergoedingen tot herstel van de oorlogsschade aan private goederen voor haar rekening te nemen.

ANNEXE N^o 1.

QUESTION.

Le budget réévalué de 1949 comporte une inscription en recettes de 2.780 millions au titre de remboursement par la Caisse autonome des dommages de guerre, des avances versées aux sinistrés et par virement aux voies et moyens du solde disponible du Fonds spécial de restauration des biens sinistrés. Il ne semble pas qu'il s'agisse là d'une véritable recette venant légitimement en diminution du mali de 1949. En tout cas, cette opération doit aggraver les malis des exercices précédents, ce que l'absence de comptes définitifs rend possible par des modifications comptables apportées aux comptes de ces exercices. D'autre part, l'opération envisagée ne diminue-t-elle pas, à due concurrence, les ressources que le législateur a entendu mettre à la disposition de la Caisse autonome? Je désire connaître les explications du Gouvernement à ce sujet.

REPONSE.

Le versement au budget de l'exercice 1949 de l'actif du Fonds spécial de restauration des biens sinistrés crée une véritable recette budgétaire : un dépôt primitivement confié au Trésor passe entre ses mains en toute propriété.

Cette recette est légitimement inscrite à l'exercice 1949, au cours duquel la décision de supprimer le Fonds spécial a été prise.

En tout état de cause et quelle que soit la solution adoptée, les résultats des exercices 1946 et 1947 ne peuvent plus être influencés.

Les imputations faites sur les budgets de ces exercices pour alimenter le Fonds spécial de restauration des biens sinistrés ont eu, dès l'origine, un caractère définitif.

Cette opération ne diminue pas les ressources que le législateur a entendu mettre à la disposition de la Caisse autonome, celle-ci étant tenue de rembourser les avances consenties à charge du Fonds spécial précité et de prendre à son compte la totalité des indemnités de réparation des dommages de guerre aux biens privés.

BIJLAGE N^o 2.

VRAAG.

De hervorming der provincie- en gemeentefinanciën geeft aanleiding tot een netto-bijkrediet, 1.484 miljoen groot, na aftrekking van een som van circa 2 milliard welke in mindering gebracht wordt op de begroting der kwade posten. In de algemene toelichting van de begroting voor 1949 werd verklaard dat het op de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken uitgetrokken krediet van 2 milliard niet de uiteindelijke werkelijke terugslag vertegenwoordigt van de sanering der provincie- en gemeentefinanciën. Er werd bevestigd dat deze terugslag minder bedraagt. Wordt deze optimistische verklaring door de verhoging van 1.484 miljoen niet ontkracht?

ANTWOORD.

Het cijfer, 1.484 miljoen groot, in de vraag vermeld als bedrag van het bijkrediet dat door de hervorming waarvan sprake opgedrongen wordt, werd bekomen door van het op 3.575.375.000 frank bepaald bijkrediet, voor het Ministerie van Binnenlandse Zaken gevraagd onder de rubriek « Allerhande uitgaven voortvloeiende uit de inwerkingstelling van de wet tot sanering van de provinciale- en gemeentelijke financiën (wet van 24 December 1948) » een totaal van 2.090.800.000 frank af te trekken, dat de afschaffing of de vermindering vertegenwoordigt van zekere in de begroting der kwade posten en terugbetalingen voorziene kredieten. Het is van generlei nut voor de berekening van de werkelijke financiële weerslag der hervorming. De inschrijving van een 3.575.375.000 frank groot bijkrediet en de afschaffingen en verminderingen van kredieten ten belope van een totaal van 2.090.800.000 frank, maken inderdaad eenvoudige begrotingsaanpassingen uit, bestemd om het uitzicht der begrotingen *van uitgaven* met de bepalingen der wet van 24 December 1948 in overeenstemming te brengen :

Enerzijds, vertegenwoordigt het 3.575.375.000 fr. groot bijkrediet het verschil tussen het totaal bedrag der drie fondsen ingesteld bij de wet van 24 December 1948 (Gemeentefonds voor openbare onderstand : 1 milliard; Fonds der gemeenten : 4 milliard; Fonds der provinciën : 600 miljoen, of in totaal : 5.600.000.000 frank) en het reeds op de begroting uitgetrokken krediet (2.024.625.000 fr.).

Anderzijds is het nodig, ter oorzaak van de afschaffing door dezelfde wet, van het bij de wet van 19 Juli 1922 ingesteld Fonds der gemeenten en van de provincie- en gemeenteaandelen in de Staatsbelastingen, in de begroting der kwade posten en terugbetalingen een op 2.090.800.000 frank vastgesteld totaal van kredieten af te schaffen. Aangezien het bedrag der afschaffingen en verminderingen van kredieten het bedrag der toegestane kredieten niet

ANNEXE N^o 2.

QUESTION.

La réforme des finances provinciales et communales entraîne un crédit supplémentaire net de 1.484 millions, déduction faite d'une somme d'environ 2 milliards venant en réduction du budget des non-valeurs. Dans l'exposé général du budget de 1949, il était déclaré que le crédit de 2 milliards porté au budget du Ministère de l'Intérieur, ne représente pas l'incidence finale véritable résultant de l'assainissement des finances provinciales et communales. Il affirmait que cette incidence est moindre. La majoration de 1.484 millions ne vient-elle pas infirmer cette déclaration optimiste?

RÉPONSE.

Le chiffre de 1.484 millions cité dans la question comme montant du crédit supplémentaire nécessité par la réforme dont il s'agit, a été obtenu en déduisant du crédit supplémentaire de 3.575.375.000 fr., sollicité pour le Ministère de l'Intérieur sous la rubrique « Dépenses diverses résultant de la mise en vigueur de la loi d'assainissement des finances provinciales et communales (loi du 24 décembre 1948) », un total de 2.090.800.000 francs représentant la suppression ou la réduction de certains crédits prévus au budget des non-valeurs et des remboursements. Il n'est d'aucune utilité pour la supputation du coût réel de la réforme. En effet, l'inscription d'un crédit supplémentaire de 3.575.375.000 francs et les suppressions et réductions de crédits d'un total de 2.090.800.000 francs constituent de simples ajustements budgétaires destinés à faire concorder la présentation des budgets *de dépenses* avec les dispositions de la loi du 24 décembre 1948 :

D'une part, le crédit supplémentaire de 3 milliards 575.375.000 francs représente la différence entre le montant total des trois fonds créés par la loi du 24 décembre 1948 (Fonds communal d'assistance publique : 1 milliard; Fonds des communes : 4 milliards; Fonds des provinces : 600 millions, soit au total 5.600.000.000 de francs) et le crédit déjà inscrit au budget (2.024.625.000 francs).

D'autre part, la suppression, par la même loi, du Fonds des communes institué par la loi du 19 juillet 1922 et des quotes-parts provinciales et communales dans les impôts de l'Etat imposent la suppression, au budget des non-valeurs et des remboursements, d'un total de crédits fixé à 2.090.800.000 francs. Le montant des suppressions et réductions de crédits ne pouvant pas dépasser le montant des crédits alloués, la somme de 2.090.800.000 francs ne tie-

mag te boven gaan; houdt de som van 2.090.800.000 frank geen rekening met de gevoelige verhogingen welke deze laatste kredieten ten gevolge van de voor het dienstjaar 1949 vastgestelde meerontvangsten zouden moeten ondergaan, indien de wet van 24 December 1948 niet tussenbeide gekomen was.

Volgens de laatste berekeningen mag het nadelig saldo voor de Staat, in 1949, van de bij de wet van 24 December 1948 ingevoerde hervorming op een netto-totaal van 2.720.750.000 frank geraamd worden, d.i. op 696.125.000 frank meer dan de aanvankelijke schatting van 2.024.625.000 frank.

Deze vermeerdering vloeit hoofdzakelijk voort uit het feit dat bij de aanvankelijke raming de berekeningen gedaan werden alsof de provincie- en gemeentepcentimes betreffende de navorderingen van rechten der dienstjaren 1948 en vorige, aan de Staat zouden toekomen, wanneer ze zoals voorheen, nog aan de provinciën en gemeenten moeten gestort worden.

De vermindering, in 1950, van de voor de dienstjaren 1948 en vorige te vestigen navorderingen van rechten en de vestiging, gedurende hetzelfde jaar, van navorderingen van rechten voor het dienstjaar 1949, zullen zeker van zulke aard zijn dat ze de weerslag van de hervorming voor het dienstjaar 1950 in de zin van een verlaging zullen beïnvloeden.

Zie daarenboven antwoord op de vraag 7, bijlage van het verslag op de Rijksmiddelenbegroting (Kamer der Volksvertegenwoordigers, Gedr. St. n^o 242).

pas compte des majorations sensibles que ces derniers crédits devraient subir du fait des plus-values de recettes constatées pour l'exercice 1949, si la loi du 24 décembre 1948 n'était pas intervenue.

D'après les derniers calculs, le coût pour l'Etat, en 1949, de la réforme consacrée par la loi du 24 décembre 1948 peut être évalué à un total net de 2.720.750.000 francs, soit à 696.125.000 francs de plus que la supputation initiale de 2.024.625.000 francs.

Cette majoration provient principalement du fait que lors de l'estimation initiale les calculs avaient été effectués comme si les additionnels provinciaux et communaux relatifs aux rappels de droits des exercices 1948 et antérieurs, seraient acquis à l'Etat, alors qu'ils doivent continuer à être versés aux provinces et aux communes.

La diminution, en 1950, des rappels de droits à établir pour les exercices 1948 et antérieurs, et l'établissement, pendant la même année, de rappels de droits pour l'exercice 1949, seront certes de nature à influencer dans le sens d'une baisse le coût de la réforme pour l'exercice 1950.

Voir, en outre, réponse à la question 7, annexe au rapport sur le budget des Voies et Moyens (Chambre doc. 242).

BIJLAGE N^o 3.

VRAAG.

De algemene toelichting verstrekt een herwaarderling der ontvangsten voor het dienstjaar 1949.

Zij steunt op de per 30 September 1949 geboekte inkomende gelden. Het loont de moeite de bedragen van die staat na te gaan, aan de hand van jongere boekingen. Daartoe zou ik gaarne mededeling krijgen van de voor het dienstjaar 1949 geboekte ontvangsten per 31 Januari 1950. Het ware mij aangenaam die inlichtingen per grote ontvangst-categorie te vernemen.

ANTWOORD.

Ontvangsten van de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1949 (met inbegrip van de uit de oorlog voortvloeiende ontvangsten).

Op 30 September 1949 bedroegen de geconstateerde ontvangsten 39,8 milliard frank tegen een aanvankelijke raming van 60,4 milliard frank.

Op 31 Januari 1950 bedragen de geconstateerde ontvangsten 58,2 milliard frank tegen een bedrag van herschatte ontvangsten groot 65,3 milliard frank, zoals gezegd in de algemene toelichting van de Begroting voor 1950.

Er valt op te merken dat :

1^o het dienstjaar 1949 slechts op 30 Juni 1950 zal afgesloten worden;

2^o het beschikbaar saldo van het Speciaal Fonds tot herstel van de geteisterde goederen (art. 922 van de begroting voor orde) nog niet in ontvangst werd overgeschreven op de Rijksmiddelenbegroting (2,780 milliard frank).

Hieronder vindt de h. Verslaggever een ontwikkelingstabel van de op 30 September 1949 en 31 Januari 1950 per grote categoriën, voor rekening van het dienstjaar 1949, verrichte ontvangsten.

ANNEXE N^o 3.

QUESTION.

L'exposé général donne la réévaluation des recettes pour l'exercice 1949.

Cette réévaluation est basée sur les recettes comptabilisées au 30 septembre 1949. Il est intéressant de vérifier les chiffres de cette réévaluation en les basant sur une comptabilisation plus récente. A cet effet, je voudrais connaître les chiffres des rentrées comptabilisées pour l'exercice 1949, à la date du 31 janvier 1950. Il me serait agréable d'obtenir ces chiffres par grandes catégories de recettes.

REPONSE.

Recettes du Budget des Voies et Moyens de l'exercice 1949 y compris les recettes résultant de la guerre.)

Au 30 septembre 1949, les recettes constatées s'élevaient à 39,8 milliards de francs pour une évaluation primitive de 60,4 milliards de francs.

Au 31 janvier 1950, les recettes constatées s'élèvent à 58,2 milliards de francs pour un montant de recettes réévaluées de 65,3 milliards de francs, ainsi qu'il est dit à l'exposé général du Budget de 1950.

A noter que :

1^o l'exercice 1949 ne se clôturera qu'au 30 juin 1950;

2^o le solde disponible du Fonds spécial de restauration des biens sinistrés (art. 922 du budget pour ordre) n'a pas encore été viré en recettes au budget des Voies et Moyens (2,780 milliards de francs).

M. le Rapporteur trouvera ci-joint un tableau de développement présentant, par grandes catégories, les recettes effectuées, pour compte de l'exercice 1949, au 30 septembre 1949 et au 31 janvier 1950.

Ontwikkelingstabel der vastgestelde ontvangsten VOOR 'T DIENSTJAAR 1949 (in duizendtallen franken).

Tableau de développement présentant en milliers de francs, POUR L'EXERCICE 1949, les recettes constatées.

AARD DER ONTVANGSTEN — NATURE DES RECETTES	Gedurende de periode van 1-1-49 tot 30-9-49 <i>Pendant la période du 1-1-49 au 30-9-49</i>	Gedurende de periode van 1-1-49 tot 31-1-50 <i>Pendant la période du 1-1-49 au 31-1-50</i>
BELASTINGEN — <i>IMPOTS</i> :		
Directe belastingen — <i>Contributions directes</i>	13.645.833	21.918.073
Douanen en Accijnzen — <i>Douanes et Accises</i>	8.221.584	11.439.237
Registratie — <i>Enregistrement</i>	14.377.772	19.784.560
TOTAAL — <i>Total</i>	36.245.189	53.141.870
	=====	=====

AARD DER ONTVANGSTEN	Gedurende de periode van 1-1-49 tot 30-9-49	Gedurende de periode van 1-1-49 tot 31-1-50
NATURE DES RECETTES	<i>Pendant la période du 1-1-49 au 30-9-49</i>	<i>Pendant la période du 1-1-49 au 31-1-50</i>
TAXES EN TOLGELDEN — <i>TAXES ET PEAGES</i> :		
Domeinen — <i>Domaines</i>	18.748	25.847
Posterijen — <i>Postes</i>	869.045	1.220.609
Zeewezen — <i>Marine</i>	32.174	104.352
Thesaurie, enz. — <i>Trésorerie, etc.</i>	—	1.763
TOTAAL — <i>Total</i>	919.967	1.352.571
PATRIMONIUM-, FINANCIËLE EN BEDRIJFSINKOMSTEN — <i>REVENUS PATRIMONIAUX, FINANCIERS ET D'EXPLOITATION</i> :		
Belastingen — <i>Contributions</i>	—	—
Domeinen — <i>Domaines</i>	288.103	364.044
Thesaurie, enz. — <i>Trésorerie, etc.</i>	274.807	475.491
TOTAAL — <i>Total</i>	562.910	839.535
TERUGBETALINGEN — <i>REMBOURSEMENTS</i> :		
Belastingen — <i>Contributions</i>	455.785	660.453
Registratie — <i>Enregistrement</i>	62.052	84.826
Thesaurie, enz. — <i>Trésorerie, etc.</i>	1.068.742	1.409.883
TOTAAL — <i>Total</i>	1.586.579	2.155.162
UITZONDERLIJKE EN DIVERSE ONTVANGSTEN — <i>RECETTES EXCEPTIONNELLES ET DIVERSES</i> :		
Registratie — <i>Enregistrement</i>	43.103	4.720
Thesaurie — <i>Trésorerie</i>	43	47
TOTAAL — <i>Total</i>	43.146	4.767
ONTVANGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE OORLOG — <i>RECETTES RESULTANT DE LA GUERRE</i> :		
Belastingen — <i>Contributions</i>	28.384	50.500
Registratie — <i>Enregistrement</i>	101.964	140.670
Thesaurie — <i>Trésorerie</i>	320.423	521.281
TOTAAL — <i>Total</i>	450.771	712.451
TOTALEN VOOR DE RIJKSMIDDELENBEGROTING — <i>TOTAUX DU BUDGET DES VOIES ET MOYENS</i>	39.808.562	58.206.356

BIJLAGE N° 4.

VRAAG.

De herschatting van de ramingen van ontvangsten op het dienstjaar 1949 wijst een meeropbrengst aan van 5 milliard. Ik zou willen weten ten belope van welk bedrag de laattijdige ontvangsten van belastingen in verband met de dienstjaren 1948 en vorige in dit cijfer voorkomen.

ANTWOORD

Vóór de toepassing van de wet van 24 December 1948 betreffende de gemeentelijke en provinciale financiën maakten de navorderingen van rechten niet het voorwerp uit van een afzonderlijke comptabilisatie in de geschriften van de Administratie der directe belastingen. Gezien deze omstandigheid behelzen de berekeningen welke gedaan werden met het oog op het vaststellen der begrotingsvooruitzichten voor het dienstjaar 1949 (geraamd op grond van de wetgeving welke toepasselijk was vóór het in werking treden van de voormelde wet van 24 December 1948), geen enkel gegeven dat zou toelaten te bepalen welk deel der gezegde vooruitzichten verband houdt met de navorderingen van rechten der dienstjaren 1948 en vorige, die in de loop van het dienstjaar 1949 zouden geïnd worden. In de begrotingsvooruitzichten vormen deze navorderingen voor iedere belasting dus een onverdeelbaar geheel met de opbrengsten van het eigenlijk dienstjaar 1949.

Na de uitvaardiging van de wet van 24 December 1948 moesten speciale comptabilisatieregelen ingevoerd worden voor het boeken van de inningen gedaan ter aanzuivering van de bij navordering van rechten der dienstjaren 1948 en vorige gevestigde aanslagen. De waarschijnlijke ontvangst voor het dienstjaar 1949 werd terzake op 4.460 miljoen geraamd in de algemene toelichting van de begroting van ontvangsten en uitgaven voor het dienstjaar 1950. Aangezien dit cijfer niet met een vroegere raming kan vergeleken worden, is het onmogelijk te bepalen ten belope van welk bedrag het voorkomt in de voor het dienstjaar 1949 verwachte totale meerontvangst van 5 milliard.

Op te merken dat ten opzichte van de voor het dienstjaar 1949 aangenomen begrotingsvooruitzichten, de algemene toelichting van de begroting van ontvangsten en uitgaven voor het dienstjaar 1950, wat het dienstjaar 1949 betreft, een vermoedelijke minderopbrengst te voorschijn brengt van $5.436 - 5.100 = 336$ miljoen voor de ontvangsten verwezenlijkt op de achterstallen van in de loop van afgesloten dienstjaren ingekohierde belastingen (zie blz. 39) en van 60 miljoen voor de ontvangsten verwezenlijkt ingevolge de wet betreffende de fiscale amnestie (zie blz. 12).

ANNEXE N° 4.

QUESTION.

La réévaluation des estimations de recettes sur l'exercice 1949 fait apparaître une plus-value de 5 milliards. Je voudrais savoir pour combien interviennent dans ce chiffre les rentrées tardives d'impôts relatifs aux exercices 1948 et antérieurs.

REPONSE.

Avant l'application de la loi du 24 décembre 1948 concernant les finances provinciales et communales les rappels de droits ne faisaient pas l'objet d'une comptabilisation séparée dans les écritures de l'Administration des contributions directes. Cela étant, les calculs qui ont été effectués en vue de déterminer les prévisions budgétaires pour l'exercice 1949 (établies sur la base de la législation applicable avant l'entrée en vigueur de la loi précitée du 24 décembre 1948) ne comportent aucune donnée permettant de dégager la partie des dites prévisions relative aux rappels de droits des exercices 1948 et antérieurs, qui seraient perçus au cours de l'exercice 1949. Dans les prévisions budgétaires et ce pour chaque impôt ces rappels forment donc un tout indivisible avec les produits de l'exercice 1949 proprement dit.

Après le vote de la loi du 24 décembre 1948 des règles spéciales de comptabilisation ont dû être adoptées pour l'enregistrement des perceptions effectuées en apurement des cotisations établies par rappel de droit des exercices 1948 et antérieurs. L'évaluation de la recette probable pour l'exercice 1949 en cette matière a été arrêtée à 4.460 millions dans l'exposé général du budget des recettes et des dépenses pour l'exercice 1950. Ce chiffre ne pouvant être comparé à une évaluation antérieure, il est impossible de déterminer à concurrence de quel montant il intervient dans la plus-value de recettes totales de 5 milliards escomptée pour l'exercice 1949.

A remarquer que par rapport aux prévisions budgétaires admises pour l'exercice 1949, l'exposé général du budget des recettes et des dépenses pour l'exercice 1950 fait apparaître en ce qui concerne l'exercice 1949, une moins-value présumée de $5.436 - 5.100 = 336$ millions pour les recettes réalisées sur les arriérés d'impôts enrôlés au cours d'exercices clos (voir page 39) et de 60 millions pour les recettes réalisées sous le bénéfice de la loi relative à l'amnistie fiscale (voir page 12).

BIJLAGE N^o 5.

VRAAG.

Ik wens een vergelijking te maken tussen de administratieve uitgaven, eensdeels, en de uitgaven der bijzondere lichamen, anderdeels, zulks voor 1948, 1949 en 1950, voor de werkelijke uitgaven, de geraamde uitgaven en de voorgestelde uitgaven, volgens het betrokken dienstjaar.

ANTWOORD.

De hierbij gevoegde tabellen geven de door de achtbare Verslaggever aangevraagde inlichtingen.

ANNEXE N^o 5.

QUESTION.

Je désire pouvoir faire la comparaison des dépenses d'administration, d'une part, des dépenses de corps spéciaux, d'autre part, en 1948, 1949 et 1950, dépenses réelles, supputées ou proposées suivant l'exercice en cause.

RÉPONSE.

Les tableaux ci-annexés donnent les renseignements demandés par l'Honorable Rapporteur.

Uitgaven voor Algemeen Bestuur van de verschillende ministeriële departementen met uitzondering van de speciale korpsen (in duizendtallen franken).

Dépenses d'Administration Générale des divers départements ministériels à l'exclusion des corps spéciaux (en milliers de francs).

DEPARTEMENTEN — <i>DEPARTEMENTS</i>	Werkelijke uitgaven — <i>Dépenses réelles</i> 1948	Geraamde uitgaven — <i>Dépenses supputées</i> 1949	Voorgestelde uitgaven — <i>Dépenses proposées</i> 1950
Eerste-Minister — <i>Premier Ministre</i>	7.297	9.680	41.923 (1)
Justitie — <i>Justice</i>	254.966	330.506	336.278
Buitenlandse Zaken — <i>Intérieur</i>	120.802	133.200	159.212
Binnenlandse Zaken en Buitenlandse Handel — <i>Affaires Etrangères et Commerce Extérieur</i>	388.556 (2)	406.297	424.850
Landsverdediging — <i>Défense Nationale</i>	209.183	227.276	251.859
Koloniën — <i>Colonies</i>	1.605 (3)	46.190	63.948
Landbouw — <i>Agriculture</i>	180.866	227.934	250.378
à reporter:	1.163.275	1.381.083	1.528.448

(1) Vermeerdering te wijten aan de aanhechting van het Algemeen Bestuur, van het Vaste Wervingssecretariaat en van het Hoger Comité van Toezicht bij de diensten van de Eerste-Minister ter gelegenheid van de afschaffing van het Departement van Algemeen Bestuur en Pensioenen.

Augmentation due au rattachement de l'Administration Générale, du Secrétariat Permanent de Recrutement et du Comité Supérieur de Contrôle aux Services du Premier Ministre lors de la suppression du Département de l'Administration Générale et des Pensions.

(2) Met inbegrip van de Invoer en het Belgische Bestuur van Economische Coöperatie.

Y compris les Importations et l'Administration Belge de Coopération Economique.

(3) In 1948 werden alleen de uitgaven voor de Minister en zijn Kabinet door de begroting van het moederland gedragen.

En 1948 le Ministre et son Cabinet ont seuls émargé au budget métropolitain.

DEPARTEMENTEN — <i>DEPARTEMENTS</i>	Werkelijke uitgaven — <i>Dépenses réelles</i> 1948	Geraamde uitgaven — <i>Dépenses supputées</i> 1949	Voorgestelde uitgaven — <i>Dépenses proposées</i> 1950
Transport — <i>Report</i>	1.163.275	1.381.083	1.528.448
Economische Zaken en Middenstand — <i>Affaires Economiques et Classes Moyennes</i>	225.246 (4)	299.009 (5)	305.245
Verkeerswezen — <i>Communications</i>	1.736.101	2.139.823	1.893.264
Openbare Werken — <i>Travaux Publics</i>	560.760	679.989	731.142
Wederopbouw — <i>Reconstruction</i>	4.305	6.561	16.939 (6)
Arbeid en Sociale Voorzorg — <i>Travail et Prévoyance Sociale</i>	91.985	115.875	140.955
Openbare Onderwijs — <i>Instruction Publique</i>	66.131	86.318	87.863
Volk-gezondheid en Gezin — <i>Santé Publique et Famille</i>	95.241	126.494	143.285
Financiën — <i>Finances</i>	1.587.321	1.867.193	2.038.408 (7)
Begroting (1948) of Algemeen Bestuur en Pensioenen (1949) — <i>Budget (1948) ou Administration Générale et Pensions (1949)</i>	99.105	143.733	—
TOTALEN — <i>TOTAUX</i>	5.629.470	6.846.078	6.885.549

- (4) Met inbegrip van Energie en Brandstof, Ravitaillering en Economische Coördinatie en 's Lands Wederuitrusting.
Y compris le Combustible et Energie, le Ravitaillement et la Coordination Economique et le Rééquipement National.
- (5) Met inbegrip van Economische Coördinatie en 's Lands Wederuitrusting.
Y compris la Coordination Economique et le Rééquipement National.
- (6) Vermeerdering te wijten aan de toevoeging van het Bestuur der Schade aan personen.
Augmentation due au rattachement de la Direction des Dommages aux personnes.
- (7) Vermeerdering toe te schrijven aan de toevoeging van de Dienst der Pensioenen.
Augmentation due au rattachement du Service des Pensions.

Uitgaven voor Algemeen Bestuur van de speciale korpsen (in duizendtallen franken).
Dépenses d'Administration Générale des corps spéciaux (en milliers de francs).

DEPARTEMENTEN — <i>DEPARTEMENTS</i>	Werkelijke uitgaven — <i>Dépenses réelles</i> 1948	Geraamde uitgaven — <i>Dépenses supputées</i> 1949	Voorgestelde uitgaven — <i>Dépenses proposées</i> 1950
Erediensten — <i>Culles</i>	259.976	287.651	283.063
Rechterlijke Macht — <i>Ordre Judiciaire</i>	449.685	528.867	538.466
Onderwijs — <i>Enseignement</i>	4.296.823	4.897.981	5.140.133 (1)
Leger — <i>Armée</i>	3.029.579	4.046.436	4.708.233
Rijkswacht — <i>Gendarmerie</i>	811.612	928.590	924.123
TOTALEN — <i>TOTAUX</i>	8.847.675	10.689.525	11.594.018

- (1) Met inbegrip van de subsidiën-jaarwedden (3.083.445.000 frank) die in 1950, onder het hoofdstuk « Subsidiën » voorkomen.
Y compris les subsides traitements (3.083.445.000 francs) qui sont inscrits, en 1950, dans le chapitre « Subsides ».

**Uitgaven voor Algemeen Bestuur voorkomende in de sectie van de uitgaven van de oorlog
(in duizendtallen franken).**

**Dépenses d'Administration Générale figurant dans la section des dépenses de guerre
(en milliers de francs).**

DEPARTEMENTEN — <i>DEPARTEMENTS</i>	Werkelijke uitgaven — <i>Dépenses réelles</i> 1948	Geraamde uitgaven — <i>Dépenses supputées</i> 1949	Voorgestelde uitgaven — <i>Dépenses proposées</i> 1950
Justitie — <i>Justice</i>	114.892	114.277	64.242
Binnenlandse Zaken — <i>Intérieur</i>	5.011	4.702	4.436
Economische Zaken en Middenstand — <i>Affaires Econo- miques et Classes Moyennes</i>	164.688	62.367	23.829
Openbare Werken — <i>Travaux Publics</i>	—	2.500	—
Openbaar Onderwijs — <i>Instruction Publique</i>	—	1.120	4.150
Wederopbouw — <i>Rconstruction</i>	171.018	267.918 (1)	405.419
Financiën — <i>Finances</i>	—	3.122	3.021
Diensten van de Eerste-Minister — <i>Services du Premier Ministre</i>	280	—	—
Koloniën — <i>Colonies</i>	134	—	—
TOTALEN — <i>TOTAUX</i>	456.023	456.006	505.097

(1) Met inbegrip van Algemeen Bestuur en Pensioenen
Y compris Administration Générale et Pensions.

BIJLAGE N^o 6.

VRAAG.

Ik heb vóór mij het n^o 12 van het Statistisch Bulletin, December 1948, blz. 2044 en 2045. Ik heb dus de statistiek van de personen, die, op 1 Mei 1948, een ten laste van de rijksbegroting bezoldigde betrekking of ambt uitoefenden. Om een vergelijking te maken wenste ik, op de een zo nabij mogelijke datum, de totale cijfers van het definitief, tijdelijk en op non-activiteit gesteld personeel te kennen. Onderscheid naar categorieën is niet noodzakelijk.

ANTWOORD.

Het Statistisch Bulletin n^o 1, van Januari 1950, verstrekt in de tabellen op bl. 199 en 200 de door de achtbare Verslaggever gevraagde inlichtingen.

Deze inlichtingen komen ten andere voor in de tabellen gepubliceerd op bl. 78 en 79 van het Aanhangsel bij de Algemeen Toelichting onlangs uitgedeeld, met enkel dit verschil dat in het tweede document rekening gehouden wordt met 261 eenheden (gewestelijke gemeente-ontvangers) die in het eerste document niet vermeld zijn.

ANNEXE N^o 6.

QUESTION.

J'ai devant les yeux le numéro 12 du Bulletin de Statistique, décembre 1948, pp. 2044 et 2045. J'ai donc la statistique des personnes qui, au 1^{er} mai 1948, exerçaient un emploi ou une fonction rémunérée à charge du budget de l'Etat. Pour comparer, je voudrais connaître, à la date la plus rapprochée possible, les chiffres totaux des agents définitifs, temporaires et en non-activité. Il n'est pas nécessaire de faire la distinction entre les catégories.

RÉPONSE.

Le Bulletin de Statistique n^o 1 de janvier 1950 donne dans les tableaux repris aux pages 199 et 200, les renseignements demandés par l'honorable Rapporteur.

Ces renseignements sont d'ailleurs repris dans les tableaux publiés aux pages 78 et 79 de l'Appendice de l'Exposé Général récemment distribué, avec la seule différence que dans le second document on a tenu compte de 261 unités (Receveurs communaux régionaux) qui ne sont pas portées dans le premier document.

BIJLAGE N^o 7.

VRAAG.

Het besluit van de Regent van 31 December 1947 heeft de opmaking voorgeschreven van een statistiek van de personen die een bezoldigde betrekking of functie uitoefenen ten laste van eender welke openbare begroting : gemeentelijk, provinciaal, parastataal. Hoe ver staat het met deze statistiek ?

ANTWOORD.

Het besluit van de Regent van 31 December 1947 voorziet dat aan de hand van individuele telkaarten een statistiek zal worden opgemaakt van de personen, die een bezoldigde betrekking of functie uitoefenen ten laste van een openbare begroting : Staat, provincies, gemeenten, openbare diensten met een rechtspersoonlijkheid, welke verschilt van die van de Staat, de provincie of de gemeente.

Door de tellingen van 1 Mei 1948 en 1949 werd alleen de statistiek opgemaakt van het op de *Rijksbegroting* bezoldigd personeel. De uitkomsten van deze tellingen werden onderscheidenlijk gepubliceerd in de Statistische Bulletins van December 1948 en Januari 1950.

Aangaande het ten laste van de *andere openbare begrotingen* bezoldigd personeel, werd tot nu toe geen enkele telling uitgevoerd : deze tellingen zullen in de loop van dit jaar gehouden worden.

Wel heeft het Nationaal Instituut voor de Statistiek algemene opnamen uitgevoerd van het personeel dat op 1 Mei 1948 en 1949 ten laste van de begrotingen der parastatale instellingen werd bezoldigd. De uitkomsten van deze opnamen, die niet gedaan werden in uitvoering van voornoemd Regentsbesluit dd. 31 December 1947, zullen in het Statistisch Bulletin van Maart 1950 bekendgemaakt worden. In totaal, werden de volgende effectieven geteld :

ANNEXE N^o 7.

QUESTION.

L'arrêté du Régent du 31 décembre 1947 a ordonné l'établissement d'une statistique des personnes exerçant un emploi ou une fonction rémunérée à charge d'un budget public quelconque : communal, provincial, parastatal. Où en est-on avec cette statistique ?

RÉPONSE.

L'arrêté du Régent du 31 décembre 1947 prévoit qu'il sera établi au moyen de bulletins individuels une statistique des personnes exerçant un emploi ou une fonction rémunérée à charge d'un budget public : Etat, provinces, communes, services publics ayant une personnalité juridique distincte de celle de l'Etat, de la province ou de la commune.

Seule la statistique du personnel émargeant au budget de l'Etat a été dressée par les recensements des 1^{er} mai 1948 et 1949. Les résultats de ces recensements ont été publiés respectivement dans les Bulletins de Statistique de décembre 1948 et de janvier 1950.

En ce qui concerne le personnel rémunéré par les *autres budgets publics* aucun recensement n'a été fait jusqu'à présent : ces recensements seront effectués au cours de cette année.

Toutefois, l'Institut National de Statistique a effectué des relevés généraux du personnel rémunéré par les budgets des établissements parastataux aux 1^{er} mai 1948 et 1949. Les résultats de ces relevés, qui ne constituent pas l'exécution de l'arrêté du Régent précité du 31 décembre 1947, seront publiés dans le Bulletin de Statistique du mois de mars 1950. Au total, les effectifs suivants ont été recensés :

Parastatale instellingen afhangende de volgende ministeriële departementen <i>Etablissements parastataux dépendant des Départements ministériels suivants</i>	1 Mei-mai 1948			1 Mei-mai 1949		
	Ambtenaren beambten	Werklieden —	Totaal —	Ambtenaren beambten —	Werklieden —	Totaal —
	<i>Fonctionnaires et agents</i>	<i>Ouvriers</i>	<i>Total</i>	<i>Fonctionnaires et agents</i>	<i>Ouvriers</i>	<i>Total</i>
Ministerie van Financiën — <i>Ministère des Finances</i>	3.598	1.740	5.338	5.168	1.675	6.843
Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg — <i>Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale</i>	4.707	114	4.821	5.257	150	5.407
Ministerie van Verkeerswezen — <i>Ministère des Communications</i>	37.106	92.392	129.438	37.353	90.486	127.839

Parastatale instellingen afhangende de volgende ministeriële departementen — <i>Etablissements parastatux dépendant des Départements ministériels suivants</i>	1 Mei-mai 1948			1 Mei-mai 1949		
	Ambtena- ren en beambten — <i>Fonction- naires et agents</i>	Werk- lieden — <i>Ouvriers</i>	Totaal — <i>Total</i>	Ambtena- ren en beambten — <i>Fonction- naires et agents</i>	Werk- lieden — <i>Ouvriers</i>	Totaal — <i>Total</i>
Ministerie van Energie en Brandstof — <i>Ministère de l'Energie et du Combustible</i>						
Ministerie van Economische Coördinatie — <i>Ministère de la Coordination Economique</i>	49	9	58	59	18	77
Ministerie van Openbare Werken — <i>Ministère des Travaux Publics</i>	303	627	930	304	639	943
Ministerie van Economische Zaken en Ministerie van Ravitaillering — <i>Ministère des Affaires Economiques et Ministère du Ravitaillement</i>	809	126	935	706	135	841
Ministerie van Landbouw — <i>Ministère de l'Agriculture</i>	299	29	328	255	37	292
Ministerie van Landsverdedeging — <i>Ministère de la Défense Nationale</i>	59	2	61	60	5	65
Ministerie van Volksgezondheid — <i>Ministère de la Santé Publique</i>	1.762	716	2.478	1.856	767	2.623
Ministerie van Wederopbouw — <i>Ministère de la Reconstruction</i>	322	10	332	327	15	342
Ministerie van Buitenlandse Zaken — <i>Ministère des Affaires Etrangères</i>	—	—	—	100	—	100
TOTALEN — TOTALS	49.014	95.705	144.719	51.445	93.927	145.372

De vermeerdering van het effectief geteld op 1 Mei 1949 in verhouding met de toestand van 1 Mei 1948 is slechts schijnbaar; zij is te wijten aan het feit dat zekere instellingen niet werden begrepen in de statistiek opgemaakt de 1 Mei 1948, te weten nl. :

L'augmentation des effectifs recensés au 1^{er} mai 1949 par rapport à la situation au 1^{er} mai 1948 n'est qu'apparente; elle est due au fait que certains établissements n'ont pas été compris dans la statistique établie au 1^{er} mai 1949, à savoir notamment :

	Ambtena- ren en beambten	Werk- lieden	Totaal (1-5-1949)
Nationale Bank van België	1.701	566	2.267
Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid	131	16	147

	Fonction- naires et agents	Ouvriers	Total (1-5-1949)
Banque Nationale de Belgique	1.701	566	2.267
Société Nationale de Crédit à l'Industrie.	131	16	147

BIJLAGE N^o 8.

VRAAG.

Een besluit van de Regent, dd. 30 April 1947, beperkt tot zes maand de geldigheidsduur der beschikkingen aangaande de tijdelijke kaders, behalve voorstel tot verlenging ingediend door de departementen op het einde van elk semester. Ik zou willen weten, semester per semester, het globaal getal der verlengingsvoorstellen welke ingediend werden sedert de publicatie van dit besluit. Het zou mij aangenaam zijn tevens in dezelfde tabel het getal tijdelijke agenten te vinden welke voormelde voorstellen aanbelangen.

Diensten van de Eerste-Minister.

Nihil.

Voor de diensten van de Eerste-Minister is geen tijdelijk kader voorzien.

Justitie.

Het besluit van de Regent, dd. 26 April 1949, stelt de geldigheidsduur van de tijdelijke kaders vast op één jaar.

Dit besluit werd op zijn beurt ingetrokken door het besluit van de Regent dd. 14 November 1949, zodat de geldigheidsduur van deze kaders niet meer bepaald is.

Zij dienen echter jaarlijks te worden herzien (rondschrijven van de Eerste-Minister, dd. 25 November 1949).

ANNEXE N^o 8.

QUESTION.

Un arrêté du Régent, du 30 avril 1947, limite à six mois de durée la validité des dispositions relatives aux cadres temporaires, sauf proposition de reconduction introduite par les départements à la fin de chaque semestre. Je voudrais connaître, semestre par semestre, le nombre total des propositions de reconduction introduites depuis la publication de cet arrêté. J'aimerais trouver dans le même tableau, le nombre total d'agents temporaires que les propositions susdites intéressent.

Services du Premier Ministre.

Néant.

Les services du Premier Ministre ne comportent aucun cadre temporaire.

Justice.

L'arrêté du Régent du 26 avril 1949 fixe à un an la durée de validité des cadres temporaires.

Cet arrêté a été à son tour abrogé par l'arrêté du Régent du 14 novembre 1949, de sorte que la durée de validité de ces cadres n'est plus définie.

Ils sont toutefois à réexaminer annuellement (Circulaire du Premier Ministre, du 25 novembre 1949.)

Verlenging van de kaders van de tijdelijke personeelsleden.

Reconduction des cadres des agents temporaires.

	1 Juli 1 ^{er} juillet 1947	1 Januari 1 ^{er} janvier 1948	1 Juli 1 ^{er} juillet 1948	1 Januari 1 ^{er} janvier 1949	1 Januari 1 ^{er} janvier 1950
Hoofdbestuur — <i>Administration centrale</i>	189	194	172	189	191
Bestuur der Strafinrichtingen — <i>Administration des Etablissements pénitentiaires</i>	2.305	1.661	1.425	1.333	977
Dienst voor Kinderbescherming — <i>Office de la Protection de l'Enfance</i>	164	166	166	160	139
Belgisch Staatsblad — <i>Moniteur Belge</i>	26	26	26	26	26
Veiligheid van de Staat — <i>Sûreté de l'Etat</i>	758	542	501	455	11

Binnenlandse Zaken.

Bij besluit van de Regent van 30 April 1949 wordt de geldigheidsduur van de beschikkingen betreffende de tijdelijke kaders tot zes maand beperkt, behalve voorstel van verlenging ingediend door de Departementen op het einde van elk semester.

Ik zou willen kennen, semester per semester, het globaal aantal van de sinds de publicatie van dit besluit ingediende verlengingsvoorstellen. Ik vond graag in dezelfde tabel het globaal aantal van de bij die voorstellen betrokken tijdelijke personeelsleden.

ANTWOORD.

De geldigheidsduur van de tijdelijke organieke kaders werd niet bij het besluit van de Regent van 30 April 1947 vastgesteld, maar wel achtereenvolgens bij die van :

24 October 1946, op zes maand;

26 April 1949, op één jaar, vanaf 1 Januari 1949.

Dit laatste is bij een nieuw besluit van de Regent van 14 November 1949 ingetrokken. Luidens een rondzendbrief van de h. Eerste-Minister, dd. 25 November 1949, dient echter de *jaarlijkse* aanpassing der tijdelijke kaders tot de werkelijke behoeften gehandhaafd.

Wat het Ministerie van Binnenlandse Zaken betreft, doet de toestand zich als volgt voor :

A) 2^e semester 1946 : Besluiten van 24 Juli 1946 (*Staatsblad*, 29 en 30 Juli 1946) en van 21 Januari 1947 (niet gepubliceerd).

Het totaal effectief voorzien bij deze twee besluiten bedraagt 360 personeelsleden tot 30 September 1946 en 276 van 1 October tot 31 December 1946.

B) 1^{ste} en 2^e semester 1947 : Besluiten van 15 December 1947 (*Staatsblad*, 12 en 13 Januari 1948) en van 20 December 1947 (*Staatsblad*, 22 Februari 1948).

1^{ste} semester : 144 personeelsleden;

2^e semester : 95 personeelsleden.

C) 1^{ste} semester 1948 : Besluiten van 28 Januari 1948 (*Staatsblad* 22 Februari 1948), van 21 Juni 1948 (*Staatsblad* 14 Juli) en van 23 November 1949 (niet gepubliceerd).

Totaal der voorziene betrekkingen : 241 (met inbegrip van de Mobiele hulpgroep).

D) 2^e semester 1948 : Besluit van 23 April 1949 (niet gepubliceerd).

Totaal effectief : 229.

E) *Dienstjaar* 1949 : Besluit van 20 Juni 1949 (*Staatsblad*, 6 Juli 1949).

Totaal effectief : 227.

Intérieur.

Un arrêté du Régent, du 30 avril 1947, limite à six mois de durée de validité les dispositions relatives aux cadres temporaires, sauf proposition de reconduction introduite par les départements à la fin de chaque semestre.

Je voudrais connaître, semestre par semestre, le nombre global des propositions de reconduction introduites depuis la publication de cet arrêté. J'aimerais trouver dans le même tableau le nombre total d'agents temporaires que les propositions susdites intéressent.

RÉPONSE.

La durée de validité des cadres organiques temporaires a été fixée non pas par l'arrêté du Régent du 30 avril 1947, mais successivement par ceux des :

24 octobre 1946, à six mois;

26 avril 1949, à un an, à partir du 1^{er} janvier 1949.

Ce dernier a été abrogé par un nouvel arrêté du Régent du 14 novembre 1949. Cependant, une circulaire de M. le Premier Ministre, en date du 25 novembre 1949, a précisé qu'il convenait de maintenir l'adaptation *annuelle* des cadres temporaires aux nécessités réelles.

En ce qui concerne le Ministère de l'Intérieur, la situation se présente comme suit :

A) *Second semestre* 1946 : Arrêtés du 24 juillet 1946 (*Moniteur Belge* du 29 et 30 juillet 1946) et du 21 janvier 1947 (non publié).

L'effectif total prévu par ces deux arrêtés se monte à 360 agents jusqu'au 30 septembre 1946 et à 276 du 1^{er} octobre au 31 décembre 1946.

B) 1^{er} et 2^e semestres 1947 : Arrêtés du 15 décembre 1947 (*Moniteur Belge* des 12 et 13 janvier 1948) et du 20 décembre 1947 (*Moniteur Belge*, 22 février 1948).

1^{er} semestre : 144 agents;

2^e semestre : 95 agents.

C) 1^{er} semestre 1948 : Arrêtés du 28 janvier 1948 (*Moniteur Belge*, 22 février 1948), du 21 juin 1948 (*Moniteur Belge* 14 juillet 1948) et du 23 novembre 1949 (non publié).

Total des emplois prévus : 241 (y compris le Groupe mobile de secours).

D) 2^e semestre 1948 : Arrêté du 23 avril 1949 (non publié).

Effectif total : 229.

E) *Exercice* 1949 : Arrêté du 20 juin 1949 (*Moniteur Belge* 6 juillet 1949).

Effectif total : 227.

Buitenlandse Zaken.

Het besluit van de Regent dd. 24 October 1946 houdende geldigheidstermijn van de nieuwe organieke kaders der ministeriele departementen, bepaald ondermeer op zes maand vanaf 1 Juli 1946 de geldigheidsduur der tijdelijke kaders.

De vaste en tijdelijke kaders van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel werden bepaald bij besluit van de Regent, dd. 12 Februari 1947, en werden van kracht met ingang op 1 Juli 1946.

Dit tijdelijk kader voorziet 82 betrekkingen.

Hierna vermeld onder vorm van tabel, semester per semester, het globaal aantal genomen maatregelen strekkende tot verlenging van het kader vanaf 1 Januari 1947, alsmede de datums der ter zake genomen besluiten.

Affaires étrangères.

L'arrêté du Régent du 24 octobre 1946, relatif à la durée des nouveaux cadres organiques des départements ministériels fixe, à partir du 1^{er} juillet 1946 notamment à six mois la durée de validité des cadres temporaires.

Les cadres définitif et temporaire du *Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur* ont été créés par arrêté du Régent du 12 février 1947 qui est entré en vigueur au 1^{er} juillet 1946.

Ce cadre temporaire prévoit 82 emplois.

Ci-dessous, sous forme de tableau, semestre par semestre le nombre global des mesures de reconduction prises à partir du 1^{er} janvier 1947 avec la date des arrêtés s'y rapportant.

SEMESTERS — SEMESTRES	Datum der Regentsbesluiten — Dates des arrêtés du Régent	Totaal aantal tijdelijke personeelsleden wie de voorstellen aanbelangen — Total d'agents temporaires que les propositions inté- ressent aux dates indiquées
1. Eerste semester van het dienstjaar 1947 — <i>Premier semestre de l'exercice 1947</i>	24 Juni-juin 1947	Dit totaal werd vastgesteld door het kader dat 82 betrekkingen voorziet — <i>Ce total est fixé par le cadre qui prévoit 82 emplois.</i>
2. Tweede semester van het dienstjaar 1947 — <i>Deuxième semestre de l'exercice 1947</i>	8 December-déc. 1947	
3. Eerste semester van het dienstjaar 1948 — <i>Premier semestre de l'exercice 1948</i>	3 Maart-mars 1948	
4. Tweede semester van het dienstjaar 1948 — <i>Deuxième semestre de l'exercice 1948</i>	31 Juli-juillet 1948	
5. Eerste semester van het dienstjaar 1949 en tweede semester van het dienstjaar 1949 — <i>Premier semestre de l'exercice 1949 et deuxième semestre de l'exercice 1949</i>	23 Januari-janv. 1950	

Landsverdediging.

Het tijdelijk kader van het departement van Landsverdediging werd verlengd op navolgende data : 1-1-1948, 1-7-1948, 1-1-1949 en 1-1-1950.

Tijdelijk kader op 10-9-1947 : 208 leden;

Tijdelijk kader voor het 1^e semester 1948 : 166 leden;

Tijdelijk kader voor het 2^e semester 1948 : 166 leden (gehandhaafd kader);

Tijdelijk kader voor het jaar 1949 : 148 leden;

Tijdelijk kader voor het jaar 1950 : 123 leden.

Koloniën.

Geen voorstel tot verlenging werd ingediend door het Ministerie van Koloniën, waarvan het huidig organiek kader geen tijdelijke betrekkingen voorziet.

Défense Nationale.

Il y a eu prolongation du cadre temporaire du département de la Défense Nationale aux dates suivantes : 1-1-1948, 1-7-1948, 1-1-1949 et 1-1-1950.

Cadre temporaire du 10-9-1947 : 208 agents;

Cadre temporaire du 1^{er} semestre 1948 : 166 agents

Cadre temporaire du 2^e semestre 1948 : 166 agents (reconduction);

Cadre temporaire de l'année 1949 : 148 agents;

Cadre temporaire de l'année 1950 : 123 agents.

Colonies.

Aucune proposition de reconduction n'a été introduite par le Ministère des Colonies dont le cadre organique actuel ne prévoit pas d'emplois temporaires.

Landbouw.

Sedert 30 April 1947 heeft het Departement de vijf hieronder opgegeven voorstellen tot verlenging van tijdelijke kaders ingediend :

- 1^o 2^{de} semester 1947 : 462 betrekkingen;
- 2^o 1^{ste} semester 1948 : 370 betrekkingen;
- 3^o 2^{de} semester 1948 : 381 betrekkingen;
- 4^o jaar 1949 : 63 betrekkingen;
- 5^o jaar 1950 : 62 betrekkingen.

*Economische Zaken.**Agriculture.*

Depuis le 30 avril 1947 le Département a introduit les cinq propositions ci-après de reconduction de cadres temporaires :

- 1^o 2^e semestre 1947 : 462 emplois;
- 2^o 1^{er} semestre 1948 : 370 emplois;
- 3^o 2^e semestre 1948 : 381 emplois;
- 4^o année 1949 : 63 emplois;
- 5^o année 1950 : 62 emplois.

Affaires Economiques.

Normale voorstellen van kaderverlenging <i>Propositions normales de reconduction du cadre</i>		Bijzondere voorstellen betreffende het tijdelijk kader <i>Propositions spéciales afférentes au cadre temporaire</i>	
Eerste semester 1947 — <i>Premier semestre 1947</i>	1.242		
Tweede semester 1947 — <i>Deuxième semestre 1947</i>	1.174		
Eerste semester 1948 — <i>Premier semestre 1948</i>	1.164	12-1-48 + 10 bedieningen van klerk bij de Distributiedienst, voor het nazicht van compensatietoelagenbons. 12-1-48 + 10 <i>emplois de commis au Service de Distribution pour la vérification des bons d'allocations compensatoires.</i> 27-1-48 + 9 telefonisten, ingevolge de terugtrekking van het personeel, gedetacheerd door de Regie van Telegraaf en Telefoon. 27-1-48 + 9 <i>téléphonistes, suite au retrait du personnel détaché de la Régie des Télégraphes et Téléphones.</i> 20-3-48 + 26 personeelsleden van de Dienst voor Contrôle en Onderzoek, ingevolge de ontbinding van de Zending SEDICHAR en de noodzakelijkheid zekere controles bij wijze van overgang te behouden. 20-3-48 + 26 <i>agents du Service de Contrôle et d'Enquête, suite à la dissolution de la mission SEDICHAR et nécessité du maintien transitoire de certains contrôles.</i>	
Tweede semester 1948 — <i>Deuxième semestre 1948</i>	915	27-8-48. — Vermindering met 17 eenheden bij de Distributiedienst, ingevolge de afschaffing van de rantsoenering* van de zeep (M. B. van 29-7-48). 27-8-48. — <i>Réduction de 17 unités au Service de Distribution suite à la suppression du rationnement du savon (A. M. du 29-7-48).</i> 29-11-48 + 7 telefonisten ingevolge de terugtrekking van het personeel van de Regie van Telegraaf en Telefoon. 29-11-48 + 7 <i>téléphonistes, suite au retrait du personnel détaché de la Régie des Télégraphes et Téléphones.</i> Tweede semester 1948 : 544. Bijzonder kader voor de Volktelling. <i>Deuxième semestre 1948 : 544. Cadre spécial du Recensement de la Population.</i>	

Normale voorstellen van kaderverlenging <i>Propositions normales de reconduction du cadre</i>	Bijzondere voorstellen betreffende het tijdelijk kader <i>Propositions spéciales afférentes au cadre temporaire.</i>
Jaarlijkse voorstellen vanaf 1949. (Omzendschrijven Algemeen Bestuur n^o 84/01 van 25 Maart 1949). — <i>Propositions annuelles à partir de 1949 (Note circulaire Administration Générale n^o 84/01 du 25 mars 1949.)</i> 1949 848 1950 700	17-2-49 + 2 autogeleiders-werktuigkundigen, indienststelling van twee vrachtwagens met bijzondere uitrustingen voor het ijken van vaste weegtorstollen. 17-2-49 + 2 chauffeurs mécaniciens, mise en service de deux camions à équipements spéciaux pour la vérification des appareils fixes de pesage. 23-4-49 + 54 personeelsleden (waarvan 30 voorzien voor de eerste phase) bij de Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen, ingevolge het terug onder vergunning stellen van producten voor een waarde van circa 8 1/2 milliard. 23-4-49 + 54 agents (dont 30 prévus pour la première phase) à l'Office Central des Contingents et Licences, suite à la remise sous licence de produits pour une valeur de plus ou moins 8 1/2 milliards. 28-7-49. — C.D.C.V. Verandering van 12 betrekkingen van klerk in 12 betrekkingen van klasseerder. 28-7-49. — O. C.C.L. Transformation de 12 emplois de commis en 12 emplois de classeurs. 1949 : 541. Bijzonder kader voor de Volkstelling met geleidelijke inkrimping tot 195 eenheden. <i>Cadre spécial du recensement de la population avec phases de résorption progressive jusqu'à 195 unités.</i> 14-2-50 : 156. Kader voor de Landbouwtelling. <i>Cadre du Recensement de l'Agriculture.</i> 7-2-50 : 83. Kader voor de Volkstelling. <i>Cadre du Recensement de la Population.</i>

Verkeerswezen.

De besluiten van de Regent van 30 April 1947 hebben betrekking op het statuut der tijdelijke bedienden. Er wordt verondersteld dat de gestelde vraag verwijst naar het besluit van de Regent van 24 October 1946, waarbij de geldigheidsduur der organieke kaders van de Ministeriële Departementen, met ingang op 1 Juli 1946, vastgesteld wordt :

- voor de vaste kaders op vijf jaren;
- voor de tijdelijke kaders op zes maanden.

Bijgaande samenvattende tabel geeft de evolutie der tijdelijke kaders sinds het 2^e semester 1946 (R. B. van 5-9-1946 houdende vaststelling van de organieke kaders en van de weddeschalen van het personeel van het Ministerie van Verkeerswezen).

Daar het ontwerp van het tijdelijk kader voor 1950 nog niet goedgekeurd is, kon die tabel niet aangevuld worden voor dit dienstjaar, waarvoor een vermindering met een twintigtal eenheden op het heel kader van 1949 te gemoet gezien wordt.

Communications.

Les arrêtés du Régent du 30 avril 1947 se rapportent au statut des agents temporaires. Il est supposé que la question posée se réfère à l'arrêté du Régent du 24 octobre 1946, fixant la durée de validité des cadres organiques des départements ministériels, à partir du 1^{er} juillet 1946 :

- pour les cadres définitifs à cinq ans;
- pour les cadres temporaires à six mois.

Le tableau récapitulatif ci-annexé donne l'évolution des cadres temporaires du département depuis le second semestre 1946 (A. R. 5-9-1946 portant fixation des cadres organiques et des barèmes du personnel du Ministère des Communications).

Le projet de cadre temporaire pour 1950 n'étant pas encore approuvé, le tableau n'a pu être complété pour cet exercice pour lequel on envisage une réduction d'une vingtaine d'unités sur le cadre total de 1949.

TIJDELIJKE KADERS.
Wijzigingen sedert 5 September 1946.

CADRES TEMPORAIRES.
Modifications depuis le 5 septembre 1946.

	Kader op Cadre au 5/9/46	Kader op Cadre au 1/1/47	Kader op Cadre au 1/7/47	Kader op Cadre au 1/1/48	Kader op Cadre au 1/7/48	Kader op Cadre au 1/1/49	Kader op Cadre au 1/7/49
Administratief personeel							
Personnel administratif							
Algemene Diensten — Services généraux :							
Bestuurssecretaris - Doctor in de rechten — <i>Secrétaire d'administration - Docteur en droit</i>	—	—	—	1	3	2	2
Klerk — <i>Commis</i>	2	2	2	2	2	2	2
Bestuur van het Vervoer — Administration des Transports :							
Ingenieur — <i>Ingénieur</i>	—	2	2	2	2	2	2
Technisch inspecteur — <i>Inspecteur technique</i>	2	—	—	—	—	—	—
Dienst voor motorbrandstoffen — Service des carburants :							
Directeur — <i>Directeur</i>	—	—	—	—	1	1	—
Opsteller — <i>Rédacteur</i>	—	—	—	—	1	1	—
Steno-typiste — <i>Sténo-dactylographe</i>	—	—	—	—	1	—	—
Dienst voor het goederenvervoer — Service du roulage :							
Directeur — <i>Directeur</i>	1	1	1	—	—	—	—
Bureelhoofd — <i>Chef de bureau</i>	1	1	1	—	—	—	—
Inspecteur — <i>Inspecteur</i>	7	5	—	—	—	—	—
Opsteller — <i>Rédacteur</i>	6	2	1	—	—	—	—
Klerk — <i>Commis</i>	12	7	—	—	—	—	—
Hoofd van een agentschap — <i>Chef agence</i>							
1 ^e cat.	5	—	—	—	—	—	—
2 ^e cat.	3	—	—	—	—	—	—
3 ^e cat.	13	—	—	—	—	—	—
4 ^e cat.	7	—	—	—	—	—	—
5 ^e cat.	6	—	—	—	—	—	—
Hoofd van een onderagentschap — <i>Chef sous-agence</i> :							
1 ^e cat.	24	—	—	—	—	—	—
2 ^e cat.	35	—	—	—	—	—	—
3 ^e cat.	40	—	—	—	—	—	—
Adjunct Hoofd van een agentschap — <i>Chef adjoint agence</i> :							
1 ^e of ou 2 ^e cat.	7	—	—	—	—	—	—
3 ^e cat.	6	—	—	—	—	—	—

	Kader op Cadre au 5/9/46	Kader op Cadre au 1/1/47	Kader op Cadre au 1/7/47	Kader op Cadre au 1/1/48	Kader op Cadre au 1/7/48	Kader op Cadre au 1/1/49	Kader op Cadre au 1/7/49
Secretaris-Inspecteur — <i>Inspecteur-Secrétaire</i>	4	—	—	—	—	—	—
Sectiehoofd — <i>Chef de section</i>	8	—	—	—	—	—	—
Onderbureelhoofd — <i>Sous-chef de bureau</i>	10	—	—	—	—	—	—
Opsteller — <i>Rédacteur</i>	62	—	—	—	—	—	—
Controleur — <i>Contrôleur</i>	3	—	—	—	—	—	—
Typiste — <i>Dactylo</i>	10	—	—	—	—	—	—
Deurwachter — <i>Huissier</i>	5	—	—	—	—	—	—
Bestuur van het Zeewezen — Administration de la Marine :							
Hoofdsbestuur — <i>Administration centrale</i> :							
Technisch adjunct — <i>Adjoint technique</i>	—	—	—	—	—	—	1
Opsteller — <i>Rédacteur</i>	—	—	—	—	—	1	1
Klerk — <i>Commis</i>	—	—	—	—	3	1	1
Typiste — <i>Dactylo</i>	1	1	1	1	1	1	1
Hoofd psychotechnisch laboratorium — <i>Chef laboratoire psychotechnique</i>	2	2	2	2	2	2	2
Psychotechnicus — <i>Psychotechnicien</i>	2	2	2	2	2	2	2
Klerk — <i>Commis</i>	2	2	2	2	2	2	2
Buitendiensten — <i>Services extérieurs</i> :							
Coderenia-Vergunning-Verkeer — <i>Coderenia-Licence-Mouvement</i> :							
Bureelhoofd — <i>Chef de service</i>	1	1	—	—	—	—	—
Voorzitter — <i>Président</i>	1	1	—	—	—	—	—
Secretaris — <i>Secrétaire</i>	1	1	—	—	—	—	—
Specialist — <i>Spécialiste</i>	3	3	—	—	—	—	—
Bureelhoofd — <i>Chef de bureau</i>	2	2	1	1	1	—	—
Opsteller-rekenplichtige — <i>Rédacteur-comptable</i>	1	1	—	—	—	—	—
Opsteller — <i>Rédacteur</i>	2	2	2	2	2	2	2
Klerk — <i>Commis</i>	1	1	2	2	2	2	2
Steno-typiste — <i>Sténo-dactylo</i>	1	1	—	—	—	—	—
Klerk-Waterschoutsambt, Gent — <i>Commis Com. Mar., Gand</i>	—	—	—	1	1	1	1
Typiste — <i>dactylo</i>	2	2	1	1	1	1	1

	Kader op Cadre au 5/9/46	Kader op Cadre au 1/1/47	Kader op Cadre au 1/7/47	Kader op Cadre au 1/1/48	Kader op Cadre au 1/7/48	Kader op Cadre au 1/1/49	Kader op Cadre au 1/7/49
Bestuur der Luchtvaart — Administration de l'Aéronautique :							
Bestuurssecretaris — <i>Secrétaire d'Administration</i>	—	—	—	1	1	1	—
Tekenaar — <i>Dessinateur</i>	2	2	2	2	2	1	1
Tekenaar-expeditionnaire — <i>Dessinateur expéditionnaire</i>	1	1	1	1	1	—	—
Opsteller — <i>Rédacteur</i>	—	—	—	2	2	4	4
Klerk — <i>Commis</i>	—	—	—	2	2	3	3
Steno-typiste — <i>Sténo-dactylo</i>	—	—	—	—	—	1	1
Bestuur der Posterijen — Administration des Postes :							
Hoofdbestuur — <i>Administration centrale</i> :							
Verificateur — <i>Vérificateur</i>	2	—	—	2	2	—	—
Bestuur der Postchecks — <i>Office des Chèques</i> :							
Klerk — <i>Commis</i>	200	200	200	200	200	200	200
Klasseerder — <i>Classeur</i>	10	10	10	10	10	10	10
Centraal Bureau voor Benodigdheden — Office Central des Fournitures :							
Onderbureelhoofd — <i>Sous-chef de bureau</i>	2	1	1	1	1	1	1
Opsteller — <i>Rédacteur</i>	9	6	6	6	6	6	6
Klerk — <i>Commis</i>	21	13	13	13	13	13	13
Typiste — <i>Dactylographe</i>	3	3	3	3	3	3	3

Meesters-, Vak- en Dienstpersoneel**Personnel de maîtrise, des gens de métier et de service****Bestuur van het Vervoer — Administration des Transports :**Autobestuurder — *Conducteur d'auto*

6 6 6 6 6 6 6

Bestuur van het Zeewezen — Administration de la Marine :Technicus — *Technicien*

— — — — — 1 —

Bestuur der Luchtvaart — Administration de l'Aéronautique :Technicus — *Technicien*

— — — — — 2 2

Werktuigkundige bij 't vliegwezen — *Mécanicien d'aviation*.

— — — 1 1 1 1

	Kader op Cadre au 5/9/46	Kader op Cadre au 1/1/47	Kader op Cadre au 1/7/47	Kader op Cadre au 1/1/48	Kader op Cadre au 1/7/48	Kader op Cadre au 1/1/49	Kader op Cadre au 1/7/49
Bankwerker bij 't vliegwezen — <i>Ajusteur d'aviation</i> . . .	—	—	—	1	1	1	1
Bankwerker — <i>Ajusteur</i>	—	—	—	—	—	2	2
Arbeider — <i>Manoeuvre</i>	—	—	—	4	4	6	6
Posterijen — Postes :							
Werkman bij het zegel — <i>Ouvriers du timbre</i>	2	2	2	2	2	2	2
Centraal Bureau voor Benodigdheden — Office Cen- traal des Fournitures :							
Opzichter der inontvangstneming — <i>Surveillant récep- tionnaire</i>	2	1	1	1	1	1	1
Begeleider — <i>Convoyeur</i>	3	3	3	3	3	3	3
Houtbewerker — <i>Ouvrier du bois</i>	30	30	30	30	30	30	30
Totale — Totaux .	777	321	298	313	315	321	318

Openbare werken.

Het besluit van de Regent van 26 April 1949 heeft op een jaar de geldigheidsduur van de tijdelijke kaders bepaald. De voorstellen tot verlenging worden op het einde van elk jaar ingediend.

Voor de jaren 1947, 1948 en 1949, vertoont de toestand van het tijdelijk kader het volgende uitzicht :

Travaux publics.

L'arrêté du Régent du 26 avril 1949 a fixé à un an la durée de validité des cadres temporaires. Les propositions de reconduction sont introduites à la fin de chaque année.

Pour les années 1947, 1948 et 1949, la situation du cadre temporaire s'établit comme suit :

Tijdelijk kader — <i>Cadre temporaire</i>	Datum van het besluit van de Regent — <i>Date de l'arrêté du Régent</i>	Datum van publicatie in <i>Staatsblad</i> — <i>Date de publication au Monit. Belge</i>	Aantal voorziene betrekkingen — <i>Nombre d'emplois prévus</i>	
			Administratief personeel — <i>personnel administratif</i>	Meesters-, vak- en dienstpersoneel — <i>personnel de maî- trise, gens de mé- tier et de service</i>
Eerste en tweede semester 1947 — <i>Premier et deu- xième semestres 1947</i>	13-1-48	29-1-48	183	2.236
Eerste semester 1948 — <i>Premier semestre 1948</i> . .	14-7-48	14-8-48	253	2.205
Tweede semester 1948 — <i>Deuxième semestre 1948</i> .	10-11-48	2-12-48	238	2.213
Jaar 1949 — <i>Année 1949</i>	20-1-50	16-2-50	313	2.152

Ministerie van Wederopbouw.

Sedert 30 April 1947 heeft het tijdelijk organiek kader van het Ministerie van Wederopbouw de wijzigingen ondergaan vermeld op de hiernavolgende tabel :

Ministère de la Reconstruction.

Depuis le 30 avril 1947, le cadre organique temporaire du Ministère de la Reconstruction a subi les reconductions indiquées au tableau ci-après :

Wijziging der organieke kaders — <i>Reconduction des cadres organiques</i>	Aantal tijdelijke personeelsleden die bij de verlenging betrokken zijn — <i>Nombre d'agents temporaires intéressés dans la reconduction</i>	
	Vorig kader — <i>Cadre antérieur</i>	In meerdering — <i>Supplément</i>
Tweede semester 1947 — <i>Deuxième semestre 1947</i>	1.822	576
Eerste semester 1948 — <i>Premier semestre 1948</i>	2.398	555
Tweede semester 1948 — <i>Deuxième semestre 1948</i>	2.953	411
Jaar 1949 — <i>Année 1949</i>	3.364	433
Jaar 1950 — <i>Année 1950</i>	3.797	503

Arbeid en Sociale Voorzorg.

De geldigheidsduur van de tijdelijke kaders werd vastgesteld :

- voor zes maand bij het besluit van de Regent dd. 24 October 1946;
- voor één jaar bij het besluit van de Regent dd. 26 April 1949, dat het bovenvermelde besluit dd. 24 October 1946 heeft ingetrokken.

Het besluit van de Regent dd. 18 Juli 1946, houdende vaststelling van het organiek kader en van de weddeschalen van het personeel van het Ministerie van *Arbeid en Sociale Voorzorg*, heeft, met uitwerking op 1 Juli 1946, het tijdelijk kader van het Departement vastgesteld, dat liep over een totaal van 54 betrekkingen.

De voorstellen van het Departement tot verlenging van het tijdelijk kader werden bekrachtigd bij de volgende besluiten van de Regent :

30. 1.1948 1^e sem. 1947 135 betrekkingen;
2^e sem. 1947 134 betrekkingen.
- 30.12.1949 1^e sem. 1948 116 betrekkingen;
2^e sem. 1948 120 betrekkingen.

Het besluit waarbij het tijdelijke kader van 1949 dient bekrachtigd, is voor het ogenblik aan het advies van de Raad van State voorgelegd (Afdeling Wetgeving). Dit kader slaat op 83 betrekkingen.

Het besluit houdende vaststelling van het tijdelijk kader van het jaar 1950 zal eerlang aan het advies van de Raad van State worden voorgelegd. Het omvat 106 betrekkingen.

Openbaar Onderwijs

1^o Toen het Regentsbesluit van 30 April 1947 gepubliceerd werd, was het tijdelijk kader van het Ministerie van *Openbaar Onderwijs* (Hoofdbestuur) vastgesteld bij Regentsbesluit van 18 Juli 1946 (*Staatsblad* van 25 Juli 1946).

Het aantal voorziene betrekkingen bedroeg 107.

2^o Openvullende verlengingen en wijzigingen:

- a) 1^{ste} semester 1947 : Regentsbesluit van 24 Juni 1947; aantal betrekkingen : 83;
- b) 2^e semester 1947 : Regentsbesluit van 18 Maart 1948; aantal betrekkingen : 83;
- c) 1^{ste} semester 1948 : Regentsbesluit van 2 Augustus 1948; aantal betrekkingen : 99;
- d) 2^e semester 1948 : Regentsbesluit van 10 November 1948; aantal betrekkingen : 137;
- e) jaar 1949 : Regentsbesluit van 21 November 1949; aantal betrekkingen : 102. (Op te merken valt dat de geldigheidsduur van de tijdelijke kaders bij Regentsbesluit van 26 April 1949 op één jaar werd gebracht.)

Travail et Prévoyance sociale.

La durée de validité des cadres temporaires a été fixée :

- à six mois par l'arrêté du Régent du 24 octobre 1946;
- à un an par l'arrêté du Régent du 26 avril 1949, qui a rapporté l'arrêté prémentionné du 24 octobre 1946.

L'arrêté du Régent du 18 juillet 1946, portant fixation du cadre organique et des barèmes du personnel du Ministère du *Travail et de la Prévoyance Sociale*, a fixé, avec effet au 1^{er} juillet 1946, le cadre temporaire du Département qui portait sur un total de 54 emplois.

Les propositions de reconduction du cadre temporaire, introduites par le Département, ont été consacrées par les arrêtés du Régent suivants :

- 30.1.1948 1^{er} sem. 1947 135 emplois;
2^{me} sem. 1947 134 emplois.
- 30.12.1949 1^{er} sem. 1948 116 emplois;
2^{me} sem. 1948 120 emplois.

L'arrêté qui doit consacrer la reconduction du cadre temporaire de l'année 1949 est actuellement soumis à l'avis du Conseil d'Etat (Section de législation). Le cadre porte sur 83 emplois.

L'arrêté qui fixera le cadre temporaire pour l'année 1950 sera soumis incessamment à l'avis du Conseil d'Etat. Il comporte 106 emplois.

Instruction Publique

1^o Au moment de la parution de l'arrêté du Régent du 30 avril 1947, le cadre temporaire du Ministère de l'*Instruction publique* (Administration Centrale), était fixé par l'arrêté du Régent du 18 juillet 1946 (*Moniteur* du 25 juillet 1946).

Le nombre d'emplois prévus s'élevait à 107.

2^o Reconductions et modifications successives:

- a) 1^{er} semestre 1947 : Arrêté du Régent du 24 juin 1947; nombre d'emplois 83;
- b) 2^{me} semestre 1947 : Arrêté du Régent du 18 mars 1948; nombre d'emplois : 83;
- c) 1^{er} semestre 1948 : Arrêté du Régent du 2 août 1948; nombre d'emplois : 99;
- d) 2^{me} semestre 1948 : Arrêté du Régent du 10 novembre 1948; nombre d'emplois : 137;
- e) année 1949 : Arrêté du Régent du 21 novembre 1949; nombre d'emplois : 102. (A noter que l'arrêté du Régent du 26 avril 1949, a porté à un an la durée de validité des cadres temporaires.)

Ministerie van Volksgezondheid
en van het Gezin.Ministère de la Santé publique
et de la Famille.

	Aantal voorstellen tot verlenging <i>Nombre de propositions de reconduction</i>	Aantal beambten of voorziene posten <i>Nombre d'agents ou postes prévus</i>
Eerste semester 1947 — <i>Premier semestre 1947</i>	1	279
Tweede semester 1947 — <i>Deuxième semestre 1947</i>	1	212
Eerste semester 1948 — <i>Premier semestre 1948</i>	1	198
Tweede semester 1948 — <i>Deuxième semestre 1948</i>	1	193
Jaar 1949 — <i>Année 1949</i>	1	203

Financiën.

Finances.

Aantal voorstellen tot verlenging van het tijdelijk kader <i>Nombre de propositions de reconduction du cadre temporaire</i>	Maximum aantal geïnteresseerde agenten (1) <i>Nombre maximum d'agents intéressés (1)</i>	UITVOERINGSBESLUITEN <i>ARRETES D'EXECUTION</i>
JAAR - ANNEE 1947 :		
Eerste halfjaar — <i>Premier sem.</i>	2.320	Besluit van de Regent van 23-6-1947 (<i>Staatsblad</i> van 24-7-1947). Dit besluit herneemt het besluit van de Regent van 3 Februari 1947 houdende vaststelling van het tijdelijk kader van de Dienst van de Inning van de Belasting op het kapitaal. <i>Arrêté du Régent du 23-6-1947 (Moniteur du 24-7-1947). Cet arrêté reprend l'arrêté du Régent du 3 février 1947 fixant le cadre temporaire du Service du Recouvrement de l'Impôt sur le Capital.</i>
Tweede halfjaar — <i>Deuxième sem.</i>	2.362	Besluit van de Regent van 8-3-1948 (<i>Staatsblad</i> van 17-3-1948). Dit besluit heeft het besluit van de Regent van 2 Augustus 1947 hernomen, hetwelk het tijdelijk kader van de Dienst van de Inning van de Belasting op het Kapitaal wijzigde. <i>Arrêté du Régent du 8-3-1948 (Moniteur du 17-3-1948). Cet arrêté a repris l'arrêté du Régent du 2 août 1947 modifiant le cadre temporaire du Service du Recouvrement de l'Impôt sur le Capital.</i>
JAAR — ANNEE 1948 :		
Eerste halfjaar — <i>Premier sem.</i>	2.423	Besluit van de Regent van 24-7-1948 (<i>Staatsblad</i> van 1-2-3-11-1948). <i>Arrêté du Régent du 24-7-1948 (Moniteur du 1-2-3-11-1948).</i>
Tweede halfjaar — <i>Deuxième sem.</i>	2.492	Besluit van de Regent van 27-12-1948 (<i>Staatsblad</i> van 13-1-1949). <i>Arrêté du Régent du 27-12-1948 (Moniteur du 13-1-1949).</i>
JAAR — ANNEE 1949 :		
Volgens het besluit van de Regent van 26 April 1949, wordt de geldigheidsduur der tijdelijke kaders van de ministeriële departementen vastgesteld op 1 jaar.	2.690	Voorstellen nog niet bekrachtigd door een koninklijk besluit. Vermeerdering gedeeltelijk te wijten aan de overbrenging van het Bestuur der Pensioenen. <i>Propositions non encore consacrées par un arrêté royal. Accroissement dû en partie au transfert de l'Administration des Pensions.</i>
<i>Conformément à l'arrêté du Régent du 26 avril 1949, la durée de validité des cadres temporaires des départements ministériels est fixée à 1 an.</i>		
JAAR — ANNEE 1950	2.714	Voorstellen thans voorgelegd. <i>Propositions actuellement soumises.</i>

- (1) De tijdelijke kaders sluiten definitieve agenten in. Die agenten werden in de definitieve kaders door tijdelijke agenten vervangen, het totaal aantal betrekkingen in de tijdelijke kaders werd in aanmerking genomen.
Les cadres temporaires comprennent des agents définitifs. Ces agents étaient remplacés dans les cadres définitifs par des agents temporaires, le nombre total d'emplois figurant aux cadres temporaires a été pris en considération.

BIJLAGE N^o 9.

VRAAG.

Men vraagt aan de Regering nader te bepalen wat zij van plan is te doen om de stoffelijke en zedelijke toestand in de besturen te verbeteren. Welk gevolg denkt zij te geven aan de stappen die gedaan werden op tussenkomst van de secretarissen-generaal der ministeriële departementen?

ANTWOORD

1. Het uitgewerkte programma der administratieve reorganisatie wordt voortgezet door de Regering, in verstandhouding met de onderscheiden ministeriële departementen, door de diensten die onder het gezag van de Eerste-Minister en van de Minister van Financiën bijzonder voor deze taak zijn bestemd.

De regeringsactie strekt zich ten deze uit tot al de aangelegenheden die opgeworpen worden door de werking van de Rijksbesturen :

a) Statuut van het personeel : de toepassing van het statuut van het Rijkspersoneel wordt onverpoosd voortgezet. Verschillende aanpassingen worden aangebracht na een eerste ervaring van 10 jaar. De Regering die vastbesloten is de kwestie van het tijdelijk personeel te regelen, heeft daartoe een ontwerp van wet ingediend dat thans ter behandeling voorligt bij een bijzondere Kamercommissie. Verschillende maatregelen worden genomen om de beroepsscholing en de schifting van de personeelsleden op al de trappen der hiërarchie te verbeteren.

b) Het geldelijk en maatschappelijk regime der Rijksambtenaren maakt eveneens de aandacht gaande van de Regering, die aan het personeel al de voordelen toekent welke verenigbaar zijn met een gezond begrotingsbeheer. De Regering heeft zich in de jongste weken ernstig beziggehouden met het vraagstuk van de revalorisatie van de hogere functiën in de departementen : deze functiën werden verwaarloosd bij de achtereenvolgende herwaarderings der bezoldigingen.

c) Al de technische vraagstukken welke opgeworpen worden in verband met de eigenlijke administratieve reorganisatie worden grondig onderzocht, om het even of het er gaat om de modernisering der administratieve methodes, de normalisatie van materieel en benodigdheden, de vestiging van de besturen in lokalen die voldoen aan de vereisten van de gezondheid en een doeltreffende bedrijvigheid. De bevoegde diensten van elk der departementen en inzonderheid de adviseurs van organisatie bestuderen deze vraagstukken, in overleg met de Dienst van Algemeen Bestuur en de Inspectie van Financiën.

Aldus is een volhardende actie en een inspanning van lange duur ingezet. Uitslagen zullen voorzeker geboekt worden, zowel ter zake van een grotere

ANNEXE N^o 9.

QUESTION.

On demande au Gouvernement de préciser ce qu'il compte faire pour redresser la situation matérielle et morale des administrations. Quelle suite compte-t-il donner aux démarches faites à l'intervention des secrétaires généraux des départements ministériels?

RÉPONSE.

1^o Le Gouvernement poursuit le programme de réorganisation administrative élaboré, en liaison avec les divers départements ministériels, par les services qui, sous l'autorité du Premier Ministre et du Ministre des Finances, sont spécialement affectés à cette tâche.

L'action gouvernementale s'étend à cet égard à toutes les questions que soulève le fonctionnement des administrations de l'Etat :

a) Statut du personnel : l'application du statut des agents de l'Etat se poursuit sans désespérer. Divers aménagements y sont apportés à la lumière d'une première expérience de 10 ans. Le Gouvernement, fermement décidé à régler la question des agents temporaires, a déposé à cette fin, un projet de loi soumis pour l'instant aux délibérations d'une commission spéciale de la Chambre. Diverses mesures sont prises aussi en vue d'améliorer la formation professionnelle et la sélection des agents à tous les degrés de la hiérarchie.

b) Le régime pécuniaire et social des agents de l'Etat fait également l'objet de l'attention du Gouvernement, qui accorde au personnel tous les avantages compatibles avec une saine gestion du budget. Le Gouvernement s'est spécialement occupé, dans les dernières semaines, du problème de la revalorisation des fonctions supérieures dans les départements qui ont été sacrifiées lors des réévaluations successives des retributions.

c) Tous les problèmes techniques que pose la réorganisation administrative proprement dite font l'objet d'études approfondies, qu'il s'agisse de la modernisation des méthodes administratives, de la normalisation du matériel ou des fournitures, de l'installation des administrations dans des locaux correspondant aux nécessités de l'hygiène et d'un travail efficace. Les services compétents de chacun des départements et en particulier les conseillers d'organisation étudient ces problèmes en liaison avec le Service d'Administration Générale et l'Inspection des Finances.

Ainsi se poursuit une action persévérante et à longue échéance qui ne manquera pas de donner des résultats, tant au point de vue de l'efficacité

doeltreffendheid van het bestuur als op het gebied van de vermindering der Rijksuitgaven. Toch dient niet verholen dat de gevolgen van de oorlog onze besturen nog zwaar drukken. Het vraagstuk der tijdelijken is op zichzelf daarvan reeds een treffend bewijs.

2. De wetgever heeft formeel zijn bedoeling te kennen gegeven onze administratieve machine te verbeteren, door de wet van 1 Juni 1949, houdende instelling van een Commissie van onderzoeken betreffende de werking van de Rijksdiensten

De Regering heeft de nodige schikkingen genomen om de uitvoering van deze wet te verzekeren en zij is bij machte mede te delen dat de Commissie eerstdaags haar werking zal aanvangen.

3. De stappen gedaan door de secretarissen-generaal der ministeriële departementen strekten er toe de aandacht van de Regering te vestigen op de huidige toestand van het bestuur. De Regering heeft de grootste aandacht besteed aan de overwegingen die door bedoelde hoge ambtenaren werden uiteengezet. Hun conclusiën strookten trouwens met haar bekommring op administratief gebied.

accrue de l'administration qu'au point de vue de la diminution des dépenses de l'Etat. Il ne faut pas se dissimuler cependant que les suites de la guerre pèsent encore lourdement sur nos administrations. Le problème des temporaires à lui seul en est un exemple frappant.

2. Le législateur a marqué sa volonté formelle d'améliorer notre machine administrative par la loi du 1^{er} juin 1949, créant une Commission d'enquêtes sur le fonctionnement des services de l'Etat.

Le gouvernement a pris les dispositions nécessaires pour assurer l'exécution de cette loi et est en mesure d'annoncer que la Commission entrera très prochainement en activité.

3. Les démarches faites par les secrétaires généraux des départements ministériels avaient pour but d'attirer l'attention du Gouvernement sur l'Etat actuel de l'administration. Le Gouvernement a été très attentif aux considérations exposées par ces hauts fonctionnaires, dont les conclusions cadraient d'ailleurs avec ses soucis en matière administrative.

BIJLAGE N° 10.

VRAAG.

Op de begroting 1950 komt een post voor van 2,3 milliard als ontvangsten in verband met de gevolgen van de oorlog. Uit de artikelen 170 tot 173 blijkt dat daarin moet gevonden worden, o.a., de opbrengst van de tegeldemaking van de oorlogsbuit, van de door Duitsland als herstelbetalingen geleverde goederen, van in Duitsland weergevonden goederen van Belgische herkomst, de netto-opbrengst van de likwidatie der onder sekwester gestelde goederen. Ik wenste het bedrag te vernemen van elk van die posten, zomede de bedragen die in deze opsomming niet begrepen zijn.

Anderdeels bepaalt de wet op de algemene comptabiliteit dat elk binnenkomen van geld in de openbare kassen plaats heeft voor rekening van het Departement van Financiën, dat het bedrag er van in de boeken en de comptabiliteit van de Algemene Thesaurie centraliseert. Het schijnt dat bedoelde ontvangsten over de vorige dienstjaren gelopen hebben. Ik wenste te vernemen hoe men verantwoordt dat het geheel van die sommen als ontvangsten geboekt wordt voor het dienstjaar 1950 alleen. Men voelt zich geneigd te denken dat voor deze sommen, geheel of gedeeltelijk, het een boekhoudverrichting geldt en niet een echte ontvangst.

ANTWOORD

1^o Bruto-opbrengst op 31 December 1949, van de tegeldemaking van de oorlogsbuit fr. 684.200.000
 Bruto-ontvangsten verwacht voor het dienstjaar 1950 314.000.000
 Fr. 998.200.000

Opnemings voorzien in de Rijks-middelenbegroting voor het dienstjaar 1950 fr. 715.000.000

Blijft beschikbaar fr. 283.200.000
 =====

Het verschil, zijnde 283.200.000 frank, vertegenwoordigt :

a) de som welke vermoedelijk nodig is om te voldoen aan de aanvragen, welke door Belgische onderhorigen nog kunnen ingediend worden in uitvoering van de besluitwet van 10 Januari 1941, bekendgemaakt in het *Staatsblad* van Londen van 25 Februari daaropvolgend;

b) de vergoeding van 5 % toekomend aan de Dienst voor Economische Recuperatie uit hoofde van het beheer van de oorlogsbuit;

ANNEXE N° 10.

QUESTION.

Le budget de 1950 comporte une inscription de 2,3 milliards de recettes afférentes aux suites de la guerre. Il résulte des articles 170 à 173 qu'il faut y trouver, entre autres, le produit de la réalisation du butin de guerre, des biens livrés par l'Allemagne, le produit net de la liquidation des biens allemands sous séquestre. Je voudrais connaître les montants relatifs à chacun de ces objets et de ceux qui ne sont pas compris dans cette énumération.

D'autre part, la loi sur la comptabilité générale stipule que toute entrée de fonds dans les caisses publiques a lieu pour le compte du département des finances qui en centralise le montant dans les livres et la comptabilité de la trésorerie générale. Il apparaît que les recettes en question se sont échelonnées sur les exercices précédents. Je voudrais savoir comment on justifie que l'ensemble de ces sommes puisse être inscrit en recettes pour le seul exercice 1950. On est amené à penser que pour tout ou partie de ces sommes, il s'agisse ainsi d'une écriture comptable et non d'une véritable recette.

RÉPONSE

1^o Produit brut au 31 décembre 1949, de la réalisation du butin de guerre . . . fr. 684.200.000
 Recettes brutes escomptées pour l'exercice 1950 314.000.000
 Fr. 998.200.000

Prélèvement prévu au budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1950 715.000.000

Reste disponible fr. 283.200.000
 =====

La différence, ou 283.200.000 francs, représente :

a) la somme qui est présumée nécessaire pour satisfaire aux demandes qui peuvent encore être introduites par des ressortissants belges en exécution de l'arrêté-loi du 10 janvier 1941, publié au *Moniteur* de Londres du 25 février suivant;

b) la rémunération de 5 % revenant à l'Office de Récupération Economique du chef de la gestion du butin de guerre;

c) een forfaitaire som van 10 % voor overdrachts-taxe en douanerechten.

De goederen horende tot de oorlogsbuit worden ingedeeld in drie categorieën :

a) *Categorie A* : goederen van Belgische of geallieerde herkomst en niet voortgebracht op bevel van de vijand;

b) *Categorie B* : goederen voortgebracht op 's vijands bevel;

c) *Categorie C* : goederen van Duitse herkomst.

Krachtens de overeenkomsten afgesloten in 1946 met de geallieerde landen omtrent de bestemming te geven aan het op de vijand veroverd oorlogsmaterieel, werd het materieel toebehorend aan de voornoemde categorieën *A* en *B* aan België overgemaakt zonder tegenwaarde. De opbrengst van het materieel van categorie *C* dient aangerekend op onze rekening « Herstelbetalingen », krachtens de overeenkomst van Parijs omtrent de Herstelbetalingen.

Daar er later betwistingen oprezen in verband met de toekenning der goederen van categorie *B*, werd het van nut geacht de ontvangsten met betrekking tot de goederen voortkomend uit oorlogsbuit te boeken op een wachtpost in de begroting voor orde.

Er bestaat thans geen bezwaar tegen het overdragen van bedoelde ontvangsten in de Rijksmiddelenbegroting, met inachtneming evenwel van de sommen welke van de bruto-opbrengst dienen afgetrokken, zoals hierboven uiteengezet is.

Uit het voorgaande blijkt dat in de som van 715.000.000 frank, uitgetrokken op de Rijksmiddelenbegroting voor 1950, een wezenlijke ontvangst van 314.000.000 frank begrepen is. Het saldo vertegenwoordigt ontvangsten geboekt gedurende de dienstjaren vóór 1950 in de begroting voor orde, welke in 1950 overgaan naar de Rijksmiddelenbegroting.

2^o *Bruto-opbrengst per 31 December 1949, van de verkoop van door Duitsland als herstelbetalingen geleverde goederen* fr. 287.200.000

Bruto-ontvangsten verwacht voor het dienstjaar 1950 192.000.000

Fr. 479.200.000

Opneming voorzien in de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1950 fr. 378.000.000

Blijft beschikbaar fr. 101.200.000
=====

Het verschil vertegenwoordigt : a) de vergoeding van 10 % welke toekomt aan de Dienst voor Economische Recuperatie uit hoofde van het beheer van bedoelde goederen; b) een forfaitaire som van 10 % voor overdrachtstaxe en douanerechten.

Bij de overeenkomst van Parijs dd. 14 Januari 1946 op de Herstelbetalingen werden de respectieve aandelen van de op « Herstelbetalingen » recht-hebbende naties vastgesteld.

c) une somme forfaitaire de 10 % pour taxe de transmission et droits de douane.

Les biens relevant du butin de guerre sont classés en trois catégories :

a) *Catégorie A* : biens de provenance belge ou alliée et non produits sur ordre de l'ennemi;

b) *Catégorie B* : biens produits sur l'ordre de l'ennemi;

c) *Catégorie C* : biens de provenance allemande.

En vertu des accords conclus avec les pays alliés en 1946 au sujet de la destination à donner au matériel de guerre pris à l'ennemi, le matériel appartenant aux catégories *A* et *B* citées ci-avant a été remis à la Belgique sans contrepartie. Quant au matériel de la catégorie *C*, le produit doit en être imputé sur notre compte « Réparations » en vertu de l'accord de Paris sur les Réparations.

Des contestations ayant surgi ultérieurement au sujet de l'attribution des biens de la catégorie *B* il avait été jugé utile de comptabiliser les recettes relatives aux biens provenant du butin de guerre à un compte d'attente au budget pour ordre.

Rien ne s'oppose plus à présent à faire passer ces recettes au budget des Voies et Moyens tout en tenant compte des sommes qu'il y a lieu de déduire du produit brut ainsi qu'il est exposé ci-avant.

De ce qui précède il est permis de conclure que la somme de 715.000.000 francs inscrite au budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1950 comprend une recette réelle de 314.000.000 francs. Le solde représente des recettes comptabilisées pendant les exercices antérieurs à 1950 au budget pour ordre et qui passent en 1950 au budget des Voies et Moyens.

2^o *Produit brut, au 31 décembre 1949, de la vente de biens livrés par l'Allemagne au titre de réparations* fr. 287.200.000

Recettes brutes escomptées pour l'exercice 1950 192.000.000

Fr. 479.200.000

Prélèvement prévu au budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1950 378.000.000

Reste disponible fr. 101.200.000
=====

La différence représente : a) la rémunération de 10 % revenant à l'Office de Récupération Economique du chef de la gestion des biens en question; b) une somme forfaitaire de 10 % pour taxe de transmission et droits de douane.

L'accord de Paris sur les Réparations du 14 janvier 1946 a fixé les quotes-parts respectives des nations ayant droit aux « Réparations ».

De van Duitsland als « Herstelbetalingen » te ontvangen goederen worden in twee categorieën ingedeeld :

1^o De categorie A, waarin alle vormen van Duitse herstelbetalingen worden begrepen, met uitsluiting van deze opgenomen in categorie « B » en inzonderheid :

- a) de Duitse bezittingen in het buitenland;
- b) de buitgemaakte vijandelijke bevoorradingsmiddelen;
- c) de Sovjetrussische tegenprestaties.

2^o De categorie B, omvattend :

- a) de industriële outillage en andere uitrustingsgoederen in kapitaal, uit Duitsland weggenomen;
- b) de rechten van nijverheidseigendom;
- c) de handelsschepen;
- d) de binnenvaart-schepen.

België moet 4,5 % van de totale massa der goederen van categorie « B » en 2,70 % der goederen van categorie « A » ontvangen.

Wat categorie « B » betreft, kreeg België tot op heden zijn quota ten belope van 4,11 % op de 4,5 %, welke voorzien zijn.

In afwachting van de goedkeuring door een Belgische wet van de Overeenkomst van Parijs, werden de ontvangsten inzake « Herstelbetalingen » geboekt op een wachtpost van de begroting voor orde. Daar deze goedkeuring het voorwerp heeft uitgemaakt van de wet van 30 Maart 1948, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 14 November 1948, kon de overschrijving van bedoelde ontvangsten in de Rijksmiddelenbegroting niet geschieden vóór het dienstjaar 1950.

Kortom, in de som van 378.000.000 frank, uitgetrokken op de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1950, is een wezenlijke ontvangst van 192.000.000 frank begrepen. Het overschot vertegenwoordigt de ontvangsten geboekt gedurende de dienstjaren vóór 1950 in de begroting voor orde en welke in 1950 overgaan naar de Rijksmiddelenbegroting.

3^o *Bruto-opbrengst per 31 December 1949, van de tegeldemaking van in Duitsland weergevonden en aan België teruggeschonken goederen van Belgische herkomst* fr. 264.200.000

Bruto-ontvangsten verwacht voor het dienstjaar 1950 55.000.000

Fr. 319.200.000

Opneming voorzien in de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1950 255.000.000

Blijft beschikbaar fr. 64.200.000

De som van 64.200.000 frank vertegenwoordigt :

- a) de vergoeding van 10 % toekomende aan de Dienst voor Economische Recuperatie uit hoofde van dezes tussenkomst bij de opsporing en de rapatriëring van bedoelde goederen;

Les biens à recevoir de l'Allemagne au titre de « Réparations » se répartissent en deux catégories

1^o La catégorie A, qui comprend toutes les formes de réparations allemandes, à l'exception de celles comprises dans la catégorie « B » et notamment

- a) les avoirs allemands à l'étranger;
- b) les approvisionnements ennemis capturés;
- c) les contre-prestations soviétiques.

2^o La catégorie B, qui comprend :

- a) l'outillage industriel et autres biens d'équipement en capital, enlevés d'Allemagne;
- b) les droits de propriété industrielle;
- c) les navires marchands;
- d) les bateaux de navigation intérieure.

La Belgique doit recevoir 4,5 % de la masse totale des biens de la catégorie « B » et 2,70 % des biens de la catégorie « A ».

En ce qui concerne la catégorie « B », le quota de la Belgique a été satisfait jusqu'à présent à concurrence de 4,11 % sur les 4,5 % prévus.

En attendant l'approbation par une loi belge de l'Accord de Paris, les recettes en matière de « Réparations » ont été portées à un compte d'attente du budget pour ordre. Cette approbation ayant fait l'objet de la loi du 30 mars 1948, publiée au *Moniteur belge* du 14 novembre 1948, le transfert des recettes en question au budget des Voies et Moyens n'a pu être réalisé avant l'exercice 1950.

En résumé, la somme de 378.000.000 francs inscrite au budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1950, comprend une recette réelle de 192.000.000 francs. Le restant représente les recettes comptabilisées pendant les exercices antérieurs à 1950 au budget pour ordre et qui passent en 1950 au budget des Voies et Moyens.

3^o *Produit brut, au 31 décembre 1949, de la réalisation de biens d'origine belge retrouvés en Allemagne et restitués à la Belgique* fr. 264.200.000

Recettes brutes escomptées pour l'exercice 1950 55.000.000

Fr. 319.200.000

Prélèvement prévu au budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1950 255.000.000

Reste disponible fr. 64.200.000

La somme de 64.200.000 francs représente :

- a) la rémunération de 10 % revenant à l'Office de Récupération Economique du chef de son intervention dans la recherche et le rapatriement des biens en question;

b) een forfaitaire som van 10 % voor overdrachts-taxe en douanerechten.

Het recht van België op de zogenoemde goederen tot herstelbetaling vloeit voort uit de Verklaring der Verenigde Volken van 5 Januari 1943.

Met betrekking tot de dienstjaren vóór 1950 werd de opbrengst van bedoelde goederen geboekt in een wachtpost op de begroting voor orde.

Er is thans geen bezwaar meer tegen de overschrijving van bedoelde ontvangsten in de Rijks-middelenbegroting.

Het cijfer van 255.000.000 frank dat voorkomt op de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1950 vertegenwoordigt dus een wezenlijke ontvangst van 55.000.000 frank, het overschot is niet meer dan een overboeking.

4^o Bruto-opbrengst, per 31 December 1949, van de vereffening der onder sekwester gestelde Duitse goederen fr. 1.274.000.000

Opneming voorzien in de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1950 500.000.000

Blijft beschikbaar fr. 774.000.000

=====

Het gaat er om goederen opgenomen onder de categorie A, rubriek a, van de Overeenkomst van Parijs, waarvan hiervoren sprake.

De som van 774.000.000 frank vertegenwoordigt het maximum-bedrag dat zou kunnen nodig zijn om de nog te verrichten betalingen te dekken.

Daar het lot van de onder sekwester gestelde Duitse bezittingen mag worden beschouwd als definitief bezegeld krachtens artikel 6 van de Overeenkomst van Parijs, werd een bedrag van 500 miljoen frank voorzien in de Rijksmiddelenbegroting van 1950 als eerste opneming. (Zie daarenboven Parlementaire Handelingen - Kamer der Volksvertegenwoordigers - Vergadering van 2 Maart 1950.)

b) une somme forfaitaire de 10 % pour taxe de transmission et droits de douane.

Le droit de la Belgique aux biens dits de « Restitutions » résulte de la Déclaration des Nations Unies du 5 janvier 1943.

Pour les exercices antérieurs à 1950, le produit de ces biens a été porté à un compte d'attente au budget pour ordre.

Plus rien ne s'oppose actuellement au transfert de ces recettes au budget des Voies et Moyens.

Le chiffre de 255.000.000 francs inscrit au budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1950 représente donc une recette réelle de 55.000.000 francs, le restant n'étant qu'un transfert comptable.

4^o Produit brut, au 31 décembre 1949, de la liquidation de biens allemands mis sous séquestre fr. 1.274.000.000

Prélèvement prévu au budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1950 500.000.000

Reste disponible fr. 774.000.000

=====

Il s'agit de biens inscrits sous la catégorie A, rubrique a, de l'Accord de Paris, dont question ci-avant.

La somme de 774.000.000 francs représente le montant maximum qui pourrait être nécessaire pour faire face aux paiements qui restent à effectuer.

Le sort des patrimoines allemands sous séquestre pouvant être considéré comme définitivement réglé en vertu de l'article 6 de l'Accord de Paris, un montant de 500.000.000 de francs a été prévu au budget des Voies et Moyens de 1950 à titre de premier prélèvement. (Voir en outre Annales parlementaires - Chambre - Séance du 2 mars 1950.)

BIJLAGE N^o 11.

VRAAG.

Artikel 143 der Rijksmiddelenbegroting vermeldt een geraamde ontvangst van 1.584.000 frank uit hoofde van terugbetalingen door parastatale organismen of in verband met voor syndicale opdrachten ter beschikking gestelde personeelsleden.

Graag vernam ik hoe die som ingedeeld wordt voor elk van de betrokken parastatale organismen en voor het geheel van het ter beschikking gestelde personeel.

ANTWOORD.

Verdeling van de ontvangst per parastatale instelling :

Nationale Kas voor bediendenpensioenen fr.	192.720
Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid	246.480
Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit	157.920
Nationaal Hulpfonds voor huishoudelijke heruitrusting	53.760
Nationale Kas voor Ouderdoms- en Weduwenrentetoeslagen en de Wezen- toelagen	360.600
Voorlopig Steunfonds voor Onvrijwillige Werklozen	270.000
Onderlinge Hulpkas van de Staat voor Gezinsvergoedingen	175.200
Syndikale opdracht	127.920
Totaal fr.	1.584.600
Teruggebracht op	1.584.000
	=====

ANNEXE N^o 11.

QUESTION.

L'article 143 du budget des Voies et Moyens comporte une recette évaluée à 1.584.000 francs du chef de remboursements faits par des organismes parastataux ou concernant des agents mis en disponibilité pour des missions syndicales.

Je voudrais connaître la décomposition de cette somme pour chacun des organismes parastataux en cause, ainsi que pour l'ensemble des agents mis en disponibilité.

RÉPONSE.

Décomposition de la recette par organisme parastatal :

Caisse Nationale de pensions pour employés. fr.	192.720
Office National de Sécurité Sociale	246.480
Fonds National de l'assurance maladie-invalidité	157.920
Fonds National d'aide au rééquipement ménager	53.760
Caisse Nationale de majoration de rentes de vieillesse de veuves et d'allocations d'orphelins	360.600
Fonds provisoire de Soutien des Chômeurs involontaires.	270.000
Caisse Mutuelle auxiliaire de l'Etat pour allocations familiales	175.200
Mission syndicale	127.920
Total. fr.	1.584.600
Ramené à fr.	1.584.000
	=====

BIJLAGE N° 12.

VRAAG.

Op blz. 20 van de algemene toelichting staat vermeld dat de niet-fiscale ontvangsten met meer dan 1 1/2 milliard verminderd zijn wegens terugbetalingen. Welk is de oorzaak van die terugbetalingen?

ANTWOORD.

De vermindering der ontvangsten ten titel van « terugbetalingen », waarvan sprake op blz. 20 van de Algemene Toelichting voor 1950, aangaande de evolutie van de niet-fiscale ontvangsten, wordt verduidelijkt in tabel X en in de erbij gevoegde commentaar, voorkomend op blz. 42 van de toelichting :

Terugbetalingen.

Het gireren van de begroting voor Orde op de Rijksmiddelenbegroting van de kredieten van het Speciaal Fonds, bestemd tot het herstel der geteisterde goederen en de terugbetaling door de Autonome Kas voor Oorlogsschade der door de Staat toegestande voorschotten, hebben voor het dienstjaar 1949 een ontvangst opgeleverd van 2.780 miljoen frank, die zich niet meer zal voordoen in 1950.

Rekening gehouden met die omstandigheid wijzen de budgetaire ramingen voor 1950 op een merkelijke vermindering in verhouding tot de vermoedelijke ontvangsten voor 1949.

De vermeerdering, in 1950, der ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog, waarvan ook sprake op blz. 20, wordt eveneens uitgelegd op blz. 42 :

Ontvangsten voortvloeiende uit de oorlog.

Het merendeel van bedoelde ontvangsten wijst, zoals trouwens normaal is, op belangrijke verminderingen, of verdwijnt : ontvangsten voortspruitende uit de exploitatierekening van de krijgsgevangenen, van de regeringsinvoer, van de recuperatie van boten, enz.

De ramingen voor het dienstjaar 1950 zijn nochtans meer dan één milliard frank hoger dan de herschatte ontvangsten voor 1949, om de essentiële reden dat in het ontwerp van de Rijksmiddelenbegroting de opbrengst van de tegeldemaking van de oorlogsbuit, van de door Duitsland afgeleverde goederen van Belgische afkomst, alsmede de netto-opbrengst van de vereffening der onder sequester gestelde Duitse goederen vermeld zijn.

ANNEXE N° 12.

QUESTION.

A la page 20 de l'exposé général est signalée une diminution des recettes non fiscales de plus de 1 1/2 milliard, par suite de remboursements. Je désire connaître la raison de ces remboursements.

RÉPONSE.

La diminution des recettes au titre de « remboursements » dont il est question à la page 20 de l'Exposé Général pour 1950, à propos de l'évolution de recettes non fiscales, est explicitée par le tableau X et les commentaires y relatifs qui figurent à la page 42 de l'exposé :

Remboursements.

Le virement, du budget pour Ordre au budget des Voies et Moyens, des crédits du Fonds spécial destiné à la restauration des biens sinistrés et le remboursement par la Caisse Autonome des Dommages de Guerre des avances consenties par l'Etat, ont procuré à l'exercice 1949 une recette de 2.780 millions de francs qui ne se reproduit plus en 1950.

Compte tenu de cette circonstance, les prévisions budgétaires pour 1950 accusent une sensible diminution par rapport aux recettes probables de 1949.

L'accroissement, en 1950, des recettes résultant de la guerre, dont il est aussi question à la page 20, est pareillement expliqué page 42 :

Recettes résultant de la guerre.

La plupart de ces recettes marquent, comme il est normal, de fortes régressions ou disparaissent : recettes provenant du compte d'exploitation des prisonniers de guerre, des importations gouvernementales, de la récupération de bateaux, etc.

Néanmoins, les estimations pour l'exercice 1950 sont supérieures de plus d'un milliard de francs aux recettes réévaluées de 1949, pour la raison essentielle que figurent, au projet de budget des Voies et Moyens, le produit de la réalisation du butin de guerre, des biens livrés par l'Allemagne au titre de réparations et des biens d'origine belge récupérés en Allemagne, ainsi que le produit net de la liquidation des biens allemands mis sous séquestre.

BIJLAGE N^o 13.

VRAAG.

Graag vernam ik welke de opbrengst is van de overdrachtsbelasting, per maand, van 1 Januari 1949 tot 31 Januari 1950.

ANTWOORD.

Opbrengst van het zegelrecht en van de ermee gelijkgestelde belastingen.

JAAR 1949.

Januari fr.	1.549.447.054,94
Februari	1.371.613.806,47
Maart	1.446.930.481,83
April	1.328.645.062,46
Mei	1.316.380.683,17
Juni	1.285.597.031,74
Juli	1.235.479.717,22
Augustus	1.280.978.163,17
September	1.461.869.724,01
October	1.562.649.389,71
November	1.396.457.898,96
December	1.650.939.093,48
Totalen . . fr.	16.886.988.107,16
	=====

JAAR 1950.

Januari fr.	1.476.899.395,51
	=====

ANNEXE N^o 13.

QUESTION.

Je voudrais connaître le rendement de la taxe de transmission, mois par mois, depuis le 1^{er} janvier 1949 jusqu'au 31 janvier 1950.

RÉPONSE.

Rendement du droit de timbre et des taxes assimilées au timbre.

ANNÉE 1949.

Janvier fr.	1.549.447.054,94
Février	1.371.613.806,47
Mars	1.446.930.481,83
Avril	1.328.645.062,46
Mai	1.316.380.683,17
Juin	1.285.597.031,74
Juillet	1.235.479.717,22
Août	1.280.978.163,17
Septembre	1.461.869.724,01
Octobre	1.562.649.389,71
Novembre	1.396.457.898,96
Décembre	1.650.939.093,48
Totaux . . fr.	16.886.988.107,16
	=====

ANNÉE 1950.

Janvier fr.	1.476.899.395,51
	=====

BIJLAGE N^r 14.

De algemene uiteenzetting wijst er op dat verschillende aannemingen van het programma der openbare werken van het dienstjaar 1949 niet onmiddellijk konden aangevat worden. Het ware mij aangenaam de lijst van die aannemingen te mogen ontvangen.

ANTWOORD.

Gelieve hierna, per Bestuur, de gevraagde opsomming te vinden :

WEGEN.

Voor artikel 459, waarvan het bedrag tot 5.240.000 frank beperkt werd, werden in 1949 geschrapt :

Post 4, voortzetting van de werken tot afschaffing van de overweg te Nijvel-Oost;

Post 23, weg n^r 4. — Pessoux Fonds de Jammée. Aanleggen van een betonverharding en droogmaken van de bestaande fundering.

Artikel 460 : *Aanleggen van nieuwe wegen*. — De verminderingen bedragen 85.900.000 frank wat voor gevolg had dat in 1949 onder meer werd afgezien van de grondwerken der vakken van de autosnelweg Brussel-Oostende, begrepen 1^o tussen de weg n^r 14 en Gontrode en 2^o tussen Jabbeke en Oostende.

Voor artikel 505 : *Oorlogsschade*, bedroegen de verminderingen 158.360.000 frank.

Het gaat hier hoofdzakelijk over de betalingskredieten; nochtans heeft men in 1949 moeten afzien van de in de posten 2, 3 en 10 van dit artikel voorziene werken, te weten :

Post 2, bouwen te Arendonk van de brug over het kanaal Dessel-Turnhout-Schoten, op de weg Oud-Turnhout-Eindhoven;

Post 3, bouwen te Ravels van de brug over het kanaal Dessel-Turnhout-Schoten, op de weg Tilburg-Rijsel.

Post 10, bestratingswerken op het centrum van de stad Nijvel.

WATERWEGEN.

De verminderingen waarmee het Bestuur der Waterwegen zijn instemming betuigd heeft hadden niet tot gevolg dat met de overeenstemmende werken een laattijdige aanvang werd gemaakt.

ANNEXE N^o 14.

L'exposé général signale que diverses entreprises du programme des travaux publics de l'exercice 1949 n'ont pu être mises immédiatement en chantier. Je voudrais connaître la nomenclature de ces entreprises.

RÉPONSE.

Veuillez trouver ci-dessous, par Administration, la nomenclature demandée :

ROUTES.

Pour l'article 459, dont le montant a été réduit de 5.240.000 francs, les travaux suivants ont été supprimés en 1949 :

Poste 4, continuation des travaux de suppression du passage à niveau à Nivelles-Est;

Poste 23, route n^o 4. — Pessoux Fonds de Jammée. — Etablissement d'un revêtement en béton et drainage de la fondation existante.

Article 460 : — *Constructions de routes nouvelles*. — Les réductions se chiffrent à 85.900.000 francs, ce qui a entraîné l'abandon en 1949 notamment des travaux de terrassements des tronçons de l'autostade Bruxelles-Ostende, compris 1^o entre la route n^o 14 et Gontrode et, 2^o entre Jabbeke et Ostende.

Pour l'article 505 : *Dommages de guerre*, les réductions s'élèvent à 158.360.000 francs.

Ici ce sont principalement les crédits de paiement qui ont été affectés, néanmoins il a fallu renoncer à l'exécution, en 1949, des travaux prévus aux postes 2, 3 et 10 de cet article, soit :

Poste 2, construction à Arendonk du pont au dessus du Canal Deschel-Turnhout-Schoten, sur la route Vieux-Turnhout-Eindhoven;

Poste 3, construction à Ravels du pont au dessus du Canal Deschel-Turnhout-Schoten, sur la route Tilburg-Lille.

Poste 10, travaux de pavage au Centre de la ville de Nivelles

VOIES HYDRAULIQUES.

Les réductions consenties par l'Administration des Voies Hydrauliques n'ont pas eu comme effet la mise tardive en chantier des travaux correspondants. Ces réductions ont été faites dans le but

Deze verminderingen vonden plaats om de betalingskredieten aan te passen aan het volume van de in 1949 uit te voeren werken.

Ze hebben hoofdzakelijk betrekking op de volgende werken :

A. Nieuwe beleggingen.

Artikel 468-18. — Net voor het aanvoeren van water van de stuw van Eupen naar de stuw van de Gileppe.

Vermindering van de eerste schijf van 24 tot 20 miljoen.

B. Marshallhulp.

Artikel 517-18. — Kanaal Nimy-Blaton-Péronnes. Vak Baudour-Hautrage.

Vermindering van de 1^e schijf van 45 tot 20 miljoen.

Artikel 521. — Heruitrusting en verbetering van de haven van Antwerpen, van Gent en van de autonome haven van Luik.

Vermindering van het betalingskrediet van 306 miljoen tot 101 miljoen.

GEBOUWEN.

Verschillende aannemingen werden aanbesteed op het einde van 1949, maar konden tijdens dat dienstjaar niet meer worden aangevat.

Al deze aannemingen zijn thans aan de gang of zullen eerlang worden aangevat, het gaat hier over :

1^o *Brussel* : Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen. Bekleding der gevels met ceramiek-ijzeraarde. Aanneming Gillion;

2^o *Brussel* : Kunstlaan Financiën. Voltooing en ombouw. Aanneming Daelman;

3^o *Ukkel* : Veeartsenijkundig Laboratorium van de Staat. Landbouw. Bouwen. Aanneming Smulders;

4^o *Brussel* : Belliardstraat — Wervingssecretariaat. — Geschiktmaking. Aanneming Gillion;

5^o *Gembloers* : Proefstation — Plantenveredeling. Landbouw — Ruwbouw en voltooiing. Aanneming Mathieu J.;

6^o *Gembloers* : Bouwen van nieuwe serres — Landbouw. — Aanneming Lalou;

7^o *Gembloers* : Landbouw — Proefstation — Plantenveredeling — Ruwbouw — Aanneming Lalou;

8^o *Dourbes* : Openbaar Onderwijs — Centrum voor Geophysica — Gebinten en voltooiing. Aanneming Haine V.;

d'adapter les crédits de paiement au volume de travaux à exécuter en 1949.

Elles portent principalement sur les travaux suivants :

A. Immobilisations nouvelles.

Article 468-18. — Réseau d'adduction d'eau du barrage d'Eupen au barrage de la Gileppe.

Réduction de la 1^{re} tranche de 24 à 20 millions.

B. Aide Marshall.

Article 517-18. — Canal Nimy-Blaton-Péronnes. Section Baudour-Hautrage.

Réduction de la 1^{re} tranche de 45 à 20 millions.

Article 521. — Rééquipement et amélioration des ports d'Anvers, de Gand et du port autonome de Liège.

Réduction du crédit de paiement de 306 à 101 millions.

BATIMENTS.

Plusieurs entreprises ont été mises en adjudication fin 1949 et n'ont pu être mises en chantier pendant cet exercice.

Toutes ces entreprises sont actuellement en cours ou auront très prochainement un commencement d'exécution, il s'agit de :

1^o *Bruxelles* : Institut Royal des Sciences Naturelles Revêtement grès cérames façades. Entreprise Gillion;

2^o *Bruxelles* : Avenue des Arts-Finances. Parachèvement et transformation. Entreprise Daelman;

3^o *Uccle* : Laboratoire Vétérinaire de l'Etat. Agriculture — Construction — Entreprise Smeulders;

4^o *Bruxelles* : Rue Belliard. — Secrétariat de Recrutement. — Aménagement. Entreprise Gillion;

5^o *Gembloux* : Station de recherches. — Amélioration des plantes. Agriculture — Gros-œuvre et parachèvement. Entreprise Mathieu J.;

6^o *Gembloux* : Construction nouvelles serres. Agriculture. Entreprise Lalou;

7^o *Gembloux* : Agriculture — Station de Recherches — Amélioration des plantes — gros œuvre. Entreprise Lalou;

8^o *Dourbes* : Instruction Publique — Centre Physique du Globe Charpentes et parachèvement. Entreprise Haine V.;

9^o *Antwerpen* : Bouwen van tolloodsen. Aanneming Van Gasse;

10^o *Borgerhout* : Financiën — Belastingen — Nieuw dienstgebouw;

11^o *Mol* : Justitie — Optrekken twee vleugels aan het opvoedingsgesticht. Aanneming Van Gompel;

12^o *St-Niklaas* : Financiën — Belastingen — Ombouwing en uitbreiding. Aanneming Joos;

13^o *Lemberge* : Landbouw — Station voor plantenveredeling. Aanneming Vanden Hove;

14^o *Gent* : Akademisch Ziekenhuis — Maken van beschotten. Aanneming Michiels;

15^o *Gent* : Provinciaal Hotel — Wederopbouw — Burelen. Aanneming De Gezelle;

16^o *Oostende* : Zeewezen — Wederopbouw Electriche Centrale — Refter en stookplaats. Aanneming Van Coillie;

17^o *Blankenberge* : Zeewezen — Wederopbouw — Vuurtoren. Aanneming Lamote en Zonen;

18^o *Dinant* : Verkeerswezen — Oprichten van het gebouw van P.T.T. Aanneming Peron L.;

19^o *Luik* : Openbaar Onderwijs — Herbouwen van de Normaalschool. Aanneming Leclercq J.

9^o *Anvers* : Construction de dépôts de douane. Entreprise Van Gasse;

10^o *Borgerhout* : Finances — Contributions — Nouvel Office des Contributions;

11^o *Mol* : Justice — Construction de deux ailes à l'Etablissement d'éducation. Entreprise Van Gompel;

12^o *St. Nicolas* : Finances — Contributions. Transformation et extension. Entreprise Joos;

13^o *Lemberge* : Agriculture — Station pour l'amélioration des plantes. Entreprises Vanden Hove;

14^o *Gand* : Hôpital académique — Etablissement de cloisons. Entreprises Michiels;

15^o *Gand* : Hôtel provincial. Reconstruction — Bureaux. Entreprise De Gezelle;

16^o *Ostende* : Marine — Reconstruction Centrale électrique — Réfectoire et chaufferie. Entreprise Van Coillie;

17^o *Blankenberge* : Marine — Reconstruction Phare. Entreprise Lamote et Fils;

18^o *Dinant* : Communications — Reconstruction du bâtiment des P.T.T. Entreprise Feron L.;

19^o *Liège* : Instruction publique — Reconstruction de l'Ecole Normale. Entreprise Leclercq J.

BIJLAGE Nr 15.**VRAAG.**

In de buitengewone begroting 1950 bedragen de beleggingskredieten 13,4 milliard. Voor het dienstjaar 1949 bedragen de beleggingskredieten en de aanpassing zowat 10 milliard. Hieruit besluit ik dat, voor de twee dienstjaren 1949 en 1950, de gezamenlijke beleggingskredieten meer dan 23 milliard belopen. Ik wenste te vernemen hoe de Regering van plan is te werk te gaan om zowat 20 milliard te financieren, in de veronderstelling dat zij van zins is de 4 milliard uit de jongste devaluatie voor beleggingsdoeleinden te gebruiken.

ANTWOORD.

Een aanzienlijk gedeelte van de buitengewone begroting van 1949 is thans reeds uitgevoerd en betaald.

De uitgave die zal voortvloeien uit de uitvoering van het saldo van dezelfde begroting en de uitvoering van de buitengewone begroting van 1950 zal gefinancierd worden :

a) in een zekere mate en ten minste voorlopig door de gewone middelen van de Schatkist;

b) door een beroep op de kapitalenmarkt;

c) in voorkomend geval, door de gehele of gedeeltelijke opbrengst van de herwaardering van het goud- en deviezenbezit van de Nationale Bank van België.

De uitvoering van een zo belangrijke buitengewone begroting als die van 1950 loopt noodzakelijkerwijze over meer dan één jaar. Het zou voorbarig zijn veronderstellingen te maken omtrent het tijdstip, de omvang en de modaliteiten der uitgaven welke voor de volledige financiering van deze begroting zullen nodig zijn.

ANNEXE No 15.**QUESTION.**

Dans le budget extraordinaire de 1950 les crédits d'investissement s'élèvent à 13,4 milliards. Pour l'exercice 1949, les crédits d'investissement votés et d'ajustements réunis se montent à quelque 10 milliards. J'en conclus que, pour les deux exercices 1949 et 1950, l'ensemble des crédits d'investissement s'élève à plus de 23 milliards. Je serais désireux de connaître les méthodes que le Gouvernement entend poursuivre pour assurer le financement de quelque 20 milliards, en supposant qu'il compte utiliser dans un but d'investissements, les 4 milliards provenant de la dernière dévaluation.

RÉPONSE.

Une sérieuse fraction du budget extraordinaire de 1949 est dès à présent exécutée et payée.

La dépense à résulter de l'exécution du solde du même budget et de l'exécution du budget extraordinaire de 1950 sera financée :

a) dans une certaine mesure et tout au moins provisoirement, par les moyens ordinaires de la Trésorerie;

b) par un recours au marché des capitaux;

c) s'il échet, par tout ou partie du produit de la réévaluation de l'encaisse-or et devises de la Banque Nationale de Belgique.

L'exécution d'un budget extraordinaire aussi important que celui de 1950 s'étale nécessairement sur plus d'une année. Il serait prématuré de se livrer à des hypothèses quant à l'époque, à l'importance et aux modalités des émissions que requerra le financement total de ce budget.

BIJLAGE N° 16.

VRAAG.

Op de buitengewone begroting komt een post voor groot 4.375 miljoen voor leningen toe te staan aan zekere landen in uitvoering van het te Parijs, op 7 September 1949, getekend akkoord. Welke zijn die landen en welk bedrag zal aan elk ervan geleend worden? Welk is anderdeels het bedrag onzer schuldvorderingen op de debiteurlanden?

ANTWOORD.

De gevraagde inlichtingen bevinden zich in de verantwoordingsnota's gepubliceerd achter het wetsontwerp van 13 December 1949, houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1949 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1948 en de vorige dienstjaren. (Gedr. St. Kamer der Volksvertegenwoordigers, Zitting 1949-1950, n° 71.) Zij zijn hierna overgenomen :

« Op voet van het te Parijs dd. 7 September 1949 ondergetekend Betalings- en Compensatieakkoord tussen Europese landen en van de Leningsovereenkomst op zelfde datum gesloten tussen België, enerzijds, en respectievelijk Frankrijk, Nederland en het Verenigd Koninkrijk, anderzijds, heeft België zich er toe verbonden aan zijn medecontractanten leningen toe te staan welke samen de tegenwaarde in Belgische franken bereiken van 87,5 miljoen dollar, zegge, tegen de koers van 50 frank voor een dollar of 4.375 miljoen frank :

a) aan Frankrijk de tegenwaarde van 21,5 miljoen dollar, of Belgische frank	1.075.000.000
b) aan Nederland de tegenwaarde van 38 miljoen dollar, of Belgische frank	1.900.000.000
c) aan het Verenigd-Koninkrijk de tegenwaarde van 28 miljoen dollar, of Belgische frank.	1.400.000.000
Samen Belgische frank	4.375.000.000

» Deze leningen brengen een interest op tegen de voet van 2,5 % 's jaars, en zijn terugbetaalbaar in 50 halfjaarlijkse betalingen, verstrijkende van 1 Juli 1956 tot en met 1 Januari 1981 ».

Op datum van 31 Januari 1949 was ter beschikking gesteld van het Verenigd Koninkrijk, in mindering van de aan dat land toegestane lening, een som van fr. 287.639.882,50 (6.563.000 \$ aan de koers van Belg. fr. 43,8275 voor 1 \$).

Op dezelfde datum was nog niets ter beschikking gesteld van beide andere rechthebbende landen.

ANNEXE N° 16.

QUESTION.

Le budget extraordinaire prévoit 4.375 millions de francs pour des prêts à consentir à des pays en exécution de l'accord signé, à Paris, le 7 septembre 1949. Je voudrais connaître ces pays et le montant des prêts à accorder à chacun. Je désire d'autre part connaître le montant de nos créances sur les pays débiteurs.

RÉPONSE.

Les renseignements demandés figurent dans les notes justificatives publiées à la suite du projet de loi du 13 décembre 1949 autorisant des régularisations, augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1949 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1948 et antérieurs. (Document Chambre des Représentants n° 71, Session 1949-1950). Ils sont reproduits ci-après :

« Sur pied de l'Accord de Paiements et de Compensations entre pays européens, signé à Paris le 7 septembre 1949, et des Conventions de prêt conclues sous la même date entre la Belgique, d'une part, et respectivement la France, les Pays-Bas et le Royaume-Uni, d'autre part, la Belgique s'est engagée à consentir à ses co-contractants, des prêts pouvant atteindre au total la contre-valeur en francs belges de 87,5 millions de dollars, soit, au cours de 50 francs pour un dollar, 4.375 millions de francs, savoir :

a) à la France, la contre-valeur de 21,5 millions de dollars, ou francs belges	1.075.000.000
b) aux Pays-Bas, la contre-valeur de 38 millions de dollars ou francs belges	1.900.000.000
c) au Royaume-Uni, la contre-valeur de 28 millions de dollars ou francs belges	1.400.000.000
Ensemble francs belges	4.375.000.000

» Ces prêts sont productifs d'un intérêt au taux de 2 1/2 % l'an, et sont remboursables en 50 semestrialités égales, échéant du 1^{er} juillet 1956 au 1^{er} janvier 1981 ».

A la date du 31 janvier 1949, il avait été mis à la disposition du Royaume-Uni, à valoir sur le prêt accordé à ce pays, une somme de fr. 287.639.882,50 (6.563.000 \$ au cours de fr. b. 43,8275 pour 1 \$).

Rien n'avait encore été mis, à la même date, à la disposition des deux autres pays bénéficiaires.

BIJLAGE N^o 17.

VRAAG.

Ik zou de resultaten willen kennen van de handels- en de betalingsbalans en dit op een zo recent mogelijke datum.

ANTWOORD.

De elementen der betalingsbalans zijn gekend tot einde Juni 1949. Hierbij vindt U de cijfers voor het jaar 1948 en voor het eerste semester 1949. Voor wat commentaar en uitleg aangaat, verwijzen we naar de « Algemene toelichting der Begroting 1950 », voor wat betreft het jaar 1948 en naar het « Tijdschrift voor Documentatie en Voorlichting » der Nationale Bank van België van November 1949 voor wat het eerste semester 1949 betreft.

Voor de handelsbalans zijn meer recente gegevens beschikbaar. Ziehier de statistiek van de in- en uitvoer vanaf begin 1949. In het hierboven vermelde « Tijdschrift voor Documentatie en Voorlichting » vindt U een gedetailleerde commentaar van de handelsbalans gedurende het eerste semester 1949.

ANNEXE N^o 17.

QUESTION.

Je voudrais connaître, à la date la plus rapprochée possible, les résultats de la balance commerciale et ceux de la balance des paiements.

REPONSE.

Les éléments de la balance des paiements sont connus jusque fin juin 1949. Ci-joint, vous trouverez les chiffres pour l'année 1948 et pour le premier semestre 1949. Pour les commentaires et les explications, voir l'Exposé général du Budget 1950 pour l'année 1948 et le Bulletin de Documentation de la Banque Nationale de Belgique de novembre 1949 pour le premier semestre 1949.

En ce qui concerne la balance commerciale, il y a des données plus récentes. Voici la statistique des importations et des exportations à partir du début 1949. Dans le Bulletin de Documentation susmentionné, vous trouverez un commentaire détaillé sur la balance commerciale du premier semestre 1949.

	INVOER		UITVOER		Deficit (—) of boni (+) van de han- delsbalans (in millioen. franken. Déficit (—) ou boni (+) de la balan- ce commercia- le (en millions de francs)
	IMPORTATIONS		EXPORTATIONS		
	Hoeveelheden in 1.000 T. Quantités en 1.000 T.	Waarden in millioen. franken Valeurs en millions de francs	Hoeveelheden in 1.000 T. Quantités en 1.000 T.	Waarden in millioen. franken Valeurs en millions de francs	
JAAR — ANNEE 1949.					
Januari — Janvier	2.111	6.580	1.088	6.138	— 442
Februari — Février	2.291	6.503	1.136	6.725	+ 222
Maart — Mars	2.330	7.109	1.267	7.577	+ 468
April — Avril	2.281	6.696	1.145	6.978	+ 282
Mei — Mai	2.523	6.861	1.196	7.174	+ 313
Juni — Juin	2.381	6.692	1.223	7.338	+ 646
Juli — Juillet	2.241	6.234	1.234	7.060	+ 826
Augustus — Août	2.258	6.428	1.184	6.049	— 379
September — Septembre	2.142	6.407	1.255	6.223	— 184
October — Octobre	2.256	6.595	1.203	5.836	— 759
November — Novembre	2.297	7.031	1.205	5.643	— 1388
December — Décembre	2.331	7.941	1.338	6.331	— 1610
	27.502	81.077	13.474	79.072	— 2005
Januari — Janvier .(1)	2.137	7.021	1.496	6.661	— 360
Februari — Février (1)	1.825	6.713	1.055	5.910	— 803

(1) Voorlopige cijfers.
Chiffres provisoires.

Betalingsbalans van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie voor het eerste halfjaar van 1949.

Naar het schema door het Internationaal Monetair Fonds aanbevolen.
(Millioenen Belgische franken)

Balance des paiements de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise — Premier semestre de 1949.

Présentation selon le schéma du Fonds Monétaire International.
(En millions de francs belges)

LOPENDE TRANSACTIES — TRANSACTIONS COURANTES	Credit (ontvangsten) — Crédit (recettes)	Debet (betalingen) — Débit (paiements)	Credit (+) of debet (—) netto — Crédit (+) ou débet (—) net
1. Goederentransacties (F.O.B.) — <i>Opérations sur marchandises (F.O.B.)</i>	43.733	37.155	+ 6.578
2. Bewegingen van het niet monetair goud (netto) — <i>Mouvement de l'or non monétaire (net)</i>	14	—	+ 14
3. Verplaatsingen naar het buitenland — <i>Déplacements à l'étranger</i>	490	1.065	— 575
4. Vervoer (4.1 + 4.2) — <i>Transports (4.1 + 4.2)</i>	1.498	3.407	— 1.909
4.1 Bruto-vrachten — <i>Frets bruts</i>	1.236	3.407	—
4.2 Andere — <i>Autres</i>	262	—	—
(Scheepsvorraden en bunkerkolen) — <i>(Combustibles et provisions de bord)</i>			
5. Verzekeringspremïen en -uitkeringen — <i>Primes et indemnités d'assurances</i>	396	429	— 33
6. Inkomsten uit investeringen — <i>Revenus d'investissements</i>	1.892	1.655	+ 237
7. Regeringstransacties niet elders vermeld — <i>Transactions gouvernementales non comprises ailleurs</i>	15	395	— 380
8. Diverse lopende transacties — <i>Transactions courantes diverses</i>	2.739	1.307	+ 1.432
8.1 Grensarbeiders en vreemde arbeiders — <i>Ouvriers frontaliers et travailleurs étrangers</i>	1.628	651	—
8.2 Overige diverse lopende transacties — <i>Autres transactions courantes diverses</i>	1.111	656	—
9. Schenkingen (9.1 tot 9.3) — <i>Donations (9.1 à 9.3)</i>	6.565	6.321	+ 244
9.1 Particuliere zendingen — <i>Envois privés</i>	293	74	—
9.2 Herstelleveringen — <i>Réparations</i>	25	—	—
9.3 Regeringsschenkingen — <i>Dons gouvernementaux</i>	6.247	6.247	—
10. Totaal lopende transacties (rubrieken 1 tot 9) — <i>Total des transactions courantes (rubriques 1 à 9)</i>	57.342	51.734	+ 5.608
Vergissingen en weglatingen — <i>Erreurs et omissions</i>			+ 11
Eindtotaal — <i>Total général</i>			+ 5.619

BEWEGINGEN VAN KAPITALEN EN MONETAIR GOUD — MOUVEMENTS DES CAPITAUX ET DE L'OR MONÉTAIRE	Toeneming (+) of afneming (—) van Accroissement (+) ou diminution (—) des		
	tegoeden op het buitenland en van monetair goud — avoirs à l'étranger et de l'or monétaire	verplichtingen tegenover het buitenland — engagements envers l'étranger	netto-tegoed op het buitenland en van monetair goud — avoirs nets à l'étranger et de l'or monétaire
PARTICULIEREN (EXCL. BANKEN) : SECTEUR PRIVÉ (NON, COMPRIS LES BANQUES) :			
11. Kapitalen op lange termijn (11.1 tot 11.6) — <i>Capitaux à long terme</i> (11.1 à 11.6)			
11.1 Directe investeringen — <i>Investissements directs</i>			
11.2 Vastrenderende effecten — <i>Valeurs mobilières à revenu fixe</i>			
11.3 Niet-vastrenderende effecten — <i>Valeurs mobilières à revenu variable</i>			
11.4 Aflossingen — <i>Amortissements</i>			— 547
11.5 Andere contractuele terugbetalingen — <i>Autres remboursements contractuels</i>			
11.6 Overige kapitalen op lange termijn — <i>Autres capitaux à long terme</i>			
12. Kapitalen op korte termijn — <i>Capitaux à court terme</i>			
12.1 Munten, deposito's, Regeringsverplichtingen — <i>Monnaies, dépôts, obligations gouvernementales</i>			
12.2 Overige kapitalen op korte termijn — <i>Autres capitaux à court terme</i>			
OVERHEID EN BANKEN : SECTEUR OFFICIEL ET BANCAIRE :			
13. Kapitalen op lange termijn (13.1 tot 13.6) — <i>Capitaux à long terme</i> (13.1 à 13.6)	—	— 554	+ 554
13.1 Overheidsleningen — <i>Emprunts officiels</i>	—	+ 1.205	—
13.2 Bankleningen — <i>Prêts bancaires</i>	—	—	—
13.3 Effecten — <i>Valeurs mobilières</i>	—	—	—
13.4 Aflossingen — <i>Amortissements</i>	—	— 442	—
13.5 Andere contractuele betalingen — <i>Autres paiements contractuels</i>	—	— 1.317	—
13.6 Andere kapitalen op lange termijn — <i>Autres capitaux à long terme</i>	—	—	—
14. Kapitalen op korte termijn (14.1 tot 14.4) — <i>Capitaux à court terme</i> (14.1 à 14.4)	— 1.174	— 3.256	+ 2.082
14.1 Betalingsakkoorden — <i>Accords de paiement</i>	— 1.429	— 1.302	—
14.2 Verplichtingen tegenover de internationale instellingen — <i>Engagements envers les organismes internationaux</i>	—	— 449	—
14.3 Andere tegoeden en verplichtingen van overheids- en bankinstellingen — <i>Autres avoirs et engagements des institutions officielles et bancaires</i>	+ 424	— 1.505	—
14.4 Andere kapitalen op korte termijn — <i>Autres capitaux à court terme</i>	— 169	—	—
15. Monetair goud — <i>Or monétaire</i>	+ 3.530	—	+ 3.530
Totaal der bewegingen van kapitalen en monetair goud — <i>Total du mouvement des capitaux et de l'or monétaire</i>			+ 5.619

Algemene Betalingsbalans van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie voor 1948.

(In miljoenen franken)

Bron : Nationale Bank van België — Dienst voor Economische Studies.

Balance générale des paiements de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise pour 1948.

(En millions de francs)

Source : Banque Nationale de Belgique — Service des Etudes Economiques.

POSTEN — POSTES	Credit (ontvangsten) — Crédit (recettes)	Debet (uitgaven) — Débit (dépenses)	Saldo — Solde
LOPENDE TRANSACTIES : TRANSACTIONS COURANTES :			
Goederentransacties (F.O.B.) — <i>Opérations sur marchandises (F.O.B.)</i> . . .	75.453	80.700	— 5.247
Niet monetair goud — <i>Or non monétaire</i>	42	—	+ 42
Toerisme en reizigers — <i>Tourisme et voyageurs</i>	718	2.820	— 2.102
Vervoer en kosten in verband met de goederentransacties — <i>Transports et frais connexes aux opérations sur marchandises</i>	3.860	7.450	— 3.590
Verzekeringen — <i>Assurances</i>	654	935	— 281
Kapitaalinkomsten (ontvangsten en uitgaven der overheid inbegrepen) — <i>Revenus du capital (y compris recettes et dépenses des pouvoirs publics)</i>	4.786	3.046	+ 1.740
Schatkisttransacties : kanselarijnkosten en diverse. — <i>Opérations du Trésor frais de chancellerie et divers</i>	167	494	— 327
Lonen en beroepsbezoldigingen (inclusief de grensarbeiders) — <i>Salaires et rémunérations professionnelles (y compris les frontaliers)</i>	3.570	1.031	+ 2.539
Diverse — <i>Divers</i>	634	1.437	— 803
Schenkeningen — <i>Donations</i>	3.366	2.380	+ 986
Fondsen voor migranten, giften, steungelden — <i>Fonds de migrants, dons, soutiens</i>	1.083	320	—
Regeringsgiften — <i>Dons des gouvernements</i>	2.192	2.060	—
Herstelbetalingen — <i>Réparations</i>	91	—	—
Totaal der lopende transacties — <i>Total des transactions courantes</i>	93.250	100.293	— 7.043
Vergissingen en weglatingen — <i>Erreurs et omissions</i>			— 368
			— 7.411
			=====
KAPITAALTRANSACTIES : OPÉRATIONS EN COMPTE CAPITAL :			
A. — <i>Transacties van de private sector :</i> <i>Opérations du secteur privé :</i>			
1. Repatriëring van tegoeden en achterstallige inkomsten — <i>Rapatriement d'avoirs et d'arriérés de revenus</i>	4.008	153	} + 4.154
2. Investerings, leveringen en aflossing van leningen op lange termijn — <i>Investissements, prêts et remboursements de prêts à long terme</i>	2.284	1.985	

	Credit (ontvangsten) — Crédit (recettes)	Debet (uitgaven) — Débit (dépenses)	Saldo — Solde
B. — Transacties van de officiële en de banksector : <i>Opérations du secteur officiel et bancaire :</i>			
a) Tegoeden en verbintenissen op lange termijn — <i>Avoirs et engagements à long terme :</i>			
Leningen in het buitenland — <i>Emprunts à l'étranger</i>	3.253	—	+ 1.398
Delging van de leningen: netto bedrag — <i>Amortissements d'emprunts montant net</i>	—	613	
Aflossing van de schuld t. o. v. van de Britse Regering — <i>Remboursement de la dette vis-à-vis du Gouvernement britannique</i>	—	1.242	
b) Tegoeden en verbintenissen op korte termijn — <i>Avoirs et engagements à court terme :</i>			
1. Betalingsaccorden — <i>Accords de paiement :</i>			
Vermindering van het netto deviezenbezit — <i>Diminution des avoirs nets en devises</i>	469	—	+ 3.077
Vermindering van de netto verbintenissen in Belgische franken — <i>Diminution des engagements nets en francs belges</i>	—	186	
2. Verbintenissen in Belgische franken t. o. v. de internationale organismen — <i>Engagements en francs belges vis-à-vis des organismes internationaux :</i>			
Netto vermeerdering der verbintenissen t. o. v. het I.M.F. — <i>Augmentation nette des engagements vis-à-vis du F.M.I.</i>	463	—	
Netto vermindering der verbintenissen t. o. v. de I.B.W.E.O. — <i>Diminution nette des engagements vis-à-vis de la B.I.R.D.</i>	—	75	
Netto vermeerdering der verbintenissen t. o. v. de I.B.W.E.O. — <i>Augmentation nette des engagements vis-à-vis de la B.I.R.D.</i>	463	—	+ 3.077
3. Vermeerdering van het netto deviezenbezit buiten de betalingsaccorden — <i>Accroissement des avoirs nets en devises hors accords des paiements</i>	—	617	
4. Vermeerdering van de netto verbintenissen in Belgische franken buiten de betalingsaccorden — <i>Accroissement des engagements nets en francs belges hors accords de paiements</i>	3.220	—	
5. Vermeerdering van de vordering op de E.C.A. — <i>Accroissement de la créance sur l'E.C.A.</i>	—	660	— 1.218
c) Vermeerdering van de goudvoorraad — <i>Accroissement de l'encaisse-or.</i>	—	1.218	
Totaal — <i>Total</i>	14.160	6.749	+ 7.411
	=====	=====	=====

BIJLAGE N^o 18.

VRAAG.

Ik zou willen dat men mij een synthesis maakte van de wijzigingen ingevoerd in het kader van Benelux, voor :

- 1) accijnsrechten;
- 2) overdrachtstaxe;
- 3) regime van vergunningen;
- 4) regime van contingenteringen;
- 5) deviezencontrôle;
- 6) regime van zekere directe belastingen.

ANTWOORD.

1. *Accijnsrechten.*

Een eerste Verdrag tot unificatie van accijnzen op gegiste vruchtendranken en op mousserende gegiste dranken, met uitsluiting van bier, is met ingang van 1 Januari 1948 in werking getreden.

Een ander Verdrag tot unificatie van al de accijnzen en dat vorengenoemd Verdrag zal wijzigen, zal eerlang door de Regeringen worden ondertekend.

Bijgaande tabel geeft de synthesis weer van de wijzigingen welke door genoemde Verdragen werden of zullen worden verwezenlijkt.

Er weze opgemerkt dat voor de lichte minerale oliën de thans van kracht zijnde accijns dezelfde is als deze welke door het Verdrag tot unificatie van accijnzen is voorgesteld.

ANNEXE N^o 18.

QUESTION.

Je voudrais que l'on me fasse une synthèse des modifications introduites, dans le cadre du Benelux, sur :

- 1) droit d'accise,;
- 2) taxe de transmission;
- 3) régime des licences;
- 4) régime des contingentements;
- 5) contrôle des devises;
- 6) régime de certains impôts directs.

REPONSE.

1. *Droits d'accise.*

Une première Convention pour l'unification des droits d'accise sur les boissons fermentées de fruits et sur les boissons fermentées mousseuses, autres que la bière, est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1948.

Une autre Convention réalisant l'unification de l'ensemble des droits d'accise et qui modifiera la Convention précitée, sera signée prochainement par les Gouvernements.

Le tableau ci-annexé donne la synthèse des modifications réalisées ou à réaliser par les dites Conventions.

A remarquer que le taux du droit d'accise actuellement en vigueur en ce qui concerne les huiles minérales légères, est égal à celui qui est proposé par la Convention d'unification des droits d'accise.

Unificatie van accijnzen in het kader van Benelux.

VERGELIJKENDE TABEL.

Unification des droits d'accise dans le cadre de Benelux.

TABLEAU COMPARATIF.

Aard der producten <i>Nature des produits</i>	Huidig regime <i>Régime actuel</i>	Nieuw regime <i>Régime nouveau</i>
Azijnzuur — <i>Acide acétique</i> . . .	4 fr. per kg. zuiver azijnzuur — 4 fr. par kg. d'acide acétique pur.	Nihil — <i>Néant.</i>
Lucifers — <i>Allumettes</i>	2 fr. per 1.000 stuks — 2 fr. par 1.000 tiges.	Nihil — <i>Néant.</i>
Aansteeke toestellen — <i>Appareils d'allumage</i>	25 fr. per voorwerp — 25 fr. par objet.	Nihil — <i>Néant.</i>
Benzol — <i>Benzol</i>	fr. 0,50 per liter — fr. 0,50 par litre (1).	Nihil — <i>Néant.</i>

(1) Recht geschorst sedert 1 Februari 1945.
Droit suspendu depuis 1^{er} février 1945.

Aard der producten — Nature des produits	Huidig regime — Régime actuel	Nieuw regime — Régime nouveau
Bier — <i>Bières</i>	a) voor de 1^{ste} 40.000 kg. grondstoffen : fr. 6,20 per kg. — <i>pour les 1^{ers} 40.000 kg. de matières premières : fr. 6,20 par kg.</i> b) voor de volgende hoeveelheden : meer dan 40.000 kg. tot 200.000 kg. fr. 7,10 per kg. — <i>pour les quantités suivantes : plus de 40.000 kg. jusqu'à 200.000 kg. fr. 7,10 par kg.</i> Meer dan 200.000 kg. tot 500.000 kg. fr. 7,50 per kg. — <i>Plus de 200.000 kg. jusqu'à 500.000 kg. fr. 7,50 par kg.</i> Meer dan 500.000 kg. tot 5.000.000 kg. 8,00 fr. per kg. — <i>Plus de 500.000 kg. jusqu'à 5.000.000 kg. 8,00 fr. par kg.</i> Meer dan 5.000.000 kg. tot 10 miljoen kg. 9,00 fr. per kg. — <i>Plus de 5.000.000 kg. jusqu'à 10 millions de kg. 9,00 fr. par kg.</i> Meer dan 10 miljoen kg. fr. 9,30 per kg. — <i>Plus de 10 millions de kg. fr. 9,30 par kg.</i>	a) voor de 1^{ste} 50.000 hl. : fr. 24,80 — <i>jusqu'à 50.000 hl. degré : fr. 24,80.</i> b) van 50.001 tot en met 1.250.000 hectol. graden : fr. 29,70 — <i>de 50.001 à 1.250.000 hl. degré : fr. 29,70.</i> c) voor de hectol. graden boven 1.250.000 : fr. 33,00 — <i>plus de 1.250.000 hl. degré : fr. 33,00.</i>
Mousserende gegiste dranken (met uitsluiting van bier) — <i>Boissons fermentées mousseuses indigènes (à l'exclusion de la bière) :</i>		
a) appeldrank en perendrank — <i>cidre et poiré</i>	300 fr. per hl. — <i>300 fr. par hl.</i>	150 fr. per hl. — <i>150 fr. par hl.</i>
b) wijn uit verse vruchten — <i>vins provenant de fruits frais</i>	1.200 fr. per hl. — <i>1.200 fr. par hl.</i>	750 fr. per hl. — <i>750 fr. par hl.</i>
c) andere dranken — <i>autres boissons</i>	2.400 fr. per hl. — <i>2.400 fr. par hl.</i>	1.500 fr. per hl. — <i>1.500 fr. par hl.</i>
Inlandse niet mousserende gegiste vruchtendranken — <i>Boissons fermentées de fruits indigènes non mousseuses</i>	Vrijstelling behalve in uitzonderlijke gevallen — <i>Exemption, sauf dans des cas exceptionnels.</i>	Behoud van het bestaande regime — <i>Main-tien du régime existant.</i>
Koffie — <i>Cafés</i>	a) ongebrande : 200 fr. per 100 kg. — <i>non torréfiés : 200 fr. par 100 kg.</i> b) gebrande : 240 fr. per 100 kg. — <i>torréfiés : 240 fr. par 100 kg.</i>	Nihil — <i>Néant.</i> Nihil — <i>Néant.</i>
Alcohol — <i>Alcools</i>	Totale belasting (accijns + verbruikstaxe) : 200 fr. per liter op 100° — <i>Imposition totale (accise et taxe de consommation réunies) : 200 fr. par litre à 100°.</i>	157 fr. per l. op 100° — <i>157 fr. par l. à 100°.</i>
Mineraal water — <i>Eaux minérales</i>	fr. 0,80 per l. — <i>fr. 0,80 par l.</i>	Nihil — <i>Néant.</i>
Glucose — <i>Glucoses</i>	fr. 1,20 per hectoliter sap bij de dichtheid van 1° — <i>fr. 1,20 par hl. de jus à la densité de 1°.</i>	Nihil — <i>Néant.</i>

Aard der producten <i>Nature des produits</i>	Huidig regime <i>Régime actuel</i>	Nieuw regime <i>Régime nouveau</i>
Minerale oliën — <i>Huiles minérales</i> :		
a) lichte oliën — <i>huiles légères</i> :		
1. voor industrieel gebruik — <i>destinées à des usages industriels</i>	Vrijstelling — <i>Exemption.</i>	Behoud van het bestaande regime — <i>Main- tien du régime existant.</i>
2. andere — <i>autres</i>	fr. 219 per hl. — <i>219 fr. par hl.</i>	
b) halfzware oliën — <i>huiles moyennes</i>	Vrijstelling — <i>Exemption.</i>	
c) overige — <i>huiles non dénommées</i>	Vrijstelling — <i>Exemption.</i>	
Margarine en bereide vetten — <i>Margarine et graisses préparées</i>	75 fr. par 100 kg. — <i>75 fr. par 100 kg. (1).</i>	Nihil — <i>Néant.</i>
Suiker — <i>Sucres</i>	60 fr. per 100 kg. — <i>60 fr. par 100 kg.</i>	184 fr. per 100 kg. — <i>184 fr. par 100 kg.</i>
Raffinagestroop — <i>Sirops de raffi- nage</i>	30 fr. per 100 kg. — <i>30 fr. par 100 kg.</i>	46 fr. per 100 kg. — <i>46 fr. par 100 kg.</i>
Gefabriceerde tabak — <i>Tabacs fa- briqués</i>	Gemiddeld bedrag — <i>Taux moyen</i> :	
	a) sigaren : 39 % van de kleinhandelsprijs — <i>cigares : 39 % du prix de détail.</i>	a) sigaren met dichtgewerkte kop, wegende per 1.000 stuks, 3 1/2 kg. of meer : 27 % — <i>cigares à bout fermé, pesant 3 1/2 kg. ou plus, par 1.000 pièces : 27 %.</i>
	b) sigarillo's : 41 % van de kleinhandels- prijs — <i>cigarillos : 41 % du prix de détail.</i>	b) andere sigaren : 33 % — <i>autres cigares :</i> 33 %.
	c) sigaretten : 57 % van de kleinhandels- prijs — <i>cigarettes : 57 % du prix de détail.</i>	c) sigaretten : 62 % — <i>cigarettes : 62 %.</i>
	d) rooktabak, snuif-en droge pruimtabak : 49 % van de kleinhandelsprijs — <i>tabac à fumer, tabac à priser et tabac à mâcher sec : 49 % du prix de détail.</i>	d) rooktabak, snuif-en droge pruimtabak : 40 % — <i>tabac à fumer, tabac à priser et tabac à mâcher vendu à l'état sec : 40 %.</i>
	e) natte pruimtabak : 1 fr. per kg. — <i>tabac à mâcher humide : 1 fr. par kg.</i>	e) natte pruimtabak : 1 fr. per kg. — <i>tabac à mâcher humide : 1 fr. par kg.</i>
Azijn — <i>Vinaigre</i>	3 fr. per graad en per hl. alcohol vervat in de tot azijn te verwerken vloeistoffen — <i>3 fr. par degré et par hl. d'alcool contenu dans les liquides à transformer en vinaigre.</i>	Nihil — <i>Néant.</i>

(1) Recht geschorst sedert 1 Februari 1945.
Droit suspendu depuis le 1^{er} février 1945.

2. Overdrachtstaxe.

De besprekingen die worden voortgezet met het oog op een min of meer volledige eenmaking van de Belgische overdrachtsbelasting en de Nederlandse en Luxemburgse omzetbelasting, hebben tot dusver nog niet geleid tot concrete maatregelen welke door wijzigingen van de wetgeving op de met het zegel gelijkgestelde taxes kunnen worden uitgedrukt.

2. Taxe de transmission.

Les pourparlers qui se poursuivent en vue d'une unification plus ou moins complète de la taxe de transmission belge et de l'impôt sur le chiffre d'affaires perçu aux Pays-Bas et au grand-duché de Luxembourg, n'ont pas abouti jusqu'ici à des mesures concrètes susceptibles de se traduire par des modifications de la législation sur les taxes assimilées au timbre.

3. *Regime van vergunningen.*

In het kader van Benelux werd tot heden in de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie geen enkele wijziging gebracht aan het regime van in- en uitvoervergunningen, voor de wederzijdse verhandelingen met Nederland.

Zoals voorheen is er dus, volgens het voor alle landen toepasselijk regime, een vergunning of verklaringvergunning nodig om goederen herkomstig uit, of ter bestemming van onze Benelux-partner, in- of uit te voeren. Er zij nochtans op gewezen dat een zeer grote vrijheid gelaten is wat betreft de invoer van produkten van Nederlandse herkomst.

In Nederland zelf geniet de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie een voordeliger regime dan andere landen wat betreft de vrijgeving van de invoer van produkten herkomstig uit België of uit het Groothertogdom Luxemburg. Onderhandelingen zijn aan gang om te komen tot de vrijgeving van de wederzijdse verhandelingen voor een zo groot mogelijk aantal produkten, met het oog op de inwerkingstelling van de Beperkte Unie.

Studies zijn insgelijks aan gang om eventueel vanaf de invoegestelling van de Beperkte Unie, hetzij de volledige vrijheid, hetzij een vereenvoudigd regime van verklaring-vergunning te voorzien in de wederzijdse verhandelingen van goederen tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en Nederland.

4. *Regime van contingenteringen.*

Niets werd tot op heden op dit gebied gewijzigd, daar getroffen maatregelen van contingentering toepasselijk kunnen zijn zowel voor Nederland als voor andere landen.

Raadplegingen met onze partner van Benelux hebben nochtans plaats, volgens voorheen genomen verbintenissen, wanneer een voorziene maatregel, produkten van Nederlandse herkomst zou treffen.

5. *Deviezencontrole.*

Over 't algemeen is inzake deviezen voor Nederland de gewone reglementering van kracht welke voor alle andere landen geldt.

De aandacht dient evenwel gevestigd op beide volgende punten die in de betrekkingen met Nederland van kracht zijn :

1^o de desinvesteringen van Nederlands kapitaal in België zijn toegelaten;

2^o ofschoon er hieromtrent geen reglementering werd opgemaakt, worden van Belgische zijde de Belgische investeringen in Nederland practisch altijd toelaten.

Wijzen we er evenwel op dat, voor deze investeringen, Nederland dan nog een invoervergunning moet afleveren.

6. *Regime van zekere directe belastingen.*

Geen wijziging werd in het kader van Benelux gebracht in het regime der directe belastingen.

3. *Régime des licences.*

Dans le cadre de Benelux, aucune modification n'a été jusqu'ici introduite dans l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise, quant au régime de licences d'importation et d'exportation dans le trafic réciproque avec les Pays-Bas.

Comme auparavant donc, il faut suivant le régime applicable pour tous les pays, une licence ou une déclaration-licence pour importer ou exporter des marchandises en provenance ou à destination de notre partenaire de Benelux. Il faut signaler néanmoins qu'une très large liberté est admise pour l'importation de produits d'origine néerlandaise.

Aux Pays-Bas mêmes l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise jouit d'un régime plus étendu que d'autres pays quant à la libération des importations des produits originaires de Belgique ou du Grand-Duché de Luxembourg. Des négociations sont en cours pour arriver à la libération du trafic réciproque du plus grand nombre de produits en prévision de la mise en vigueur de l'Union Restreinte.

Des études sont de même en cours pour prévoir éventuellement à partir de la mise en vigueur de l'Union Restreinte, soit la liberté complète soit un régime simplifié de déclaration-licence dans le trafic réciproque de marchandises entre l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise et les Pays-Bas.

4. *Régime de contingentements.*

Rien n'a été modifié jusqu'ici en ce domaine, des mesures de contingentement prises pouvant être applicables aussi bien aux Pays-Bas qu'à d'autres pays.

Des consultations ont néanmoins lieu, avec notre partenaire de Benelux, suivant les engagements pris antérieurement, lorsqu'une mesure prévue affecte des produits d'origine néerlandaise.

5. *Contrôle des devises.*

En règle générale et au point de vue des devises c'est la réglementation ordinaire pour tous autres pays qui est aussi en vigueur pour les Pays-Bas.

Il importe toutefois de signaler les deux points suivants valables dans les relations avec les Pays-Bas :

1^o les désinvestissements de capitaux hollandais en Belgique sont autorisés;

2^o quoiqu'il n'existe pas de réglementation établie, les investissements belges en Hollande sont du côté belge pratiquement toujours autorisés.

A signaler, toutefois, que pour les mêmes investissements les Pays-Bas doivent octroyer une autorisation d'entrée.

6. *Régime de certains impôts directs.*

Aucune modification n'a été apportée, dans le cadre de Benelux, au régime des impôts directs.

BIJLAGE N^o 19.**VRAAG.**

Men vraagt de meest recente tabel der rijks-schuld.

ANTWOORD.

De achtbare verslaggever zal hierbij de toestand op 31 Januari 1950 vinden.

ANNEXE N^o 19.**QUESTION.**

On demande le tableau de la dette publique à la date la plus récente.

RÉPONSE.

L'honorable rapporteur trouvera ci-jointe la situation au 31 janvier 1950.

OPENBARE SCHULD.

Toestand op 31 Januari 1950.

DETTE PUBLIQUE.

Situation au 31 janvier 1950.

Muntvoorraad in Belgische franken (in millioenen frank.)

Bron : Nationale Bank van België.

Stock monétaire en francs belges (en millions de francs).

Source : Banque Nationale de Belgique.

1. — GECONSOLIDEERDE SCHULD : DETTE CONSOLIDÉE :			
binnenlandse <i>intérieure</i>	a) directe — <i>directe</i> . . .	110.393.756.197	119.395.490.033
	b) indirecte — <i>indirecte</i> . . .	9.001.733.836	
buitenlandse <i>extérieure</i>	c) directe — <i>directe</i> . . .	13.180.463.115	14.133.213.115
	d) indirecte — <i>indirecte</i> . . .	952.750.000	
Totaal van de geconsolideerde Schuld <i>Total de la Dette consolidée</i>			133.528.703.148
2. — SCHULD OP HALFLANGE TERMIJN : DETTE A MOYEN TERME :			
binnenlandse <i>intérieure</i>	e) directe — <i>directe</i> . . .	36.190.838.000	38.260.838.000
	f) indirecte — <i>indirecte</i> . . .	2.090.000.000	
buitenlandse <i>extérieure</i>	g) directe — <i>directe</i> . . .	1.747.987.500	
	h) indirecte — <i>indirecte</i> . . .	—	
Totaal der Schuld op halflange termijn <i>Total de la Dette à moyen terme</i>			40.028.825.500

3. — SCHULD OP KORTE TERMIJN : DETTE A COURT TERME :			
binnenlandse	i) directe — <i>directe</i>	76.065.084.159	
<i>intérieure</i>	j) indirecte — <i>indirecte</i>	—	76.065.084.159
buitenlandse	k) directe — <i>directe</i>	1.102.682.372	
<i>extérieure</i>	l) indirecte — <i>indirecte</i>	—	1.102.682.372
Totaal der Schuld op korte termijn			77.167.766.531
<i>Total de la Dette à court terme</i>			
TOTAAL der Schuld op 31 Januari 1950. . . .			250.725.295.179
<i>TOTAL de la Dette au 31 janvier 1950</i>			
4. — INTERGOUVERNEMENTELE SCHULDEN : DETTES INTERGOUVERNEMENTALES :			
buitenlandse	m) directe — <i>directe</i>		21.270.960.900
<i>extérieure</i>			
			271.996.256.079
			=====
TOTAAL DER RIJKSSCHULD : TOTAL DE LA DETTE PUBLIQUE :			
Totaal der binnenlandse Schuld — <i>Total de la Dette intérieure</i>		233.741.412.192.	
Totaal der buitenlandse Schuld — <i>Total de la Dette extérieure</i>		16.983.882.987	
(zonder de intergouvernementele Schuld — <i>sans la Dette intergouvernementale</i>)			
Totaal der directe Schuld — <i>Total de la Dette directe</i>		238.680.811.343	
(zonder de intergouvernementele Schuld — <i>sans la Dette intergouvernementale</i>)			
Totaal de indirecte Schuld — <i>Total de la Dette indirecte</i>		12.044.483.836	

BIJLAGE N^o 20.

VRAAG.

Men vraagt de maandstaat, tot op de meest recente datum, van de biljettenomloop, deelmunt-oploop voor rekening der Schatkist, rekeningen-courant bij de Nationale Bank, gelden op postrekeningen, zichtdeposito's bij banken, sedert 1 Januari 1949.

ANTWOORD.

Bijgaande tabel geeft de gevraagde inlichtingen, naar de laatste toegekomen inlichtingen.

ANNEXE N^o 20.

QUESTION.

On demande, jusqu'à la date la plus récente, le mouvement mensuel de la situation fiduciaire des billets, des monnaies divisionnaires circulant pour le compte du Trésor, des comptes courants à la Banque Nationale, des avoirs en comptes chèques postaux, des avoirs à vue dans les banques, depuis le 1^{er} janvier 1949.

RÉPONSE.

Le tableau ci-annexé donne les renseignements demandés, d'après les derniers renseignements reçus.

Muntvoorraad in Belgische franken.
(in millioenen franken).

Bron : Nationale Bank van België.

BEDRAGEN EINDE MAAND — MONTANTS A FIN DE MOIS	FIDUCIAIR GELD — MONNAIE FIDUCIAIRE		
	Bankbiljetten en Munten van de Schatkist — <i>Billets et Monnaies du Trésor</i>	Bankbiljetten van de Nationale Bank van België — <i>Billets de la Banque Nationale de Belgique</i>	Voorraad fiduciair geld — <i>Stock de monnaie fiduciaire</i>
	(1)	(2)	(a) (3)
1948 December — <i>Décembre</i>	4.503	84.861	88.488
1949 Januari — <i>Janvier</i>	4.480	83.870	87.334
Februari — <i>Février</i>	4.433	84.022	87.532
Maart — <i>Mars</i>	4.394	83.580	86.998
April — <i>Avril</i>	4.425	84.574	88.044
Mei — <i>Mai</i>	4.470	84.032	87.564
Juni — <i>Juin</i>	4.560	84.938	88.495
Juli — <i>Juillet</i>	4.696	86.805	90.488
Augustus — <i>Août</i>	4.710	86.917	90.670
September — <i>Septembre</i>	4.400	87.588	91.009
October — <i>Octobre</i>	4.112	87.415	90.502
November — <i>Novembre</i>	4.107	86.615	89.709
December — <i>Décembre</i>	4.118	87.890	
1950 Januari — <i>Janvier</i>	4.189	87.287	

(a) Na aftrek van de voorraden van het bankstelsel.

Stock monétaire en francs belges.
(en millions de francs).

Source : **Banque Nationale de Belgique.**

GIRAAL GELD — MONNAIE SCRIPTURALE

Rekeningen courant van de Nationale Bank van België — <i>Comptes courants de la Banque Nationale de Belgique</i> (a) (4)	Tegoed op postcheckrekeningen — <i>Avoirs en comptes chèques postaux</i> (a) (5)	Deposito's op zicht en op hoogstens een maand bij de banken en semi-over- heidsinstellingen — <i>Dépôts à vue et à un mois au plus dans les banques et établissements paraétatiques</i> (a) (6)	Stock giraal geld — <i>Stock de monnaie scripturale</i> (7) = (4) (5) + (6)	Totale muntvoorraad ter beschikking van de Belgische economie — <i>Total du stock monétaire à la disposition de l'économie belge</i> (8) = (3) + (7)
2.251	18.654	40.668	61.573	150.061
1.066	17.333	41.139	59.538	146.872
954	17.226	39.281	57.461	144.993
998	17.421	40.911	59.330	146.328
891	17.428	40.969	59.288	147.332
974	18.903	41.041	60.918	148.482
1.027	18.981	48.791	62.799	151.294
955	17.984	42.292	61.231	151.719
954	18.727	43.508	63.189	153.839
824	18.338	44.665	63.827	154.836
616	18.265	43.694	62.575	153.077
1.076	19.021	42.002	62.099	151.800
1.531				

Déduction faite des encaisses du système bancaire.

BIJLAGE N^o 21.

VRAAG.

Men vraagt de tabel der voorschotten van de Nationale Bank, per maand vanaf 1 Januari 1949 tot op de meest recente datum.

ANTWOORD.

De voorschotten van de Nationale Bank van België aan de Staat geschieden thans onder het regime van de overeenkomst van 14 September 1948, getroffen in uitvoering van de wet van 28 Juli 1948, houdende wijziging van de organieke wet der Nationale Bank, en bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 18 September 1948.

Luidens deze overeenkomst mag de Bank namelijk een maximum-bedrag van tien milliard frank besteden aan de volgende verrichtingen :

1^o disconto, aankoop en overdracht van effecten op korte of halflange termijn, uitgegeven of gewaarborgd door de Belgische Staat, de Kolonie, het Groothertogdom Luxemburg, of uitgegeven door instellingen waarvan de verbintenissen door de Belgische Staat gewaarborgd zijn;

2^o aankoop en verkoop van nationale overheids-effecten op lange termijn, ter beurse genoteerd.

Binnen het bestek van bedoelde overeenkomst worden door de Staat Schatkistcertificaten overgedragen of terugbetaald aan de Nationale Bank, naargelang de toestand van de kasvoorraad van de Schatkist zulks vereist.

De omloop van de voorschotten onderging volgende schommelingen sinds 1 Januari 1949 :

1 Januari 1949 . . .	4.728	millioen frank
31 Januari 1949 . . .	4.035	»
28 Februari 1949 . . .	1.785	»
31 Maart 1949 . . .	3.515	»
30 April 1949 . . .	2.752	»
31 Mei 1949 . . .	2.033	»
30 Juni 1949 . . .	2.640	»
31 Juli 1949 . . .	3.587	»
31 Augustus 1949 . . .	5.742	»
30 September 1949 . . .	5.735	»
31 October 1949 . . .	3.541	»

ANNEXE N^o 21.

QUESTION.

On demande le tableau, jusqu'à la date la plus rapprochée, des avances faites par la Banque Nationale, mois par mois, depuis le 1^{er} janvier 1949.

RÉPONSE.

Les avances de la Banque Nationale de Belgique à l'Etat s'effectuent actuellement sous le régime de la Convention du 14 septembre 1948, prise en exécution de la loi du 28 juillet 1948 modifiant la loi organique de la Banque Nationale, et publiée au *Moniteur Belge* du 18 septembre 1948.

Aux termes de cette convention, la Banque peut notamment consacrer un montant maximum de dix milliards de francs aux opérations suivantes :

1^o escompte, achat et cession d'effets à court ou à moyen terme, émis ou garantis par l'Etat belge, par la Colonie, par le Grand-Duché de Luxembourg, ou émis par des organismes dont les engagements sont garantis par l'Etat belge;

2^o achat et vente d'effets publics nationaux à long terme cotés en Bourse.

Dans le cadre de ladite Convention, l'Etat cède ou rembourse des certificats de Trésorerie à la Banque Nationale, dans la mesure voulue par la situation de l'encaisse du Trésor.

L'encours de ces avances a varié comme suit, depuis le 1^{er} janvier 1949.:

1 ^{er} janvier 1949 . . .	4.728	millions de francs.
31 janvier 1949 . . .	4.035	»
28 février 1949 . . .	1.785	»
31 mars 1949 . . .	3.515	»
30 avril 1949 . . .	2.752	»
31 mai 1949 . . .	2.033	»
30 juin 1949 . . .	2.640	»
31 juillet 1949 . . .	3.587	»
31 août 1949 . . .	5.742	»
30 septembre 1949 . . .	5.735	»
31 octobre 1949 . . .	3.541	»

30 November 1949. . . 3.962	»	30 novembre 1949. . . 3.962	»
31 December 1949. . . 6.250	»	31 décembre 1949. . . 6.250	»
31 Januari 1950 . . . 6.024	»	31 janvier 1950 . . . 6.024	»
28 Februari 1950 . . . 5.669	»	28 février 1950. . . 5.669	»

Ingevolge de devaluatie van de Belgische frank, in September 1949, moest België bij het Internationaal Monetair Fonds een wisselverschil storten ten einde het bezit in Belgische franken van het Fonds op zijn goudwaarde te handhaven.

Te dezer gelegenheid verleende de Nationale Bank aan de Schatkist, op 23 December 1949, een voorschot van 138.881.250 frank, dat niet opgenomen werd in de hoger opgegeven verrichtingen.

Het gaat hier om een verrichting van bijzondere aard.

Het Internationaal Monetair Fonds beschikt bij de Nationale Bank over een rekening-courant welke gestijfd werd door de deelneming van de Belgische Regering, en waarvan het bedrag niet mag dalen onder een minimum van 1.125 miljoen frank.

Als tegenprestatie voor dit minimum heeft de Nationale Bank aan de Schatkist een bijzonder voorschot van 1.125 miljoen frank verleend, en hierin is het op 23 December 1949 aan de Staat voorgeschooten bedrag van 138.881.250 frank begrepen.

A la suite de la dévaluation du franc belge en septembre 1949, la Belgique a dû verser au Fonds monétaire international une différence de change en vue de maintenir à leur valeur-or les avoirs en francs belges détenus par le Fonds.

A cette occasion, la Banque Nationale a consenti au Trésor, le 23 décembre 1949, une avance de 138.881.250 francs, non comprise dans les opérations dont le relevé est donné ci-dessus.

Il s'agit ici d'une opération d'un caractère spécial.

Le Fonds monétaire international possède à la Banque Nationale un compte courant qui a été alimenté par la participation du Gouvernement belge, et dont le montant ne peut descendre au-dessous d'un minimum de 1.125 millions de francs.

En contre-partie de ce minimum, la Banque Nationale a consenti au Trésor une avance spéciale de 1.125 millions de francs, et celle-ci comprend le montant de 138.881.250 francs avancé à l'Etat le 23 décembre 1949.

BIJLAGE N^o 22.

VRAAG.

Men vraagt, welke gebouwen de Staat in 1949 voor de eerste maal in gebruik genomen, gehuurd of aangekocht heeft, voor administratieve of parastatale bestemming. Hoeveel is de hieruit voortvloeiende last gestegen of gedaald tegenover 1948 ?

ANTWOORD.

Te noteren valt dat de door de parastatale organismen bezette gebouwen door de Staatsdiensten noch verworven noch in huur genomen worden (zie bijlagen).

ANNEXE N^o 22.

QUESTION.

On demande quels sont les immeubles que l'Etat a occupés pour la première fois, loués ou achetés par lui, ou abandonnés par lui, en 1949. Il s'agit d'immeubles à destination administrative ou parastatale. Combien, de ce chef, la charge qui en résulte pour lui, a-t-elle été aggravée ou réduite par rapport à la situation correspondante en 1948.

RÉPONSE.

Il y a lieu de noter que les immeubles occupés par les organismes parastataux ne font pas l'objet d'acquisition ni de prise en location de la part des Services de l'Etat. (Voir annexes.)

Nieuwe in 1949 in huur genomen gebouwen. <i>Nouveaux immeubles pris en location en 1949.</i>	Huurprijs — <i>Loyer.</i>	In 1949 aangekochte gebouwen. <i>Immeubles achetés en 1949.</i>	Aankoop- prijs. — <i>Prix d'ac- quisition.</i>	In 1949 ontruimde gebouwen. <i>Immeubles abandonnés en 1949.</i>	Huurprijs. — <i>Loyer.</i>
93, rue d'Arlon	55.000	Leuven, Dagobertstr., 20 .	295.000	7, rue de la Gendarmerie .	1 fr.
2, avenue des Arts	100.000	Vilvoorde, Van Helmontstr., 4	610.000	13, r. du Gouvern. Provis. .	120.000
164, rue Joseph II	70.000	Wolvertem, Eigendom Crick.	800.000	30, av. de Tervueren	43.350
179, rue Joseph II	125.000	Evere, rue Decoster, 17 .	1.131.000	40, av. de Tervueren	35.000
40, rue Juste-Lipse	96.000	Enghien, r. du Mont, 13A.	390.000	15, rue d'Arlon	60.000
311, chaussée d'Alseberg . . .	70.000	Brux., rue Zinner, 7/9. .	4.480.000	24, av. de Cortenberg . . .	58.000
40, rue du Commerce (1 loc.)	4.000	Brux., r. de la Loi, 159. .	1.670.000	15, r. Jacques de Lalaing .	34.000
13, rue Bonneels (garage). .	4.800	Brux., r. de la Loi, 108. .	3.500.000	26, rue du Nord	63.000
13, rue du Gouvernement Provisoire	120.000	Brux., r. Juste Lipse, 54. .	1.200.000	39, rue du Commerce . . .	50.000
22-24, rue de la Loi	525.000	Brux., r. Joseph II, 185.	4.000.000	179, av. Brugmann	46.645,5
43, rue de la Loi	96.000	Woluwe, r. P. E. Devroye, 245	2.750.000	19, sq. de Meeus	34.000
172, rue de la Loi	150.000	Brux., r. de Louvain, 64. .	750.000	35, r. de la Loi (résquis.) .	73.000
44, boulevard du Régent . . .	42.000	Brux., r. de Louvain, 70 .	1.950.000	78/80, Marché-aux-Herbes .	280.875
52A, boulevard du Régent . .	47.500	Brux., r. de Louvain, 66/66A	875.000	29, rue de Bréderode . . .	4.800
12, rue de Tervaele (réquis.).	15.000	Schaerb., r. Gaucheret, 86.	414.000	72, av. de la Toison d'Or. .	38.000
21, Wespelaarstraat, Haacht.	9.000	Woluwe, av. G. Henri, 328.	700.000	74, av. de la Toison d'Or. .	36.000
17, Tiensestraat, Hoegaarden	10.000	Brux., bd. du Régent, 22 .	3.750.000	1, r. Paul Emile Janson. .	70.000
Lokaal station - Heverlee.	1.944			114, stwg. op Gent, Zellik .	365
151, Dorpstraat, Leefdaal .	14.285				
Koning Albertstr., Merchtem	15.200				

Nieuwe in 1949 in huur genomen gebouwen. <i>Nouveaux immeubles pris en location en 1949.</i>	Huurprijs <i>Loyer.</i>	In 1949 aangekochte gebouwen. <i>Immeubles achetés en 1949.</i>	Aankoop- prijs. <i>Prix d'ac- quisition.</i>	In 1949 ontruimde gebouwen. <i>Immeubles abandonnés en 1949.</i>	Huurprijs. <i>Loyer.</i>
Anderlues, rue Babusiaux . .	12.000	Souvret, rue Pastur . . .	375.000	Anderlues, rue Latérale . .	9.600
Antoing, Imn. 7, r. Philippart	6.000	Ham sur Heure, 26, rue Froide	300.000	Baudour, rue Caty . . .	2.720
Antoing, 16, rue du Curé . .	6.600	Charleroi, r. Willy Ernst, 15.	1.220.000	Charleroi, 147, r. Montigny.	25.939
Antoing, 49, rue Crevecœur.	7.200	Mons, Chemin du Chêne aux Haies	150.000	Charleroi, 5, r. Pastur. . .	4.284
Chapelle-lez-Herlaimont, 29, rue de Verviers	5.400	Soignies : Faubourg d'Enghien, 83.	1.600.000	Havré, rue de Houdeng. . .	4.000
Fontaine-l'Evêque, 61, rue de Roux	6.000	Chemin de l'Epinois. Faubourg d'Enghien, 40.		Lens, r. de la Station. . .	3.600
Gislenghien, 19, chaussée de Bruxelles	4.800	Lessinnes, Ruelle des Bas Rivards	70.000	Mons, r. J. Cornet . . .	4.800
Ham-sur-Heure, 24, rue de Marbaix	5.000	Id. Id.	65.000	Péruwelz, 15, r. des Sapins.	3.468
Houdeng-Goegnies, 8, rue du Cimetière	6.000	Ath, square St-Julien, 8 . .	175.000	Péruwelz, 17, r. des Sapins.	4.080
Mainvault, 278, r. de Ligne.	5.300	Dour, Ruelle Laguette . . .	99.000	Pecq, 63, r. de Courtrai. .	3.600
Peruwelz, r. Verte Louche, 32	7.200	Dour, rue de l'Athénée. . .	212.000	Quaregnon, 57, r. Wauters.	4.560
Peruwelz, 16, r. St-Amand.	8.400	Irchonwelz, chaussée de Va- lenciennes	30.000	Soignies, 123, ch. d'Enghien	4.000
Rongy, 30, r. de l'Eglise . .	4.200	Peruwelz, rue Astrid, 9 . .	1.450.000	Trazegnies, 70, r. Chapelle.	7.200
Thuin, 10, Chant des Oiseaux	4.800	Jemappes, Bas Prés	110.000	Trazegnies, 52, r. Chapelle.	4.080
Tournai, 40, r. du Nord. . .	10.800	Jemappes, Bas Prés	129.500	Ath, 51, ch. de Tournai. . .	13.400
Velaines, 31, Grand'Place.	4.800	Roeulx : Chaussée de Houdeng.		Sivry, r. Godart, 40. . . .	4.250
Wasmes, 8, rue Potresse. . .	4.200	Id.		Mons, 31, r. des Gades. . .	18.700
Ath, 11, Esplanade	22.000	Ruelle Gargies. Chaussée de Houdeng, 37.	950.000	Charleroi, 1, r. Desandruin.	25.160
Mons, 42, r. de Bertaimont.	12.000	Rue de Houdeng.			
Fontaine-l'Evêque, Place du Préau, 17	7.200	Rœulx, Pachi du Bouchi. . .	170.000		
Boussu, 3, rue Basse.	4.800	Gosselies : Chaus. de Bruxelles, 112.			
Flobecq, r. des Ecoles, 9 . .	8.400	Id.			
Ath, 33, rue Haute.	31.000	Rue de la Providence.	455.000		
Paturages, 35, r. de Brabant	18.000	Id.			
Rance, 78, rue Grande. . . .	9.600	Rue de la Madeleine.			
Rance, 49, r. du Commerce.	48.000	Id.			
Charleroi, 259, bd. Defontaine	45.000	Id.			
		Thuin, r. Benoit Fauconnier, 6	275.000		
		Quiévrain : Rue de Mons.			
		Rue Neuve.	1.500.000		
		Id.			
		Rance, chemin de Rance Fourbechies	335.000		

Nieuwe in 1949 in huur genomen gebouwen. <i>Nouveaux immeubles pris en location en 1949.</i>	Huurprijs — <i>Loyer.</i>	In 1949 aangekochte gebouwen. <i>Immeubles achetés en 1949.</i>	Aankoop- prijs. <i>Prix d'ac- quisition.</i>	In 1949 ontruimde gebouwen. <i>Immeubles abandonnés en 1949.</i>	Huurprijs — <i>Loyer.</i>
		Gosselies, 19, r. Theys . . .	850.000		
		Mons, 23, Grand'Place. . .	175.000		
		Mons, 32, rue du Parc. . .	22.000		
		Quiévrain, r. de Valenciennes	178.775		
		Id. Id.			
		Id. Id.			
		Id. Id.			
		Id. Id.	295.000		
		Id. Id.			
		Id. Id.			
		Wiers, chemin de Mortagne.	52.000		
		Forge Philippe	10.000		
		Havay, chée. de Maubeuge, 58, 56, 54, 52	310.000		
		Havay, r. Aquin, 16-14. . .	190.500		
		Bléharies, Pont de Maulde.	51.000		
		Bléharies, Espain	1.700		
Vier lokalen in het gebouw gelegen O.L.Vrouwestraat, 28, te Beringen - Registratie en Domeinen - Eigenaar : Dokter A. Vandergraesen, Koerselse steenweg, Berin- gen	6.000	1 gebouw gelegen Barrier te Lommel voor Dienst der Douanen. Eig. : Moonen- Neeckx	305.000	1 gebouw gelegen Maastrich- tersteenweg, 27, te Hasselt. Min. van Wederopbouw. Eigenares : Mevr. Wwe Claes-Douchar, St-Truider- steenweg, Hasselt . . .	24.000
1 gebouw gelegen Luikersteen- weg, 62, te Hasselt - Mijn- wezen. Eigenares : Mevr. Wwe Jans-Lagneaux, Lui- kersteenweg, 66, te Hasselt	48.000	1 gebouw gelegen Repenstr., te Tongeren voor Financier- diensten. Eig. : de Schaet- zen	2.235.000	3 gebouwen gelegen op het Militair Domein van het Kamp van Beverlo. Min. van Justitie. Eigenaar : Mil. Gebouwen te Leopolds- burg	15.422,40
1 gebouw gelegen Koninklijke straat, 36, te Leopoldsburg. Ministerie van Justitie. Ei- genares : Mevr. Wwe Van Lindt, Statiestraat, te Neer- pelt	30.000	1 gebouw gelegen Predik- herenstraat, te Tongeren voor Financierdiensten . .	1.400.000	1 gebouw gelegen Gestelsen Dijk te Lommel. Douanen en Accijnzen. Eigenares : Mevr. Wwe Nijs, Kerkpl., Brug, 12, Lommel . . .	1.122
		1 gebouw gelegen te Achel, voor Douanen en Accijnzen. Eig. : Mevr. Wwe Peeters.	240.000	1 gebouw gelegen Martelaren- laan, 2B, te Hasselt. Min. van Landbouw. Eigenaars : A. Werck-Bertels, Guido Gezellestraat, 9, te Hasselt	13.200
				Lokalen in het gebouw gelegen Koning Albertstraat, 19, te Hasselt. Min. van We- deropbouw. Eigenares : N. V. «MAGEC» Nieuwstraat, 82a, Brussel	36.000

Nieuwe in 1949 in huur genomen gebouwen. <i>Nouveaux immeubles pris en location en 1949.</i>	Huurprijs — <i>Loyer.</i>	In 1949 aangekochte gebouwen. <i>Immeubles achetés en 1949.</i>	Aankoop- prijs. — <i>Prix d'ac- quisition.</i>	In 1949 ontruimde gebouwen. — <i>Immeubles abandonnés en 1949.</i>	Huurprijs. — <i>Loyer.</i>
Anthismes, Lieu dit «Brassine» Postes	8.000	Liège, r. R. Sualem, 28, En- registr. et Dom.	3.000.000	Lokalen in het gebouw, gele- gen Grote Markt, 20, te Maaseik. Belasting- diensten. Eigenaar : Telen Henri, Bosstraat, 87, te Maaseik	7.200
Hollogne-aux-Pierres, r. A. Degive, 1, Contributions	3.600	Seraing, r. de la Baume, 215, Contributions	700.000	Liège, bd. Piercot, 2, Audi- torat militaire	79.200
Esneux, partie d'Hôtel Com- munal, Contributions	20.000	Blegny-Rembleur, pl. Ste-Ger- trude. Postes (terrain)	52.391	Liège, bd. Piercot, 4, Audi- torat militaire	155.400
Roclenge-s/Geer, r. de l'Eglise 50, Postes	18.000	Liège, bd. Piercot, 17, Min. de la Santé Publique.	1.535.000	Liège, r. des Guillemins, 32- 34, Bureau Agronomique	22.400
Liège, quai St-Léonard, 36, Sce Min. Reconstruction	75.000			Liège, r. des Guillemins, 54, Ministère de la Reconstruc- tion	37.590
Éupen, r. d'Aix-la-Chapelle, 8-10, Centre d'Instruction duaniere	30.000			Liège, r. du Beaumur, 44, Service de l'Inspection d'Hygiène	14.400
Liège, bd. de la Sauvenière, 43, Sûreté de l'Etat	61.000			Liège, bd. Piercot, 14, Audi- torat militaire	42.000
Liège, r. L. Frédéricq, 4. Ad- ministration Générale des Pensions	54.000			Huy, r. des Bons Enfants, 36, Sûreté de l'Etat	1.600
Rocour, r. François Lefèbvre, 48, Postes	30.000				
Seraing, av. Libert, 8, Postes	14.400				
Brugge, Bewaring hypotheek., Langestraat, 15	60.000	Ichtegem, Bouwgrond, Post- kantoor	120.000	Harelbeke, Burelen Finan- ciën, Groeningestr., 32	4.200
Brugge, P.M.S. Centrum, St- Jorisstraat, 26	34.000	Veurne, Gebouw, Zwarte Nonnenstr., 10 (arrondis- sementscommissariaat)	600.000	Roeselare, Burelen Financiën, Stationdreef, 29	11.220
Kortrijk, Instituut voor So- ciale Studie, Jan de Bethu- nelaan, 1	48.000	Oostvleteren, Bouwgrond, Postkantoor	149.000	Oostende, Zeevisserijschool, Vindictivelaan, 8	35.625
Kortrijk, Burelen Oorlogs- schade, A. Reynaertstr, 2	80.000			Oostende, Zeevisserijschool, in P. Pypeschool	6.000
Waregem, Burelen Financiën in Gemeentehuis	22.600				
Harelbeke, Burelen Financiën in Stadhuis	12.000				
Meulebeke, Burelen Financiën, Weststraat	8.400				
Zeebrugge, Tolkantoor in vis- mijn	2.500				
Geluwe, Postkantoor, Menen- straat, 25	18.000				
Menen, Postkantoor, Rijsel- straat, 146	6.000				
8 lokalen gelegen te St-Ni- klaas, Plezantstraat	12.000				
Gebouw gelegen te Gent, Lau- rentplein, 5	78.000			Gebouw gelegen te St-Ni- klaas, Grote Markt, 26	16.000
Gebouw gelegen te Gent, Lange Violettenstraat, 1	50.000			Gebouw gelegen te Gent, Laurent Delvauxstraat, 5	22.440
Antwerpen, Mechelsesteenw., 217, Volksgezondheid	85.000	Neckerspoelstr., 61, Mechelen, Postkantoor	375.000	Berchem, Grote steenweg, 198 200, Post	19.040
Kontich, 7 lokalen, Antwerp- sestwg., 4, Financierdienst	12.000	Frankrijklei, 73, Antwerpen, Diensten Provinciale Direct. voor Wederopbouw	4.000.000	Lier, Lokalen Blokstr., Belas- tingen	12.000
Brecht, 3 lokalen, Gemeente- plaats, 10, Reg. en Dom.	6.000	Zemstbaan, 74, Mechelen, On- derhoudsdienst der ver- lichting van de baan Brus- sel-Antwerpen	1.000.000	Oostmalle, Antwerpse stwg., 27, Belastingen	7.868
Ekeren, De Beukelaerlaan, 11 Registratie en Domeinen	20.555			Hoevenen, Antwerpse stwg., 6, Belastingen	3.400
Berchem, Uitbreidings- en Van Laarstraat, Post.	24.000				

Nieuwe in 1949 in huur genomen gebouwen. <i>Nouveaux immeubles pris en location en 1949.</i>	Huurprijs <i>Loyer.</i>	In 1949 aangekochte gebouwen. <i>Immeubles achetés en 1949.</i>	Aankoop- prijs. <i>Prix d'ac- quisition.</i>	In 1949 ontruimde gebouwen. <i>Immeubles abandonnés en 1949.</i>	Huurprijs <i>Loyer.</i>
Antwerpen, Gelijkvloers Maria-Henriettalei, 2, Ste- debouw.	45.000			Antwerpen, 3 lokalen Korte Klarenstr., 10, Kolendis- tributiebureel	11.900
Boom, 2 lokalen Gemeenteh. (Douanen en Accijnzen)	2.400			Mechelen, Lokalen Zemstb., 47 (CDEE aangekocht)	39.000
Kapellen, Kast. Dennenburg, Douanen en Accijnzen	130.000			Antwerpen, Oudaen, 26, Wederopbouw	149.500
Mechelen, 1 lokaal Gerechts- hof, Ger. Akten en Dom.	600			Antwerpen, Lokalen Joden- straat, 3, Invoer	52.600
Oostmalle, Herentalsestweg, 22, Belastingen	9.600			Antwerpen, 5 lokalen Ves- tingstraat, 74, Landbouw.	32.810
Chastre, Poste, r. des Ecoles, 2	14.400	Leuze-Longchamps, Postes, Immeuble Lambert	375.000	Namur, Commissariaat d'ar- rondissement, r. Grand- gagnage, 4	14.400
Yvoir, Poste, garage	3.000	Dion, Douane, Immeuble Plaquette	150.000	Namur, Ravitaillement, r. Dewez, 37	27.000
Jauche, Poste, r. A. Drossart	18.000	Thon-Samson, Travaux Pu- blics, Immeuble Galand.	380.000	Namur, Justice, rue Gode- froid, 34	39.875
Namur, Commissariat d'Ar- rondissement, r. d'Hastedon, 20	39.000	Heer, Douane, Terrain Bon- sir-Septroux	800	Namur, Douane, Garage De- brigode	2.400
Couvin, Douane, r. St-Roch, 13	3.600			Gedinne, Douane, Garage André	1.200
Braine-le-Château, Finances, r. de la Libération, 25	6.000				
Gembloux, Douanes, Accises, Garages Pirson	3.600				
Beauraing, Douane, Route de Bouillon, 40	24.000				
Beauraing, Finances, Route de Bouillon, 2	40.000				
Marienburg, Douane, Garage Theis	1.800				
Couvin, Douane, Garage Du- jardin	2.400				
Beauraing, Douane, Garage Crucifix	2.520				
Namur, Douane, Garage De- brigode	2.400				
Gedinne, Douane, Garage André	1.200				
Pirot, Marloie, Postes	21.600	La Roche, Postes	334.000	Canon, Etalle, Gie	12.000
Dubois, Laroche, Gie	2.400	Libramont, Station de Re- cherches pour l'améliora- tion de la culture de la p. de terre, terrain Brasseur.	336.000	Drapier, Virton, Gie	5.300
Gottal, Houffalize, Postes	26.400	Id., terrain de la «Société Na- tionale de la Petite Pro- priété Terrienne»	174.356	Gaupin, Herbeumont, Gie	4.200
Lambiotte, St-Hubert, Justic.	669	Id., terrain Dasnoy	90.000	Lempereur, Etalle, Gie	7.600
Biron, St-Hubert, Douanes.	1.200	Id., terrain Martin	946.000	Schiltz, Athus, Gie	4.800
Solheid, Waismes, Douanes.	2.400	Bertrix, Ecole Moyenne, Ter- rain Ponsar	53.630	Pierrot, Lamorteau, Gie	7.140
Antoine, Arlon, Douanes	4.800	Athus, Ecole Moyenne, Pro- priété François	1.200.000	Dessery, Paliseul, Finances.	2.400
Margrève, Waismes, Douanes	2.400	Manhay-Gie, Terrain Bay	34.000	Sadeler, Arlon, Don. des Bâts	30.600
St-Mard, Commune, Postes.	20	Barvaux-Gie, Terrain Phil- part	275.000	Schneidesch, Arlon, Justice.	33.340
Lacasse, Manhay, Postes	3.600	La Roche, Ecole Moyenne, Terrain Son	32.800		
Pierre, Bouillon, Douanes	1.800				
Trine, Durbuy, Gie	1.200				
Avaloze, Limerlé, Gie	1.800				
Dubois, Laroche, Gie	1.200				

BIJLAGE N^o 22bis.

VRAAG.

ART. 143. — Terugbetaling van het bedrag der bezoldigingen, uitbetaald door het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg (blz. 117).

Zijn er geen soortgelijke ontvangsten voor andere departementen dan het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg ?

ANTWOORD.

Ministerie van Justitie.

Er bestaan geen ontvangsten van deze aard voor rekening van het departement.

*Ministerie van Buitenlandse Zaken
en Buitenlandse Handel.*

Het artikel 143 van 's Rijksmiddelenbegroting behelst een op 1.584.000 frank geraamde ontvangst uit hoofde van terugbetalingen vanwege parastatale instellingen of wegens voor syndicale opdrachten ter beschikking gestelde agenten. Ik zou de ontleding dezer som voor elke parastatale instelling in kwestie, alsmede voor het geheel der ter beschikking gestelde agenten wensen te kennen.

ART. 143. — Terugbetaling van het bedrag der bezoldigingen uitbetaald door het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg (bl. 117).

Zijn er geen soortgelijke ontvangsten voor andere Departementen dan het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg ?

ANTWOORD.

Geen enkel som werd door het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel uit hoofde van terugbetalingen vanwege parastatale instellingen of van wegens voor syndicale opdrachten ter beschikking gestelde agenten ontvangen.

Ministerie van Landsverdediging.

Geen enkel personeelslid van het Departement van Landsverdediging werd wegens syndicale opdrachten in disponibiteit gesteld.

Er zijn dienvolgens geen ontvangsten te voorzien in de begroting der Rijksmiddelen.

Ministerie van Landbouw.

ART. 143. — Terugbetaling van het bedrag der bezoldigingen uitbetaald door het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg (bl. 117).

Zijn er geen soortgelijke ontvangsten voor andere Departementen dan het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg ?

ANNEXE N^o 22bis.

QUESTION.

ART. 143. — Remboursement du montant des rémunérations liquidées par le Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale (p. 117).

N'y a-t-il pas de recettes de l'espèce pour d'autres départements que le Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale ?

RÉPONSE.

Ministère de la Justice.

Il n'y a pas de recettes de l'espèce pour le compte du département.

*Ministère des Affaires Étrangères
et du Commerce Extérieur.*

L'article 143 du budget des Voies et Moyens comporte une recette évaluée à 1.584.000 francs du chef de remboursements faits par des organismes parastataux ou concernant des agents mis en disponibilité pour des missions syndicales. Je voudrais connaître la décomposition de cette somme pour chacun des organismes parastataux en cause, ainsi que pour l'ensemble des agents mis en disponibilité.

ART. 143. — Remboursement du montant des rémunérations liquidées par le Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale.

N'y a-t-il pas de recettes de l'espèce pour d'autres départements que le Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale ?

RÉPONSE.

Aucune recette n'a été effectuée par le Département des Affaires Étrangères et du Commerce Extérieur du chef de remboursements faits par des organismes parastataux ou concernant des agents mis en disponibilité pour des missions syndicales.

Ministère de la Défense Nationale.

Aucun agent du Département de la Défense Nationale n'a été mis en disponibilité pour des missions syndicales.

En conséquence, il n'y a pas de recettes à prévoir au budget des Voies et Moyens.

Ministère de l'Agriculture.

ART. 143. — Remboursement du montant des rémunérations liquidées par le Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale (p. 117).

N'y a-t-il pas de recettes de l'espèce pour d'autres départements que le Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale ?

ANTWOORD.

Het antwoord luidt ontkennend.

Verkeerswezen.

VRAAG

ART. 143. — Terugbetaling van het bedrag der bezoldigingen betaald door het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg (blz. 117).

Zijn er geen ontvangsten van dezelfde aard voor andere departementen dan het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg?

ANTWOORD.

Wat het Departement van Verkeerswezen betreft, zijn de ontvangsten die zullen voortvloeien uit de terugbetaling door de syndikale organismen van de bezoldigingen der met syndikaal verlof zijnde agenten geraamd op 2.291.400 frank.

De som wordt onderverdeeld als volgt :

Bestuur van het Zeewezen : 91.400 frank;

Bestuur der Posterijen : 2.200.000 frank.

Deze ontvangsten worden geboekt op de Rijksmiddelenbegroting, onder de opbrengsten der betrokken besturen.

VRAAG.

ART. 143. — Terugbetaling van het bedrag der bezoldigingen betaald door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg (blz. 117).

Bestaan er geen dergelijke ontvangsten voor andere departementen dan het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg?

ANTWOORD.

Op een vraag, gesteld door een lid, werd als volgt geantwoord :

Artikel 143 betreft de bezoldigingen vereffend door het Ministerie van Arbeid.

In de artikelen 130 en 131 van de Rijksmiddelenbegroting wordt melding gemaakt van de terugbetaling van de sommen van 6.000.000 en 1.085.000 frank, zijnde de wedden en lonen door het Ministerie van Openbare Werken betaald aan de personeelsleden van de Dienst der Scheepvaart en van het Rijksinstituut voor Grondmechanica.

De uiteenzettingstabellen betreffende deze uitgaven staan op de blz. 32 tot 43 (twee laatste kolommen) van het bescheid 5-XVI van de Senaat, houdende ontwerp van gewone begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor het dienstjaar 1950.

RÉPONSE.

La réponse est négative.

Communications.

QUESTION.

ART. 143. — Remboursement du montant des rémunérations liquidées par le Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale (p. 117).

N'y a-t-il pas de recettes de l'espèce pour d'autres départements que le Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale?

RÉPONSE.

En ce qui concerne le Département des Communications, les recettes à provenir des remboursements par les organisations syndicales des rémunérations des agents placés en congé syndical sont estimées à 2.291.400 francs.

Cette somme se décompose comme suit :

Administration de la Marine : 91.400 francs

Administration des Postes : 2.200.000 francs.

Ces recettes sont comptabilisées au Budget des Voies et Moyens, sous les produits des administrations en cause.

QUESTION.

ART. 143. — Remboursement du montant des rémunérations liquidées par le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale (p. 117)

N'y a-t-il pas de recettes de l'espèce pour d'autres départements que le Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale?

RÉPONSE.

A une question, posée par un membre, il a été répondu comme suit :

L'article 143 concerne les rémunérations liquidées par le Ministère du Travail.

Aux articles 130 et 131 du budget des voies et moyens, il est fait mention du remboursement des sommes de 6.000.000 et 1.085.000 francs, représentant les traitements et salaires payés par le Département des Travaux Publics aux agents de l'Office de la Navigation et de l'Institut Géotechnique de l'Etat.

Les tableaux de décomposition de ces dépenses figurent aux pages 32 à 43 (deux dernières colonnes) du document 5-XVI du Sénat, contenant le projet de budget ordinaire du Ministère des Travaux Publics pour l'exercice 1950.

Ministerie van Wederopbouw.

VRAAG.

ART. 143. — Terugbetaling van het bedrag van de door het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg uitgekeerde bezoldigingen (blz. 117).

Zijn er voor andere Departementen dan het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg geen gelijkaardige inkomsten?

ANTWOORD.

Nihil.

Ministerie van Openbaar Onderwijs.

ART. 143. — Terugbetaling van het bedrag der bezoldigingen, uitbetaald door het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg, ten bate van naar parastatale organismen gedetacheerde of voor syndicale opdracht ter beschikking gestelde ambtenaren en beampten.

Zijn er geen soortgelijke ontvangsten voor andere departementen dan het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg?

Ik wenste het bedrag der terugbetalingen te kennen voor elk van de betrokken parastatale lichamen, zomede voor het geheel van de ter beschikking gestelde personeelsleden.

ANTWOORD.

De hieronder vermelde personeelsleden zijn ter beschikking gesteld om syndicale opdrachten te vervullen. Het bedrag hunner bezoldigingen wordt ieder jaar gestort op postrekening n° 120 van de Openbare Schatkist, met bestemming voor artikel 99 (Diverse en toevallige ontvangsten van de Thesaurie).

Van de Moortel, onderwijzer aan een voorbereidende afdeling van het Middelbaar Onderwijs : afgevaardigde van de Algemene Centrale der Openbare Diensten. fr. 125.000

Boets, tijdelijk onderbureelhoofd bij het Hoofdbestuur : afgevaardigde van het Algemeen Christelijk Vakverbond . 102.000

Totaal. . fr. 227.000
=====

Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.

Twee opstellers werden aangesteld als syndicaal afgevaardigde en de Algemene Centrale der Openbare Diensten zal, in 1950, de totale som van 144.000 frank terugbetalen, die op artikel 100 van de Rijksmiddelenbegroting zal aangerekend worden.

Ministère de la Reconstruction.

QUESTION.

ART. 143. — Remboursement du montant des rémunérations liquidées par le Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale (p. 117).

N'y a-t-il pas de recettes de l'espèce pour d'autres départements que le Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale?

RÉPONSE.

Néant.

Ministère de l'Instruction publique.

ART. 143. — Remboursement du montant des rémunérations liquidées par le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale.

N'y a-t-il pas de recettes de l'espèce pour d'autres départements que le Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale.

L'article 143 du budget des Voies et Moyens comporte une recette évaluée à 1.584.000 francs du chef de remboursements faits par des organismes parastataux ou concernant des agents mis en disponibilité pour des missions syndicales. Je voudrais connaître la décomposition de cette somme pour chacun des organismes parastataux en cause, ainsi que pour l'ensemble des agents mis en disponibilité.

RÉPONSE.

Les agents désignés ci-dessous sont mis en disponibilité pour accomplir des missions syndicales. Le montant de leurs rémunérations est versé chaque année au compte chèque postal n° 120 du Trésor Public, avec affectation à l'article 99 (Recettes diverses et accidentelles de la Trésorerie.)

Van de Moortel, instituteur de section préparatoire de l'enseignement moyen : délégué de la Centrale Générale des Services publics fr. 125.000

Boets, sous-chef de bureau temporaire à l'Administration Centrale : délégué de la Confédération générale des Syndicats Chrétiens 102.000

Total. . fr. 227.000
=====

Ministère de la Santé publique et de la Famille.

Deux rédacteurs sont placés dans la position de détachement syndical et la Centrale Générale des services publics remboursera en 1950 la somme totale de 144.000 francs qui sera imputée à l'article 100 du Budget des Voies et Moyens.

Ministerie van Financiën.

ART. 143. — Terugbetaling van het bedrag der bezoldigingen, uitbetaald door het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg, ten bate van naar parastatale organismen gedetacheerde of voor syndicale opdracht ter beschikking gestelde ambtenaren en beambten.

Zijn er geen soortgelijke ontvangsten voor andere departementen dan het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg?

Ik wenste het bedrag der terugbetalingen te kennen voor elk van de betrokken parastatale lichamen, zomede voor het geheel van de ter beschikking gestelde personeelsleden.

ANTWOORD.

1^o Terugbetaling van het bedrag der bezoldigingen uitbetaald door het Ministerie van Financiën ten bate van bij parastatale organismen gedetacheerde ambtenaren en beambten : 2.996.400 frank.

Opgave per parastataal organisme :	
Dienst van het Sekwester.	fr. 2.700.000
Nationaal Bureau voor de voltooiing van de Noord-Zuidverbinding.	296.400
Totaal.	fr. 2.996.400
	=====

2^o Terugbetaling van het bedrag der bezoldigingen uitbetaald door het Ministerie van Financiën ten bate van voor syndicale opdracht ter beschikking gestelde ambtenaren en beambten : 684.500 frank.

VRAAG.

Artikel 143 van de Rijksmiddelenbegroting omvat een ontvangst, geraamd op 1.584.000 frank, uit hoofde van terugbetalingen gedaan door de parastatale instellingen of betreffende personeelsleden ter beschikking gesteld voor syndicale opdrachten. Ik zou de onderverdeling willen kennen van deze som voor elk der parastatale instellingen in kwestie, alsmede voor het geheel van de ter beschikking gestelde personeelsleden?

Ministerie van Economische Zaken.

ANTWOORD.

Een enkel ambtenaar van mijn Departement is gedetacheerd bij een parastatale instelling. Het betreft de h. Venter, hoofdingenieur-Directeur van het Mijnwezen, gedetacheerd bij het Nationaal Instituut der Steenkolenrijverheid.

Een ontvangst van 207.000 frank werd ingeschreven op artikel 100 van het ontwerp van de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1950, met het oog op de aanrekening van de terugbetaling aan de Schatkist van de wedde van betrokkene, die verder betaald wordt ten laste van de Begroting van het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand.

Ministère des Finances.

ART. 143. — Remboursement du montant des rémunérations liquidées par le Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale au profit de fonctionnaires et agents détachés dans des organismes parastataux ou mis en disponibilité pour mission spéciale.

N'y a-t-il pas de recettes de l'espèce pour d'autres départements que le Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale?

Je voudrais connaître le montant des remboursements pour chacun des organismes parastataux en cause, ainsi que pour l'ensemble des agents mis en disponibilité.

RÉPONSE.

1^o Remboursement du montant des rémunérations liquidées par le Ministère des Finances au profit de fonctionnaires et agents détachés dans des organismes parastataux : 2.996.400 francs.

Détail par organisme parastatal :	
Office des Séquestres	fr. 2.700.000
Office National pour l'achèvement de la jonction Nord-Midi.	296.400
Total.	fr. 2.996.400
	=====

2^o Remboursement du montant des rémunérations liquidées par le Ministère des Finances au profit de fonctionnaires et agents mis en disponibilité pour mission syndicale : 684.500 francs.

QUESTION.

L'article 143 du Budget des Voies et Moyens comporte une recette évaluée à 1.584.000 francs du chef de remboursements faits par des organismes parastataux ou concernant des agents mis en disponibilité pour des missions syndicales. Je voudrais connaître la décomposition de cette somme pour chacun des organismes parastataux en cause, ainsi que pour l'ensemble des agents mis en disponibilité.

Ministère des Affaires économiques.

RÉPONSE.

Un seul fonctionnaire de mon Département est détaché dans un organisme parastatale. Il s'agit de M. Venter, ingénieur en chef-Directeur des Mines, détaché à l'Institut National de l'Industrie Charbonnière.

Une recette de 207.000 francs a été inscrite à l'article 100 du projet de budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1950, en vue de l'imputation du remboursement au Trésor du traitement de l'intéressé, qui continue à être payé à charge du Budget du Ministère des Affaires Economiques et des Classes Moyennes.

BIJLAGE N^o 23.

VRAAG.

Het wetsontwerp houdende bijkredieten voor 1949 geeft op blz. 297, rechtvaardigingen die betrekking hebben op de artikelen 21 en 22, er op wijzende dat het feitelijk onmogelijk is artikel 30 van de wet van 15 Mei 1846 na te leven. Ik vrees dat de Commissie deze uitleg onvoldoende acht en dat zij nadere toelichtingen wil. Ik zou U dank weten mij bijkomende inlichtingen te willen verschaffen.

ANTWOORD.

Artikel 21

De wet van 15 Mei 1846 op 's Rijks Comptabiliteit voorziet onder artikel 30, dat wanneer bij het afsluiten van het dienstjaar, zekere kredieten van de begroting bezwaard zijn met rechten ten gunste van schuldeisers van de Staat, voor aanbestede en in uitvoering zijnde werken, het gedeelte van het krediet dat nog nodig is om de vordering af te betalen op het volgende dienstjaar overgedragen wordt, nadat de afrekening eerst door het Rekenhof werd nagezien.

Anderzijds bepalen de artikelen 165 en 166 van het Koninklijk Besluit van 10 December 1868 houdende algemeen reglement van de Rijkscomptabiliteit, de vorm, die dient gegeven aan bedoelde afrekening, welke inzonderheid een gedetailleerde staat van de te vereffen schuld Vorderingen moet omvatten.

De over te dragen kredieten zijn hoofdzakelijk nodig om de werken in eigen beheer uitgevoerd door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen en de Regie van Telegraaf en Telefoon te financieren. Gezien het bijzonder karakter van deze procedure, is het feitelijk onmogelijk schuld vordering per schuld vordering zoals voorgeschreven in de algemene staat waarvan sprake op te maken.

In deze voorwaarden is het noodzakelijk in dit speciaal geval, zoals voor de vroegere dienstjaren, een afwijking op de ter zake geldende bepalingen te voorzien.

Deze afwijkingsbepaling is daarenboven zonder invloed op het maximum bedrag der uitgave, dat onveranderlijk blijft.

Artikel 22.

In uitvoering van artikel 30 der wet van 15 Mei 1846 schrijft het koninklijk besluit van 10 December 1868, houdende algemeen reglement op de Rijkscomptabiliteit, onder meer in zijn artikel 166 het opmaken voor, bij het afsluiten van een dienstjaar, van een algemene staat van de vorderingen welke op de op volgend dienstjaar over te dragen gedeelten van kredieten nog te vereffenen zijn.

ANNEXE N^o 23.

QUESTION.

Le projet de loi comportant des crédits supplémentaires pour 1949 émet, à la page 297, des justifications se rapportant aux articles 21 et 22 en signalant qu'il est matériellement impossible de respecter l'article 30 de la loi du 15 mai 1846. Je crains que la Commission trouve cette explication insuffisante et qu'elle veuille être éclairée davantage. Je serais obligé qu'on veuille me fournir des éclaircissements supplémentaires.

RÉPONSE.

Article 21.

La loi du 15 mai 1846 sur la Comptabilité de l'Etat dispose, en son article 30, que lorsqu'à la clôture d'un exercice, certaines allocations du budget sont grevées de droits en faveur de créanciers de l'Etat, pour travaux adjugés et en cours d'exécution, la partie d'allocation encore nécessaire pour solder la créance est transférée à l'exercice suivant, après décompte vérifié préalablement par la Cour des Comptes.

D'autre part, les articles 165 et 166 de l'arrêté royal du 10 décembre 1868 portant règlement général sur la Comptabilité de l'Etat déterminent la forme à donner à ce décompte, lequel doit notamment comprendre un état détaillé des créances restant à liquider.

Les crédits à transférer sont nécessaires en ordre principal au financement de travaux exécutés en régie par la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux et la Régie des Télégraphes et des Téléphones. Etant donné le caractère particulier de cette procédure, il est matériellement impossible de dresser, créance par créance ainsi qu'il est prescrit, l'état dont question ci-dessus.

Dans ces conditions, il s'indique dans ce cas spécial de prévoir comme pour les exercices antérieurs une dérogation aux dispositions réglementant la matière.

Cette disposition dérogatoire est d'ailleurs sans influence sur le plafond de la dépense qui reste immuable.

Article 22.

En exécution de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846, l'arrêté royal du 10 décembre 1868, portant règlement général sur la Comptabilité de l'Etat, prescrit notamment, en son article 166, de dresser à la clôture d'un exercice, un état général des créances restant à liquider sur les parties de crédit à transférer à l'exercice suivant.

Door deze staat kan, per overeenkomst en per begrotingsartikel, het niet vereffend bedrag worden bepaald van de rechten waarmede de afgesloten begroting is bezwaard en bijgevolg ook het bedrag van de op het volgend dienstjaar over te brengen delen van begrotingsposten.

Vóór de invoering van de boekhouding der vastgestelde uitgaven was die staat onmisbaar; maar hij heeft omzeggens al zijn nut verloren sedert de wet rekenplichtigen heeft aangesteld die tot opdracht hebben, de vastleggingen van door de Ministers aangegane uitgaven dag aan dag te viseren en te registreren.

Vermits immers alleen de tijdens een bepaald jaar gesloten contracten het visum van de rekenplichtige der vastgelegde uitgaven zullen dragen (visum dat die ambtenaar niet meer mag geven na de 10^e Januari van het volgend jaar), zullen slechts de uit deze contracten ontstane vorderingen ten bezware van de overgebrachte kredieten kunnen worden vereffend.

Welnu, het opmaken van de staat in kwestie, waarvan het nut zeer betwistbaar is geworden, vergt veel tijd en veroorzaakt dienvolgens een grote vertraging in de vereffening der schuldvorderingen die daarop moeten worden ingeschreven.

Immers :

1^o dit werk is omvangrijk wegens het groot aantal in uitvoering zijnde aannemingen en wegens de verkorting van de bijkomende periode van uitvoering der begrotingen;

2^o de staat mag slechts worden opgemaakt na ordonnancering, door het Bestuur der Thesaurie, van al de betalingsorders die voor het afsluiten van de begroting aan het Rekenhof werden overgemaakt;

3^o deze staat moet door het Rekenhof worden geverificeerd en goedgekeurd, vooraleer de normale gang van de vereffeningen kan worden hervat;

4^o dit werk alsmede de vereffening van de uitgaven van het lopend jaar moet door hetzelfde personeel en met behulp van dezelfde documenten worden verricht, zodat de uitvoering van de ene of de andere taak wordt geremd.

De ondervinding leert trouwens dat, niettegenstaande al de door de betrokken diensten betrachte spoed en niettegenstaande de snelste werkwijzen, de afsluiting der begrotingen, ingeval al de reglementaire formaliteiten moeten worden nageleefd tot gevolg heeft dat er een onderbreking van ongeveer drie maand voorkomt in de vereffening van de aan het afgesloten dienstjaar verbonden vorderingen.

Deze toestand lokt zeer gegronde klachten uit en berokkent aan de schuldeisers van de Staat een niet te rechtvaardigen nadeel. Zelfs indien men alleen het belang van de Staat zou beschouwen,

Cet état permet de déterminer, par marché et par article du budget, le montant non liquidé des droits dont le budget clos est grevé et par conséquent le montant des parties d'allocations à transférer à l'exercice suivant.

Avant la création de la comptabilité des dépenses engagées, cet état était indispensable; mais il a perdu quasi toute utilité depuis que la loi a institué des comptables chargés de viser et d'enregistrer au jour le jour les engagements de dépenses contractés par les Ministres.

En effet, puisque seuls les contrats passés au cours d'une année porteront le visa du Comptable des dépenses engagées (visa que ce fonctionnaire ne peut plus donner après le 10 janvier de l'année suivante), il ne sera possible de liquider à charge des crédits reportés que les créances issues de ces contrats.

Or, la confection de l'état en question, dont l'utilité est devenue très contestable, prend beaucoup de temps et de ce fait provoque un retard important dans la liquidation des créances qui doivent y figurer.

En effet :

1^o ce travail est considérable par suite du grand nombre d'entreprises en cours d'exécution et du raccourcissement de la période additionnelle de l'exécution des budgets;

2^o l'état ne peut être établi qu'après ordonnancement par l'Administration de la Trésorerie, de tous les ordres de paiement transmis à la Cour des Comptes avant la clôture de l'exercice;

3^o cet état doit être vérifié et approuvé par la Cour des Comptes avant que le cours normal des liquidations puisse être repris;

4^o ce travail et la liquidation des dépenses de l'exercice en cours doivent se faire par les mêmes agents et à l'aide des mêmes documents, ce qui freine l'exécution de l'une et l'autre besogne.

L'expérience enseigne d'ailleurs que malgré toute la diligence apportée par les services intéressés et malgré les procédés les plus expéditifs, la clôture des budgets, lorsque toutes les formalités réglementaires doivent être observées, a pour conséquence une interruption de trois mois environ dans la liquidation des créances se rattachant à l'exercice clos.

Cet état de choses provoque des protestations bien légitimes et cause aux créanciers de l'Etat un préjudice injustifiable. Si l'on voulait même ne considérer que le seul intérêt de l'Etat, ce moratoire

zou deze vertraging in de betaling van de aannemers van openbare werken nog een rampzalige maatregel zijn.

Immers :

1^o ingevolge de moeilijkheden, die de aannemers daardoor ondervinden, wordt de uitvoering van de werken vertraagd en soms zelfs stilgelegd;

2^o hij heeft tot gevolg dat de Staat verwijlinteressen moet betalen, waarvan het bedrag krachtens het algemeen bestek 7 % belooft van af de 61^e dag.

Om deze grote ongemakken te vermijden, had het Ministerie van Openbare Werken dan ook gevraagd en bekomen dat in de wet van 7 Mei 1949 houdende aanpassing van de begroting voor 1948 (art. 18, *Belgisch Staatsblad* van 18 Mei 1949) een bepaling zou worden opgenomen waarbij toelating wordt verleend tot het overbrengen, op het dienstjaar 1949, van al de gelden die bij het afsluiten van de begroting voor 1948 op zekere begrotingsartikelen van dat dienstjaar nog beschikbaar waren.

Een gelijkaardige bepaling komt voor in artikel 22 van het ontwerp van wet betreffende de aanpassing van de begroting voor het dienstjaar 1949. (Art. 21 betreft het Ministerie van Landsverdediging) .

Deze bepaling, waarbij toelating wordt verleend tot het overbrengen, op het dienstjaar 1950, van het integraal overschot van zekere begrotingskredieten, betekent schijnbaar een verregaande overschrijding van de draagwijdte van artikel 30 der wet van 15 Mei 1846, dat dergelijk transport slechts toelaat binnen de perken van de « kredietgedeelten die nog nodig zijn om de vorderingen af te betalen ».

Men zou kunnen denken dat de Minister ingevolge deze bepaling in staat zijn zou over de kredietoverschotten van 1949 te beschikken zelfs voor uitgaven waarop artikel 30 der comptabiliteitswet niet zou van toepassing zijn.

Zulks zou praktisch niet mogelijk zijn.

Immers, op het ogenblik dat de vereffeningen aan het Rekenhof zullen worden voorgelegd, zal dit Hof er zich steeds kunnen van vergewissen dat het werkelijk schuldvorderingen betreft die in het voornoemd artikel 30 voorzien zijn. Het zou slechts de schuldvorderingen vereffenen, die met zijn goedkeuring zouden ingeschreven zijn op de door artikel 166 van het Algemeen Reglement voorgeschreven staat, indien deze staat was opge-
maakt.

In feite heeft de voorgestelde bepaling praktisch de afschaffing tot gevolg van een formaliteit die geen belang meer heeft en die, als ze wordt vervuld, oorzaak is van grote moeilijkheden voor het Bestuur en de aannemers alsmede van bijkomende uitgaven voor de Schatkist.

imposé aux entrepreneurs de travaux publics serait encore une mesure néfaste.

En effet :

1^o les difficultés qu'il entraîne pour les entrepreneurs ralentissent et stoppent même parfois l'exécution des travaux;

2^o il provoque le paiement par l'Etat d'intérêts de retard dont le taux, en vertu du cahier général des charges, atteint 7 % à partir du 61^e jour.

Aussi, pour éviter ces graves inconvénients, le Ministère des Travaux publics avait-il demandé et obtenu l'insertion dans la loi du 7 mai 1949, contenant les ajustements au budget de 1948, article 18 (*Moniteur Belge* du 18 mai 1949) d'une disposition autorisant le transfert en bloc, à l'exercice 1949, des disponibles laissés à la clôture de l'exercice 1948, par certains crédits budgétaires de cet exercice.

C'est une disposition analogue qui figure à l'article 22 du projet de loi d'ajustements budgétaires pour l'exercice 1949. (L'article 21 concerne le Ministère de la Défense Nationale.

En apparence, cette disposition, qui autorise le report à l'exercice 1950 du reliquat intégral de certains crédits budgétaires, dépasse sensiblement la portée de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846, lequel ne permet pareil report que dans la limite des « parties d'allocations encore nécessaires pour solder les créances.

On pourrait penser que, grâce à cette disposition, le Ministre sera mis en mesure de disposer des reliquats de crédits de 1949 même pour des dépenses auxquelles l'article 30 de la loi sur la comptabilité ne serait pas applicable.

Il ne saurait en être ainsi dans la pratique.

En effet, la Cour des Comptes, au moment où les liquidations lui seront soumises, sera toujours à même de s'assurer qu'il s'agit bien de créances prévues audit article 30. Elle ne liquidera que les créances dont elle aurait approuvé l'inscription dans l'état prescrit par l'article 166 du Règlement général, si cet état avait été dressé.

En fait, la disposition projetée a comme effet pratique de supprimer une formalité devenue sans intérêt et dont l'accomplissement est une source de graves ennuis pour l'Administration et pour les entrepreneurs et de dépenses supplémentaires pour le Trésor.

BIJLAGE N° 24.

VRAAG.

Mijn aandacht werd gevestigd op een practijk van sommige rekenplichtigen van departementen, die niet steeds gans hun kasvoorraad in de schatkist storten of niet alle gegevens van hun beheer verstrekken, overeenkomstig artikel 49 der wet van 15 Mei 1846. Er zouden aldus zwarte kassen bestaan. Die opmerking geldt bv. de artikelen 135 en volgende van de Rijksmiddelenbegroting. Kan de Regering mij zeggen hoe groot het globaal bedrag van zulke tekortkomingen op 1 Maart 1949 was?

ANTWOORD.

Tekortkomingen bij de normale aanwending van de kasvoorraden van sommige rekenplichtigen werden vastgesteld gedurende de periode volgend op de bevrijding. Zij hebben geleid tot de dringende inrichting van nieuwe diensten. Dienst voor de opeising der voertuigen : 17.650.000 frank; Dienst voor regeling van het vervoer : 150.000 frank; uitbreiding der diensten van het N.I.R. : 12.000.000 frank (Ministerie van Verkeerswezen); het voorschieten van de kosten der zendingen in het buitenland : fr. 1.544.869,77 en het voorschieten van de Cabinetsvergoedingen : 427.500 frank (Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg).

Per 1 Maart 1949 moest een som van fr. 173.112,08 betreffende zendingskosten, nog geregulariseerd worden.

Het Rekenhof werd ingelicht over deze verrichtingen, die trouwens werden opgegeven.

De artikelen 135 en volgende van de Rijksmiddelenbegroting 1950 worden beheerst door het Departement van Arbeid en Sociale Voorzorg. De aan de artikelen 139, 140, 142, 143 en 144 te verbinden ontvangsten worden door de debiteuren rechtstreeks in de Schatkist gestort. Ze worden bij het Rekenhof verantwoord. De aan de artikelen 135, 136, 137, 138 en 141 te verbinden ontvangsten, die insgelijks bij het Rekenhof worden verantwoord, worden gecentraliseerd op voor het Departement geopende postrekeningen en geregeld in de Schatkist gestort. Echter werden die met betrekking tot de artikelen 135 en 136, op eenzelfde postrekening gecentraliseerd, op zekere ogenblikken ten dele aangewend voor het voorschieten van zendingskosten en cabinetsvergoedingen, zoals boven gezegd.

Met betrekking tot de zwarte kassen in de zin van gelden, wezenlijk aan hun bestemming onttrokken ter bestrijding van gewone noodwendigheden, en waarvan er geen rekening zou gegeven zijn, naar mijn weten bestaan er geen.

ANNEXE N° 24.

QUESTION.

Mon attention a été attirée sur une pratique suivant laquelle les comptables des départements ne virent pas toujours toute leur encaisse au Trésor ou ne fournissent pas tous les éléments de leur gestion, conformément à l'article 49 de la loi du 15 mai 1846. Il existerait ainsi des caisses noires. Cette observation intéresse, par exemple, les articles 135 et suivants du budget des voies et moyens. Le Gouvernement pourrait-il me dire à combien s'élevait le montant global des manquements de ce genre à la date du 1^{er} mars 1949?

RÉPONSE.

Des manquements à l'utilisation normale des encaisses de certains comptables ont été relevés pendant la période qui suivit la libération. Ils ont eu pour objet l'organisation urgente de services nouveaux : Service de réquisition des véhicules : 17.650.000 francs; Office régulateur des transports : 150.000 francs; extension des services de l'I.N.R. : 12.000.000 francs (Ministère des Communications); l'avance de frais de missions à l'étranger : fr. 1.544.869,77 et l'avance d'indemnités de cabinet : 427.500 francs (Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale).

A la date du 1^{er} mars 1949, il restait à régulariser une somme de fr. 173.122,08 relative à des avances pour frais de mission.

La Cour des Comptes a été informée de ces opérations, dont la pratique a d'ailleurs été abandonnée.

Les articles 135 et suivants du budget des Voies et Moyens de 1950 sont gérés par le Département du Travail et de la Prévoyance sociale. Les recettes à rattacher aux articles 139, 140, 142, 143 et 144 sont versées directement au Trésor par les débiteurs. Il en est justifié à la Cour des Comptes. Les recettes à rattacher aux articles 135, 136, 137, 138 et 141, et dont il est également justifié à la Cour des Comptes, sont centralisées à des comptes de chèques postaux ouverts au département et versées régulièrement au Trésor. Toutefois, celles se rapportant aux articles 135 et 136, centralisées à un même compte postal, ont été à certains moments partiellement utilisées à l'avance de frais de mission et d'indemnités de cabinet, comme dit plus haut.

Quant à des caisses noires dans le sens de fonds détournés réellement de leur destination pour faire face à des besoins courants, et dont il ne serait rendu aucun compte, à ma connaissance, il n'en existe pas.

BIJLAGE Nr 25.

VRAAG.

De algemene toelichting legt herhaaldelijk de nadruk op de belangrijkheid der kredieten die elk jaar geannuleerd worden. Welk is het totaal netto-bedrag der werkelijk geannuleerde kredieten voor de jaren 1945 tot en met 1949?

ANTWOORD.

Het is niet mogelijk het totaal netto-bedrag der kredieten, die werkelijk geannuleerd werden voor ieder der jaren 1945 tot 1949, nauwkeurig te bepalen, daar de begrotingsrekeningen, die ten andere per dienstjaar gehouden worden, op heden niet beëindigd zijn.

Het Bestuur spant zich in om tot de verantwoording der rekeningen te komen zodra al de regularisatie-ordonnantien in zijn bezit zullen zijn, na goedkeuring door het Rekenhof.

De staten tot 1 Januari 1950, vermelden (in milliarden frank) :

ANNEXE N° 25.

QUESTION.

L'exposé général insiste à différentes reprises sur l'importance des crédits tombant chaque année en annulation. Quel est le montant total net des crédits réellement tombés en annulation pour chacune des années 1945 à 1949 inclus?

RÉPONSE.

Il n'est pas possible de déterminer *avec exactitude* le montant total net des crédits réellement tombés en annulation pour chacune des années 1945 à 1949, les comptes budgétaires, d'ailleurs tenus par *exercice*, n'étant pas terminés à ce jour.

L'Administration poursuit ses efforts en vue d'arriver à la reddition des comptes dès que toutes les ordonnances de régularisation lui seront parvenues, après approbation par la Cour des Comptes.

Les situations connues au 1^{er} janvier 1950 indiquent (en milliards de francs) :

Voor de dienstjaren <i>Pour les exercices</i>	Voor de toegekende kredieten <i>Pour les crédits alloués</i>	Voor de gedane uitgaven <i>Pour les dépenses effectuées</i>	Voor de beschikbare kredieten <i>Pour les crédits disponibles</i>
1945	54,7	50,3	4,4
1946	97,8	77,8	(1) 20,0
1947	78,1	76,0	2,1
1948	148,9	140,9	8,0

(1) Er dient gesignaleerd dat dit beschikbaar bedrag van 20 milliard frank met 9,5 milliard verminderd werd gedurende de maand Januari 1950 wegens de regularisatie van een uitgave van dit bedrag (art. 15 van de aanrekeningswet van 29 Juni 1948) en dat, ten andere, nog talrijke uitgaven te regulariseren blijven ten laste der kredieten die door dezelfde wet verleend werden.

(1) Il convient de signaler que ce disponible de 20 milliards de francs a été réduit de 9,5 milliards pendant le mois de janvier 1950 du chef de la régularisation d'une dépense de ce montant (art. 15 de la loi d'intégration du 29 juin 1948) et que, par ailleurs, de nombreuses dépenses restent encore à régulariser à charge des crédits alloués par cette même loi.

Deze beschikbare kredieten bevatten noodzakelijk een belangrijk gedeelte, dat zal geannuleerd worden, maar het is niet mogelijk dit thans te bepalen; het staat nochtans nu reeds vast, dat ten minste 3,5 milliard en 2,7 milliard frank kredieten geannuleerd zullen worden, respectievelijk voor de dienstjaren 1945 en 1946.

Voor het dienstjaar 1949, zie verslag van de Commissie van Financiën van de Kamer der Volksvertegenwoordigers over de Rijksmiddelenbegroting, blad 2 (*Document 242*).

Ces crédits disponibles comportent nécessairement une partie importante qui tombera en annulation, mais il n'est pas possible de la déterminer actuellement; dès à présent, cependant, il est acquis qu'au moins 3,5 milliards et 2,7 milliards de francs de crédits tomberont en annulation, respectivement pour les exercices 1945 et 1946.

Pour l'exercice 1949, voir rapport de la Commission des Finances de la Chambre, sur le Budget des Voies et Moyens, page 2 (*Doc. 242*).

Voor zover een vergelijking hem gepast lijkt, zal de heer Verslaggever zich rekenschap kunnen geven van de belangrijkheid der geannuleerde kredieten, ten aanzien van de op het einde van het dienstjaar beschikbare kredieten voor ieder der dienstjaren 1935 tot 1939, waarvan de definitieve rekeningen als volgt vastgesteld werden (in milliarden frank) :

Pour autant qu'une comparaison lui paraisse pertinente, Monsieur le Rapporteur pourra se rendre compte de l'importance des crédits annulés, eu égard aux crédits disponibles en fin d'exercice pour chacun des exercices 1935 à 1939, dont les comptes définitifs ont été arrêtés comme suit (en milliards de francs) :

Dienstjaren — <i>Exercices</i>	Kredieten verleend door de oorspronkelijke begroting en de bijzondere wetten. <i>Crédits alloués par le budget primitif et les lois spécia- les.</i>	Gedane uitgaven. <i>Dépenses effectuées.</i>	Kredieten beschikbaar bij het afsluiten van het dienstjaar, te transporte- ren of te annuleren. <i>Crédits disponibles à la clô- ture de l'exercice, à repor- ter ou à annuler.</i>	Geannuleerde kredieten. <i>Crédits annulés.</i>
1935	14,465	13,568	0,897	0,617
1936	15,579	13,847	1,732	0,954
1937	16,191	14,175	2,016	0,837
1938	16,310	14,482	1,828	0,454
1939	19,267	16,542	2,725	0,727

BIJLAGE N° 26.

VRAAG.

Welke is de juiste draagwijdte van de maatregel getroffen bij besluit van 25 October 1949 tot wijziging van het Regentsbesluit van 26 Mei 1945, en welke tot doel heeft de misbruiken te verhelpen die de lasten van de werkloosheid verzwaren? Welk is thans de weerslag van deze maatregel op de statistiek van het aantal gehele en gedeeltelijke werklozen?

ANTWOORD.

Onder het stelsel van het besluit van de Regent, van 29 December 1944, waren de vrouwen gerechtigd op de werkloosheidsvergoedingen zodra zij er van konden laten blijken sedert 1 December 1944 onder het stelsel van het arbeids- of bediendencontract of van de sociale wetten gedurende 75 dagen gewerkt te hebben.

Bij toepassing van deze bepaling konden talrijke vrouwen, die niet de hoedanigheid hadden van gewone loonarbeiders, namelijk die welke bij gelegenheid voor de geallieerde legers hadden gewerkt, zich bij de werkloosheid laten inschrijven.

Er werd, anderzijds, insgelijks vastgesteld dat een bepaald aantal gewezen loonarbeiders het werk niet meer hervatten wegens redenen van private aard (huwelijk, zorgen te verlenen aan kinderen of aan zieke ouders, enz.), terwijl zij voortgingen met werkloosheidsvergoedingen te ontvangen; deze vrouwen hadden feitelijk hun hoedanigheid van loonarbeiders verloren.

Het is om al de vrouwen die om welke reden ook, niet konden of niet meer konden aangezien worden als gewone loonarbeiders, van de verzekering tegen werkloosheid te verwijderen, dat bij een nieuw besluit dd. 25 October 1949, nieuwe regelen werden vastgesteld om het recht van de vrouwen op de werkloosheidsvergoedingen te erkennen en om dit recht te handhaven.

Alle vrouwen moeten, sedert 7 November 1949, van dezelfde voorwaarden als vroeger (75 werkdagen) laten blijken, behalve dat de periode, in de loop waarvan de vereiste arbeidsprestaties moeten verricht worden, niet meer aanvangt op een vaste datum zoals vroeger (1 December 1944), maar *onmiddellijk* de datum moet voorafgaan waarop de aanvraag om de werkloosheidsvergoedingen te bekomen werd gedaan. Deze periode gaat hoogstens tot drie refertejaren en het lopend jaar; voor de gehuwde vrouwen, wier beroepsinkomsten niet de voornaamste bestaansmiddelen van het huishouden uitmaken, wordt de desbetreffende periode tot één refertejaar en het lopend jaar beperkt. (Het refertejaar gaat van 1 Juli tot 30 Juni).

Bij elke aanvraag om opnieuw werkloosheidsvergoedingen te bekomen, welke na een periode van onderbreking in de vergoeding werd ingediend,

ANNEXE N° 26.

QUESTION.

Quelle est la portée exacte de la mesure prise par l'arrêté du 25 octobre 1949, modifiant l'arrêté du Régent du 26 mai 1945, et qui a pour objet de remédier aux abus alourdissant les charges du chômage? Quelle est, à l'heure actuelle, l'incidence de cette mesure sur la statistique du nombre des chômeurs totaux et partiels.

RÉPONSE.

Sous le régime de l'arrêté du Régent du 29 décembre 1944, les femmes étaient admissibles aux allocations de chômage dès qu'elles pouvaient justifier avoir travaillé pendant 75 jours depuis le 1^{er} décembre 1944, sous le régime du contrat de travail ou d'emploi et des lois sociales.

Par application de cette disposition de nombreuses femmes, n'ayant pas la qualité de travailleuses salariées habituelles, notamment celles ayant travaillé occasionnellement pour les armées alliées, ont pu se faire inscrire au chômage.

D'autre part, il a été établi également qu'un certain nombre d'anciennes travailleuses salariées ne reprenaient plus le travail pour des motifs d'ordre privé (mariage, soins à donner à des enfants, à des parents malades, etc.), tout en continuant à émarger aux allocations de chômage; ces femmes avaient perdu, en fait, leur qualité de salariées.

C'est pour éliminer de l'assurance-chômage toutes les femmes qui, pour un motif quelconque, ne pouvaient pas ou ne pouvaient plus être considérées comme des travailleuses salariées habituelles, qu'un nouvel arrêté, en date du 25 octobre 1949, a fixé de nouvelles règles pour la reconnaissance de l'admissibilité des femmes au bénéfice des allocations et pour le maintien de cette admissibilité.

Toutes les femmes doivent, depuis le 7 novembre 1949, justifier des mêmes conditions qu'antérieurement (75 jours de travail), sauf que la période au cours de laquelle les prestations de travail requises doivent être fournies, ne débute plus à une date fixe comme auparavant (1^{er} décembre 1944), mais doit précéder *immédiatement* la date de demande d'admission aux allocations de chômage. Cette période porte au maximum sur trois années de référence plus l'année en cours; pour les femmes mariées dont les revenus professionnels ne constituent pas la principale ressource du ménage, la période dont il s'agit est réduite à une année de référence plus l'année en cours. (L'année de référence va du 1^{er} juillet au 30 juin.)

De plus, à chaque demande de réadmission aux allocations de chômage introduite après une période d'interruption de l'indemnisation, le cas des femmes

wordt het geval van de betrokken vrouwen bovendien op dezelfde grondslagen herzien. Het geval van gehuwde vrouwen wier inkomsten niet de voornaamste bestaansmiddelen van het huishouden uitmaken wordt, anderzijds, *ambtshalve*, elk jaar herzien; de eerste herziening van de toestand van deze vrouwen greep plaats op 7 November 1949.

Het nieuw stelsel moet aan de contrôlediensten van de werkloosheid toelaten zich, in elk geval, er van te vergewissen dat het recht op werkloosheidsvergoedingen wel verleend wordt aan vrouwen die de hoedanigheid van gewone loonarbeidsters werkelijk hebben en blijven hebben.

Bij toepassing van deze nieuwe regelen werden, tot nu toe, 10.327 vrouwen van het recht op werkloosheidsvergoedingen uitgesloten.

intéressées est soumis à revision sur les mêmes bases. D'autre part, le cas des femmes mariées dont les revenus ne constituent pas la principale ressource du ménage, est soumis d'*office* à revision chaque année; la première revision de la situation de ces femmes a eu lieu le 7 novembre 1949.

Le nouveau régime doit permettre aux services de contrôle du chômage de s'assurer, dans chaque cas, que le bénéfice des allocations de chômage est bien accordé à des femmes possédant et qui continuent à posséder réellement la qualité de travailleuses salariées habituelles.

Par application des nouvelles règles, 10.327 femmes ont, jusqu'à présent, été exclues du bénéfice des allocations de chômage.

BIJLAGE Nr 27.

VRAAG.

Graag ontving ik een tabel met vermelding, voor elke maand van 1949, van de bedragen door de Regering op de postcheckgelden opgenomen.

ANTWOORD.

De Postcheck- en Girodienst beschikt niet over een eigen kasvoorraad.

Zijn verrichtingen geschieden door bemiddeling van de Staatskas.

Al naar het geval incasseert deze de deposito's of dekt ze de terugbetalingen.

De terugslag der verrichtingen van de dienst op de Schatkist kan dus nagegaan worden volgens de schommelingen van het globale cijfer der deposito's.

Er hoeft natuurlijk geen rekening gehouden met het tegoed van de rekenplichtigen van de Staat, hetwelk maar een schuld vertegenwoordigt van de Staat tegenover zichzelf.

De volgende tabel geeft het globale tegoed *van de particulieren* aan op de laatste dag van elke maand, alsook de verschillen van de ene maand tot de andere; die verschillen werden door de Schatkist geïncasseerd of uitbetaald, naargelang ze voorafgegaan zijn door het teken + of het teken — :

(In millioenen franken)

31 December 1948	17.759	—	—
31 Januari 1949	17.238	—	521
28 Februari 1949	17.189	—	49
31 Maart 1949	17.156	—	33
30 April 1949	18.416	+	1.260
31 Mei 1949	18.337	—	79
30 Juni 1949	18.361	+	24
31 Juli 1949	17.690	—	671
31 Augustus 1949	18.248	+	558
30 September 1949	17.767	—	481
31 October 1949	17.738	—	29
30 November 1949	18.438	+	700
31 December 1949	19.181	+	743
31 Januari 1950	17.279	—	1.902

ANNEXE No 27.

QUESTION.

Je voudrais qu'on me fasse tenir un tableau indiquant pour chaque mois de 1949, les prélèvements opérés par le Gouvernement sur les avoirs en chèques postaux.

RÉPONSE.

L'Office des Chèques Postaux ne dispose pas d'une encaisse propre.

Ses opérations s'effectuent à l'intervention de la Caisse de l'Etat.

Celle-ci, suivant le cas, encaisse les dépôts ou couvre les retraits.

L'incidence des opérations de l'Office sur le Trésor peut donc se mesurer d'après les variations du montant global des dépôts.

Il n'y a naturellement pas lieu de tenir compte de l'avoir des comptables de l'Etat, qui ne représente qu'une dette de l'Etat envers lui-même.

Le tableau ci-dessous donne l'avoir global *des particuliers* au dernier jour de chaque mois, ainsi que les différences d'un mois à l'autre; ces différences ont été encaissées ou payées par le Trésor, suivant qu'elles sont affectées du signe + ou du signe — :

(En millions de francs)

31 décembre 1948	17.759	—	—
31 janvier 1949	17.238	—	521
28 février 1949	17.189	—	49
31 mars 1949	17.156	—	33
30 avril 1949	18.416	+	1.260
31 mai 1949	18.337	—	79
30 juin 1949	18.361	+	24
31 juillet 1949	17.690	—	671
30 août 1949	18.248	+	558
30 septembre 1949	17.767	—	481
31 octobre 1949	17.738	—	29
30 novembre 1949	18.438	+	700
31 décembre 1949	19.181	+	743
31 janvier 1950	17.279	—	1.902

BIJLAGE N^o 28.

VRAAG.

Ik zou willen het bedrag kennen van de toelagen die per maand, sedert 1 Januari 1949, werkelijk toegekend werden door de compensatievergoedingen, aan de steenkolenmijnen, aan de spoorwegen, voor de nijverheids- en landbouwprijzen.

ANTWOORD.

I. — *Compensatievergoedingen.*

Artikel 319, littera 2, van de Begroting van het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand voor het dienstjaar 1949, voorzag een krediet van 2.975 miljoen frank (inbegrepen 140 miljoen frank als toelage aan de gasnijverheid), met het oog op de betaling van de compensatievergoedingen voor de stijging van de levensduurte.

Dit krediet is onvoldoende gebleken en een bijkomende toelage van 350 miljoen frank werd aangevraagd.

Aldus bedroeg de last voor het eerste halfjaar 1949 1.713 miljoen frank.

Verschillende wijzigingen aan het stelsel van toekenning, hebben de last voor het tweede halfjaar 1949 teruggebracht op 1.557 miljoen frank.

De totale last voor 1949 bedraagt dus ongeveer 3.270 miljoen, d.i. een gemiddelde maandelijks last van 272,5 miljoen frank.

Het is niet mogelijk het juist maandelijks bedrag van de desbetreffende lasten te bepalen. Men moet de reden zoeken in het feit dat de betalingen door het Departement werden uitgevoerd bij middel van provisies, ter beschikking gesteld van de organismen belast met de betaling van de toelagen. Volgens het geval, dekken deze provisies noodwendigheden, geraamd voor een maand, een kwartaal of een halfjaar.

II. — *Steenkolen.*

Artikel 319, littera 4, van de Begroting van het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand voor het dienstjaar 1949, voorzag een krediet van 1.200 miljoen frank als toelage aan de steenkolen-nijverheid voor de eerste acht maanden 1949.

Dit gaf dus een maandelijks last van 150 miljoen frank voor gezegde periode.

Een toelage van 150 miljoen frank werd toegekend voor de maand September.

Vanaf 1 October werd een stelsel van geleidelijk afnemende toelagen toegepast. De uitgave, die er uit zal voortvloeien, wordt op 335 miljoen frank geraamd.

ANNEXE N^o 28.

QUESTION.

Je voudrais connaître le montant des subventions réellement accordées pour les allocations compensatoires, aux charbonnages, aux chemins de fer, aux subventions pour les prix industriels et agricoles, par mois, depuis le 1^{er} janvier 1949.

RÉPONSE.

I. — *Allocations compensatoires.*

L'article 319, littéra 2, du Budget du Ministère des Affaires Economiques et des Classes Moyennes, pour l'exercice 1949, prévoyait un crédit de 2 milliards 975 millions de francs (y compris 140 millions à titre de subvention à l'industrie du gaz en vue du paiement des allocations compensatoires à la hausse du coût de la vie.

Ce crédit s'est révélé insuffisant et une allocation supplémentaire de 350 millions a été sollicitée.

C'est ainsi que la charge pour le 1^{er} semestre 1949 s'est élevée à 1.713.000.000 de francs.

Diverses modifications au régime d'attribution, ont ramené la charge à 1.557.000.000 francs pour le 2^{me} semestre 1949.

La charge totale, pour 1949, se situe donc dans les environs de 3.270 millions, soit une charge mensuelle moyenne de 272,5 millions de francs.

Il n'est pas possible d'établir le montant mensuel exact des charges réelles en la matière. Il faut en voir la raison dans le fait que les paiements ont été effectués par le Département au moyen de provisions mises à la disposition des organismes chargés du paiement des allocations. Ces provisions couvraient, suivant le cas, des besoins présumés pour un mois, un trimestre ou un semestre.

II. — *Charbon.*

L'article 319, littéra 4, du Budget du Ministère des Affaires Economiques et des Classes Moyennes, pour l'exercice 1949, prévoyait un crédit de 1.200 millions à titre de subvention à l'industrie charbonnière pour les huit premiers mois de 1949.

Ceci donnait donc une charge mensuelle de 150 millions de francs pour ladite période.

Une subvention de 150 millions de francs a été accordée pour le mois de septembre.

A partir du 1^{er} octobre, un régime de subventions dégressives a été mis en application. La dépense à en résulter est évaluée à 335 millions de francs.

Er werd tot nog toe, als aan te rekenen op deze laatste som, uitgegeven :

voor de maand October . . .	fr. 110.022.743
voor de maand November. . .	103.897.687
voor de maand December. . .	98.616.503

III. — *Spoorwegen.*

Artikel 319, littera 3, van dezelfde begroting, voorzag een krediet van 2 milliard frank ten voordele van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

Dit krediet werd vereffend bij maandelijksse gelijke sneden, die in het geheel de 2 milliard vormden waarvan spraak.

IV. — *Gasnijverheid.*

Artikel 319, littera 2, waarvan spraak in I hierboven, voorzag insgelijks toelagen aan de gasnijverheid om het verlies te vergoeden dat zij leed door de verkoop, aan verminderde prijs, van de eerste twintig kubiekmeter gas.

Uit dien hoofde werden volgende toelagen vereffend :

voor Januari.	fr. 13.357.020,40
voor Februari	12.583.327,05
voor Maart	9.682.859,20
voor April	9.296.496,19
voor Mei	10.600.546,64
voor Juni	11.119.700,53
voor Juli	10.731.298,85
voor Augustus	11.691.253,36
voor September	12.443.274,62
voor October.	10.022.813,97

Hetzij . . . fr. 111.528.590,81
=====

De cijfers voor de maanden November en December 1949 zijn niet bekend, maar kunnen in het totaal op 20 miljoen frank geraamd worden.

De last voor het ganse jaar zou dus ongeveer 131.500.000 frank bedragen.

V. — *Landbouwproducten.*

Artikel 319, littera 5, van dezelfde begroting voorzag een krediet van 133 miljoen frank ten einde de toelagen te dekken toegekend ter gelegenheid van de mobilisatie van de inlandse oogst.

Il a été dépensé, jusqu'ici, à valoir sur cette dernière somme :

pour le mois d'octobre . . .	fr. 110.022.743
pour le mois de novembre . . .	103.897.687
pour le mois de décembre . . .	98.616.503

III. — *Chemins de fer.*

L'article 319, littéra 3 du même budget, prévoyait un crédit de 2 milliards de francs au profit de la Société Nationale des Chemins de fer Belges.

Ce crédit a été liquidé par tranches mensuelles égales formant dans l'ensemble les 2 milliards de francs dont il s'agit.

IV. — *Industrie du gaz.*

L'article 319, littéra 2, dont il est question au I ci-dessus, prévoyait également des subventions à l'industrie du gaz pour compenser la perte qu'elle subit du fait de la vente à prix réduit des vingt premiers mètres cubes de gaz.

De ce chef, les subventions ci-après ont été liquidées :

pour janvier	fr. 13.357.020,40
pour février	12.583.327,05
pour mars	9.682.859,20
pour avril	9.296.496,19
pour mai	10.600.546,64
pour juin	11.119.700,53
pour juillet	10.731.298,85
pour août	11.691.253,36
pour septembre	12.443.274,62
pour octobre.	10.022.813,97

Soit . . . fr. 111.528.590,81
=====

Les chiffres des mois de novembre et décembre 1949 ne sont pas connus, mais peuvent être estimés à 20 millions de francs au total.

La charge pour l'année entière serait donc de 131.500.000 francs environ.

V. — *Produits agricoles.*

L'article 319, littéra 5 du même budget, prévoyait un crédit de 133 millions de francs en vue de couvrir les subventions allouées à l'occasion de la mobilisation de la récolte indigène.

Uit dien hoofde werden, tot nogtoe, volgende sommen vereffend :

voor Januari 1949	fr. 130.718,40
voor Februari 1949.	5.793.948,80
voor Maart 1949	1.972.826,25
voor April 1949.	7.625.502,15
voor Mei 1949	5.421.593,90
voor Juni 1949	26.069.772,75
voor Juli 1949	8.977.849,85
voor Augustus 1949.	5.729.260,25
voor September 1949	29.506.691,60
voor October 1949	5.498.539,35
voor November 1949	4.461.987,80
voor December 1949	4.109.706,80
voor Januari 1950	4.119.023,80
voor Februari 1950.	893.346,—

In totaal. . fr. 110.310.767,70
=====

De verrichtingen gaan verder en alles laat toe te voorzien dat het volledig ingeschreven krediet zal gebruikt worden.

De ce chef, les sommes ci-après ont été liquidées jusqu'ici :

pour janvier 1949	fr. 130.718,40
pour février 1949	5.793.948,80
pour mars 1949	1.972.826,25
pour avril 1949	7.625.502,15
pour mai 1949	5.421.593,90
pour juin 1949	26.069.772,75
pour juillet 1949	8.977.849,85
pour août 1949	5.729.260,25
pour septembre 1949	29.506.691,60
pour octobre 1949	5.498.539,35
pour novembre 1949	4.461.987,80
pour décembre 1949	4.109.706,80
pour janvier 1950	4.119.023,80
pour février 1950	893.346,—

Au total . . . fr. 110.310.767,70
=====

Les opérations continuent et tout permet de prévoir que l'intégralité du crédit inscrit sera utilisée.

BIJLAGE N^o 29.

VRAAG.

Bestaat er een berekening van het nationaal inkomen in 1949 ? Zijn er indiciën die het mogelijk maken de strekking van bedoeld inkomen over 1950 te kenmerken ?

ANTWOORD.

Men beschikt over geen enkele officiële schatting van het nationaal inkomen voor het jaar 1949.

Er valt evenwel op te merken dat de Commissie voor het nationaal inkomen, welke dank zij het initiatief van de Regering werd opgericht, zich actief met de berekening van deze gegevens bezighoudt.

Dezelfde opmerking geldt voor het jaar 1950.

ANNEXE N^o 29.

QUESTION.

Possède-t-on une supputation du revenu national en 1949 ? A-t-on des indices permettant de caractériser la tendance de ce revenu en 1950 ?

RÉPONSE.

On ne possède aucune estimation officielle du revenu national pour l'année 1949.

A signaler toutefois que la Commission du revenu national, créée à l'initiative du Gouvernement, s'occupe activement à établir ces données.

La même remarque vaut pour l'année 1950.

BIJLAGE N^o 30.

VRAAG.

Nieuw artikel 4 (bl. 79).

Er is sprake van navorderingen van rechten voor een vermoedelijk bedrag van 3.850 miljoen frank.

Ik verlang de elementen te kennen, die toegelaten hebben dit bedrag vast te stellen.

ANTWOORD.

Het cijfer, 3.850 miljoen frank groot, dat voorzien is als bedrag van de navorderingen van rechten der dienstjaren 1948 en vorige, vertegenwoordigt het totaal der navorderingen van deze aard, die de Administratie verwacht in 1950 te kunnen inkohieren, inzonderheid ten gevolge van de verificatie der voor de vroegere dienstjaren dan 1949 onderschreven aangiften in de inkomstenbelastingen.

Gelet op het door de Administratie gevolgd werkplan, moest met het oog op de vaststelling van het vooruitzicht verondersteld worden dat de bovengezegde navorderingen meestendeels op het dienstjaar 1948 zouden slaan (taxatie van de inkomsten van het jaar 1947).

De inkohierungen met betrekking tot de *aangegeven* inkomsten bereikten voor dit dienstjaar in het geheel circa 8.955 miljoen frank in hoofdsom en opcentimes ten bate van de Staat (bedrijfsbelasting: min of meer 2.810 miljoen); aanvullende personele belasting: min of meer 1.630 miljoen; nationale crisisbelasting op de bedrijfsinkomsten: min of meer 4.515 miljoen), de opbrengst van de verificatie der aangiften over de dienstjaren vóór 1949 werd voor het jaar 1950 op ongeveer 40 t. h. van dit totaal geraamd of op 3.580 miljoen frank. Deze laatste som werd met 270 miljoen verhoogd om rekening te houden met:

1^o de inkohierungen van met de dienstjaren 1941 tot 1945 verband houdende gewone belastingen, die in 1940 zouden kunnen voortvloeien uit de toepassing van de wetgeving betreffende de speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand en de extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten;

2^o de bijkomende grondbelasting en de bijkomende nationale crisisbelasting welke in 1950 voor de dienstjaren 1947 en 1948 zouden moeten gevestigd worden op het excedent van werkelijk nettoinkomen der in huur gegeven en geheel of gedeeltelijk tot bedrijfsdoeleinden gebruikte vaste goederen (art. 13, § 1, 2^e alinea, der samengeschatte wetten betreffende de inkomstenbelastingen).

ANNEXE N^o 30.

QUESTION.

Article 4 nouveau (p. 79).

Il est question de rappels de droits pour un montant présumé de 3.850 millions de francs.

Je désire connaître les éléments qui ont permis de déterminer ce montant.

RÉPONSE.

Le chiffre de 3.850 millions de francs prévu comme montant des rappels de droits des exercices 1948 et antérieurs, représente le total des rappels de ce genre que l'Administration escompte pouvoir enrôler en 1950, spécialement à la suite de la vérification des déclarations aux impôts sur les revenus souscrites pour les exercices antérieurs à 1949.

Eu égard au plan de travail suivi par l'Administration il devrait être supposé, en vue de l'établissement de la prévision, que les susdits rappels se rapporteraient pour leur majeure partie à l'exercice 1948 (taxation des revenus de l'année 1947).

Les enrôlements opérés pour cet exercice en ce qui concerne les revenus *déclarés* ayant atteint au total environ 8.955 millions de francs en principal et additionnels au profit de l'Etat (taxe professionnelle: plus ou moins 2.810 millions); impôt complémentaire personnel: plus ou moins 1.630 millions; contribution nationale de crise sur revenus professionnels: plus ou moins 4.515 millions), le produit de la vérification des déclarations des exercices antérieurs à 1949 a été évalué, pour l'année 1950, à environ 40 p. c. de ce total ou à 3.580 millions de francs. A cette dernière somme ont été ajoutés 270 millions pour tenir compte:

1^o des enrôlements d'impôts ordinaires, relatifs aux exercices 1941 à 1945, qui pourraient encore résulter, en 1950, de l'application de la législation concernant l'impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi et l'impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre;

2^o des suppléments de contribution foncière et de contribution nationale de crise à établir en 1950 pour les exercices 1947 et 1948 sur l'excédent de revenu effectif net des immeubles donnés en location et utilisés en tout ou en partie à des fins professionnelles (art. 13, § 1, 2^e alinéa, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus).

BIJLAGE N^o 31.

VRAAG.

Achterstallige belastingen : 5.400 miljoen frank (blz. 81).

a) Het is nodig het verschil aan te duiden tussen de in artikel 4 bedoelde navorderingen en de achterstallige belastingen waarvan sprake in artikel 9.

b) Er dient opgemerkt dat de belastingstatistieken klaarblijkelijk vervalst zijn indien het voor zo belangrijke sommen niet mogelijk is het onderscheid per soort van belasting te maken, zoals in de nota, bladzijde 81, aangestipt wordt. Men vat trouwens niet goed de redenen dezer onmogelijkheid, vermits het vastgesteld recht aan de basis noodzakelijk aan de ene of andere belasting moest verbonden worden.

c) *Algemene inspectie voor de invordering van de belastingen* (bl. 84).

Ik verlang de samenstelling te kennen en de activiteit van deze diensttak in de loop van 1949.

d) Welke is de uitzonderlijke boeking van 4.650.000 frank, « die zich in de toekomst niet meer zal voordoen », bladzijde 85 ?

Waarover gaat het ?

ANTWOORD.

a) *Inningen bedoeld in artikel 4* (navorderingen van rechten der dienstjaren 1948 en vorige) : het gaat om de inningen welke van 1 Januari 1950 tot 31 Maart 1951 (datum der afsluiting van het dienstjaar 1950) zullen gedaan worden ter aanzuivering van de achterstallige aanslagen der dienstjaren 1948 en vorige, waarvan de *inkohiering* in de loop van het jaar 1950 zal geschieden.

Inningen bedoeld in artikel 9. — (Sommen verkregen op de opbrengsten der afgesloten dienstjaren) : het gaat om de inningen welke voor rekening van het dienstjaar 1950 zullen gedaan worden ter aanzuivering van de achterstallige aanslagen waarvan de *inkohiering in de loop van afgesloten dienstjaren* plaats had.

b) Ik kan slechts bevestigen dat het tengevolge van de sedert talrijke jaren invoege zijnde comptabilisatiemethodes (inschrijving onder een globale rubriek, zonder onderscheid van belastingen van de ter aanzuivering van de achterstallen van afgesloten dienstjaren gedane inningen) onmogelijk is zowel het totaal bedrag der in te vorderen resten van de afgesloten dienstjaren als het waarschijnlijk bedrag, voor het dienstjaar 1950, der inningen

ANNEXE N^o 31.

QUESTION.

Impôts arriérés : 5.400 millions de francs (p. 81).

a) Il y a lieu d'indiquer la différence entre les rappels visés à l'article 4 et les impôts arriérés dont question à l'article 9.

b) Il est à remarquer que les statistiques d'impôts sont manifestement faussées si pour des sommes aussi importantes il n'est pas possible de faire la discrimination par nature d'impôt, ainsi que le signale la note, page 81. D'ailleurs on n'aperçoit pas bien les raisons de cette impossibilité puisqu'à la base il a fallu nécessairement rattacher le droit constaté à l'un ou l'autre impôt.

c) *Inspection générale au recouvrement des impôts* (p. 84).

Je désire connaître la composition et l'activité de cette branche de service, dans le courant de 1949.

d) Quel est l'enregistrement exceptionnel de 4.650.000 francs « qui ne se reproduira plus à l'avenir », page 85 ?

De quoi s'agit-il ?

RÉPONSE.

a) *Perceptions visées à l'article 4* (rappels de droits des exercices 1948 et antérieurs) : il s'agit des perceptions qui seront faites du 1^{er} janvier 1950 au 31 mars 1951 (date de la clôture de l'exercice 1950) en apurement des cotisations arriérées des exercices 1948 et antérieurs, dont l'*enrôlement* aura lieu au cours de l'année 1950.

Perceptions visées à l'article 9 (Sommés réalisées sur les produits des exercices clos) : il s'agit des perceptions qui seront effectuées pour le compte de l'exercice 1950 en apurement des cotisations arriérées dont l'*enrôlement* s'est opéré au cours d'exercices clos.

b) Je ne puis que confirmer que les méthodes de comptabilisation en vigueur depuis de nombreuses années (inscription sous une rubrique globale, sans distinction d'impôts, des perceptions effectuées en apurement des arriérés d'exercices clos) ne permettent de discriminer par nature d'impôt, ni le montant total des restes à recouvrer des exercices clos, ni l'import probable, pour l'exercice 1950, des perceptions qui seront réalisées sur ces restes.

die op deze resten zullen verwezenlijkt worden, per aard van belasting om te delen. Zoals reeds aangestipt in de toelichtende nota betreffende artikel 9 (blz. 81), maakt de opgeworpen kwestie het voorwerp uit van een studie in het raam dergene, thans nog aan de gang, welke er toe strekt hervormingen te brengen in de boekhouding van de Administratie der directe belastingen.

Ainsi qu'il est déjà stipulé dans la note justificative se rapportant à l'article 9 (p. 81), la question soulevée fait l'objet d'une étude dans le cadre de celle actuellement en cours, qui vise à apporter des réformes à la comptabilité de l'administration des contributions directes.

c) De dienst van de Algemene Inspectie voor de invordering der belastingen wordt sedert Juli 1947 verzekerd door een tijdelijk benoemde inspecteur-generaal. Zijn activiteit strekt zich over het ganse land uit en behelst hoofdzakelijk het toezicht op het normaal binnemen van de belastingen en de regeling van het werk en van de tucht in de ontvangstkantoren. In 1949 heeft de met deze dienst belaste ambtenaar 160 ontvangstkantoren bezocht en is hij herhaaldelijk bij de directeurs der buitendiensten tussenbeide gekomen voor de rationele en methodische organisatie van de vervolgingen. Anderdeels kon een grotere activiteit aan de controleurs van comptabiliteit toevertrouwd worden, wier zending duidelijk bepaald werd. Deze behelst thans niet alleen de grondige verificatie der comptabiliteit, maar eveneens een bestendig toezicht op de toestand der invorderingen en op de werkmethodes, zonder dat hierbij uitgesloten wordt de rechtstreekse bijstand, door middel van raadgeving, aan de rekenplichtigen die zouden schijnen onoverkomelijke moeilijkheden te onderkennen ingevolge de vermeerdering van het werk en hun grotere verantwoordelijkheid inzake invorderingen.

c) Le service de l'inspection générale au recouvrement des impôts est assuré depuis juillet 1947 par un inspecteur général désigné à titre temporaire. Son activité s'étend à tout le pays et consiste principalement dans la surveillance de la rentrée normale des impôts, dans l'organisation du travail et de la discipline dans les bureaux de recettes. En 1949 le fonctionnaire chargé de ce service a visité 160 bureaux de recette et est intervenu à plusieurs reprises auprès des directeurs des services extérieurs pour l'organisation rationnelle et méthodique des poursuites. D'autre part, une activité plus grande a pu être inculquée aux contrôleurs de comptabilité dont la mission a été nettement déterminée. Celle-ci consiste actuellement, non seulement dans la vérification approfondie de la comptabilité, mais aussi dans une surveillance constante de la situation des recouvrements et des méthodes de travail tout en n'excluant pas l'aide directe, par voie de conseil, aux comptables qui paraîtraient se trouver dépassés par l'augmentation du travail et l'accroît de responsabilité en matière de recouvrements.

d) Het bedrag van 4.650.000 frank vertegenwoordigt het totaal der sommen welke de Duitse fiscale diensten zonder opgave van aard gestort hadden op de voorlopige rekening « In de Schatkist neergelegde fondsen » (belastingen welke tot 18 Mei 1940 in de door het Reich aangehechte gemeenten werden geïnd). Daar de aard dezer sommen niet kon vastgesteld worden, werd hun totaal in de loop van het jaar 1948 in ontvangst ten bate van de Schatkist geboekt als buitengewone ontvangst.

d) Le montant de 4.650.000 francs représente le total des sommes que les services fiscaux allemands avaient versées sans spécification de nature au compte d'attente « Fonds déposés au Trésor » (impôts perçus jusqu'au 18 mai 1940 dans les communes rattachées au Reich). La nature de ces sommes n'ayant pu être identifiée, leur total a, dans le cours de l'année 1948, été inscrit en recette au profit du Trésor au titre de recette extraordinaire.

BIJLAGE N° 32.

BENELUX.

Een Verdrag tot unificatie van accijnzen op 16 December 1948 tussen de koninkrijken België, Nederland en het Groothertogdom Luxemburg gesloten, moest, overeenkomstig een bepaling van dat Verdrag, uiterlijk op 1 April 1949 van kracht worden. Daartoe werden wetsontwerpen tot goedkeuring van het Verdrag en tot aanbrenging van de wijzigingen in de accijnswetten, welke zich opdroegen, te gepasten tijde op het bureel van de Kamer der Volksvertegenwoordigers neergelegd.

Na door de Commissie van Financiën van de Kamer te zijn aangenomen, werden bewuste wetsontwerpen in openbare zitting onderzocht; na enkele debatten evenwel werd de bespreking er van *sine die* verdaagd. Ze werd vóór de ontbinding van de Kamers niet hernomen.

Op het ogenblik dat de Belgische Regering voornemens was dezelfde wetsontwerpen opnieuw aanhangig te maken bij het Parlement dat uit de verkiezingen van 1949 was gesproken, werden de Belgische en Nederlandse munten gedevalueerd, tengevolge waarvan de specifieke bedragen van sommige in het Verdrag ingeschreven accijnzen dienden heraangepast. Ondertussen zijn de Regeringen akkoord geraakt over de unificatie van de niet in dat Verdrag voorziene accijnzen. Op 18 Februari 1950 hebben zij voor het geheel van de accijnzen een nieuw Verdrag gesloten. De ontwerpen in verband met het in werking treden van dat Verdrag zullen eerstdaags aan het Parlement worden onderworpen.

Het is niet mogelijk te voorzien wanneer de maatregelen welke het voorwerp van het nieuw Verdrag uitmaken zullen kunnen van kracht worden. Om die reden, werd er geen rekening mede gehouden bij het opstellen van de ramingen van de ontvangsten voor 1950.

De ramingen van de accijnsontvangsten in de Rijksmiddelenbegroting ingeschreven zouden logischerwijze dienen verminderd met het verlies dat zal voortvloeien uit de toepassing, met ingang van 16 Januari 1950, van de wet van de 13^e derzelfde maand, waarbij de accijns op minerale oliën werd verlaagd. Dat verlies wordt geraamd op min of meer 800 miljoen, doch gelet op de verhoging van het verbruik van benzine dat tijdens de eerste twee maanden van het jaar werd vastgesteld, zal de opbrengstvermindering niet boven min of meer 600 miljoen liggen (1).

Onder dat voorbehoud, zijn de ramingen niet overdreven. Zij werden in Januari en Februari ll. bereikt.

(1) Er valt daarenboven op te merken dat het ontwerp van wet betreffende de aanpassing van de verkeersbelasting op de autovoertuigen, thans in bespreking bij het Parlement, aan de Schatkist een bijkomende inkomst moet verzekeren geschat op min of meer 450 miljoen, die de hierboven bedoelde ontvangstenvermindering gedeeltelijk compenseert.

ANNEXE N° 32.

BENELUX.

Une Convention pour l'unification des droits d'accise conclue le 16 décembre 1948, entre les royaumes de Belgique et des Pays-Bas et le Grand-Duché de Luxembourg, devait, conformément à une disposition de ladite convention, sortir ses effets le 1^{er} avril 1949 au plus tard. A cette fin, des projets de loi tendant à approuver la convention et à apporter aux lois d'accise les modifications qui s'imposaient, furent déposés en temps utile sur le bureau de la Chambre des Représentants.

Après avoir été admis par la Commission des Finances de la Chambre, les dits projets de loi furent examinés en séance publique; mais après quelques débats, la discussion fut ajournée *sine die*. Elle ne fut pas reprise avant la dissolution des Chambres.

Au moment où le Gouvernement belge se proposait de représenter les mêmes projets de loi au Parlement issu des élections de 1949, survint la dévaluation des monnaies belge et néerlandaise, qui nécessita un rajustement des taux spécifiques de certains des droits d'accise inscrits dans la convention. Entretemps, les Gouvernements sont parvenus à s'entendre sur l'unification des droits d'accise non prévus dans cette convention. Le 18 février 1950, ils ont conclu une nouvelle convention pour l'ensemble des droits d'accise. Les projets relatifs à la mise en vigueur de celle-ci seront soumis prochainement au Parlement.

Il n'est pas possible de prévoir à quel moment les mesures faisant l'objet de la nouvelle convention pourront entrer en vigueur. Pour ce motif, il n'en a pas été tenu compte pour établir les prévisions de recettes pour 1950.

Les prévisions de recettes d'accise inscrites au budget des Voies et Moyens devraient logiquement être réduites de la perte à résulter de l'application, à partir du 16 janvier 1950, de la loi du 13, même mois, qui a réduit le droit d'accise sur les huiles minérales. Cette perte est évaluée à plus ou moins 800 millions, mais vu l'augmentation de la consommation de la benzine constatée au cours des deux premiers mois de l'année, le déchet ne sera pas supérieur à plus ou moins 600 millions (1).

Sous cette réserve, les prévisions ne sont pas exagérées. Elles ont été atteintes en janvier et en février derniers.

(1) Il est à noter d'ailleurs que le projet de loi relatif à l'aménagement de la taxe de circulation sur les véhicules automobiles, actuellement en discussion au Parlement, doit assurer au Trésor une rentrée supplémentaire estimée à plus ou moins 450 millions, qui vient compenser partiellement la réduction de recettes susvisées.

BIJLAGE N^o 33.**VRAAG.**

Postcrijen (blz. 90).

Wordt de verhoging van de posttarieven overwogen ?

In 1914 was het briefport fr. 0,10; in 1950, fr. 1,70. Dit laatste is klaarblijkelijk te laag. Dient het niet opgevoerd ?

ANTWOORD.

Met het oog op het geleidelijk herstel van het evenwicht tussen de ontvangsten en de uitgaven van de Postdienst, zou een verhoging van tarieven kunnen overwogen worden.

Een dergelijke aanpassing zou nochtans moeten onderzocht worden in het kader van de algemene economische politiek van de Regering en inzonderheid van haar terugslag op de economische conjunctuur.

ANNEXE N^o 33.**QUESTION.**

Postes (page 90).

Le relèvement des tarifs postaux est-il envisagé ?

En 1914, le port des lettres était de fr. 0,10; en 1950, de fr. 1,70. Celui-ci est manifestement trop bas. N'y a-t-il pas lieu de le majorer ?

RÉPONSE.

En vue de rétablir progressivement l'équilibre entre les recettes et les dépenses du service des postes, un relèvement de tarif pourrait être envisagé.

Pareil ajustement devrait toutefois être examiné dans le cadre de la politique économique générale du Gouvernement et notamment de ses répercussions sur la conjoncture économique.

BIJLAGE N° 34.

VRAAG.

ART. 28. — Postvervoer voor verscheidene autonome instellingen (blz. 90).

Hoe wordt de vergoeding berekend ?

Waarop steunt de verhoging van de raming ?

ANTWOORD.

De vergoeding verschuldigd door de verschillende autonome instellingen uit hoofde van het vervoer van hun dienstbriefwisseling, wordt berekend op grond van de gegevens bekomen ingevolge een statistiek over een door de Post bepaalde periode van tien werkdagen.

De gunsttarieven voorzien in artikel 56 van het Koninklijk besluit van 10 September 1936, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 24 October 1936, n° 298, worden op deze briefwisseling toegepast.

Daar het gaat over gewone vooruitzichten van ontvangsten en gezien de statistiek betreffende 1950 zal gehouden worden in de loop van dit jaar, is de verhoging van de raming (12.498.000 — 8.700.000 frank) gesteund op :

1° de op 15 December 1948 ingevoerde verhoging van de posttarieven, verhoging welke niet te voorzien was op het ogenblik dat in 1948 de raming voor 1949 op 8.700.000 frank werd vastgesteld;

2° een vermeerdering van het poststukkenverkeer.

De raming van 8.700.000 frank voor 1949 werd trouwens merkkelijk overschreden door de werkelijkheid. Het totaal der vergoedingen werkelijk verschuldigd voor 1949, door de autonome instellingen, werd pas berekend. Het beloopt 14 miljoen in ronde cijfers.

ANNEXE N° 34.

QUESTION.

ART. 28. — Transports postaux pour divers organismes autonomes (page 90).

Comment la redevance est-elle calculée ?

Sur quoi se base la majoration de la prévision ?

RÉPONSE.

La redevance due par les divers organismes autonomes pour le transport de leurs correspondances de service, est établie sur la base des résultats fournis par une statistique de recensement, tenue pendant dix jours ouvrables à un moment fixé par la Poste.

Les tarifs de faveur prévus à l'article 56 de l'arrêté royal du 10 septembre 1936, paru au *Moniteur Belge* du 24 octobre 1936, n° 298, sont appliqués à ces correspondances.

Etant donné qu'il s'agit de simples prévisions de recettes et que la statistique relative à 1950 sera tenue au cours de cette année, la majoration de la prévision (12.498.000 — 8.700.000 francs) est basée :

1° sur le relèvement des tarifs postaux intervenu le 15 décembre 1948, relèvement qui n'était pas prévisible au moment où, en 1948, a été fixée l'évaluation de 8.700.000 francs pour 1949;

2° sur une augmentation du trafic des correspondances.

L'évaluation de 8.700.000 francs pour 1949 a d'ailleurs été dépassée largement dans la réalité. Le total des redevances effectivement dues pour 1949, par les organismes autonomes, vient d'être établi; il s'élève à 14 millions en chiffres ronds.

BIJLAGE N^r 35.**VRAAG.**

ART. 48. — Aandelen van de N.M.V.B. (blz.94)
Die maatschappij zou een aanzienlijk tekort boeken.

Hoe kan dan een dividend van 10 miljoen in het vooruitzicht gesteld worden?

ANTWOORD.

De statuten van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, toegevoegd aan de organieke wet van 24 Juni 1885 en goedgekeurd bij koninklijk besluit dd. 6 Juli 1885, bepalen (art. 5) dat het maatschappelijk kapitaal van bedoeld organisme « zal verdeeld worden in zoveel reeksen aandelen als er vergunde lijnen zullen zijn » en dat « elke reeks aandelen recht heeft op de winsten door de lijn opgeleverd, waartoe die reeks behoort ».

Daarenboven bekrachtigen de bepalingen van artikelen 26, 27 en 28 de quasi-volstreckte onafhankelijkheid van de lijnen en, dienvolgens, van hun kapitalen alsmede van de vertegenwoordigende aandelen. Artikel 27 voorziet dat de door de lijnen geboekte verliezen door de Nationale Maatschappij worden gedragen en dat deze slechts de terugbetaling ervan kan eisen indien bedoelde lijnen tot een betere fortuin terugkomen.

Het stemt dus overeen met de statutaire regelen, dat de Nationale Maatschappij aan haar aandeelhouders de dividenden uitkeert welke hun wegens de exploitatie der winstgevende lijnen toekomen, terwijl ze aan de in verlies zijnde lijnen voorschotten toestaat, terugvorderbaar zodra hun financiële toestand zulks toelaat.

ANNEXE N^o 35.**QUESTION.**

ART. 48. — Actions de la S.N.C.F.V. (p.94).
Cette société serait en déficit important.

Comment est-il alors possible de prévoir un dividende de 10 millions?

RÉPONSE.

Les statuts de la Société nationale des Chemins de fer vicinaux, annexés à la loi organique du 24 juin 1885 et approuvés par arrêté royal du 6 juillet 1885, stipulent (art.5) que le capital social de cet organisme « sera divisé en autant de séries d'actions qu'ils y aura de ligne concédées » et que « chaque série d'action a droit aux bénéfices produits par la ligne à laquelle elle se rapporte ».

En outre, les dispositions des articles 26, 27 et 28 confirment la quasi parfaite indépendance des lignes et, partant, de leurs capitaux et des actions représentatives. L'article 27 prévoit que les pertes enregistrées par les lignes seront supportées par la Société nationale et qu'elle ne pourra en prétendre le remboursement que si ces lignes reviennent à meilleure fortune.

Il est donc conforme aux règles statutaires de voir la Société nationale distribuer à ses actionnaires les dividendes qui leur reviennent du fait de l'exploitation des lignes en bénéfice, tandis qu'aux lignes qui sont en perte, elle consent des avances, récupérables dès que leur situation financière le permet.

BIJLAGE N^o 36.

VRAAG.

ART. 72. — Opbrengst van de Rijksmeubelendienst (blz. 101.).

Schrapping van de ontvangsten, vanaf 1950, ingevolge de aanrekening der bewerkingen op de begroting voor orde.

Ik meen de rechtvaardiging te kennen van deze verandering.

ANTWOORD.

Daar de Rijksmeubelendienst verbonden werd aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden diende hare boekhouding aangepast aan die van dit laatste organisme.

Om reden van vereenvoudiging en budgetaire klaarheid en zoals uitgelegd blz. 4/5 en 47 van de Algemene toelichting van het dienstjaar 1950 (Doc. n^o 4) werd besloten het Centraal bureau voor Benodigdheden te voorzien van een bijzonder fonds, ingeschreven op de begroting voor orde en bestemd om al zijn uitgaven en ontvangsten ten laste te nemen (Drukwerken, Brandstoffen, Meubelen, Kleding).

Hieruit vloeit voort, dat de tegenwaarde van voor rekening van de ministeriële Departementen en andere openbare diensten aangekochte meubelen niet meer zal teruggestort worden op de Rijks-middelenbegroting maar op de begroting voor orde (art. 944) die de uitgave gedragen heeft.

ANNEXE N^o 36.

QUESTION.

ART. 72. — Office du mobilier de l'Etat (p. 101)

Suppression de la recette à partir de 1950 du chef du rattachement des opérations au budget pour ordre.

Je désire connaître la justification de cette modification.

RÉPONSE.

L'Office du mobilier de l'Etat ayant été rattaché à l'Office Central des Fournitures, il convenait d'axer la tenue de sa comptabilité sur celle de ce dernier organisme.

Or, pour des raisons de simplification et de clarté budgétaire et ainsi qu'il est expliqué pages 4/5 et 47 de l'Exposé Général du budget de l'exercice 1950 (Doc. n^o 4) il a été décidé de doter l'Office Central des Fournitures d'un fonds spécial, inscrit au budget pour ordre destiné à prendre en charge toutes ses recettes et dépenses (Imprimés, Combustibles, Mobilier et Habillement).

Il s'ensuit que la contrevaletur des meubles acquis pour le compte des divers départements ministériels et autres services publics ne sera plus versée au budget des Voies et Moyens mais au budget pour ordre (art. 944) qui aura supporté la dépense.

BIJLAGE N^o 37.

VRAAG.

ART. 82. — Vergoeding voor het gebruik van dienstvliegtuigen (bladz. 104).

Is het mogelijk de ontleding te geven, post na post, van de diverse ontvangsten geboekt in 1949.

ANTWOORD.

De ontvangsten geboekt in 1949 uit hoofde van het gebruik der dienstvliegtuigen, doen zich voor als volgt :

5/2/49	<i>Regie der Luchtwegen</i> — terugbetaling benzine, vlucht van 13/12/48. fr.	7.404,80
22/2/49	<i>Ministerie van Openbare Werken</i> — Dienst der Photogrammetrie, terugbetaling kosten van olie, vlucht voor het nemen van photos dd. 22/11/48.	306,—
23/2/49	<i>Regie der Luchtwegen</i> — terugbetaling kosten van olie, vluchten OO-SNA van 13 en 21/12/1948.	1.080,—
25/2/49	<i>Ministerie van Financiën, v.r. Ministerie van Openbare Werken</i> — terugbetaling kosten van benzine, vlucht 22/11/48.	6.158,80
2/3/49	<i>Regie der Luchtwegen</i> — 1000 l. benzine, vlucht OO-SNA van 21/12/48.	7.120,—
9/3/49	<i>Ministerie van Openbare Werken</i> — terugbetaling kosten van benzine, vlucht van 7/2/1949.	5.838,40
9/3/49	<i>Ministerie van Openbare Werken</i> — terugbetaling kosten van benzine, vlucht van 1/2/1949.	5.696,—
9/3/49	<i>Ministerie van Openbare Werken</i> — terugbetaling kosten van benzine, vluchten van 3 en 4/2/49.	10.537,60
9/3/49	<i>Ministerie van Openbare Werken</i> — terugbetaling kosten van olie, vlucht van 1/2/49.	288,—
28/3/49	<i>Ministerie van Financiën, v.r. Ministerie van Openbare Werken</i> — terugbetaling kosten van benzine, vlucht van 25/11/48.	7.760,80
1/4/49	<i>Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg</i> — terugbetaling kosten der vluchten Brussel-Geneve en terug.	17.231,73

ANNEXE N^o 37.

QUESTION.

ART. 82. — Utilisation des avions de service : 600.000 francs (page 104).

Est-il possible de donner la décomposition, poste par poste, des diverses opérations de recettes effectuées en 1949?

RÉPONSE.

Les recettes effectuées en 1949 du chef de l'utilisation des avions de service s'établissent comme suit :

5/2/49	<i>Régie des Voies Aériennes.</i> — remboursement essence, vol du 13/12/48. fr.	7.404,80
22/2/49	<i>Ministère des Travaux Publics</i> Service Photogrammétrie — remboursement coût huile, vol photographique du 22/11/48.	306,—
23/2/49	<i>Régie des Voies Aériennes</i> — remboursement coût huile, vols OO-SNA des 13 et 21/12/1948.	1.080,—
25/2/49	<i>Ministère des Finances p. c. Ministère des Travaux Publics,</i> remboursement coût essence, vol 22/11/48.	6.158,80
2/3/49	<i>Régie des Voies Aériennes,</i> 1.000 l. essence, vol OO-SNA du 21/12/48.	7.120,—
9/3/49	<i>Ministère des Travaux Publics</i> — remboursement coût essence, vol du 7/2/49.	5.838,40
9/3/49	<i>Ministère des Travaux Publics</i> remboursement coût essence, vol du 1/2/49.	5.696,—
9/3/49	<i>Ministère des Travaux Publics</i> — remboursement coût d'essence, vols des 3 et 4/2/49.	10.537,60
9/3/49	<i>Ministère des Travaux Publics</i> — remboursement coût huile, vol du 1/2/49.	288,—
28/3/49	<i>Ministère des Finances, p. c. du Ministère des Travaux Publics</i> — remboursement coût d'essence, vol du 25/11/48.	7.760,80
1/4/49	<i>Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale</i> — remboursement coût vols Bruxelles-Genève et retour.	17.231,73

5/4/49	<i>Regie der Luchtvaart</i> — terugbetaling kosten van benzine, vlucht van 23/2/49	3.132,80	5/4/49	<i>Régie des Voies Aériennes</i> — remboursement coût essence, vol du 23/2/49.	3.132,80
9/4/49	<i>Ministerie van Openbare Werken</i> — terugbetaling kosten van olie, vlucht van 25/11/48.	540,—	9/4/49	<i>Ministère des Travaux Publics</i> — remboursement coût huile, vol du 25/11/48	540,—
16/4/49	<i>Regie der Luchtwegen</i> — terugbetaling kosten van benzine, vlucht OO-SNA van 18/3/49.	4.699,20	16/4/49	<i>Régie des Voies Aériennes</i> — remboursement coût essence, vol OO-SNA du 18/3/49.	4.699,20
20/4/49	<i>Regie der Luchtwegen</i> — terugbetaling kosten van olie, vlucht OO-SNA van 23/2/49.	108,—	20/4/49	<i>Régie des Voies Aériennes</i> — remboursement coût huile, vol OO-SNA du 23/2/49	108,—
14/6/49	<i>Ministerie van Openbare Werken</i> — terugbetaling kosten van benzine en olie, vlucht van 2/5/49	4.294,40	14/6/49	<i>Ministère des Travaux Publics</i> — remboursement coût d'essence et huile, vol du 2/5/49.	4.294,40
12/7/49	<i>Regie der Luchtwegen</i> — terugbetaling kosten van benzine, vlucht OO-SNB van 22/4/49.	7.618,40	12/7/49	<i>Régie des Voies Aériennes</i> — remboursement coût essence, vol OO-SNB du 22/4/49	7.618,40
12/7/49	<i>Regie der Luchtwegen</i> — terugbetaling kosten van olie, vlucht OO-SNB van 22/4/49.	180,—	12/7/49	<i>Régie des Voies Aériennes</i> — remboursement coût huile, vol OO-SNB du 22/4/49	180,—
20/7/49	<i>Ministerie van Openbare Werken</i> — terugbetaling kosten van benzine, vlucht OO-SNB van 16/5/49	4.556,80	20/7/49	<i>Ministère des Travaux Publics</i> — remboursement coût d'essence, vol OO-SNB du 16/5/49	4.556,80
22/9/49	<i>Ministerie van Financiën, v.r. Ministerie van Openbare Werken</i> — terugbetaling kosten van benzine en olie, photogrammetrische vluchten	41.421,20	22/9/49	<i>Ministère des Finances, p. c. du Ministère des Travaux Publics</i> — remboursement coût d'essence et huile, vols photogrammétriques	41.421,20
20/10/49	<i>Ministerie van Openbare Werken</i> — terugbetaling kosten van olie, photogrammetrische vlucht van 4/7/49.	342,—	20/10/49	<i>Ministère des Travaux Publics</i> — remboursement coût huile, vol photogrammétrique du 4/7/49	342,—
14/11/49	<i>Regie der Luchtwegen</i> — terugbetaling kosten van benzine en olie, vluchten OO-SNB	94.335,85	14/11/49	<i>Régie des Voies Aériennes</i> — remboursement coût essence et huile, vols OO-SNB.	94.335,85
15/11/49	<i>Ministerie van Openbare Werken</i> — terugbetaling kosten van benzine en olie, vluchten OO-SNB van 25/7/49, 26/7/49, 1, 5, 13 en 22/9/49; 13/10/49, vlucht OO-AVX van 12/9/49.	39.054,60	15/11/49	<i>Ministère des Travaux Publics</i> — remboursement coût d'essence et huile, vols OO-SNB des 25/7/49, 26/8/49, 1, 5, 13 et 22/9/49; 13/10/49; vol OO-AVX du 12/9/49	39.054,60
26/11/49	<i>Regie der Luchtwegen</i> — terugbetaling kosten van benzine en olie, vluchten OO-SNB van 16, 19, 23 en 28/7/49 en van 5, 6, 15 en 20/9/49	28.198,60	26/11/49	<i>Régie des Voies Aériennes</i> — remboursement coût essence et huile, vols OO-SNB des 16, 19, 23 et 28/7/49 et des 5, 6, 15 et 20/9/49	28.198,60
3/12/49	<i>Ministerie van Financiën, v.r. van Ministerie van Openbare Werken</i> — terugbetaling kosten van benzine en olie, photogrammetrische vluchten	11.109,60	3/12/49	<i>Ministère des Finances, p. c. Ministère des Travaux Publics</i> — remboursement coût d'essence et huile, vols photogrammétriques	11.109,60
10/12/49	<i>Regie der Luchtwegen</i> — terugbetaling kosten van benzine en olie, vluchten van 1, 6, 12, 16, 19 en 23/7/49	11.281,—	10/12/49	<i>Régie des Voies Aériennes</i> — remboursement coût essence et huile, vols des 1 ^{er} , 6, 12, 16, 19, 23/7/49	11.281,—
16/12/49	<i>Ministerie van Openbare Werken</i> — terugbetaling kosten van olie, vlucht OO-SNB van 13/10/49.	147,—	16/12/49	<i>Ministère des Travaux Publics</i> — remboursement coût huile, vol OO-SNB du 13/10/49.	147,—

16/12/49 *Regie der Luchtweegen* — terug-
betaling kosten van benzine en
olie, vluchten OO-SNB van 4,
6, 11, 12, 18 en 20/10/49. . . 32.943,20

Fr. 353.384,78

=====

16/12/49 *Régie des Voies Aériennes* —
remboursement coût essence
et huile, vols OO-SNB des 4,
6, 11, 12, 18 et 20/10/49. . . 32.943,20

Fr. 353.384,78

=====

Daar de werkelijke ontvangsten beneden de voor
1949 voorziene ramingen gebleven zijn, werden de
ramingen voor 1950 in verhouding verminderd.

Les recettes étant restées inférieures à l'estimation
faite pour 1949, les prévisions pour 1950 ont été
réduites en conséquence.

BIJLAGE N^o 38.

VRAAG.

ART. 99. — Diverse ontvangsten (bl. 107 en 108).
Ik wenste een omstandiger verantwoording voor de verhoging van 500 miljoen.

Waarin bestaat de demonetisering van voor rekening van het Muntfonds in omloop zijnde bankbriefjes en stukken?

ANTWOORD.

Onder de rubriek « Diverse en toevallige ontvangsten » worden allerlei opbrengsten gegroepeerd, waarvan de aard en de hoegrootheid niet te voorzien zijn.

Het bedrag van de sommen, die in de loop van het begrotingsjaar in verband met dit artikel zullen worden gebracht, zou dus niet rechtstreeks kunnen worden geraamd.

Daarom wordt de ten deze in de Rijksmiddelenbegroting van elk begrotingsjaar te vermelden ontvangst vastgesteld op grond van de uitkomsten van de vorige begrotingsjaren.

Op deze grondslag kon een ontvangst van 550 miljoen frank worden voorzien voor het begrotingsjaar 1950. Te dien opzichte valt op te merken, dat de toevallige ontvangsten 566 miljoen in 1948 en 570 miljoen (voorlopig cijfer) in 1949 bedroegen.

Deze raming van 550 miljoen werd op 900 miljoen frank gebracht, omdat een uitzonderingsontvangst van 350 miljoen verwacht werd naar aanleiding van sommige maatregelen getroffen met betrekking tot de in België circulerende deelmunt.

Zoals bekend, circuleren de stukken van 100 frank en minder, zomede de biljetten van 50 frank en minder, niet voor rekening van de Nationale Bank van België, doch voor rekening van het bij de wet van 12 Juni 1930 opgericht Muntfonds.

Het Muntfonds heeft in de laatste tijden sommige typen van geldstukken en biljetten gedemonetiseerd; deze werden hetzij afgeschaft, hetzij door nieuwe modellen vervangen.

Overeenkomstig de ontmontingsbesluiten beschikken de houders van gedemonetiseerde geldstukken en biljetten over een bepaalde termijn om de inwisseling derzelve tegen koersabele munt te bekomen.

De waarde der binnen de voorziene termijn niet ter inwisseling aangeboden geldstukken en biljetten komt de Schatkist ten goede en wordt als toevallige ontvangst in de begroting opgenomen; de uit dien hoofde in de begroting 1950 te voorziene ontvangst wordt op 350 miljoen frank geraamd.

ANNEXE N^o 38.

QUESTION.

ART. 99. — Recettes diverses (pp. 107 et 108).
Je désire que l'augmentation de 500 millions soit justifiée d'une manière plus détaillée.

En quoi consiste la démonétisation de billets et de pièces circulant pour le compte du Fonds Monétaire?

RÉPONSE.

On groupe sous la rubrique « Recettes diverses et accidentelles » des produits variés, dont la nature et l'importance sont généralement imprévisibles.

Le montant des sommes qui seront rattachées à cet article au cours de l'exercice ne saurait donc être évalué directement.

C'est pourquoi, la recette à prévoir en cette matière au budget des Voies et Moyens de chaque exercice est établie par référence aux résultats des exercices précédents.

Sur cette base, une recette de 550 millions de francs pouvait être prévue pour l'exercice 1950. Il y a lieu de remarquer à ce sujet que les recettes accidentelles se sont élevées à 566 millions en 1948 et à 570 millions (chiffre provisoire) en 1949.

Cette prévision de 550 millions a été portée à 900 millions de francs parce qu'une recette exceptionnelle de 350 millions était escomptée à la suite de certaines mesures prises concernant les monnaies divisionnaires circulant en Belgique.

Ainsi qu'on le sait, les pièces de 100 francs et au-dessous, de même que les billets de 50 francs et au-dessous, circulent, non pour le compte de la Banque Nationale de Belgique, mais pour le compte du Fonds monétaire, institué par la loi du 12 juin 1930.

Le Fonds monétaire a procédé en ces derniers temps à la démonétisation de certains types de pièces et billets; ceux-ci ont été, soit supprimés, soit remplacés par de nouveaux modèles.

Conformément aux arrêtés de démonétisation, les porteurs de pièces et billets démonétisés disposent d'un certain délai pour en obtenir l'échange contre des monnaies coursables.

La valeur des pièces et billets qui ne sont pas présentés à l'échange dans les délais prévus est acquise au Trésor et versée en recette accidentelle au budget; la recette à prévoir à ce titre au budget de 1950 a été évaluée à 350 millions de francs.

BIJLAGE N^r 39.

VRAAG.

ART. 101. — Sommen niet aangewend door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen bij middel van voorschotten (blz. 108).

40 miljoen meer dan in 1949.

Het schijnt dus dat die voorschotten vrij lichtvaardig aangevraagd worden, vandaar nutteloze opdrijving der begrotingskredieten.

ANTWOORD.

De in artikel 101 voorziene ontvangsten vertegenwoordigen niet alleen de terugbetalingen van voorschotten toegestaan aan rekenplichtigen door middel van ordonnantiën van geldvoorschotten, maar behelzen insgelijks terugbetalingen van voorschotten welke een bijzonder kenmerk dragen en waarvan de bedragen soms zeer groot zijn.

Hierna, als voorbeeld, enkele ontvangsten geboekt op artikel 110 van de Rijksmiddelenbegroting van 1949 (Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen bij middel van voorschotten) :

ANNEXE N^o 39.

QUESTION.

ART. 101. — Sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds (p. 108).

40 millions d'augmentation sur 1949.

Ces demandes d'avances de fonds semblent donc faites assez à la légère, d'où gonflement des crédits budgétaires sans aucune utilité.

RÉPONSE.

Les recettes prévues à l'article 101 ne représentent pas uniquement les remboursements d'avances consenties à des comptables au moyen d'ordonnances d'avances de fonds, mais comprennent également des remboursements d'avances ayant un caractère spécial et dont les montants sont parfois fort élevés.

Ci-après, à titre d'exemple, quelques recettes portées à l'article 110 du budget des Voies et Moyens de 1949 (Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds) :

STORTENDE PARTIJ. PARTIE VERSANTE.	BEDRAG MONTANT	AANGEGEVEN REDEN. MOTIF INDIQUE
Belgisch leger, Centrale Dienst voor Wedden en Lonen, Brussel — <i>Armée belge, Office central des Traitements et Salaires, Bruxelles</i>	1.997.735,80	Overschot kasvoorraad (Beheer van 1947) — <i>Reliquat encaissé (Gestion de 1947)</i> .
Ministerie van Landsverdediging, Central Rekenbureau, BERGEN — <i>Ministère de la Défense Nationale, Bureau central de Comptabilité, MONS</i>	3.625.523,60	Overblijvende kasvoorraad (Dienstjaar 1946) — <i>Encaisse restante (Exercice 1946)</i> .
Ministerie van Binnenlandse Zaken, Passieve Luchtbescherming, Oprichten en Aanpassen van Schuilplaatsen, Brussel — <i>Ministère de l'Intérieur, Protection aérienne passive : Construction et aménagement d'abris, Bruxelles</i>	1.265.579,55	Beschikbaar overschot op kredietopening n ^r 7453 van 1944 — <i>Reliquat disponible sur ouverture de crédit n^o 7453, de 1944</i> .
Ministerie van Justitie, Vergoedingen, Brussel — <i>Ministère de la Justice, Indemnités, Bruxelles</i>	1.200.000,—	Terugbetaling van geldvoorschotten — <i>Remboursement avances de fonds</i> .
Ministerie van Openbare Werken — <i>Ministère des Travaux Publics</i>	10.000.000,—	Terugbetaling van ongebruikte gelden — <i>Remboursement de fonds inemployés</i> .
Ministerie van Landsverdediging, Centrale Dienst voor Soldijen en Vergoedingen, Brussel — <i>Ministère de la Défense Nationale, Office central des Soldes et Indemnités, Bruxelles</i>	2.328.736,25	Saldo van artikel 317/1-Oorlog — <i>Soldes de l'article 317/1-Guerre</i> .

STORTENDE PARTIJ. — <i>PARTIE VERSANTE.</i>	BEDRAG. — <i>Montant</i>	AANGEGEVEN REDEN. — <i>MOTIF INDIQUE.</i>
Bank van Brussel — <i>Banque de Bruxelles.</i>	1.034.739,87	Speciale Dienst voor Aanrazering en Kleine Hellingen van Ottignies-Limal-Limelette. Terugbetaling van een ongebruikte som (Ministerie van Openbare Werken) — <i>Serv spécial d'arasement et réparations sommaires d'Ottignies - Limal - Limelette. Remboursement d'une somme non utilisée (Ministère des Travaux Publics).</i>
Ministerie van Binnenlandse Zaken, Passieve Luchtbescherming, Oprichten en aanpassen van schuilplaatsen, Brussel — <i>Ministère de l'Intérieur, Protection aérienne passive, Construction et aménagement d'abris, Bruxelles</i>	432.056,86	Overschot van de kredietopening n ^o 7452 (Dien: jaar 1943) — <i>Reliquat de l'ouverture de crédit n^o 7452 (Exercice 1943).</i>

BIJLAGE N^o 40.

VRAAG.

ART. 119. — Betaling van de door het Rijk aan de gemeenten verstrekte identiteitskaarten (bl. 113).

In de pers werd medegedeeld dat de identiteitskaarten door de Staat gratis aan de gemeenten zouden worden verstrekt.

Hoe wordt dan die raming van 2 millioen gerechtvaardigd ?

ANTWOORD.

Er is geenzins beslist geworden dat de identiteitskaarten door de Staat aan de gemeenten gratis verstrekt worden.

ANNEXE N^o 40.

QUESTION.

ART. 119. — Paiement des cartes d'identité fournies par l'Etat aux communes (p. 113).

La presse a annoncé que les cartes d'identité seraient fournies gratuitement par l'Etat aux communes.

Comment se justifie dès lors cette prévision de 2 millions ?

RÉPONSE.

Il n'a pas été décidé que les cartes d'identité seraient fournies gratuitement aux communes.

BIJLAGE N^r 41.**VRAAG.**

ART. 145. — Betaling door de Regie van Telegraaf en Telefoon van haar aandeel in de lasten der Staatsschuld, welke op de gewone begroting gebracht zijn (blz. 118).

De intrestvoet (4,5 %) vastgesteld bij de organieke wet van de Regie is klaarblijkelijk overdreven en heeft tot gevolg dat de Regie van Telegraaf en Telefoon een tekort boekt.

Sommige parastatale lichamen (N.M.B.S., Maatschappij voor de kleine landeigendom, Nationaal Woningfonds, enz.) ontvangen kapitalen tegen 2,24 %, 2 % en zelfs 1 %.

Zou het niet passen dat men hetzelfde zou in overweging nemen voor de Regie en, vóór alles, een vermindering met 1/2 van de intrest van 4,5 % ?

ANTWOORD.

Krachtens de wet van 23 December 1937 werd de door de Regie van Telegraaf en Telefoon aan de Schatkist af te dragen interest op de door de Staat in de telegrafien en telefonen belegde kapitalen sinds 1 Januari 1938 op 4,50 t. h. 's jaars vastgesteld.

De Regie beheert een publieke dienst welke in volle ontwikkeling is. Ze kan en moet haar begroting in evenwicht houden, rekening gehouden met op een normale rentevoet berekende financiële lasten.

ANNEXE N^o 41.**QUESTION.**

ART. 145. — Paiement par la Régie des Télégraphes et Téléphones de la part qui lui incombe dans les charges de la Dette publique portées au budget ordinaire (p. 118).

Le taux de l'intérêt (4,5 % l'an) fixé par la loi organique de la Régie est manifestement exagéré et met la Régie des Télégraphes et Téléphones en déficit.

Certains organismes parastataux (S.N.C.F.B., Société de la petite propriété terrienne, Fonds national du logement, etc.) reçoivent des capitaux à 2,24 %, 2 % et même 1 %.

Ne conviendrait-il pas d'envisager la même chose pour la Régie et avant tout une réduction de 1/2 de l'intérêt de 4,5 % ?

RÉPONSE.

En vertu de la loi du 23 décembre 1937, le taux de l'intérêt à verser au Trésor par la Régie des Télégraphes et Téléphones sur les capitaux investis par l'Etat dans les télégraphes et les téléphones est fixé à 4,50 % l'an depuis le 1^{er} janvier 1938.

La Régie gère un service public qui est en plein développement. Elle peut et doit équilibrer son budget en tablant sur des charges financières calculées à un taux normal.

BIJLAGE N^r 42.**VRAAG.**

ART. 151. — Invordering van ten onrechte aan smokkelaars (oorlog 1914-1918) terugbetaalde sommen (blz. 68-120).

Tot nog toe werd er 220.000 frank terugbetaald in 1946, 3.000 frank in 1947 en niets in 1948.

Hoeveel werd er in 1949 geïnd en hoe is de raming van één miljoen te verantwoorden?

Voorts wens ik te weten waarom de invordering van alle sommen nog niet geschied is.

ANTWOORD.

Begin 1949 heeft een nieuw onderzoek van de kwestie mijn geachte voorganger tot de conclusie gebracht dat, in feite, de oorspronkelijke interpretatie die door mijn departement aan de wet van 19 Januari 1929 werd gegeven de enige redelijke is en dat er aanleiding toe bestaat aan het Parlement een wetsontwerp te onderwerpen dat deze interpretatie vastlegt.

Dit wetsontwerp wordt thans uitgewerkt.

In afwachting dat het Parlement zich dienaangaande uitspreekt werd het Bestuur der Domeinen uitgenodigd de invorderingen te schorsen, na het nodige te hebben gedaan om de belangen van de Schatkist te vrijwaren.

ANNEXE N° 42.**QUESTION.**

ART. 151. — Recouvrement des sommes remboursées indûment à des trafiquants (guerre 1914-1918) (pp. 68-120).

Jusqu'à présent il a été remboursé 220.000 francs en 1946 et 3.000 francs en 1947, en 1948 rien.

Combien a-t-il été perçu en 1949 et quelle est la justification de la prévision d'un million?

D'autre part, je désire connaître les raisons pour lesquelles le recouvrement de toutes les sommes n'est pas encore effectué?

RÉPONSE.

Au début de 1949 un nouvel examen de la question a amené mon honorable prédécesseur à la conclusion, qu'en fait, l'interprétation primitive donnée par mon département à la loi du 19 janvier 1929 est la seule raisonnable et qu'il y a lieu de soumettre au Parlement un projet de loi consacrant cette interprétation.

Ce projet de loi est actuellement en voie d'élaboration.

En attendant que le Parlement se soit prononcé à ce sujet, l'Administration des Domaines a été invitée à surseoir au recouvrement après avoir fait les diligences nécessaires pour sauvegarder les droits du Trésor.

BIJLAGE N° 43.

VRAAG.

ART. 163 (blz. 123). — Het aandeel van België in de ontvangsten van het O.M.A. uit de tegeldemaking vermeld sub *b*), zou 85 miljoen bedragen, maar herleid worden tot 25 miljoen wegens beheerskosten voor een bedrag van 60 miljoen, welk cijfer waarlijk overdreven is.

Nadere inlichtingen hieromtrent zijn gewenst.

ANTWOORD.

De cijfers die op de Rijksmiddelenbegroting voorkomen vormen slechts saldi van ontvangsten, om reden van het feit dat het grootste deel der ontvangsten voortkomend van de verkopen van de Dienst voor Onderlinge Hulpverlening (O.M.A.) in 1950 niet geboekt zijn op de Rijksmiddelenbegroting.

In feite werden de voor het jaar 1950 voorziene ontvangsten vastgesteld en op de volgende wijze verdeeld :

In miljoenen frank.

a) Verkopen op metarekening	170
b) Verkopen voor eigen rekening	30
Totaal. . . .	200
	==

Bovendien moest het O.M.A. 25 miljoen in ontvangst nemen voor rekening van het Departement van Economische Zaken en Middenstand, en 20 miljoen wegens de inning van een taxe van 10 t. h. op verkopen voor eigen rekening en op metarekening.

Enkele woorden uitleg zijn hier van node :

Ontvangst van 25 miljoen : Het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand doet de afzet van de nijverheidsproducten ingevoerd door de Belgische Economische Zending. Normaal handelt het Departement rechtstreeks met de kopers van die goederen, doch, daar sommige categorieën er van geen gegadigde gevonden hebben, werd het Departement er toe gebracht de verkoop toe te vertrouwen aan het O.M.A., dat ze zo voordelig mogelijk voor de Schatkist aan de man brengt. Het O.M.A. stort de opbrengst van die verkoop in de Schatkist, voor rekening van het Departement van Economische Zaken en Middenstand. In ontvangst genomen op de begroting voor Orde, komen deze stortingen in mindering van de voorschotten toegestaan aan de Economische Zending voor de financiering van haar importen. Het verschil tussen het bedrag ervan en de werkelijke waarde der goederen dient nog gedekt ten bezware van de Regeringssubsidiën.

ANNEXE N° 43.

QUESTION.

ART. 163 (p. 123). — La part belge dans les recettes de l'O.M.A., du chef indiqué sub *b*) serait de 85 millions, mais réduite à 25 millions du fait des frais de gestion qui s'élèveraient à 60 millions, chiffre vraiment exorbitant.

Des explications complémentaires au sujet de ces opérations s'imposent.

RÉPONSE.

1.—Les chiffres qui apparaissent au budget des Voies et Moyens ne constituent que des soldes de recettes, en raison du fait que la plus grande partie des recettes provenant des ventes de l'Office d'Aide Mutuelle (O.M.A.) en 1950 n'est pas enregistrée au budget des Voies et Moyens.

En fait, les prévisions de recettes pour l'année 1950 s'établissaient et se décomposaient de la façon suivante :

En millions de francs.

a) Ventes en comptes à demi.	170
b) Ventes en compte propre.	30
Total. . . .	200
	==

En outre, l'O.M.A. devait faire des recettes de 25 millions pour compte du Département des Affaires Economiques et des Classes Moyennes et de 20 millions du fait de la perception d'une taxe de 10 p. c. sur les ventes en compte propre et en compte à demi.

Quelques mots d'explication s'imposent :

Recette de 25 millions : Le Ministère des Affaires Economiques et des Classes Moyennes écoule les produits industriels importés par la Mission économique belge. Normalement, le Département traite directement avec les acquéreurs de ces marchandises, mais certaines catégories de celles-ci n'ayant pas trouvé amateur, il a été amené à en confier la vente à l'O.M.A., qui les réalise au mieux des intérêts du Trésor. L'O.M.A. verse le produit de ces ventes au Trésor, pour compte du Département des Affaires Economiques et des Classes Moyennes. Pris en recette au budget pour Ordre, ces versements viennent en atténuation des avances consenties à la Mission Economique pour le financement de ses importations. L'écart entre leur montant et la valeur réelle des marchandises reste à couvrir à charge des subventions gouvernementales.

Bewuste ontvangsten, die op einde April circa 8 miljoen frank bereikten, dragen dus geenszins het karakter van een winst.

Ontvangst van 20 miljoen : Ter gelegenheid van de liquidatie der surplusstocks van de geallieerde legers, is het O.M.A. ertoe gebracht zegelrechten en invoertaxen te innen bij zijn klanten. Ten aanzien van de verscheidenheid der te belasten goederen en ter vereenvoudiging van de verrichtingen, verhoogt het O.M.A., in overleg met de betrokken administraties, al zijn facturen met 10 t. h., met dien verstande dat het provenu van die verhoging toegekend wordt ten belope van 4,5 t. h. aan het Bestuur der Registratie en Domeinen en ten belope van 5,5 t. h. aan het Bestuur der Douanen en Accijnzen.

Deze sommen worden elke maand door het O.M.A. op de postrekening van de ontvanger van het Zegel en van de betrokken ontvanger der Douanen gestort.

Deze ontvangsten, die werkelijke baten zijn en waarvan het bedrag op einde April circa 6 miljoen bereikte, gaan dus op in de verschillende ontvangsten der Besturen die ze ten slotte innen.

Het is op het totaalcijfer van 245 miljoen, dat de uitgaven van 60 miljoen moeten gebracht worden.

Anderzijds worden de ontvangsten voortkomend van de verkoop van goederen op metarekeningen verdeeld naar rato van 85 miljoen als Amerikaans aandeel, door de Schatkist als een Amerikaanse schuldvordering op België geboekt en aldus niet voorkomend op de Rijksmiddelenbegroting. De Belgische helft van 85 miljoen is het enig element van ontvangsten, dat op de Rijksmiddelenbegroting moet voorkomen.

2. Het cijfer 60 miljoen onkosten, dat hoog kan schijnen voor een handelsverrichting, vloeit voort uit het bijzonder karakter van de vereffening van het O.M.A. Men mag niet uit het oog verliezen dat deze Dienst het beheer voert over grote hoeveelheden materieel, verdeeld in zes opslagplaatsen, wat kosten voor bewaking, bewaren en manutentie medebrengt, die in niets te vergelijken zijn met de kosten van dezelfde aard, geboekt in een zaak van strikt commerciële aard.

3. Het is van nut in herinnering te brengen welke de winsten en de voordelen waren, voortvloeiend uit de verkoop der stocks :

1^o Eerst en vooral dient eraan herinnerd dat, indien de Belgische Regering aanvaard heeft zich te belasten met deze moeilijke liquidatie, dit alleen geschiedde met het oog op het sluiten van akkoorden tot regeling van Lend-Lease/Reverse Lend-Lease die bijzonder gunstig zijn voor België en die het op dat ogenblik onverhoopt voordeel impliceerden van een volledige compensatie van onze uitgaven in Reverse Lend-Lease.

2^o Om reden van het gunstig klimaat geschapen door de Belgische aanvaarding de stocks op meta-rekening te liquideren en aldus de Amerikaanse Regering te ontlasten van een zware taak, hebben

Les recettes en question, qui, à fin avril, atteignaient quelque 8 millions de francs, n'ont donc en aucune façon le caractère d'un profit.

Recette de 20 millions : A l'occasion de la liquidation des stocks excédentaires des armées alliées, l'O.M.A. se trouve amené à percevoir auprès de ses clients des droits de timbre et des taxes à l'importation. En présence de la diversité des marchandises à imposer et en vue de simplifier les opérations, l'O.M.A., d'accord avec les administrations intéressées, majore toutes ses factures de 10 p. c., le produit de cette majoration étant alloué à concurrence de 4,5 p. c. à l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines et à concurrence de 5,5 p. c. à l'Administration des Douanes et Accises.

Ces sommes sont versées chaque mois par l'O.M.A. au compte de chèques postaux du receveur du Timbre et du receveur compétent des Douanes.

Ces recettes, qui constituent des profits réels, et dont le montant, à fin avril, atteignait environ 6 millions de francs, sont donc noyées parmi les recettes diverses des Administrations qui les perçoivent en définitive.

C'est au chiffre total de 245 millions qu'il y a lieu de rapporter les dépenses de 60 millions.

D'autre part, les recettes provenant de la vente de biens de comptes à demi se partagent à raison de 85 millions de part américaine enregistrés par le Trésor comme une créance américaine sur la Belgique et n'apparaissent donc pas au budget des Voies et Moyens. La moitié belge de 85 millions est le seul élément de recettes qui doit figurer au budget des Voies et Moyens.

2. Le chiffre de 60 millions de frais, qui peut sembler élevé pour une opération commerciale, résulte du caractère particulier de la liquidation de l'O.M.A. Il ne faut pas perdre de vue que cet Office gère des quantités de matériel réparti en six dépôts, entraînant des frais de garde, de conservation et de manutention qui ne se comparent en rien à des frais de même nature enregistrés dans une affaire de caractère strictement commercial.

3. Il est utile de rappeler quels ont été les bénéfices et les avantages résultant de la liquidation des stocks :

1^o Avant tout, il convient de rappeler que, si le Gouvernement belge a accepté de se charger de cette liquidation difficile, c'est uniquement en vue de conclure des accords de règlement Lend-Lease /Reverse Lend-Lease particulièrement favorables à la Belgique et entraînant l'avantage, inespéré à l'époque, d'une compensation intégrale de nos dépenses en Reverse Lend-Lease.

2^o En raison du climat favorable créé par l'acceptation belge de liquider les stocks en compte à demi et de décharger ainsi le Gouvernement américain d'une tâche lourde, les négociateurs belges

de Belgische onderhandelaars de delging kunnen bekomen van een Amerikaanse schuldvordering van 9 miljoen \$, voortvloeiend uit het feit dat de compensatie door de Amerikanen aangeboden zoveel hoger was dan de Belgische uitgaven in Reverse Lend-Lease. Deze winst van 9 miljoen \$ werd niet aangerekend op de commerciële uitslagen van de liquidatie; zij werd op de rekening Lend-Lease/Reverse Lend-Lease geboekt.

3^o De geboekte winsten van de liquidatie beliepen 142 miljoen frank op 30 Juni 1949. Rekening gehouden met de zo pas gesloten nieuwe akkoorden mag dit cijfer als vaststaande beschouwd worden.

4^o De Belgische Schatkist heeft het voordeel genoten van ongeveer 1.200 miljoen frank ontvangsten terugbetaalbaar aan de Regering der Verenigde Staten. Deze circa 1.200 miljoen worden verdeeld in 600 miljoen frank, gelijkstaande met een Amerikaanse lening aan België, *zonder interest*, met een gemiddelde looptijd van 3 jaar. De overblijvende 600 miljoen staan gelijk met een Amerikaanse lening aan België tegen de gunstige rentevoet van 2,375 % per jaar, gedurende een gemiddeld tijdperk van 15 jaar, terwijl de terugbetalingen gebeuren naar rato van 1/30^e per jaar, gedurende 30 jaar. De uit dien hoofde verwezenlijkte rentebesparing belooft meer dan 150 miljoen frank.

5^o Door het feit van de liquidatie der stocks door een officieel Belgisch organisme, heeft de Belgische Staat een forfaitaire taxé geïnd van 10 %, die de douanerechten en overdrachtstaxe dekt op al de uitgevoerde verkopen, zowel voor het binnenland als voor het buitenland. Dit heeft aan de Belgische Staat een som van min of meer 175 miljoen frank opgebracht, die hem in ruime mate zou ontsnapt zijn indien de Amerikanen zelf de vereffening op zich hadden genomen.

6^o Om reden van de zo pas gesloten akkoorden geniet het Belgisch leger *gratis* de toekenning van goederen gelicht op stocks, welke goederen een werkelijke waarde van 150 miljoen frank hebben.

7^o Na al deze winsten en voordelen te hebben behaald is België in staat om zijn verbondenen van het Atlantisch Pact aanbod te doen van gestockeerde goederen, die een werkelijke waarde hebben van meer dan 1 ½ milliard Belgische frank.

Men mag dus besluiten dat de liquidatie een goede zaak geweest is voor België en dit is ook het advies der vertegenwoordigers van de Amerikaanse Regering, die niet nagelaten hebben er herhaalde malen gewag van te maken ter gelegenheid der onderhandelingen die zojuist plaats hadden te Washington.

Eindopmerking. — Om objectief te zijn, is het nuttig te herinneren dat de liquidatie der stocks, in het kader der bevoegdheden van het O.M.A., slechts een der geringe verrichtingen was, indien men de door deze Dienst beheerde gelden in beschouwing neemt.

ont pu obtenir affacement d'une créance américaine de 9 millions de \$ résultant de ce que la compensation offerte par les Américains était supérieure d'autant aux dépenses belges en Reverse Lend-Lease. Ce bénéfice de 9 millions de \$ n'a pas été imputé aux résultats commerciaux de la liquidation; il a été imputé au compte de Lend-Lease/Reverse Lend-Lease.

3^o Les bénéfices comptables de la liquidation au 30 juin 1949 s'élevaient à 142 millions de francs. Compte tenu des nouveaux accords qui viennent d'être conclus, ce chiffre peut être considéré comme acquis définitivement.

4^o Le Trésor belge a eu l'avantage de quelque 1200 millions de francs de recettes remboursables au Gouvernement des Etats-Unis. Ces quelque 1200 millions se décomposent en 600 millions de francs équivalant à un prêt américain à la Belgique, *sans intérêt*, pendant une durée moyenne de 3 années. Les 600 millions restants équivalent à un prêt américain à la Belgique au taux favorable de 2,375 % l'an, pendant une durée moyenne de 15 années, les remboursements s'effectuant à raison de 1/30^e par an, pendant 30 ans. L'économie d'intérêt réalisée de ce fait est supérieure à 150 millions de francs.

5^o Du fait de la liquidation des stocks par un organisme officiel belge, l'Etat belge a perçu une taxe forfaitaire de 10 % couvrant droits de douane et taxe de transmission sur toutes les ventes effectuées, tant à l'intérieur qu'à l'exportation. Ceci a rapporté à l'Etat belge une somme de quelque 175 millions de francs, qui lui aurait très largement échappé si les Américains étaient restés en charge de la liquidation.

6^o En raison des accords qui viennent d'être conclus, l'armée belge se voit allouer *gratuitement* des biens prélevés sur stocks ayant une valeur réelle de 150 millions de francs.

7^o Après avoir retiré tous ces profits et avantages, la Belgique est en position d'offrir à ses alliés du Pacte Atlantique des marchandises restant en stock et ayant une valeur réelle de plus de 1 ½ milliard de francs belges.

On peut donc conclure que la liquidation a été une bonne affaire pour la Belgique et c'est bien l'avis des représentants du Gouvernement américain, qui n'ont pas manqué d'en faire état à plusieurs reprises, à l'occasion des négociations qui viennent d'avoir lieu à Washington.

Remarque finale. — Par souci d'objectivité, il est utile de rappeler que la liquidation des stocks n'a été, dans le cadre des attributions de l'O.M.A., qu'une des opérations mineures, si l'on envisage les fonds gérés par cet Office.

Het is van belang te signaleren dat gans het beheer van Reverse Lend-Lease, van Mutual-Aid, de facturering van de goederen ingevoerd voor rekening van het Departement van Economische Zaken en Middenstand en de invordering van de gelden, het beheer en de financiering der krijgsgevangenen tewerkgesteld in de mijnen, de verrichtingen van Mutual Aid en van Reverse Lend-Lease « Cash », de liquidatie der « claims » zullen verwezenlijkt zijn zonder dat het praktisch iets kost aan de Belgische Schatkist, daar het O.M.A. in zijn eigen inkomsten (commissies en winsten) al de nodige sommen heeft gevonden om de bestuurskosten te dekken van een organisme dat, op sommige tijdstippen, meer dan 3.000 bedienden en werklieden heeft tewerkgesteld.

Hier volgt de omstandige opgave der voorziene beheerskosten :

Personeelskosten (wedden en lonen)	46 miljoen
Huur	3,6 miljoen
Bevoorrading	3,0 miljoen
Verzekeringen	1,5 miljoen
Publiciteit	1,5 miljoen
Vervoer	1,0 miljoen
Diversen	3,4 miljoen
Totaal	60,0 miljoen

Il est utile de signaler que toute la gestion du Reverse Lend-Lease, du Mutual Aid, la facturation des biens importés pour compte du Département des Affaires économiques et des Classes moyennes et le recouvrement des fonds, la gestion et le financement des prisonniers de guerre employés dans les charbonnages, les opérations d'Aide Mutuelle et de Reverse Lend-Lease « Cash », la liquidation des « claims » auront été réalisés sans qu'il en coûte pratiquement rien au Trésor belge, l'O.M.A. ayant trouvé dans ses ressources propres (commissions et bénéfices) toutes les sommes nécessaires à couvrir les frais d'administration d'un organisme qui, à certains moments, a occupé plus de 3.000 employés et ouvriers.

Ci-après, le détail des frais de gestion prévus :

Frais de personel (traitements et salaires)	46,0 millions
Loyers	3,6 millions
Approvisionnements	3,0 millions
Assurances	1,5 million
Publicité	1,5 million
Transports.	1,0 million
Divers	3,4 millions
Total.	60,0 millions

BIJLAGE N^o 44.

VRAAG.

ART. 169 en 170 (blz. 124). — Borms-Commissie en Dienst voor de Oorlogsslachtoffers.

Inlichtingen betreffende de vertraging bij de invordering van bedoelde sommen zijn gewenst.

Gelieve de lijst te verstrekken van de genietters die niet terugbetaald hebben.

ANTWOORD.

Commissie Borms.

Op de fr. 197.852.736,27 door de Commissie Borms uitgekeerd aan 937 genietters, was er op 30 September 1949 ingevorderd :

in hoofdsom. fr. 70.406.610,15

en als interesten 15.511.661,82

hetzij in totaal. fr. 85.918.271,97

Op deze datum hadden 449 schuldenaars hun schuld volledig voldaan. De ingevorderde sommen vertegenwoordigen, ofwel vrijwillige betalingen, ofwel de opbrengst van de verwezenlijking van de beslagbare goederen van de schuldenaars.

Wat betreft de schuldenaars, 488 in aantal, die slechts gedeeltelijk hun schuld gekweten hebben of die onvermogen zijn, houdt het Bestuur hun terugkeer tot een betere fortuintoestand in het oog.

Er dient evenwel opgemerkt dat onder de nog in te vorderen sommen, een bedrag van ongeveer 60 miljoen frank is begrepen, dat verschuldigd is door 111 in het buitenland verblijvende personen.

De in Nederland verblijvende schuldenaars werden vóór de plaatselijke rechtbanken gedagvaard, die zich nog niet uitgesproken hebben.

Wat de in Duitsland verblijvenden betreft, deze zijn in de meeste gevallen ofwel onvindbaar ofwel onvermogen.

Gelet op het dringende karakter van deze vraag is het niet mogelijk de naamlijst te verstrekken van de genietters die niet terugbetaald hebben, daar deze inlichting aan de provinciale diensten dient gevraagd.

Nationale Dienst voor de Slachtoffers van de Oorlog.

171 personen hebben samen een bedrag van fr. 2.304.677,90 van de Nationale Dienst voor de Slachtoffers van de Oorlog ontvangen.

ANNEXE N^o 44.

QUESTION.

ART. 169 et 170 (p.124). Commission Borms et Office des Victimes de la guerre.

Il y a lieu de fournir des explications au sujet du retard constaté dans le recouvrement des sommes en question.

Prière de fournir la liste des bénéficiaires qui n'ont pas remboursé.

RÉPONSE.

Commission Borms.

Sur les fr. 197.852.736,27 distribués par la Commission Borms, à 937 bénéficiaires, il avait été recouvré au 30 septembre 1949,

en principal fr. 70.406.610,15

et en intérêts 15.511.661,82

soit au total fr. 85.918.271,97

A cette date, 449 débiteurs s'étaient entièrement libérés. Les sommes recouvrées représentent soit des paiements volontaires, soit le produit de la réalisation des biens saisissables des débiteurs.

Quant aux débiteurs, au nombre de 488, qui ne se sont libérés que partiellement ou qui sont insolubles, l'Administration surveille leur retour à meilleure fortune.

Il convient toutefois de noter que parmi les sommes restant à recouvrer, est compris un montant d'environ 60 millions de francs dû par 111 personnes résidant à l'étranger.

Les débiteurs résidant en Hollande ont été assignés devant les tribunaux de ce pays qui ne se sont pas encore prononcés.

Les débiteurs résidant en Allemagne sont, dans la plupart des cas, ou bien introuvables, ou bien insolubles.

En présence de l'urgence de la présente question, il n'est pas possible de fournir la liste nominative des bénéficiaires qui n'ont pas remboursé, ces renseignements devant être demandés aux services provinciaux.

Office National pour les Victimes de la Guerre.

171 bénéficiaires ont touché ensemble un montant de fr. 2.304.677,90 de l'Office National pour les Victimes de la Guerre.

Volgens de documenten in bezit van het Hoofdbestuur der Domeinen, werd hiervan terugbetaald :

in hoofdsom. fr.	1.206.391,88
in interesten	152.059,46

86 schuldenaars hebben hun schuld volledig gekweten.

De invordering van de sommen, nog verschuldigd door 85 personen die zich slechts gedeeltelijk gekweten hebben of die onvermogen zijn, zal slechts kunnen geschieden na hun terugkeer tot een betere fortuintoestand, die door het Bestuur van nabij bewaakt wordt.

Gelet op het dringend karakter van deze vraag, is het niet mogelijk de naamlijst te verstrekken van de genietters die niet terugbetaald hebben, daar deze inlichting aan de provinciale diensten dient gevraagd.

D'après les documents en possession de l'Administration Centrale des Domaines, il a été remboursé:

en principal. fr.	1.206.391,88
en intérêts	152.059,46

86 débiteurs se sont libérés entièrement.

Le recouvrement des sommes restant dues par les 85 débiteurs qui ne se sont libérés que partiellement ou qui sont insolvable, ne pourra s'effectuer qu'après leur retour à meilleure fortune, qui est surveillé de près par l'Administration.

En présence de l'urgence de la présente question, il n'est pas possible de fournir la liste nominative des bénéficiaires qui n'ont pas remboursé, ces renseignements devant être demandés aux services provinciaux.

BIJLAGE N^o 45.

VRAAG.

ART. 170. — Oorlogsbuit.

ART. 171. — Door Duitsland bij wijze van herstelbetalingen geleverde goederen.

ART. 172. — In Duitsland teruggevonden en aan België teruggegeven Belgische goederen.

ART. 173. — Onder sekwestre geplaatste goederen.

Ik wenste een verantwoording voor de raming van die ontvangsten. Bovendien wenste ik te vernemen waarom die ontvangsten (te zamen 1.848 miljoen) niet voorkomen in de buitengewone begroting.

ANTWOORD.

1^o Bruto-opbrengst per 31 December 1949, van de verwezenlijking van de oorlogsbuit. fr. 684.200.000

Bruto-ontvangsten voorzien voor het dienstjaar 1950 314.000.000

Fr. 998.200.000

Voorafnemings voorzien op de Rijks-middelenbegroting voor het dienstjaar 1950 715.000.000

Blijft beschikbaar fr. 283.200.000
=====

Dit verschil of fr. 283.200.000 vertegenwoordigt :

a) de som die ondersteld wordt nodig te zijn om te voldoen aan de aanvragen die nog kunnen ingediend worden door Belgische onderhorigen in uitvoering van de besluitwet van 10 Januari 1941, bekendgemaakt in het *Staatsblad* verschenen te Londen op 25 Februari daaropvolgend;

b) de vergoeding van 5 %, voor beheer van de oorlogsbuit, toekomende aan de Dienst voor Economische Recuperatie;

c) een forfaitair bedrag van 10% voor overdrachts-taxe en douanerechten.

De goederen afhangende van de oorlogsbuit worden gerangschikt in drie categorieën :

a) *Categorie A* : goederen van Belgische of geallieerde herkomst en niet voortgebracht op bevel van de vijand.

b) *Categorie B* : goederen voortgebracht op bevel van de vijand.

c) *Categorie C* : goederen van Duitse herkomst.

ANNEXE N^o 45.

QUESTION.

ART. 170. — Butin de guerre.

ART. 171. — Biens livrés par l'Allemagne au titre de réparation.

ART. 172. — Biens belges retrouvés en Allemagne et restitués.

ART. 173. — Biens allemands sous séquestre.

Je désire que la prévision de ces recettes soit justifiée.

En outre, la question se pose de savoir pour quelles raisons ces recettes (ensemble, 1.848 millions) ne sont pas rattachées au budget extraordinaire.

RÉPONSE.

1^o Produit brut, au 31 décembre 1949, de la réalisation du butin de guerre. fr. 684.200.000

Recettes brutes escomptées pour l'exercice 1950 314.000.000

Fr. 998.200.000

Prélèvement prévu au budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1950 715.000.000

Reste disponible fr. 283.200.000
=====

La différence ou 283.200.000 francs représente :

a) la somme qui est présumée nécessaire pour satisfaire aux demandes qui peuvent encore être introduites par des ressortissants belges en exécution de l'arrêté-loi du 10 janvier 1941, publié au *Moniteur* de Londres du 25 février suivant;

b) la rémunération de 5 % revenant à l'Office de Récupération Economique du chef de la gestion du butin de guerre;

c) une somme forfaitaire de 10 % pour taxe de transmission et droits de douane.

Les biens relevant du butin de guerre sont classés en trois catégories :

a) *Catégorie A* : biens de provenance belge ou alliée et non produits sur ordre de l'ennemi;

b) *Catégorie B* : biens produits sur l'ordre de l'ennemi;

c) *Catégorie C* : biens de provenance allemande.

Krachtens de in 1946 met de geallieerde landen afgesloten overeenkomsten nopens de bestemming die moet gegeven worden aan het op de vijand buitgemaakte oorlogsmaterieel, werd het materieel behorende tot de categoriën A en B voornoemd, zonder tegenprestatie, aan België overgegeven. Wat echter het materieel van categorie C betreft, moet de opbrengst ervan, krachtens het akkoord van Parijs op de Herstelbetalingen, op onze rekening « Herstelbetalingen » aangerekend worden.

Daar naderhand betwistingen opgerezen zijn nopens de toedeling der goederen van de categorie B, werd het geraadzaam geoordeeld de ontvangsten die betrekking hadden op goederen afkomstig van de oorlogsbuit te comptabiliseren op een voorlopige rekening op de begroting voor orde.

Thans verzet zich niets meer tegen de overdracht van deze ontvangsten op de Rijksmiddelenbegroting, rekening houdend nochtans, zoals hiervoor werd uiteengezet, met de van de bruto-opbrengst af te trekken sommen.

Uit hetgeen voorafgaat mag men besluiten dat de op de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1950 ingeschreven som van 715.000.000 frank een werkelijke ontvangst van 314.000.000 frank inhoudt. Het overschot vertegenwoordigt ontvangsten die gedurende de aan het jaar 1950 voorafgaande dienstjaren op de begroting voor orde gecomptabiliseerd werden en die in 1950 naar de Rijksmiddelenbegroting overgaan.

2^o Bruto-opbrengst, per 31 December 1949, van de verkoop der door Duitsland, als herstelbetaling geleverde goederen fr. 287.200.000

Bruto-ontvangsten voorzien voor het dienstjaar 1950 192.000.000

Fr. 479.200.000

Voorafnemings voorzien op de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1950 fr. 378.000.000

Blijft beschikbaar fr. 101.200.000
=====

Dit verschil vertegenwoordigt : a) de vergoeding van 10 t. h. toekomende aan de Dienst voor Economische Recuperatie voor het beheer van deze goederen; b) een forfaitaire som van 10 t. h. voor overdrachtstaxe en douanerechten.

Het Akkoord van Parijs op de Herstelbetalingen, dd. 14 Januari 1946, heeft de respectieve aandelen der op « Herstelbetaling » rechthebbende naties vastgesteld.

De van Duitsland, als « Herstelbetaling » te ontvangen goederen, worden in 2 categoriën verdeeld :

1^o Categorie A, die al de vormen van Duitse herstelbetalingen omvat, behoudens diegene begrepen in de categorie « B » en namelijk :

a) de Duitse bezittingen in het buitenland;

En vertu des accords conclus avec les pays alliés en 1946 au sujet de la destination à donner au matériel de guerre pris à l'ennemi, le matériel appartenant aux catégories A et B citées ci-avant a été remis à la Belgique sans contrepartie. Quant au matériel de la catégorie C, le produit doit en être imputé sur notre compte « Réparations » en vertu de l'accord de Paris sur les Réparations.

Des contestations ayant surgi ultérieurement au sujet de l'attribution des biens de la catégorie B, il avait été jugé utile de comptabiliser les recettes relatives aux biens provenant du butin de guerre à un compte d'attente au budget pour ordre.

Rien ne s'oppose plus à présent à faire passer ces recettes au budget des Voies et Moyens tout en tenant compte des sommes qu'il y a lieu de déduire du produit brut ainsi qu'il est exposé ci-avant.

De ce qui précède il est permis de conclure que la somme de 715.000.000 inscrite au budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1950 comprend une recette réelle de 314.000.000 de francs. Le solde représente des recettes comptabilisées pendant les exercices antérieurs à 1950 au budget pour ordre et qui passent en 1950 au budget des Voies et Moyens.

2^o Produit brut, au 31 décembre 1949, de la vente de biens livrés par l'Allemagne au titre de réparations fr. 287.200.000

Recettes brutes escomptées pour l'exercice 1950 192.000.000

Fr. 479.200.000

Prélèvement prévu au budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1950 378.000.000

Reste disponible fr. 101.200.000
=====

La différence représente : a) la rémunération de 10 % revenant à l'Office de Récupération Economique du chef de la gestion des biens en question; b) une somme forfaitaire de 10 % pour taxe de transmission et droits de douane.

L'accord de Paris sur les Réparations du 14 janvier 1946 a fixé les quotes-parts respectives des Nations ayant droit aux « Réparations ».

Les biens à recevoir de l'Allemagne au titre de « Réparations » se répartissent en deux catégories :

1^o La catégorie A qui comprend toutes les formes de réparations allemandes, à l'exception de celles comprises dans la catégorie « B » et notamment :

a) les avoirs allemands à l'étranger;

- b) de buitgemaakte vijandelijke bevoorradingen;
c) de Sovjet-Russische tegenprestaties.

2^o Categorie B, die omvat :

- a) de industriële uitrusting en andere uitrustingsgoederen in kapitaal uit Duitsland weggenomen.
b) de rechten inzake nijverheidseigendom;
c) de koopvaardij schepen;
d) de binnenvaart schepen.

België moet 4,5 t. h. der totale massa der goederen van de categorie « B » en 2,70 t. h. der goederen van de categorie « A » ontvangen.

Wat de categorie « B » betreft, werd de aan België toebedeelde quota tot beloop van 4,11 t. h. op de voorziene 4,5 t. h., voldaan.

In afwachting van de goedkeuring van het Akkoord van Parijs door een Belgische wet, werden de ontvangsten inzake « Herstelbetalingen » op een voorlopige rekening op de begroting voor Orde gebracht. Daar de goedkeuring het voorwerp heeft uitgemaakt van de wet van 30 Maart 1948, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 14 November 1948, is de overdracht van bedoelde ontvangsten op de Rijksmiddelenbegroting niet kunnen gebeuren voor het dienstjaar 1950.

Kortom, uit hetgeen voorafgaat blijkt dat de som van 378 miljoen frank, ingeschreven op de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1950, een werkelijke ontvangst van 192 miljoen frank behelst. Het overschot vertegenwoordigt de ontvangsten die gedurende de aan het jaar 1950 voorafgaande dienstjaren op de begroting voor Orde gecompabiliseerd werden en die in 1950 naar de Rijksmiddelenbegroting overgaan.

3^o *Bruto-opbrengst, per 31 December 1949, van de verwezenlijking van de goederen van Belgische herkomst weergevonden in Duitsland en aan België teruggave* fr. 264.200.000

Bruto-ontvangsten voorzien voor het dienstjaar 1950 55.000.000

Fr. 319.200.000

Voorafnemings voorzien op de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1950 fr. 255.000.000

Blijft beschikbaar . . . fr. 64.200.000
=====

Deze som van 64.200.000 frank, vertegenwoordigt : a) de vergoeding van 10 % toekomende aan de Dienst voor Economische Recuperatie uit hoofde van zijn bemiddeling bij de opzoeking en de repatriëring van bewuste goederen; b) een forfaitaire som van 10 % voor overdrachtstaxen en douanerechten.

De rechten van België op de goederen genaamd « Teruggaven » blijken uit de verklaring der Verenigde Naties van 5 Januari 1943.

- b) les approvisionnements ennemis capturés;
c) les contre-prestations soviétiques.

2^o La catégorie B, qui comprend :

- a) l'outillage industriel et autres biens d'équipement en capital enlevés d'Allemagne;
b) les droits de propriété industrielle;
c) les navires marchands;
d) les bateaux de navigation intérieure.

La Belgique doit recevoir 4,5 % de la masse totale des biens de la catégorie « B » et 2,70 % des biens de la catégorie « A ».

En ce qui concerne la catégorie « B » le quota de la Belgique a été satisfait jusqu'à présent à concurrence de 4,11 % sur les 4,5 % prévus.

En attendant l'approbation par une loi belge de l'Accord de Paris, les recettes en matière de « Réparations » ont été portées à un compte d'attente du budget pour ordre. Cette approbation ayant fait l'objet de la loi du 30 mars 1948 publiée au *Moniteur belge* du 14 novembre 1948, le transfert des recettes en question au budget des Voies et Moyens n'a pu être réalisé avant l'exercice 1950.

En résumé, il résulte de ce qui précède que la somme de 378.000.000 francs inscrite au budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1950, comprend une recette réelle de 192.000.000 francs. Le restant représente les recettes comptabilisées pendant les exercices antérieurs à 1950 au budget pour ordre et qui passent en 1950 au budget des Voies et Moyens.

3^o *Produit brut, au 31 décembre 1949, de la réalisation de biens d'origine belge retrouvés en Allemagne et restitués à la Belgique* fr. 264.200.000

Recettes brutes escomptées pour l'exercice 1950 55.000.000

Fr. 319.200.000

Prélèvement prévu au budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1950. 255.000.000

Reste disponible . . . fr. 64.200.000
=====

La somme de 64.200.000 francs représente : a) la rémunération de 10 % revenant à l'Office de Récupération Economique du chef de son intervention dans la recherche et le rapatriement des biens en question; b) une somme forfaitaire de 10 % pour taxe de transmission et droits de douane.

Le droit de la Belgique aux biens dits de « Restitutions » résulte de la Déclaration des Nations Unies du 5 janvier 1943.

Voor de aan het jaar 1950 voorafgaande dienstjaren, werd de opbrengst dezer goederen op een voorlopige rekening van de begroting voor orde gebracht.

Niets verzet zich thans nog tegen de overdracht van deze sommen op de Rijksmiddelenbegroting.

Het cijfer van 255.000.000 frank ingeschreven op de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1950 vertegenwoordigt dus een werkelijke ontvangst van 55.000.000 frank, het overschot geldt slechts een overboeking.

4^o *Bruto-opbrengst, per 31 December 1949, van de vereffening der onder sekwester gestelde Duitse goederen* fr. 1.274.000.000

Voorafneming voorzien op de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1950 500.000.000

Blijft beschikbaar fr. 774.000.000
=====

Het gaat hier om goederen ingeschreven onder de categorie A, rubriek a, van het Akkoord van Parijs waarvan sprake hiervoor.

De som van 774.000.000 frank vertegenwoordigt het maximum-bedrag dat nodig zou kunnen blijken om de nog te verrichten betalingen te voldoen.

Daar de bestemming van de onder sekwester staande Duitse patrimonien als definitief geregeld mag aangezien worden krachtens artikel 6 van het akkoord van Parijs, werd een bedrag van 500 miljoen frank voorzien op de Rijksmiddelenbegroting van 1950, ten titel van eerste voorafneming.

* *

Wat betreft de inschakeling van deze ontvangsten in de gewone begroting, verwijs ik naar de verklaring die ik in de Kamer der Volksvertegenwoordigers afgelegd heb (zie Parlementaire handelingen van de zitting dd. 2 Maart 1950, blz. 10, al. 5 tot 8.)

Pour les exercices antérieurs à 1950, le produit de ces biens a été porté à un compte d'attente au budget pour ordre.

Plus rien ne s'oppose actuellement au transfert de ces recettes au budget des Voies et Moyens.

Le chiffre de 255.000.000 francs inscrit au budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1950 représente donc une recette réelle de 55.000.000 francs, le restant n'étant qu'un transfert comptable.

4^o *Produit brut, au 31 décembre 1949, de la liquidation de biens allemands mis sous séquestre* fr. 1.274.000.000

Prélèvement prévu au budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1950 500.000.000

Reste disponible fr. 774.000.000
=====

Il s'agit de biens inscrits sous la catégorie A, rubrique a, de l'Accord de Paris, dont question ci-avant.

La somme de 774.000.000 francs représente le montant maximum qui pourrait être nécessaire pour faire face aux paiements qui restent à effectuer.

Le sort des patrimoines allemands sous séquestre pouvant être considéré comme définitivement réglé, en vertu de l'article 6 de l'Accord de Paris, un montant de 500.000.000 de francs a été prévu au budget des Voies et Moyens de 1950, à titre de premier prélèvement.

* *

En ce qui concerne le rattachement de ces recettes au budget ordinaire, je me réfère à la déclaration que j'ai faite à ce sujet à la Chambre des Représentants. (Cfr. Annales parlementaires de la séance du 2 mars 1950, p. 10, alinéas 5 à 8.)